

# **cobas® 6500 urine analyzer series**

2.0.0 versija

Naudotojo vadovas

06998437045 (02) 2015-07 LT

## Dokumento informacija

### Peržiūrėtų leidimų istorija

Vadovo versija	Programinės įrangos versija	Peržiūrėto leidimo data	Pakeitimo aprašas
1.0.0	2.0	2014 m. gegužė	Pirmasis leidimas
1.0.0	2.1	2015 m. sausis	Programinės įrangos atnaujinimas. Naudotojo vadovo turinys nepakeistas.
2.0.0	2.2	2015 m. liepa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iliustracijos buvo pakeistos, kad atitiktų naujausią aparatinę ir programinę įrangą.</li> <li>Nauja: Pasirenkamas įkėlimo jungiamasis įrenginys.</li> <li>Nauja: Pasirenkama išorinio vandens tiekimo jungtis.</li> <li>Patobulintas rezultatų pateikimas.</li> <li>Nauja: Avarinio sustabdymo funkcija</li> <li>Nauja: Pranešimo laikotarpių nurodymas.</li> <li>Intervalų lentelių ir kryžminės patikros taisyklių konfigūravimo pakeitimai.</li> <li>Nauja: Dalelių poklasių nurodymas.</li> <li>Nauja: COL spalvų intervalų nurodymas.</li> <li>Įvairūs konfigūravimo funkcijų patobulinimai.</li> <li>Nauja: Adatos pritaikymas skirtingiems mėgintuvėliams ir stoveliams.</li> </ul>

**Lentelė 1** Peržiūrėtų leidimų istorija

*Pastabos apie leidimą* Ši informacija skirta **cobas**® 6500 urine analyzer series, kuri sudaro du visiškai integruoti analizatoriai, t. y. **cobas u 601** urine analyzer ir **cobas u 701** microscopy analyzer, naudotojams ir administratoriams.

Buvo stengiamasi užtikrinti, kad visa pateikta informacija būtų teisinga spausdinimo metu. Tačiau „Roche“ pasilieka teisę atlikti būtinus pakeitimus be išpėjimo, nes mūsų gaminiai yra tobulinami.

Kliento atliekami instrumento pakeitimai gali turėti įtakos instrumento saugai, sukelti veikimo sutrikimus bei lemti netinkamai atliekamų tyrimus ir klaidingus rezultatus. Dėl bet kokių kliento atliekamų instrumento pakeitimų garantija ar paslaugų sutartis taps negaliojanti.

*Paskirtis* **cobas**® 6500 urine analyzer series yra visiškai integruota šlapimo tyrimų sistema.

**cobas**® 6500 urine analyzer series sudaro kartu naudojamas **cobas u 601** urine analyzer ir **cobas u 701** microscopy analyzer.

**cobas u 601** urine analyzer yra visiškai automatinė šlapimo tyrimų sistema, skirta in vitro kokybiniam arba pusiau kiekybiniam šlapimo analičių nustatymui, įskaitant pH, leukocitus, nitritą, baltymus, gliukozę, ketonus, urobilinogeną, bilirubiną ir eritrocitus bei santykinį tankį, spalvą ir skaidrumą.

Ji yra pritaikyta darbui su **cobas u** pack tyrimo juostelėmis ir yra kalibruojama naudojant **cobas u** kalibravimo juosteles.

**cobas u 701** microscopy analyzer yra visiškai automatinė šlapimo mikroskopijos sistema, skirta in vitro kiekybiniam eritrocitų ir leukocitų nustatymui, pusiau kiekybiniam plokščiojo ir neplokščialąstelinio epitelio ląstelių, bakterijų, hialininių cilindrų nustatymui ir kokybiniam patologinių cilindrų, kristalų, mielių, gleivių ir spermatozoidų nustatymui šlapime.

Šie tyrimai yra naudingi vertinant inkstų, šlapimtakių, kepenų ar medžiagų apykaitos sutrikimus. Šią sistemą turi naudoti išmokyti naudotojai klinikinėse laboratorijose.

**cobas® 6500** installation kit for LAS yra skirtas sujungti **cobas u 601** urine analyzer, **cobas u 701** microscopy analyzer arba abu analizatorius vienkrypčiu ryšiu su laboratorijos automatizavimo sistemomis.

*Autorių teisės* © 2014–2015, Roche Diagnostics GmbH. Visos teisės saugomos.

*Prekių ženklai* Naudojami šie prekių ženklai:

COBAS, COBAS U ir LIFE NEEDS ANSWERS yra „Roche“ prekių ženklai.

Visi kiti gaminių pavadinimai ir prekių ženklai priklauso atitinkamiems savininkams.

*Instrumento atitiktis* **cobas® 6500** urine analyzer series atitinka saugos reikalavimus, pateiktus IVD direktyvoje 98/79/EB. Mūsų įrenginiai gaminami ir išbandomi atsižvelgiant į šiuos tarptautinius standartus:

- UL 61010-1, 2 leidimas
- IEC 61010-1, 2 leidimas
- IEC 61010-2-081, 1 leidimas
- IEC 61010-2-101, 1 leidimas
- CAN/CSA C22.2 Nr. 61010 2 leidimas
- EN IEC 61326-1 2 leidimas
- EN IEC 61326-2-6 2 leidimas

Naudotojo vadovas atitinka DIN EN ISO 18113-3 Europos standartą.

Atitiktį nurodo šie ženklai:



Atitinka direktyvą 98/79/EB dėl in vitro diagnostikos medicinos prietaisų.



Išduota „Underwriters Laboratories, Inc.“ (UL), Kanada ir JAV.

---

## Kontaktinis adresas



Roche Diagnostics GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim  
Vokietija  
Pagaminta Vengrijoje

---



# Turinys

Dokumento informacija	2
Kontaktinis adresas	3
Turinys	5
Ižanga	7

## Sistemos aprašas

### 1 Sauga

Saugos informacijos klasifikacija	17
Atsargumo priemonės	18
Saugos informacijos santrauka	20
Išrangos saugos žymės	25
Išrangos tvarkymas	32

### 2 Įvadas

Bendrasis aprašas	35
Kasdienis darbas	42

### 3 Techninė įranga

Sauga	51
Pagrindiniai komponentai	52
Dangčiai	53
Jungtys	54
Maitinimo jungikliai	58
Įkėlimo ir išvedimo buferiai	60
Mėgintuvėliai, stoveliai ir stovelių dėklai	63
Skysčių talpyklos	66
Kietųjų atliekų talpyklos	69
Stovelių transportavimo įrenginys	70
Skysčių sistema	71
Darbas su mėginiais	76
Darbas su tyrimo juostelėmis	78
Darbas su kiuvetėmis	83
Brūkšninių kodų skaitytuvas	86
Brūkšniniai kodai	87
Atpažinimas radijo dažniu	88
Techninės specifikacijos	90

### 4 Programinė įranga

Įvadas	103
Pagrindiniai ekrano elementai	103
Pagrindinės darbinės sritys	108
Kortelės	109
Informacijos pateikimas	111
Darbas su sąrašais (lentelėmis)	114
Informacijos įvedimas	115
Darbas su KK diagramomis	116
Išorinė klaviatūra ir pelė	117
Vedliai	118
Kodavimas spalvomis	120
Elektroninis žinynas	121

## Darbas

### 5 Darbas

Sauga	127
Trumpasis įprastinio tyrimų atlikimo vadovas	129
Įprastinės darbinės užduotys	133
Rezultatų tvarkymas	147
Neįprastos situacijos	158
Pacientų tvarkymas	176
Įprastiniai priežiūros veiksmai	178
Pamainos pabaigoje	189
Fotometro įrenginio kalibravimas	203
Matavimo kameros kalibravimas	204
Mikroskopo fokusavimo mechanizmo patikra	205
KK užduotys	206
Papildomos darbinės užduotys	215

### 6 Konfigūravimas

Naudotojų tvarkymas	223
Sistemos nuostatos: tyrimo aplinkos kūrimas	226
Sistemos konfigūravimas: darbinės aplinkos kūrimas	247
Stovelių tvarkymas	258
Adatos veikimo koregavimas	259

## Priežiūra

### 7 Priežiūra

Sauga	265
Įprastinė priežiūra	266
Įvairūs priežiūros veiksmai	270

## Trikčių šalinimas

---

### 8 Trikčių šalinimas

Išskirtinės situacijos	281
Ekrano vaizdai	283
Žurnalo failai	283
Nepavyksta sukalibruoti fotometro	285
Nepavyksta sukalibruoti matavimo kameros	289
Nepavyksta gauti mikroskopo patikros rezultatų	290
Atsiskyrusios brūkšninių kodų etiketės	291
Darbo pratęsimas nenumatyta sustabdžius	292
Avarinis sustabdymas	294
Jei darbo metu atsitiktinai ištraukėte atliekų dėklą	295
Darbo pratęsimas nutrūkus maitinimui	296
Apsauginė blokuotė	297
Užsikimšęs tiekiamo vandens filtras	298
Užblokuotos plūdės	301
Vienas iš analizatorių nebeatlieka tyrimų	304

### 9 Pranešimai

Pranešimai	307
------------	-----

## Žodynas

---

### 10 Žodynas

### Rodyklė

---

Rodyklė	351
---------	-----

## Ižanga

**cobas® 6500** urine analyzer series yra automatinė šlapimo tyrimų sistema, kurią sudaro du visiškai integruoti analizatoriai:

**cobas u 601** urine analyzer (šiam dokumente vadinamas *tyrimo juostelių analizatoriumi*) yra visiškai automatinė šlapimo tyrimų sistema, skirta in vitro kokybiniam arba pusiau kiekybiniam šlapimo analičių nustatymui, įskaitant pH, leukocitus, nitritą, baltymus, gliukozę, ketonus, urobilinogeną, bilirubiną ir eritrocitus bei savitąjį tankį, spalvą ir skaidrumą.

Šie tyrimai yra naudingi vertinant inkstų, šlapimtakių, kepenų ar medžiagų apykaitos sutrikimus. Šią sistemą turi naudoti išmokyti naudotojai klinikinėse laboratorijose.

**cobas u 701** microscopy analyzer (šiam dokumente vadinamas *mikroskopijos analizatoriumi*) yra visiškai automatinė šlapimo mikroskopijos sistema, skirta in vitro kiekybiniam eritrocitų ir leukocitų nustatymui, pusiau kiekybiniam plokščiojo ir ne plokščiojo epitelio ląstelių, bakterijų, hialininių cilindrų nustatymui ir kokybiniam patologinių cilindrų, kristalų, mielių, gleivių ir spermos nustatymui šlapime.

Šie tyrimai yra naudingi vertinant inkstų, šlapimtakių, kepenų ar medžiagų apykaitos sutrikimus. Šią sistemą turi naudoti išmokyti naudotojai klinikinėse laboratorijose.

Darbo našumas priklauso nuo **cobas u 701** microscopy analyzer mėginių apdorojimo spartos (iki 240 mėginių per valandą, kai atliekama tik tyrimo juostelių analizė, ir iki 116 mėginių per valandą, kai atliekama tik mikroskopijos analizė).

## Kaip naudotis šiuo vadovu

- Laikykite šį naudotojo vadovą saugioje vietoje, kad jo nepažeistumėte ir galėtumėte naudotis vėliau.
- Šis naudotojo vadovas turi būti lengvai pasiekiamas bet kuriuo metu.
- Šiame dokumente pateikti ekrano vaizdai naudojami kaip iliustracijos. Jie gali nesutapti su tais vaizdais, kuriuos matysite analizatoriuje.

Tam, kad būtų galima greitai surasti informaciją, šio vadovo ir kiekvieno skyriaus pradžioje pateikiamas turinys. Be to, šio vadovo pabaigoje pateikta išsami rodyklė.







*Turinio apžvalga* Dokumentą sudaro toliau nurodytos dalys:

- *A dalis — Sistemos aprašas:* Sistemos paraše pateikta informacija apie saugų darbą su sistema, apie jos aparatinę ir programinę įrangą bei naudojimo apžvalgą.
- *Part B — Darbas:* Darbo dalyje aprašyta, kaip atlikti įvairias užduotis analizuojant mėginius.
- *C dalis — Priežiūra:* Priežiūros dalyje pateikta informacija, kaip užtikrinti sklandų sistemos darbą.
- *D dalis — Triukčių šalinimas:* Triukčių šalinimo dalyje pateikta informacija, kaip elgtis esant išskirtinėms situacijoms.
- *E dalis — Žodynas:* Žodyne paaiškintos pagrindinės naudotojo sąsajos ir šiame dokumente naudojamos sąvokos.
- *F dalis — Rodyklė:* Rodyklė leidžia greitai surasti informaciją. Ją sudaro abėcėlės tvarka pateikti raktiniai žodžiai, kurie yra nuorodos į atitinkamą šio dokumento informaciją.

## Simboliai ir santrumpos

Greitai surasti ir interpretuoti informaciją padeda vaizdiniai simboliai. Šiame skyriuje paaiškinti naudojami sutartiniai žymėjimai.

*Simboliai* Naudojami šie simboliai:

Simbolis	Komentaras
•	Sąrašo elementas
	Procedūros pradžia
	Procedūros pabaiga
	Kryžminė nuoroda
→	Naršymo kelias
	Patarimas
	Saugos perspėjimas
	Elektros ir elektroninės įrangos, pažymėtos šiuo simboliu, naudojimą reglamentuoja Europos direktyva WEEE.

**Lentelė 2** Informacijos gavimą palengvinantys simboliai

*Santrumpos* Naudojamos šios santrumpos:

Santrumpa	Paiškinimas
A	amperas
BAC	bakterijos
BIL	bilirubinas
CLA	skaidrumas
COL	spalva
CRY	kristalai
CSA	Kanados standartų asociacija (Canadian Standards Association)
CSV	simboliu atskirtos reikšmės (character separated values)
EB	Europos Bendrija
EMC	elektromagnetinis suderinamumas
EN	Europos standartas
ERY	eritrocitai ir hemoglobinas
GLU	gliukozė
HPF	didžiojo padidinimo laukas (high-power field)
HYA	hialininiai cilindrai
Hz	hercas
IEC	Tarptautinė elektrotechnikos komisija (International Electrical Commission)
IVD	in vitro diagnostikos direktyva
KET	ketonai
KK	kokybės kontrolė
LAS	laboratorijos automatizacijos sistema
LEU	leukocitai

**Lentelė 3** Santrumpos



Santrumpa	Paaiškinimas
LIS	laboratorijos informacinė sistema
maks.	maksimumas
min.	minimumas
mm	milimetras
MUC	gleivės
NEC	neplokščialąstelinio epitelio ląstelės
net.	netaikoma
NIT	nitritas
nm	nanometras
PAT	patologiniai cilindrai
PRO	baltymai
pvz.	exempli gratia – pavyzdžiui
RBC	raudonieji kraujo kūneliai
RFID	atpažinimas radijo dažniu (radio frequency identification)
SEC	plokščiojo epitelio ląstelės
SG	santykinis tankis
SPRM	spermatozoidai
t. y.	id est – tai yra
UBG	urobilinogenas
UL	„Underwriters Laboratories Inc.“
UPS	nenutrūkstamo maitinimo šaltinis
V	voltas
VA	voltamperas
VAC	voltai (kintamoji srovė)
W	vatas
WBC	baltieji kraujo kūneliai
YEA	mielės

**Lentelė 3** Santrumpos

## Kas naujo dokumento versijoje 2.0.0 versija

### Bendroji informacija

*Iliustracijos ir ekrano vaizdai* Iliustracijos ir ekrano vaizdai buvo pakeisti, kad atitiktų naujausią aparatinę ir programinę įrangą.

*Automatinis stovelių tiekimas, įkėlimo jungiamasis įrenginys* Pakeitę įkėlimo buferį įkėlimo jungiamuoju įrenginiu, analizatorių galite prijungti prie laboratorijos automatizacijos sistemos. Tai leidžia analizatoriui automatiškai tiekti stovelius.

- ▣ *Įkėlimo jungiamasis įrenginys* (psl. 61)
- Darbas naudojant įkėlimo jungiamąjį įrenginį* (psl. 141)
- Norėdami įkelti prioritetinį stovėlį, jei dirbate su LAS* (psl. 142)
- Norėdami atlikti KK matavimą, jei dirbate su LAS* (psl. 207)
- Norėdami valyti tiekiamo vandens filtrą (išorinis vandens tiekimas)* (psl. 299)
- Norėdami išlaisvinti vandens talpykloje su išoriniu vandens tiekimu esančias plūdes* (psl. 302)

*Išorinis vandens tiekimas* Analizatorių galite prijungti prie išorinės laboratorijos vandens tiekimo sistemos. Naudojant šią funkciją, skystosios atliekos patenka tiesiai į laboratorijos skystųjų atliekų sistemą.

- ▣ *Išoriniam vandens tiekimui skirta vandens talpykla* (psl. 67)
- Skystosios atliekos ir išorinė vandens tiekimo sistema* (psl. 68)
- Norėdami valyti tiekiamo vandens filtrą (išorinis vandens tiekimas)* (psl. 299)
- Norėdami išlaisvinti vandens talpykloje su išoriniu vandens tiekimu esančias plūdes* (psl. 302)

*Vaizdo didinimo funkcija* Galite padidinti atskirus mikroskopijos vaizdus.

- ▣ *Mastelio keitimo funkcijos naudojimas* (psl. 112)

*Techninės specifikacijos* Pridėtos kai kurios vertės

- Išorinės sąlygos
- Maitinimo reikalavimai
- Vandens kokybė
- Plovimo tirpalas
- Valymo tirpalas
- ▣ *Techninės specifikacijos* (psl. 90)

### Sauga

*Saugos informacija* Pridėta informacija apie tinkamą toliau nurodytų elementų naudojimą:

- Įkėlimo jungiamasis įrenginys
  - ▣ *Įkėlimo jungiamasis įrenginys* (psl. 61)
- Išorinis vandens tiekimas
  - ▣ *Išoriniam vandens tiekimui skirta vandens talpykla* (psl. 67)
- Stoveliai ir mėgintuvėliai
  - ▣ *Stoveliai* (psl. 64)
  - Norėdami koreguoti adatos veikimą* (psl. 259)

Pridėtos naujos saugos žymės.

- ☒ Įrangos saugos žymės (psl. 25)

## Darbas

- Darbinė sritis Overview (apžvalga)*
- Patobulintas užduočių sąrašo skirstymas.
  - Pridėtas avarinio stabdymo mygtukas (**E. Stop**). Naudokite šią funkciją, jei dėl kurios nors priežasties būtina nedelsiant sustabdyti analizatoriaus veiklą arba jei pastovi analizatoriaus būseną yra **Operating** (darbinė) arba **Init** (inicijacija).
  - Dirbant su laboratorijos automatizacijos sistema, darbinėje srityje **Overview** (apžvalga) pasiekiamas mygtukas **Priority rack** (prioritetinis stovelis).

- ☒ *Avarinis sustabdymas* (psl. 294)  
*Norėdami įkelti prioritetinį stovėlį, jei dirbate su LAS* (psl. 142)

- Rezultatų pateikimas*
- Siekiant palengvinti darbą žmonėms su sutrikusiu regėjimu, naudojamas brūkšniavimas.
    - ☒ *Kodavimas spalvomis* (psl. 120)
  - Pridėti nauji simboliai ir duomenų pavojaus signalai, pateikiantys daugiau informacijos apie rezultato būseną.
    - ☒ *Procedūros būsenos patikra* (psl. 143)  
*Rezultatų patvirtinimas* (psl. 148)  
*Norėdami peržiūrėti KK rezultatus* (psl. 212)

*KK diagramos* Patobulinta KK diagramų funkcija.

- ☒ *Darbas su KK diagramomis* (psl. 116)

*Mikroskopijos vaizdų analizė rankiniu būdu* Pritaikyta ir išplėsta informacija, kaip analizuoti vaizdus rankiniu būdu.

- ☒ *Vaizdų analizė rankiniu būdu* (psl. 163)

*Informacijos spausdinimas ir eksportavimas* Funkcija buvo pritaikyta visame dokumente. Kai kurie pakeitimai:

- Rezultatų ataskaitoje poklasių rezultatai pateikiami iš karto po pagrindinės klasės rezultatais.
- Ekranų vaizdai nebėra problemų ataskaitos dalis. Juos galima išsaugoti atskirai.
- Vaizduose galima išsaugoti dalelių žymes.
- ☒ *Informacijos spausdinimas ir eksportavimas, ataskaitų generavimas* (psl. 217)

*Avarinis sustabdymas* Avarinio sustabdymo funkcija skirta situacijoms, kai būtina nedelsiant sustabdyti analizatoriaus veiklą arba kai pastovi analizatoriaus būseną yra **Operating** (darbinė) arba **Init** (inicijacija).

- ☒ *Avarinis sustabdymas* (psl. 294)

## Priežiūra

*Pipetavimo pakopos srities valymas* Pritaikyta pipetavimo pakopos valymo procedūra.

- ☒ *Norėdami valyti pipetavimo pakopos sritį* (psl. 196)

*Centrifugos kameros valymas* Pritaikyta centrifugos kameros valymo procedūra.

- ☒ *Norėdami valyti centrifugos kamerą* (psl. 199)

*Etaloninės plokštelės keitimas* Pakoreguotas etaloninės plokštelės keitimo aprašas.

- ▣ *Norėdami keisti etaloninę plokštelę* (psl. 286)

## Konfigūravimas

*Išpėjimo intervalai* Dabar galite nurodyti, kiek laikus likus iki medžiagų ir priežiūros veiksmų galiojimo pabaigos bus rodomi išpėjimai.

- ▣ *Kaip nurodyti, kada turi būti generuojami pranešimai* (psl. 251)

*KK medžiagos* Pakistos KK medžiagų keitimo sąlygos.

- ▣ *Norėdami pakeisti KK medžiagos duomenis* (psl. 210)
- Norėdami atlikti su tyrimo parametrais susijusius pakeitimus* (psl. 211)
- Norėdami įtraukti tyrimus į KK matavimus arba pašalinti iš jų* (psl. 211)

*KK medžiagų nurodymas naudojant RFID skaitytuvą* Pritaikyta KK medžiagų nurodymo naudojant RFID skaitytuvą procedūra.

- ▣ *Norėdami nurodyti naują KK medžiagą nuskaitydami RFID žymę* (psl. 209)

*Ataskaitos kūrimas* Elementai buvo pergrupuoti ir papildyti.

- ▣ *Ataskaitų išvaizdos ir turinio konfigūravimas bei tvarkymas* (psl. 253)

*Intervalų lentelės ir kryžminės patikros taisyklės* Supaprastintos intervalų lentelių ir kryžminės patikros taisyklių nurodymo procedūros.

- ▣ *Kaip kurti intervalų lenteles* (psl. 235)
- Kaip nurodyti kryžminės patikros taisykles* (psl. 232)

*Dalelių poklasiai* Dabar nesuklasifikuotas daleles galite tirti kaip esamos pagrindinės klasės poklasį. Tokios dalelės nurodytos kaip naujos bendrosios klasės **Others** (kita) poklasiai.

- ▣ *Dalelių poklasių kūrimas* (psl. 243)

*Pusiau kiekybinis RBC ir WBC pateikimas* Buvo pridėtas aprašas, kokius veiksmus reikia atlikti, jei norite, kad RBC ir WBC rezultatai būtų pateikiami pusiau kiekybiniu lygiu.

- ▣ *RBC ir WBC rezultatų pateikimas pusiau kiekybiniu lygiu* (psl. 238)

*COL spalvų intervalai* Dabar galite koreguoti COL spalvų intervalus, kad užtikrintumėte faktinės spalvos atitiktį.

- ▣ *COL spalvų intervalų nurodymas* (psl. 240)

*Sistemos nuostatų importavimas* Dabar galite importuoti ne esama programinės įrangos versija sugeneruotas sistemos nuostatas.

- ▣ *Sistemos nuostatų importavimas ir eksportavimas* (psl. 256)

*Adatos veikimo koregavimas* Tam, kad naudotojas galėtų naudoti skirtingus stovelius ir mėgintuvėlis, pridėta funkcija, leidžianti pritaikyti adatos veikimą prie kitų matmenų.

- ▣ *Norėdami koreguoti adatos veikimą* (psl. 259)

# Sistemos aprašas

---

1	<i>Sauga</i> .....	15
2	<i>Įvadas</i> .....	33
3	<i>Techninė įranga</i> .....	49
4	<i>Programinė įranga</i> .....	101



# Sauga

Šiame skyriuje pateikta informacija apie saugų darbą su įranga.

## Šiame skyriuje

## Skyrius

## 1

Saugos informacijos klasifikacija .....	17
Atsargumo priemonės .....	18
Naudotojo kvalifikacija .....	18
Saugus ir tinkamas analizatoriaus naudojimas.....	18
Įvairios atsargumo priemonės.....	19
Saugos informacijos santrauka.....	20
Išspėjamieji pranešimai .....	20
Elektros sauga.....	20
Biologiškai pavojingos medžiagos.....	20
Atliekos .....	21
Brūkšninių kodų skaitytuvai .....	21
Mėginyje esančios putos, burbuliukai ar plėvelės .....	21
Duomenų saugumas.....	22
Perspėjamieji pranešimai.....	22
Mechaninė sauga .....	22
Darbiniai tirpalai.....	23
Netirpūs teršalai mėginiuose.....	23
Vibracijos poveikis .....	23
Per didelis aplinkos drėgnumas.....	23
Veikimo sutrikimas dėl elektromagnetinių laukų poveikio .....	23
Nuovargis dėl ilgo darbo.....	24
Pastabos.....	24
Judančios dalys.....	24
Saugikliai.....	24
Išsiliejimas.....	24
Per didelis aplinkos drėgnumas.....	24
Vibracijos poveikis .....	25
Įrangos saugos žymės .....	25
Analizatoriaus vaizdas.....	26
Vaizdas iš priekio.....	26

Vaizdas iš galo .....	28
Kietųjų atliekų skyrius .....	29
Įkėlimo jungiamasis įrenginys .....	31
Įrangos tvarkymas .....	32



## Saugos informacijos klasifikacija

Šiame skyriuje paaiškinta, kaip šiame vadove pateikta informacija apie atsargumo priemones.

Atsargumo priemonės ir svarbios pastabos naudotojui yra klasifikuojamos pagal ANSI Z535.6 standartą. Susipažinkite su šiomis reikšmėmis ir piktogramomis:



---

### **Bendrosios su pavojais susijusios pastabos**

Išpėjamas saugos simbolis be žodžių yra naudojamas atkreipti dėmesį į bendrusius pavojus arba nurodyti kitoje šio dokumento vietoje skaitytojui pateikiamą saugos informaciją.

---

Specifiniams pavojams naudojami šie simboliai ir signaliniai žodžiai:

---



### **Išpėjimas**

- ▶ Nurodo pavojingą situaciją, kuri, jei jos nebus išvengta, gali sukelti mirtį arba sunkių sužalojimų.
- 



### **Dėmesio**

- ▶ Nurodo pavojingą situaciją, kuri, jei jos nebus išvengta, gali sukelti lengvų ar vidutinio sunkumo sužalojimų.
- 

**PASTABA**

### **Pastaba**

- ▶ Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima pažeisti įrangą.
- 

Svarbi informacija, nesusijusi su sauga, žymima šiuo simboliu:

---

### **Patarimas**

Nurodo papildomą informaciją, kaip teisingai naudoti sistemą, arba naudingus patarimus.

---

## Atsargumo priemonės



### Bendrosios su pavojais susijusios pastabos

Į toliau pateiktas atsargumo priemones būtina ypač atkreipti dėmesį. Jei šios atsargumo priemonės bus ignoruojamos, operatorius gali patirti sunkių ar mirtinų sužeidimų. Atsargumo priemonių būtina laikytis tiksliai.

## Naudotojo kvalifikacija

Naudotojai turi būti gerai susipažinę su susijusiomis rekomendacijomis ir standartais bei šiame naudotojo vadove pateikta informacija ir procedūromis.

Nenaudokite ir neatlikite priežiūros darbų, jei nesate išmokyti „Roche“. Kruopščiai vykdykite darbo su analizatoriumi ir jo priežiūros procedūras, aprašytas naudotojo vadove. Palikite šiame naudotojo vadove neaprašytus priežiūros, įrengimo ar remonto darbus išmokytiems „Roche“ priežiūros specialistams. Vadovaukitės gera laboratorijos praktika, ypač dirbdami su biologiškai pavojingomis medžiagomis.

## Saugus ir tinkamas analizatoriaus naudojimas

*Asmens apsaugos priemonės* Būtinai dėvėkite atitinkamas apsaugos priemones, įskaitant, bet neapsiribojant, akinius su šoninėmis apsaugomis, skysčiams atsparų laboratorinį apsiaustą ir patvirtintas laboratorines pirštines. Jei yra išsiliejimo ar apsitaisymo pavojus, dėvėkite veido apsaugą.

*Išmatuotų rezultatų tikslumas ir glaudumas:* Neteisingas tyrimo rezultatas gali lemti diagnostikos klaidą, tokiu būdu sukeldami pavojų pacientui.

Norėdami užtikrinti tinkamą instrumento darbą, tirkite KK mėginius ir stebėkite instrumentą darbo metu. Nenaudokite vartojimo reikmenų su pasibaigusiu galiojimo data, nes priešingu atveju galite gauti neteisingus duomenis. Diagnostikos tikslais visuomet vertinkite rezultatus bendrai su paciento ligos istorija, klinikiniais tyrimais ir kita informacija.

*Įrengimas* Įrengimo darbus turi atlikti tik įgalioti ir „Roche“ išmokyti darbuotojai.

*Aplinkos sąlygos* Naudojant kitomis sąlygomis nei nurodyta, gali būti gauti neteisingi rezultatai arba sutrikti instrumento darbas. (Žr. *Techninės specifikacijos* (psl. 90))

Instrumentą naudokite tik patalpų viduje, venkite karščio ir drėgmės. (Žr. *Techninės specifikacijos* (psl. 90))

Visuomet laikykitės vietinių laboratorijos reikalavimų.

Tam, kad palaikytumėte analizatoriui tinkamas aplinkos sąlygas, priežiūros veiksmus atlikite nurodytais intervalais ir kai nurodo sistemos programinė įranga.

Analizatoriaus ventiliacijos angos visą laiką turi būti neuždengtos.

Laikykite naudotojo vadovą saugioje vietoje, kad jo nepažeistumėte ir galėtumėte naudotis vėliau. Šis vadovas visuomet turi būti lengvai pasiekiamas.

*Patvirtintos dalys* Naudojant nepatvirtintas dalis ar įrenginius, gali sutrikti veikimas arba garantija gali tapti negaliojančia.

Naudokite tik „Roche“ patvirtintas dalis ir įrenginius.

*Trečiųjų šalių programinė įranga* Įdiegus „Roche“ nepatvirtintą trečiosios šalies programinę įrangą, analizatorius gali veikti netinkamai.

Programinės įrangos diegimo darbus turi atlikti tik įgalioti ir „Roche“ išmokyti darbuotojai.

## Įvairios atsargumo priemonės

*Maitinimo nutūkimas* Maitinimo sutrikimas ar momentinis įtampos kritimas gali pažeisti analizatorių arba lemti duomenų praradimą. Reguliariai darykite tyrimo rezultatų atsargines kopijas. „Roche“ rekomenduoja analizatorių naudoti kartu su nenutrūkstamo maitinimo šaltiniu. Neišjunkite maitinimo, kol naudojamas kompiuterio standusis diskas arba išorinė laikmena.

*Analizatorius nenaudojamas ilgą laiką* Jei analizatorius bus nenaudojamas ilgą laiką, maitinimo jungiklis turi būti išjungtas. Atkreipkite dėmesį į tyrimo juostelių stabilumo instrumente vertes.

*Perkėlimas ir transportavimas* Nebandykite perkelti ar transportuoti analizatoriaus. Perkėlimo ir transportavimo darbus turi atlikti išmokyti ar įgalioti „Roche“ darbuotojai.

▣ Informacijos apie analizatoriaus išmetimą žr. *Įrangos tvarkymas* (psl. 32).

## Saugos informacijos santrauka

Šioje saugos informacijos santraukoje pateikti svarbiausi ir bendrieji perspėjamieji ir perspėjamieji pranešimai bei pastabos. Be to, specifinę saugos informaciją galite rasti skyrių ir procedūrų pradžioje.

### Įspėjamieji pranešimai



**PERSPĖJIMAS**

#### Įspėjamųjų pranešimų sąrašas

- ▶ Prieš naudodami analizatorių, atidžiai perskaitykite šioje santraukoje esančius įspėjamuosius pranešimus. Jų nesilaikant, galima sukelti sunkių sužeidimų ar mirtį.

### Elektros sauga



**PERSPĖJIMAS**

#### Elektroninės įrangos sukeltas elektros smūgis

Pašalinus elektroninės įrangos dangčius, galima patirti elektros smūgi, nes viduje yra dalių, kuriomis teka aukštos įtampos srovė.

- ▶ Nebandykite atlikti taisymo darbų jokiame elektronikos skyriuje.
- ▶ Nenuimkite kitų, nei nurodyta šiame operatoriaus vadove, analizatoriaus dangčių.
- ▶ Įrengimo, priežiūros ir remonto darbus turi atlikti tik įgalioti ir „Roche“ išmokyti darbuotojai.
- ▶ Atkreipkite dėmesį į ant įrangos esančias saugos žymes.

### Biologiškai pavojingos medžiagos



**PERSPĖJIMAS**

#### Užkrėtimas dėl mėginių ir susijusių medžiagų

Dėl sąlyčio su mėginiais, kuriose yra žmogaus kilmės medžiagų, galimas užkrėtimas. Visos medžiagos ir mechaniniai komponentai, susiję su žmogaus kilmės mėginiais, yra potencialiai biologiškai pavojingi.

- ▶ Vadovaukitės gera laboratorijos praktika, ypač dirbdami su biologiškai pavojingomis medžiagomis.
- ▶ Darbo metu dangtis turi būti uždarytas ir vietoje.
- ▶ Būtinai dėvėkite atitinkamas apsaugos priemones, įskaitant, bet neapsiribojant, akinius su šoninėmis apsaugomis, skysčiams atsparų laboratorinį apsiaustą ir patvirtintas laboratorines pirštines.
- ▶ Jei yra išsiliejimo ar apsitaskymo pavojus, dėvėkite veido apsaugą.
- ▶ Išsipylus biologiškai pavojingai medžiagai, ją nedelsdami nuvalykite ir panaudokite dezinfekcijos priemonę.
- ▶ Mėginiui ar skystosioms atliekoms susilietus su oda, nedelsdami nuplaukite muilu ir vandeniu bei panaudokite dezinfekcijos priemonę. Kreipkitės į gydytoją.



**PERSPĖJIMAS**

#### Užkrėtimas sužeidus aštriems objektams

- ▶ Valydami adatas, naudokite kelis audinio sluoksnius ir valykite iš viršaus į apačią.
- ▶ Neįsidurkite.
- ▶ Būtinai dėvėkite atitinkamas apsaugos priemones, pvz., pirštines. Dirbdami su laboratorinėmis pirštinėmis, būkite ypač atsargūs, nes jas galima lengvai pradurti ar įplėšti ir užsikrėsti.

**Atliekos****Užsikrėtimas dėl skystųjų atliekų**

Esant sąlyčiui su skystosiomis atliekomis, galima užsikrėsti. Visos medžiagos ir mechaniniai komponentai, susiję su atliekų sistemomis, yra potencialiai biologiškai pavojingi.

- ▶ Būtinai dėvėkite apsaugos įrangą. Dirbdami su laboratorinėmis pirštinėmis, būkite ypač atsargūs, nes jas galima lengvai pradurti ar įplėšti ir užsikrėsti.
- ▶ Išsipylus biologiškai pavojingai medžiagai, ją nedelsdami nuvalykite ir panaudokite dezinfekcijos priemonę.
- ▶ Skystosioms atliekoms susilietus su oda, nedelsdami nuplaukite vandeniu ir panaudokite dezinfekcijos priemonę. Kreipkitės į gydytoją.
- ▶ Atkreipkite dėmesį į ant įrangos esančias saugos žymes.

**Aplinkos užteršimas skystosiomis ir kietosiomis atliekomis**

Analizatoriaus atliekos gali būti biologiškai pavojingos ir turi būti tvarkomos pagal galiojančių įstatymų ir nuostatų reikalavimus.

- ▶ Išmesdami atliekas, tai darykite laikydamiesi galiojančių vietos nuostatų reikalavimų.
- ▶ Visos KK medžiagų ir kitų darbinių medžiagų sudėtinės dalys, darbas su kuriomis yra teisiškai reglamentuotas aplinkosaugos požiūriu, turi tvarkomos laikantis galiojančių kanalizaciją eksploatuojančios institucijos reikalavimų. Informacijos apie vandens išleidimui į kanalizaciją taikomus reikalavimus kreipkitės į medžiagų tiekėjus.

**Brūkšninių kodų skaitytuvai**

Mėginių ir stovelių brūkšninių kodų nuskaitymui naudojami brūkšninių kodų skaitytuvai, kuriuose taikoma nedidele galia pasižyminčių šviesos diodų technologija.

**Regėjimo praradimas**

Intensyvi šviesos diodų šviesa gali sužaloti akis.

- ▶ Nežiūrėkite tiesiai į šviesos diodus.

**Mėginyje esančios putas, burbuliukai ar plėvelės****Neteisingi rezultatai dėl neteisingo mėginio tūrio**

Mėginiuose ar mėginių talpyklose esančios putas, burbuliukai ar plėvelės gali sumažinti pipetuojamą tūrį ir pabloginti matavimo tikslumą.

- ▶ Įkeldami mėginius ar KK medžiagas į instrumentą, įsitikinkite, kad juose nėra putų, burbuliukų ar plėvelių.

## Duomenų saugumas



### Nesankcionuota prieiga ir duomenų praradimas dėl kenkimo programinės įrangos ir programišių atakų

Išorinės laikmenos gali būti užkrėstos ir platinti kenkimo programinę įrangą, kuri gali būti panaudota nesankcionuotai prieigai prie duomenų ar sukelti nepageidaujamus programinės įrangos pokyčius.

**cobas® 6500** urine analyzer series nėra apsaugotas nuo kenkimo programinės įrangos ir programišių atakų.

Už IT infrastruktūros IT saugumą ir apsaugą nuo kenkimo programinės įrangos bei programišių atakų atsakingi klientai. Tuo nesirūpinant, gali būti prarasti duomenys arba **cobas® 6500** urine analyzer series gali tapti nebenaudojamu.

- ▶ „Roche“ rekomenduoja imtis šių atsargumo priemonių:
  - Leiskite ryšį tik su patvirtintais išoriniais įrenginiais.
  - Norėdami užtikrinti LAN ryšį tarp **cobas u 601** urine analyzer ir **cobas u 701** microscopy analyzer, naudokite specialų kabelį, o ne tinklo jungtį.
  - Įsitinkite, kad visi išoriniai įrenginiai yra tinkamai apsaugoti apsaugos programinės įrangos.
  - Įsitinkite, kad visa prieiga prie visų išorinių įrenginių yra apsaugota tinkamos apsaugos programinės įrangos. „Roche“ ypatingai rekomenduoja naudoti „Roche“ IT užkardą.
  - Nekopijuokite ir nediekite programinės įrangos **cobas® 6500** urine analyzer series, nebent ji yra sistemos programinės įrangos dalis arba ją nurodė diegti „Roche“ priežiūros specialistas.
  - Jei reikalinga papildoma programinė įranga, kreipkitės į „Roche“ specialistus, kad patvirtintų šią programinę įrangą.
  - Nenaudokite USB prievadų jungti kitiems saugojimo įrenginiams, jei taip nenurodyta oficialioje naudotojo dokumentacijoje arba to nenurodė „Roche“ priežiūros specialistas.
  - Elkitės ypač atsargiai naudodami išorinius saugojimo įrenginius, pvz., CD ar DVD diskus. Nenaudokite jų viešuosiuose ar namų kompiuteriuose, jei jungiate prie **cobas® 6500** urine analyzer series.
  - Visus išorinius įrenginius laikykite saugioje vietoje ir užtikrinkite jų prieinamumą tik įgaliotiems asmenims.

## Perspėjamieji pranešimai



### Perspėjamųjų pranešimų sąrašas

- ▶ Prieš darbą atidžiai perskaitykite šioje santraukoje esančius perspėjamuosius pranešimus. Jų nesilaikant, galimi lengvi ar vidutinio sunkumo sužeidimai.

## Mechaninė sauga



### Judančių dalių sukelti sužeidimai

- ▶ Analizatoriui dirbant, pagrindinis dangtis turi būti uždarytas ir vietoje.
- ▶ Darbo ir priežiūros metu vadovaukitės naudotojo vadove pateiktais nurodymais.
- ▶ Atkreipkite dėmesį į ant įrangos esančias saugos žymes.

☞ Ant įrangos esančių žymių vietas žr. *Įrangos saugos žymės* (psl. 25).

## Darbiniai tirpalai



### Darbinių tirpalų sukeltas odos uždegimas ar sužeidimas

Tiesioginis sąlytis su valymo tirpalais ar kitais darbiniais tirpalais gali sukelti odos sudirginimą, uždegimą ar nudegimus.

- ▶ Valymo tirpalui ar kitam darbiniam tirpalui susilietus su oda, nedelsdami nuplaukite vandeniu ir panaudokite dezinfekcijos priemonę. Kreipkitės į gydytoją.

## Netirpūs teršalai mėginiuose



### Neteisingi rezultatai ir nutraukta analizė dėl užterštų mėginių

Netirpūs teršalai mėginiuose ar mėginių talpykloje esantys burbuliukai ar plėvelės gali užkimšti ar sumažinti pipetuojamą tūrį ir pabloginti matavimo tikslumą.

- ▶ Įsitinkite, kad mėginiuose nėra netirpių teršalų, pvz., fibrino ar dulkių.

## Vibracijos poveikis



### Neteisingi rezultatai dėl vibracijos ar smūgių į analizatorių

Dėl stiprios vibracijos ar smūgių į instrumentą gali pasislinkti matavimo įrenginiai, todėl gali būti gauti neteisingi rezultatai.

Dėl stiprios vibracijos ar smūgių į instrumentą stovėlis gali pasislinkti į stovelių įkėlimo vietą, todėl mėginiai gali būti identifikuoti neteisingai.

- ▶ Įsitinkite, kad paviršius, ant kurio stovi analizatorius, nėra veikiamas vibracijos ir saugokite analizatorių nuo smūgių, kol atliekami tyrimai.

## Per didelis aplinkos drėgnumas



### Neteisingi rezultatai dėl per didelio aplinkos drėgnumo.

Esant per dideliame aplinkos drėgnumui, tai gali turėti neigiamos įtakos tyrimo juostelėse vykstančioms cheminėms reakcijoms, o tai gali lemti neteisingus rezultatus.

- ▶ Analizatorių visuomet naudokite techninėse specifikacijose nurodytomis sąlygomis.
- ▶ Atidarę, nelaikykite tyrimo juostelių kasečių apsauginėje pakuotėje.
- ▶ Išėmę iš apsauginės pakuotės, tyrimo juostelių kasetes visuomet įdėkite į tyrimo juostelių kasečių skyrių, kol nepraėjo naudojimo instrukcijose nurodytas laikas.

## Veikimo sutrikimas dėl elektromagnetinių laukų poveikio



### Analizatoriaus veikimo sutrikimas ir neteisingi rezultatai dėl elektromagnetinių laukų poveikio

Šis analizatorius buvo suprojektuotas ir išbandytas pagal CISPR 11 A klasę. Vidaus aplinkoje jis gali kelti radijo trikdžius – šiuo atveju jums reikės imtis priemonių trikdžiams sumažinti.

- ▶ Prieš naudojant įrenginį, turi būti įvertinta elektromagnetinė aplinka.
- ▶ Nenaudokite šio analizatoriaus šalia stiprių elektromagnetinių laukų šaltinių (pvz., neekranuotų specialiai sukurtų radijo dažnių šaltinių), nes jie gali sutrikdyti darbą.

**Nuovargis dėl ilgo darbo****Nuovargis dėl ilgo naudojimo**

Ilgą laiką žiūrint į monitoriaus ekraną, galima akių įtampa ar kūno nuovargis.

- ▶ Nežiūrėkite į monitoriaus ekraną per ilgai.

**Pastabos****PASTABA****Pastabų sąrašas**

- ▶ Prieš darbą atidžiai perskaitykite šioje santraukoje esančias pastabas. Jų nesilaikant, galima pažeisti įrangą.

**Judančios dalys****PASTABA****Analizatoriaus pažeidimas dėl sąlyčio su judančiomis dalimis**

Esant sąlyčiui su judančiomis dalimis, gali būti sulankstyta mėginių adata arba pažeisti kiti komponentai. Analizatoriui nustačius susidūrimą, darbas yra nedelsiant sustabdomas ir rodomas pavojaus signalas.

- ▶ Darbo metu visi dangčiai turi būti uždaryti ir vietoje.
- ▶ Nelieskite jokių analizatoriaus dalių, išskyrus nurodytas. Darbo metu saugokitės judančių dalių.

**Saugikliai****PASTABA****Analizatoriaus pažeidimas netinkamai naudojant**

- ▶ Perdegus vienam iš saugiklių, nebandykite naudoti analizatoriaus ir kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.

**Išsiliejimas****PASTABA****Netinkamas veikimas dėl išsiliejusio skysčio**

Ant analizatoriaus išsiliejęs skystis gali sutrikdyti veikimą arba pažeisti.

- ▶ Nedėkite mėginių ar kitų skysčių ant analizatoriaus paviršiaus.
- ▶ Skysčiui išsiliejus ant analizatoriaus, nedelsdami nuvalykite ir panaudokite dezinfekcijos priemonę. Būtinai dėvėkite apsaugos įrangą.

**Per didelis aplinkos drėgnumas****PASTABA****Veikimo sutrikimas dėl per didelio aplinkos drėgnumo**

Esant per dideliu aplinkos drėgnumui, analizatoriaus viduje gali vykti kondensacija, dėl kurios gali įvykti elektrinių komponentų trumpasis jungimas.

- ▶ Analizatorių visuomet naudokite techninėse specifikacijose nurodytomis sąlygomis.



**Vibracijos poveikis****PASTABA****Analizatoriaus veikimo sutrikimas išsiliejus mėginiui**

Dėl stiprios vibracijos arba smūgių į instrumentą gali išsilieti mėginys ir taip sutrikdyti analizatoriaus veikimą.

- ▶ Įsitikinkite, kad paviršius, ant kurio stovi analizatorius, nėra veikiamas vibracijos ir saugokite analizatorių nuo smūgių, kol atliekami tyrimai.

**Įrangos saugos žymės**

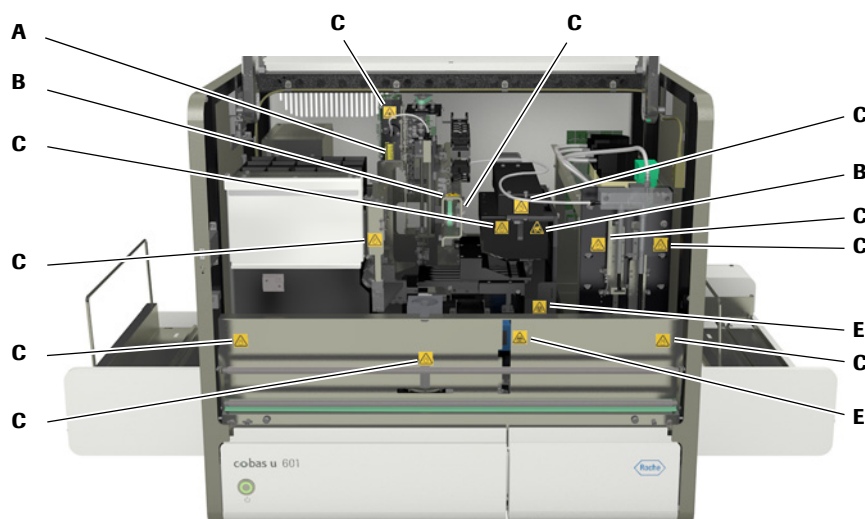
Ant analizatoriaus yra įspėjamųjų žymių, skirtų atkreipti jūsų dėmesį į galimų pavojų šaltinius. Toliau pateiktos žymės ir jų apibrėžimai, atsižvelgiant į jų vietą ant instrumento.

Analizatoriaus saugos žymės atitinka toliau nurodytus standartus: ANSI Z535, IEC 61010-1, IEC 60417, arba ISO 7000.

- ⚠ Jei žymės yra pažeistos, jas turi pakeisti „Roche“ priežiūros specialistai. Dėl žymių keitimo kreipkitės į vietos „Roche“ atstovą.

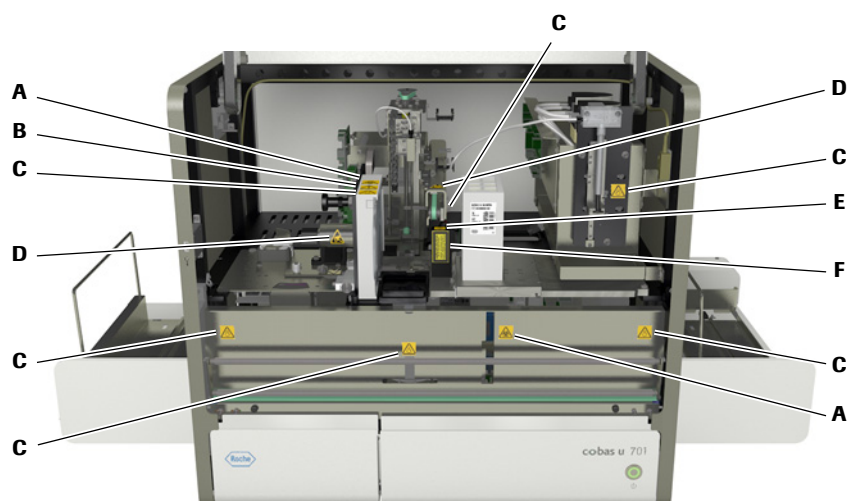
## Analizatoriaus vaizdas

### Vaizdas iš priekio



**Paveikslėlis 1-1** Saugos žymės ant tyrimo juostelių analizatoriaus (vaizdas iš priekio)

- |   |  |  |
|---|--|--|
| A |  | <p><b>Lazerio spinduliuotės šaltinis (1 klasė)</b></p> <p>Ši žymė nurodo, kad šalia mikroskopo įrengtas kiuvėčių aptikimui naudojamas lazerio spinduliuotės šaltinis, kurio spinduliuotė nekelia pavojaus. Atidarius pagrindinį dangtį, lazeris yra automatiškai išjungiamas. Nekeiskite apsauginės blokuotės veikimo parametrų.</p> |
| B |  | <p><b>Jautrumas elektrostatiniam išlydžiui</b></p> <p>Ši žymė nurodo, kad dalis yra elektromagnetiškai jautri.</p> <p>Nenaudokite šio analizatoriaus šalia stiprių elektromagnetinių laukų šaltinių (pvz., neekranuotų specialiai sukurtų radijo dažnių šaltinių), nes jie gali sutrikdyti darbą.</p>                                |
| C |  | <p><b>Judančios dalys</b></p> <p>Ši žymė nurodo, kad šalia šios žymės yra judančių mechaninių dalių keliamas pavojus. Saugokite rankas nuo judančių dalių.</p>   |
| D |  | <p><b>Lazerio spinduliuotės šaltinis (1 klasė)</b></p> <p>Ši žymė nurodo, kad matavimo kameroje integruotas lazerinis siūstuvus, kurio lazerio spinduliuotė nekelia pavojaus. Nekeiskite fotometro įrenginio padėties.</p>   |
| E |  | <p><b>Įspėjimas apie biologinį pavojų</b></p> <p>Ši žymė nurodo, kad yra šalia jos gali kilti biologinis pavojus.</p> <p>Vadovaukitės gera laboratorijos praktika dirbdami su biologiškai pavojingomis medžiagomis.</p>  |



**Paveikslėlis 1-2** Saugos žymės ant mikroskopijos analizatoriaus (vaizdas iš priekio)

A		<p><b>Įspėjimas apie biologinį pavojų</b></p> <p>Ši žymė nurodo, kad yra šalia jos gali kilti biologinis pavojus. Išsipylys biologiškai pavojingai medžiagai, naudotojas turi ją išvalyti. Vadovaukitės gera laboratorijos praktika dirbdami su biologiškai pavojingomis medžiagomis.</p>
B		<p>Ši žymė nurodo, kad šalia šios žymės gali kilti pavojingų situacijų, kurios gali sukelti sunkių sužeidimų arba mirtį. Informacijos apie saugų darbą žr. naudotojo vadove.</p>
C		<p><b>Judančios dalys</b></p> <p>Ši žymė nurodo, kad šalia šios žymės yra judančių mechaninių dalių keliamas pavojus. Saugokite rankas nuo judančių dalių.</p>
D		<p><b>Jautrumas elektrostatiniam išlydžiui</b></p> <p>Ši žymė nurodo, kad dalis yra elektromagnetiškai jautri. Nenaudokite šio analizatoriaus šalia stiprių elektromagnetinių laukų šaltinių (pvz., neekranuotų specialiai sukurtų radijo dažnių šaltinių), nes jie gali sutrikdyti darbą.</p>
E		<p><b>Lazerio spinduliuotės šaltinis (1 klasė)</b></p> <p>Ši žymė nurodo, kad šalia mikroskopo įrengtas kiuvečių aptikimui naudojamas lazerio spinduliuotės šaltinis, kurio spinduliuotė nekelia pavojaus. Atidarius pagrindinį dangtį, lazeris yra automatiškai išjungiamas. Nekeiskite apsauginės blokuotės veikimo parametru.</p>
F		<p><b>Lazerio spinduliuotės šaltinis (1 klasė)</b></p> <p>Ši žymė nurodo, kad šalia mikroskopo įrengtas kiuvečių aptikimui naudojamas lazerio spinduliuotės šaltinis, kurio spinduliuotė nekelia pavojaus. Atidarius pagrindinį dangtį, lazeris yra automatiškai išjungiamas. Nekeiskite apsauginės blokuotės veikimo parametru.</p>

## Vaizdas iš galo



**Paveikslėlis 1-3** Saugos žymės tyrimo juostelių analizatoriaus gale

A



### Įspėjimas

Ši žymė nurodo, kad šalia šios žymės gali kilti pavojingų situacijų, kurios gali sukelti sunkių sužeidimų arba mirtį. Informacijos apie saugų darbą žr. naudotojo vadove.



**Paveikslėlis 1-4** Saugos žymės mikroskopijos analizatoriaus gale

A



### Lazerio spinduliuotės šaltinis (1 klasė)

Ši žymė nurodo, kad šalia mikroskopo įrengtas kiuvečių aptikimui naudojamas lazerio spinduliuotės šaltinis, kurio spinduliuotė nekelia pavojaus. Atidarius pagrindinį dangtį, lazeris yra automatiškai išjungiamas. Nekeiskite apsauginės blokuotės veikimo parametrų.

B



Ši žymė nurodo, kad šalia šios žymės gali kilti pavojingų situacijų, kurios gali sukelti sunkių sužeidimų arba mirtį. Informacijos apie saugų darbą žr. naudotojo vadove.

## Kietųjų atliekų skyrius

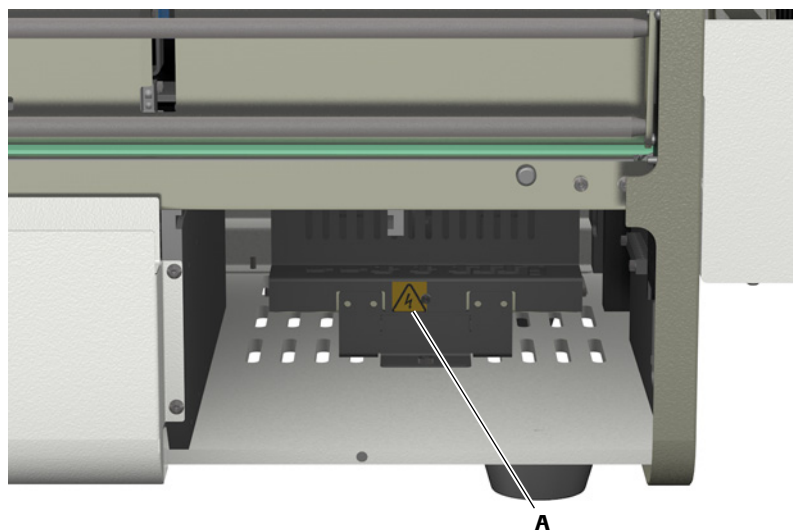
**Paveikslėlis 1-5** Saugos žymės ant tyrimo juostelių analizatoriaus (atliekų dėklas)

A

**Įspėjimas apie biologinį pavojų**

Ši žymė nurodo, kad yra šalia jos gali kilti biologinis pavojus.

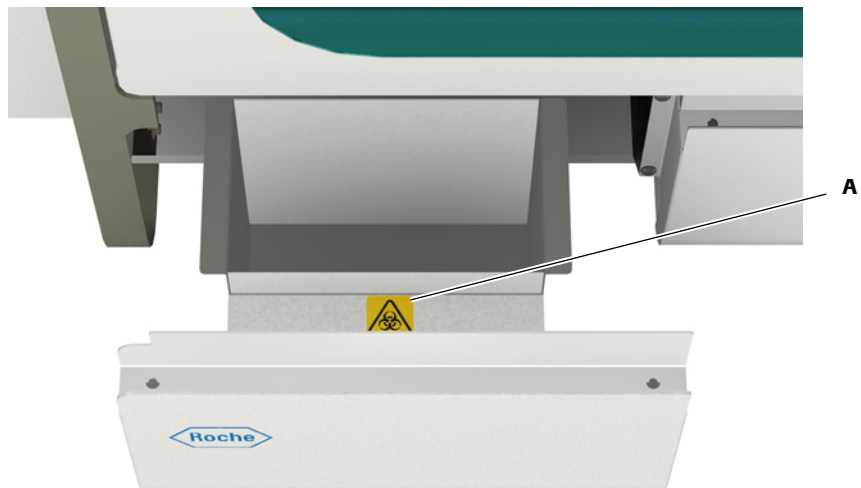
Vadovaukitės gera laboratorijos praktika dirbdami su biologiškai pavojingomis medžiagomis.

**Paveikslėlis 1-6** Saugos žymės ant tyrimo juostelių analizatoriaus (išimtas atliekų dėklas)

A

**Įspėjimas apie elektros pavojų**

Elektros smūgis esant sąlyčiui su elektriniais komponentais. Ši žymė nurodo, kad tuo atveju, jei bandoma pasiekti sistemos dalis, pažymėtas šia žyme, yra sąlyčio su elektriniais komponentais pavojus. Saugaus darbo nurodymus žr. naudotojo vadove.



**Paveikslėlis 1-7** Saugos žymės ant mikroskopijos analizatoriaus (atliekų dėklas)

A

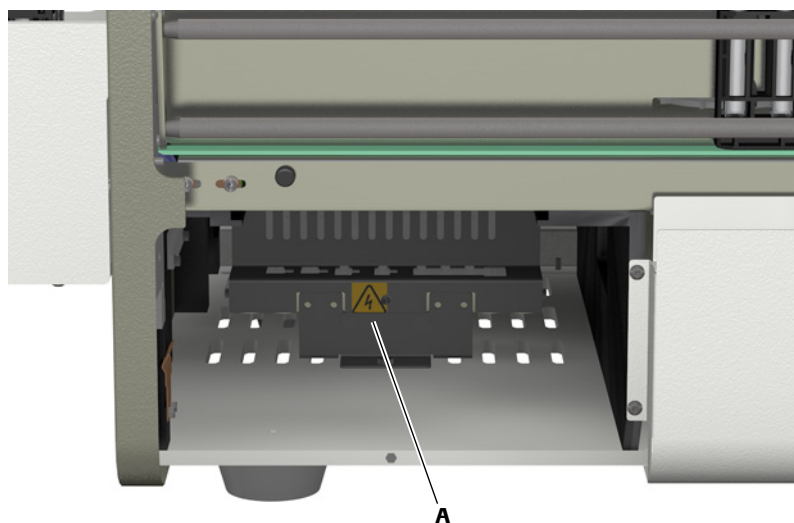


**Įspėjimas apie biologinį pavojų**

Ši žymė nurodo, kad yra šalia jos gali kilti biologinis pavojus.

Išsipylus biologiškai pavojingai medžiagai, naudotojas turi ją išvalyti.

Vadovaukitės gera laboratorijos praktika dirbdami su biologiškai pavojingomis medžiagomis.



**Paveikslėlis 1-8** Saugos žymės ant mikroskopijos analizatoriaus (išimtas atliekų dėklas)

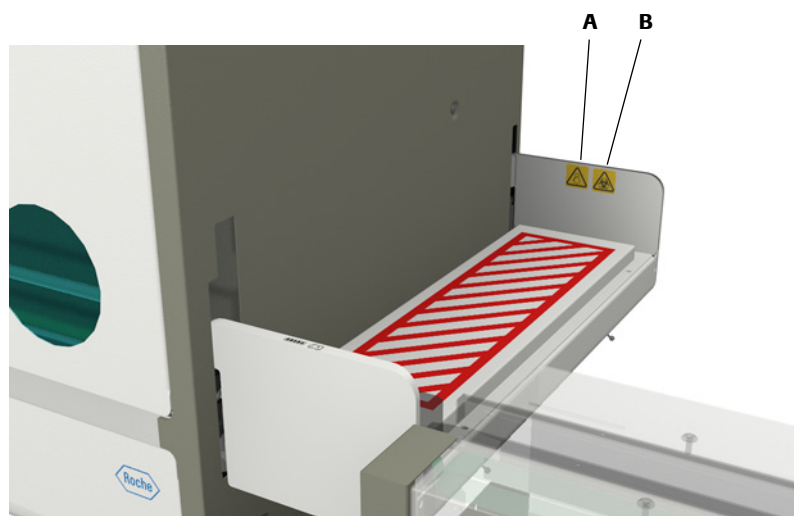
A



**Įspėjimas apie elektros pavojų**

Elektros smūgis esant sąlyčiui su elektriniais komponentais. Ši žymė nurodo, kad tuo atveju, jei bandoma pasiekti sistemos dalis, pažymėtas šia žyme, yra sąlyčio su elektriniais komponentais pavojus. Saugaus darbo nurodymus žr. naudotojo vadove.

## Įkėlimo jungiamasis įrenginys

**Paveikslėlis 1-9** Saugos žymės ant įkėlimo jungiamojo įrenginio

A

**Judančios dalys**

Ši žymė nurodo, kad šalia šios žymės yra judančių mechaninių dalių keliamas pavojus. Saugokite rankas nuo judančių dalių.

B

**Įspėjimas apie biologinį pavojų**

Ši žymė nurodo, kad yra šalia jos gali kilti biologinis pavojus.

Išsipyklus biologiškai pavojingai medžiagai, naudotojas turi ją išvalyti.

Vadovaukitės gera laboratorijos praktika dirbdami su biologiškai pavojingomis medžiagomis.

## Įrangos tvarkymas



### Valdymo įrenginio komponentų išmetimas

Darbą su valdymo įrenginio komponentais (pvz., kompiuteriu, monitoriumi, klaviatūra), pažymėtais šiuo simboliu, reglamentuoja Europos direktyva dėl *elektros ir elektroninės įrangos atliekų* (2002/96/EB).

- ▶ Šie elementai turi būti šalinami tam skirtuose surinkimo punktuose, patvirtintuose vyriausybės ar vietos įstaigų.
- ▶ Daugiau informacijos apie seno gaminio išmetimą kreipkitės į miesto savivaldybę, atliekų tvarkymo tarnybą ar „Roche“ atstovą.
- ▶ Apribojimas:  
Atsakinga laboratorija turi nuspręsti, ar valdymo įrenginio komponentai yra užteršti. Jei jie yra užteršti, su jais elkitės taip pat kaip su analizatoriumi.



**PERSPĖJIMAS**

### Aplinkos taršą biologiškai pavojingomis medžiagomis

Instrumentas turi būti tvarkomas kaip biologiškai užterštos, pavojingos atliekos.

- ▶ Galutinis išmetimas turi būti organizuojamas taip, kad nekiltų pavojus už instrumento išmetimą atsakingiems darbuotojams.
- ▶ Įprastai tokia įranga turi būti sterilizuota prieš perduodam galutiniam išmetimui. Daugiau informacijos galite gauti iš „Roche“ priežiūros atstovo.



# Įvadas

Šiame skyriuje rasite bendrąją informaciją apie šlapimo tyrimo sistemą ir darbo principų apžvalgą.

## Šiame skyriuje

## Skyrius **2**

Bendrasis aprašas .....	35
Analizatorių pristatymas.....	36
Pagalba naudotojui .....	37
Darbo principai .....	38
Analizatoriaus būsenos patikra.....	40
Kalibravimas.....	41
Mikroskopo patikra .....	41
Kokybės kontrolė (KK) .....	41
Kasdienis darbas.....	42
Trumpasis įprastinio darbų seanso vadovas .....	43
Rezultatų tvarkymas .....	46
Rezultatų peržiūra.....	47
Rezultatų patvirtinimas.....	47
Rezultatų spausdinimas ir eksportavimas .....	48
Pamainos pabaiga .....	48
Priežiūra .....	48

*Turinys*

## Bendrasis aprašas

**cobas® 6500** urine analyzer series yra visiškai automatinė šlapimo tyrimo sistema, kurią sudaro du integruoti analizatoriai: fotometriniam analičių nustatymui skirtas **cobas u 601** urine analyzer (šiuo dokumente vadinamas *tyrimo juostelių analizatoriumi*) ir mikroskopiniam dalelių nustatymui skirtas **cobas u 701** microscopy analyzer (šiuo dokumente vadinamas *mikroskopijos analizatoriumi*).

Darbo našumas priklauso nuo **cobas u 701** microscopy analyzer mėginių apdorojimo spartos (iki 240 mėginių per valandą, kai atliekama tik tyrimo juostelių analizė, ir iki 116 mėginių per valandą, kai atliekama tik mikroskopijos analizė).

**cobas u 601 šlapimo analizatorius** **cobas u 601** urine analyzer (šiuo dokumente vadinamas *tyrimo juostelių analizatoriumi*) yra visiškai automatinė šlapimo tyrimo sistema, skirta kiekybiniam arba pusiau kiekybiniam šlapimo analičių nustatymui in vitro.

Analizatorius gali atlikti iki 240 tyrimų per valandą. Juo galima tirti toliau nurodytus parametrus ir analites:

Tyrimas	Parametras
ERY	Eritrocitai ir hemoglobinas
LEU	Leukocitai
NIT	Nitritas
KET	Ketonai
GLU	Gliukozė
PRO	Baltymai
UBG	Urobilinogenas
BIL	Bilirubinas
pH	
COL	Spalva
CLA	Skaidrumas
SG	Santykinis tankis

**Lentelė 2-1** Tyrimo juostelių analizatoriaus tiriama parametrai

**cobas u 701 mikroskopijos analizatorius** **cobas u 701** microscopy analyzer yra pilnai automatinė šlapimo mikroskopijos sistema, skirta kiekybiniam, pusiau kiekybiniam arba kokybiniam šlapime esančių dalelių nustatymui in vitro.

Analizatorius gali atlikti iki 116 tyrimų per valandą. Juo galima tirti toliau nurodytas daleles:

Tyrimas	Parametras
RBC	Raudonieji kraujo kūneliai
WBC	Baltieji kraujo kūneliai
NEC	Neplokščialąstelinio epitelio ląstelės
SEC	Plokščiojo epitelio ląstelės
YEA	Mielės
CRY	Kristalai
BAC	Bakterijos
HYA	Hialininiai cilindrai

**Lentelė 2-2** Mikroskopijos analizatoriaus tiriama parametrai

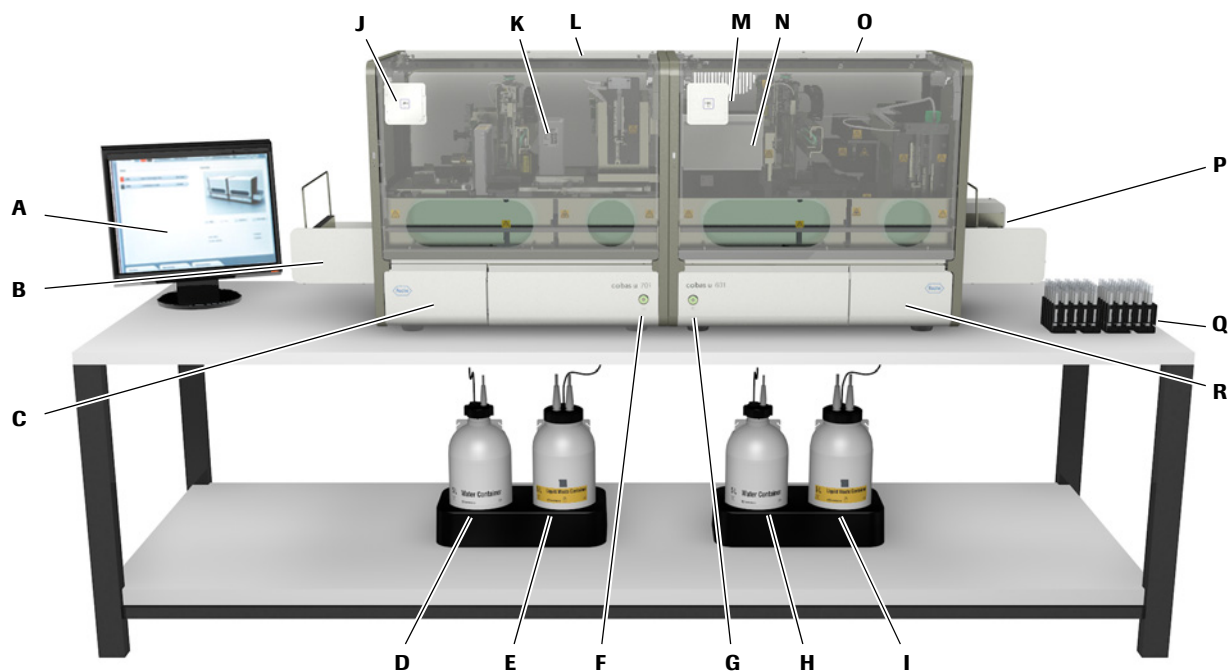
Tyrimas	Parametras
SPRM	Spermatozoidai
MUC	Gleivės
PAT	Patologiniai cilindrai

Lentelė 2-2 Mikroskopijos analizatoriaus tiriami parametrai

**Darbas** Įprasto darbo metu naudotojui tereikia įkelti ir iškelti mėginius bei patvirtinti rezultatus. (Galite nustatyti, kad sistema, atlikus vidines patikras, mėginius patvirtintų automatiškai.) Gali prireikti atlikti kai kuriuos įprastinės priežiūros veiksmus, pvz., papildyti vartojimo reikmenis, išvalyti išsiliejusias medžiagas ir atlikti skysčių sistemos plovimą. Kai šiuos veiksmus reikia atlikti, apie tai yra pranešama. Tokiu atveju reikia vykdyti elektroninių vedlių pateikiamus nurodymus. Tai taikoma ir funkcinėms patikroms bei kalibravimo ir KK užduotims. Norint atlikti šias užduotis, įprastai tereikia pasiruošti mėgintuvėlius ir į analizatorių įdėti reikiamas priemones, kai nurodoma tai padaryti.

## Analizatorių pristatymas

Toliau esančioje iliustracijoje pavaizduotas sukomplektuotas cobas® 6500 šlapimo analizatorius.

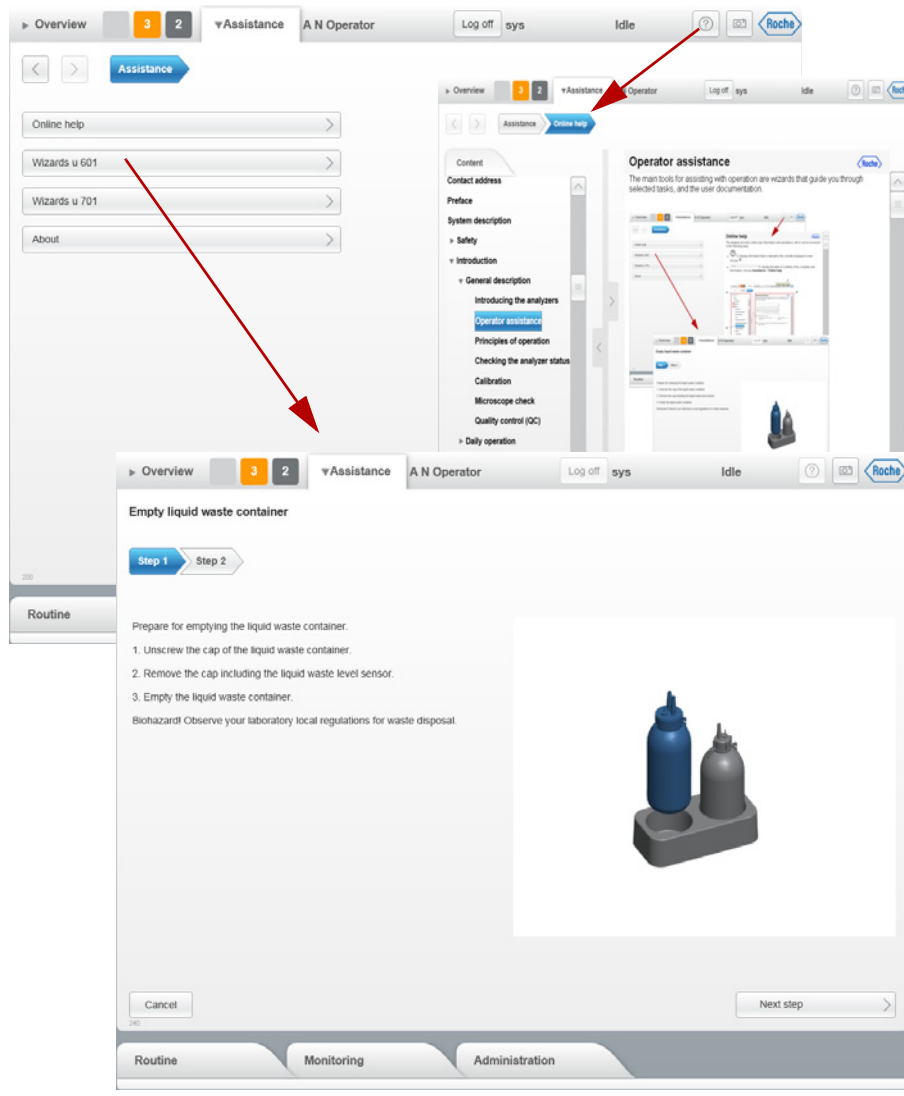


- |  |  |
|--|--|
| <b>A</b> Jutiklinis ekranas  | <b>J</b> KK medžiagų RFID skaitytuvas (mikroskopijos analizatorius)    |
| <b>B</b> Išvedimo buferis  | <b>K</b> Kiuvečių kasetė   |
| <b>C</b> Kietųjų atliekų talpykla (mikroskopijos analizatorius)          | <b>L</b> Mikroskopijos analizatorius                                   |
| <b>D</b> Vandens talpykla (mikroskopijos analizatorius)                  | <b>M</b> KK medžiagų RFID skaitytuvas (tyrimo juostelių analizatorius) |
| <b>E</b> Skystųjų atliekų talpykla (mikroskopijos analizatorius)         | <b>N</b> Tyrimo juostelių kasečių skyrius                              |
| <b>F</b> Įjungimo / išjungimo jungiklis (mikroskopijos analizatorius)    | <b>O</b> Tyrimo juostelių analizatorius                                |
| <b>G</b> Įjungimo / išjungimo jungiklis (tyrimo juostelių analizatorius) | <b>P</b> Įkėlimo buferis   |
| <b>H</b> Vandens talpykla (tyrimo juostelių analizatorius)               | <b>Q</b> Mėginių stoveliai   |
| <b>I</b> Skystųjų atliekų talpykla (tyrimo juostelių analizatorius)      | <b>R</b> Kietųjų atliekų talpykla (tyrimo juostelių analizatorius)     |



Paveikslėlis 2-1 Pagrindiniai techninės įrangos elementai

## Pagalba naudotojui

Pagrindinės darbą palengvinančios priemonės yra pasirinktas užduotys atlikti padedantys vedliai ir naudotojo dokumentacija.



**Paveikslėlis 2-2** Pagalbos kortelė

-  Žr. *Vedliai* (psl. 118).
-  Žr. *Elektroninis žinynas* (psl. 121).

## Darbo principai

**cobas**® 6500 šlapimo analizatorius leidžia atlikti mėginio juostelinį ar mikroskopijos tyrimą arba automatiškai atlikti šio mėginio abu tyrimus arba atlikti mikroskopijos tyrimą, atsižvelgiant į juostelinio tyrimo rezultatą (atranka).

Sistema pritaikyta darbui naudojant stovelių ir mėginių brūkšninius kodus, tačiau su sistema galite dirbti ir nenaudodami mėginių brūkšninių kodų. Įvairių tipų stoveliams identifikuoti naudojami stovelių brūkšniniai kodai. Specialūs stoveliai skirti pacientų tyrimams, KK tyrimams ir skysčių sistemos plovimui. Tai leidžia automatizuoti darbą, nes tyrimai ir kiti veiksmai, įkėlus atitinkamą stovelį, yra pradedami automatiškai.

Jei dirbate su laboratorijos informacine sistema (LIS), paciento tyrimo užsakymas parsunčiamas iš karto nuskaičius mėginio brūkšninį kodą. Jei su LIS nedirbate, analizatorius užsakymus generuoja automatiškai tyrimo metu.

Kita vertus, analizatorių galite prijungti prie laboratorijos automatizacijos sistemos (LAS), kad mėginių stovelius būtų galima tiekti automatiškai.

Dirbdami su abu analizatorius apimančiais tyrimų profiliais (**u 601 & u 701, u 601 reduced & u 701, u 601 sieve to u 701**), visais atvejais pirmiausia atliekama tyrimo juostelių analizė.

Tyrimo procedūrą sudaro toliau nurodyti veiksmai ir užduotys:

☛ Toliau pateiktas aprašas pagrįstas prielaida, kad atliekate tyrimo juostelių ir mikroskopijos tyrimus ir kad dirbate su mėginių brūkšniniais kodais.

1. Naudotojas įkelia mėginius į stovelį, įkelia stovelį į stovelių dėklą, o tada įdeda stovelių dėklą į įkėlimo buferį.
2. Stovelis automatiškai perkliamas į stovelių konvejerį.
3. Nuskaitomi stovelio ir mėgintuvėlių brūkšniniai kodai.

Jei dirbate su laboratorijos informacine sistema (LIS), užsakymas parsunčiamas iš karto nuskaičius mėginio brūkšninį kodą. Jei su LIS nedirbate, analizatorius užsakymą sugeneruoja automatiškai.

4. Mėgintuvėlis (esantis stovelyje) transportuojamas į mėginių ėmimo vietą.
5. Mėgintuvėlyje esantis mėginys sumaišomas.

Tai atliekama aspiruojant ir išleidžiant mėginį.

6. Mėginys aspiruojamas į skysčių sistemą.

(Mažiausias reikalingas mėginio tūris priklauso nuo tyrimo profilio. Žr. *Minimalus mėginių tūris (priklauso nuo tyrimo profilio)* (psl. 91))

7. Matavimo kameroje nustatomas skaidrumas ir santykinis tankis (išskyrus, kai dirbama su tyrimo profiliu **reduced** (sumažintas)).
8. Tyrimo juostelė išimama iš tyrimo juostelių kasetės ir perkliama į tyrimo juostelių padėkliuko pipetavimo padėtį.
9. Tuomet tiksliai numatytas šlapimo kiekis pipetuojamas ant visų tyrimo juostelės laukelių.

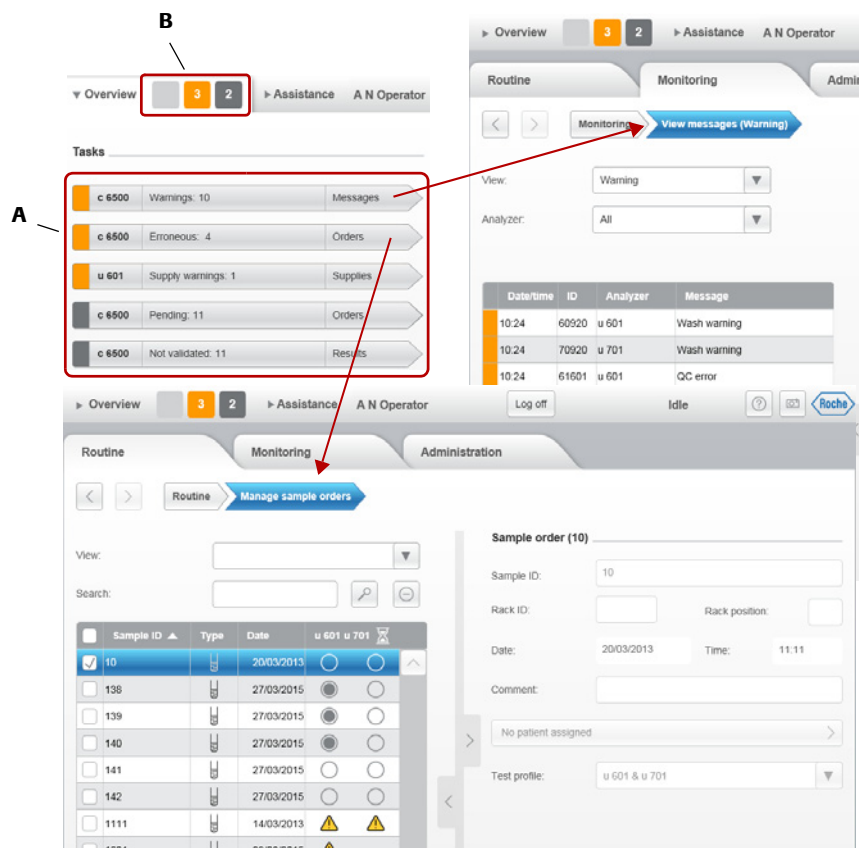
Atlikus pipetavimą, siekiant išvengti pernešimo, adata yra išplaunama.

10. Tyrimo juostelė reguliariais intervalais juda tyrimo juostelių padėkliuku. Tokiu būdu užtikrinamas 60 sekundžių inkubavimo laikas.
11. Tyrimo juostelėms pasiekus tyrimo vietą, fotometriškai išmatuojamas visų tyrimo juostelės laukelių atspindys.

12. Tyrimo juostelė pašalinama į kietųjų atliekų talpyklą.
13. Apdorojus visus stovelyje esančius mėgintuvėlius, stovelis perkeliamas į mikroskopijos analizatoriaus pipetavimo vietą.
14. Mėgintuvėlyje esantis mėginys sumaišomas.
15. Mėginys aspiruojamas į skysčių sistemą, kiuvetė išimama iš kiuvečių kasetės ir perkeliama ant pipetavimo pakopos.  
  
(Mažiausias reikalingas mėginio tūris priklauso nuo tyrimo profilio. Žr. *Minimalus mėginių tūris (priklauso nuo tyrimo profilio)* (psl. 91))
16. Į kiuvetę pipetuojamas numatytas tikslus mėginio kiekis.  
  
Atlikus pipetavimą, siekiant išvengti pernešimo, adata yra išplaunama.
17. Kiuvetė transportuojama į centrifugą.
18. Kiuvetė centrifuguojama.
19. Kiuvetė transportuojama į mikroskopijos pakopą.
20. Padaroma 15 kiuvetėje esančio mėginio mikroskopijos nuotraukų.  
(Fotografuojama sritis suskirstoma į penkiolika vienuodų atskirai fotografuojamų mažesnių sričių.)
21. Dalelių atpažinimo programinė įranga analizuoja visus tinkamų vaizdų parametrus ir pateikia kiekybinį, pusiau kiekybinį arba kokybinį rezultatą.
22. Kiuvetė pašalinama į kietųjų atliekų talpyklą.
23. Rezultatai rodomi ir gali būti patvirtinti darbinėje srityje **Routine** (įprasta).
24. Apdorojus visus stovelyje esančius mėgintuvėlius, stovelis perkeliamas į išvedimo buferyje esantį stovelių dėklą, iš kurio jį gali išimti naudotojas.

## Analizatoriaus būsenos patikra

Pagrindinės priemonės analizatoriaus būsenos patikrai yra užduočių indikatorius (B) ir užduočių sąrašas (A).







**Paveikslėlis 2-3** Užduočių indikatorius ir užduočių sąrašas

### Užduočių indikatorius



Užduočių indikatorius leidžia matyti analizatoriaus būseną. Mygtukų spalva atitinka užduočių svarbą, o mygtuke rodomas skaičius nurodo, kiek yra atitinkamos svarbos užduočių. Užduotį gali sudaryti keli pranešimai.

Toliau esančioje lentelėje paaiškintos spalvų reikšmės.

Spalva	Reikšmė
	Raudona Naudotojas nedelsiant turi atlikti veiksmus. Darbas gali būti sustabdytas. Kai sugeneruojama tokia užduotis, girdimas garsinis signalas, jei ši funkcija nėra išjungta.
	Oranžinė Naudotojas kuo greičiau turėtų atlikti veiksmus, nes priešingu atveju gali būti sustabdytas darbas.
	Pilka Atliekamos užduotys. Jei naudotojas turi atlikti veiksmus, atlikite juos.
	Šviesiai pilka Nėra užduočių. Naudotojui nereikia atlikti jokių veiksmų.

**Lentelė 2-3** Spalvinis pranešimų kodavimas




*Užduočių sąrašas* Užduočių sąrašė rodomi užduočių mygtukai. Pasirinkus tokį mygtuką, pereinama prie visų atitinkamos kategorijos pranešimų sąrašo, arba prie srities, kurioje pasiekiami su užduoties mygtuke nurodyta problema susijusi informacija ir funkcijos (reikmenys, užsakymai, rezultatai).

## Kalibravimas

Siekiant užtikrinti tinkamą fotometro įrenginio veikimą, kalibravimą reikia atlikti kas 4 savaites. Tyrimas apima specialios kalibravimo juostelės ir integruotos etaloninės plokštelės laukelių analizę.

Siekiant užtikrinti tinkamą matavimo kameros veikimą, kaip įprastinės tyrimo procedūros dalis periodiškai matuojamas sistemos vandens skaidrumas ir santykinis tankis. Matavimo kameros kalibravimas turi būti atliekamas kas 4 savaites arba kaip trikčių šalinimo procedūros dalis.


Kai reikia atlikti kalibravimą, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas. Tyrimus galite tęsti toliau, tačiau rezultatai bus pažymėti simboliu **C**, rodomu stulpelyje .

☒ Žr. *Fotometro įrenginio kalibravimas* (psl. 203).


☒ Žr. *Matavimo kameros kalibravimas* (psl. 204).

## Mikroskopo patikra

Siekiant užtikrinti tinkamą mikroskopo fokusavimo mechanizmo veikimą, mikroskopo patikrą reikia atlikti kas 4 savaites. Tai atliekama įvykdant nustatytą etaloninės kiuvetės fotografinių matavimų seką. Šioje kiuvetėje yra skaidri medžiaga su joje iššedintomis į eritrocitus panašiomis dalelėmis. Sistema jas turi atpažinti ir teisingai suskaičiuoti.

Pranešimų sąrašė rodomas pranešimas informuoja, kada reikia atlikti mikroskopo patikrą. Rezultatai, kurie buvo sugeneruoti mikroskopo patikros rezultatams negaliojant, žymimi simboliu **Cm**, rodomu stulpelyje .

## Kokybės kontrolė (KK)

Kokybės kontrolės (KK) tyrimai užtikrina tinkamą analizatoriaus darbą. KK medžiaga, kurios rezultatai yra žinomi, ištiriama, o rezultatai palyginami su šių žinomų rezultatų numatytaisiais intervalais. Pasibaigus KK medžiagos partijos galiojimui arba nepavykus KK tyrimui, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas. Tyrimai toliau atliekami, tačiau jų rezultatai žymimi simboliu **Q**, rodomu stulpelyje .

KK užduotys įprastai atliekamos, kai nurodoma. Atliekant KK matavimą, reikia paruošti specialų KK stovelį su atitinkamomis medžiagomis ir įdėti jį į analizatorių. Tuomet tyrimai bus atlikti automatiškai.


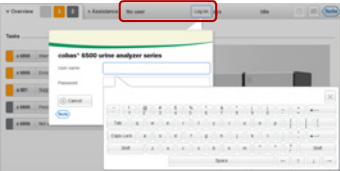

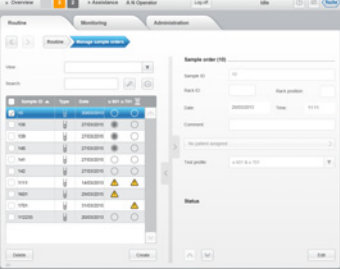
## Kasdienis darbas

Kasdienis darbas apima toliau nurodytus veiksmus:

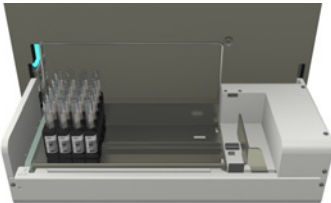
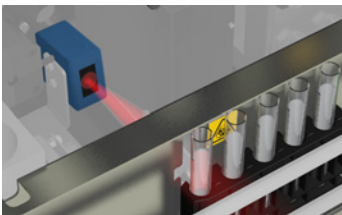
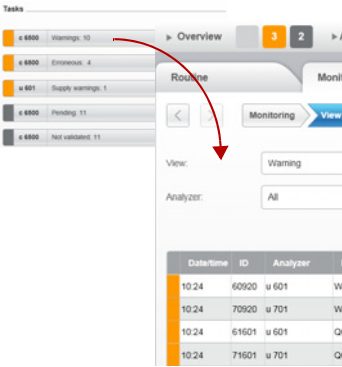
1. Sistemos paruošimas
  - Įsitikinkite, kad visi vartojimo reikmenys yra paruošti, vandens talpyklos yra pilnos, o skystųjų atliekų talpyklos yra tuščios.
  - Išspręskite su visais raudonais ar oranžiniais užduočių sąrašo įrašais susijusias problemas.
2. Tyrimų ir priežiūros veiksmų atlikimas
  - Įkelkite mėginius.
  - Jei reikia, nuvalykite išsiliejusias medžiagas, papildykite vartojimo reikmenis.
  - Patvirtinkite rezultatus.
  - Atspausdinkite reikiamus rezultatus ir išsaugokite kaip PDF failus.
  - Iškelkite mėginius.
3. Jei darbas nebus iš karto tęsiamas kitos pamainos metu, pamainos pabaigos veiksmų atlikimas
  - Kaip numatyta laboratorijos procedūrose, suarchyvuokite rezultatus.
  - Ištuštinkite skystųjų ir kietųjų atliekų talpyklas.
  - Atlikite kasdienio plovimo veiksmą ir išjunkite sistemą.
  - Nuvalykite įkėlimo ir išvedimo buferius.
  - Nuvalykite stovelių konvejerius.
  - Nuvalykite tyrimo juostelių padėkliuką, tyrimo juostelių transportavimo įrenginį ir tyrimo juostelių pipetavimo sritį.
  - Nuvalykite sulinkusios adatos detektorius.
  - Nuvalykite pipetavimo pakopą ir pipetavimo sritį bei centrifugos kameros vidų.
  - Nuvalykite mikroskopo pakopos sritį.
  - Nuvalykite išsiliejusias medžiagas ir nuosėdas nuo analizatoriaus korpuso.

## Trumpasis įprastinio darbų seanso vadovas


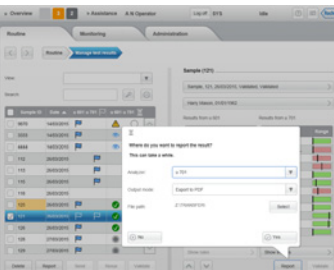
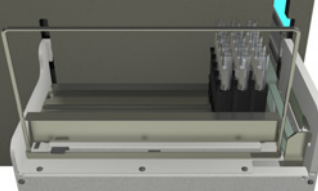
Toliau esančioje lentelėje pateiktos pagrindinės naudotojo užduotys atliekant įprastinius tyrimus.

Veiks- mas	Užduotis	Procedūra
1	Analizatoriaus paleidimas	 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Įsitikinkite, kad uždaryti visi dangčiai.</li> <li>2. Įjunkite tyrimo juostelių analizatorių.</li> <li>3. Įjunkite mikroskopijos analizatorių.</li> <li>4. Palaukite, kol bus rodoma darbinė sritis <b>Overview</b> (apžvalga). Tai gali užtrukti kelias minutes.</li> </ol>
2	Prisiregistravimas	 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Darbinėje srityje <b>Overview</b> (apžvalga) pasirinkite mygtuką <b>Log on</b> (registruotis). Rodomas dialogo langas.</li> <li>2. Įveskite naudotojo vardą ir slaptažodį.</li> <li>3. Pasirinkite mygtuką <b>Log on</b> (prisiregistruoti). Globalioje informacinėje srityje rodomas jūsų vardas.</li> </ol>
3	Analizatoriaus ruošimas	 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Darbinėje srityje <b>Overview</b> (apžvalga) patikrinkite užduočių indikatorius. Atlikite visas raudonas ir oranžines užduotis.</li> <li>2. Patikrinkite vandens talpyklą.<sup>(1)</sup> Jei jos nėra pilnos, paleiskite atitinkamus vedlius ir pripildykite jas.</li> <li>3. Patikrinkite skystųjų atliekų talpyklą.<sup>(1)</sup> Jei jos nėra tuščios, paleiskite atitinkamus vedlius ir ištuštinkite jas.</li> <li>4. Patikrinkite tyrimo juostelių kasetę. Jei ji beveik tuščia, įsitikinkite, kad esate pasiruošę naują kasetę, kurią naudosite, kai reikės keisti senąją.</li> <li>5. Patikrinkite kiuvečių kasetę. Jei ji beveik tuščia, įsitikinkite, kad esate pasiruošę naują kasetę, kurią naudosite, kai reikės keisti senąją.</li> </ol> <p>(1) Jei yra išorinis vandens tiekimas, šis veiksmas nereikalingas.</p>
4	Užsakymų sukūrimas	 <p>Užsakymai sukuriama automatiškai, kai stovelis ir mėgintuvėliai pasiekia brūkšninių kodų skaitytuvą.</p>



Lentelė 2-4 Trumpasis tyrimų atlikimo vadovas

Veiks- mas	Užduotis	Procedūra
5	Mėginių ir stovelių įkėlimas	 <ul style="list-style-type: none"> <li>Įsitikinkite, kad mėginių brūkšniniai kodai nukreipti į ilgąją stovelio pusę, kur yra stovelio brūkšninis kodas.</li> <li>Dėdami į įkėlimo buferį, įsitikinkite, kad stovelio brūkšninis kodas nukreiptas į išorę link analizatoriaus galo.</li> </ul> <p>Analizatorius aptinka prioritетinių ir pavienių stovelių vietose esančius stovelių dėklus ar atskirus stovelius ir perkelia stovelius į stovelių konvejerį.</p> <p>(Jei dirbate su įkėlimo jungiamuoju įrenginiu, jums nereikia ikelti stovelių rankiniu būdu, nes tai atliekama automatiškai.)</p>
6	Tyrimo pradėjimas	 <p>Tyrimas pradedamas automatiškai.</p>
7	Analizatoriaus stebėjimas	 <ol style="list-style-type: none"> <li>Darbinėje srityje <b>Overview</b> (apžvalga) patikrinkite užduočių indikatorių ir užduočių sąrašą. Atlikite visas raudonas ar oranžines užduočių sąrašo užduotis.</li> <li>Pasirinkite užduoties mygtuką. Jei rodomas pranešimų sąrašas, pasirinkite pranešimą, peržiūrėkite informaciją ir vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus. Jei rodoma kita sritis, pvz., reikmenų sritis, atlikite reikiamą užduotį, kurios vedlys dažniausiai yra pasiekiamas.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: red;">■</span> Raudona: Problemas, kurias naudotojas turi spręsti nedelsiant.</li> <li><span style="color: orange;">■</span> Oranžinė: Problemos, kurias naudotojas turėtų spręsti kuo greičiau, nes priešingu atveju gali būti sustabdytas darbas.</li> <li><span style="color: gray;">■</span> Pilka: Apie atliekamų užduočių būseną informuojantys pranešimai. Jei naudotojas turi atlikti veiksmus, atlikite juos.</li> <li><span style="color: gray;">■</span> Šviesiai pilka: Nėra atitinkamos svarbos problemų.</li> <li><span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">7</span> Mygtuke esantis skaičius nurodo, kiek yra atitinkamos svarbos pranešimų.</li> </ul>

Lentelė 2-4 Trumpasis tyrimų atlikimo vadovas

Veiks- mas	Užduotis	Procedūra
8	Rezultatų vertinimas	 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jei reikia, pasirinkite <b>Routine &gt; Manage test results</b> (įprasta &gt; tvarkyti tyrimų rezultatus).</li> <li>2. Iš sąrašo pasirinkite rezultatą ir patikrinkite, ar nėra duomenų pavojaus signalų ir informaciją dėl intervalų. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Žalia: neigiamas</li> <li>■ Geltona: teigiamas (nedaug patologinis)</li> <li>■ Raudona: teigiamas (patologinis)</li> </ul> <p>Jei dirbate su pacientų demografiniais duomenimis, kiekvienam rezultatui reikės priskirti pacientą. Pasirinkite mygtuką <b>No patient assigned</b> (nėra priskirto paciento).</p> </li> <li>3. Pasirinkite <b>Validate</b> (patvirtinti) arba <b>Rerun</b> (paleisti iš naujo). Galite nustatyti, kad analizatorius visus rezultatus patvirtintų automatiškai arba kad rezultatai nebūtų tikrinami automatiškai, jei yra susijusių duomenų pavojaus signalų. Be to, galite nustatyti, kad visi rezultatai būtų tikrinami automatiškai.</li> </ol>
9	Rezultatų spausdinimas arba eksportavimas	 <p>Norėdami spausdinti pasirinktus rezultatus, pasirinkite <b>Routine &gt; Manage test results</b> (įprasta &gt; tvarkyti tyrimų rezultatus).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rezultatų sąrašė pasirinkite visų rezultatų, kuriuos norite spausdinti arba išsaugoti PDF faile, žymimuosius langelius.</li> <li>2. Pasirinkite mygtuką <b>Report</b> (ataskaita).</li> <li>3. Pasirinkite analizatorių ir nurodykite, ar rezultatus norite spausdinti ar išsaugoti faile.</li> <li>4. Pasirinkite mygtuką <b>Yes</b> (taip).</li> </ol>
10	Išvedimo buferio valymas	 <p>Norėdami atspausdinti pasirinktų pacientų rezultatus, pasirinkite <b>Routine &gt; Manage patients</b> (įprasta &gt; tvarkyti pacientus).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pacientų sąrašė pasirinkite visų pacientų, kurių rezultatus norite spausdinti arba išsaugoti PDF faile, žymimuosius langelius.</li> <li>2. Pasirinkite mygtuką <b>Report</b> (ataskaita).</li> <li>3. Pasirinkite analizatorių.</li> <li>4. Pasirinkite, ar rezultatus norite spausdinti ar išsaugoti faile.</li> <li>5. Nurodykite rezultatus, kuriuos norite spausdinti.</li> <li>6. Pasirinkite mygtuką <b>Yes</b> (taip).</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išimkite stovelių dėklą ir pakeiskite jį tuščiu.</li> </ol>

Lentelė 2-4 Trumpasis tyrimų atlikimo vadovas

Veiks- mas	Užduotis	Procedūra
11	Priežiūros veiksmų atlikimas pamainos pabaigoje ir analizatoriaus išjungimas	  <p>Jei darbas iš karto nebus tęsiamas kitos pamainos metu, atlikite toliau nurodytas užduotis:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jei reikia, kaip numatyta laboratorijos procedūrose, suarchyvuokite rezultatus.</li> <li>2. Ištuštinkite skystųjų ir kietųjų atliekų talpyklas.</li> <li>3. Atlikite kasdienio plovimo veiksmą ir išjunkite sistemą.</li> <li>4. Nuvalykite įkėlimo ir išvedimo buferius.</li> <li>5. Nuvalykite stovelių konvejerius.</li> <li>6. Nuvalykite tyrimo juostelių dėklą, tyrimo juostelių transportavimo įrenginį ir tyrimo juostelių pipetavimo sritį.</li> <li>7. Nuvalykite abu sulinkusios adatos detektorius.</li> <li>8. Nuvalykite pipetavimo pakopą, pipetavimo sritį bei centrifugos kameros vidų.</li> <li>9. Nuvalykite mikroskopo pakopos sritį.</li> <li>10. Nuvalykite išsiliejusias medžiagas ir nuosėdas nuo analizatoriaus korpuso.</li> </ol>

Lentelė 2-4

Trumpasis tyrimų atlikimo vadovas

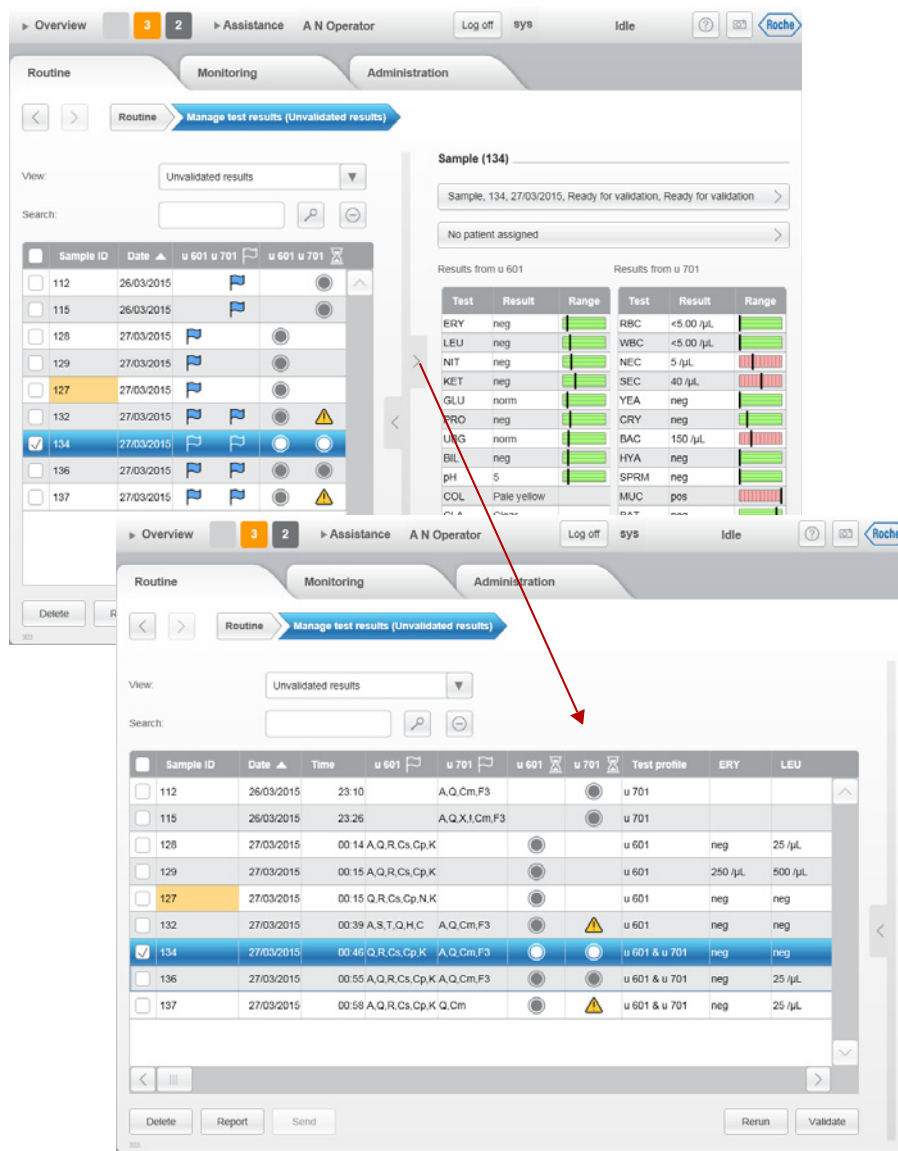
## Rezultatų tvarkymas

Galite nustatyti, kad analizatorius visus rezultatus patvirtintų automatiškai arba kad rezultatai nebūtų validuojami automatiškai, jei yra susijusių duomenų pavojaus signalų. Be to, galite nustatyti, kad visi rezultatai būtų validuojami automatiškai.

Rezultatų informaciją galima peržiūrėti ir nagrinėti, be to, atlikus mikroskopiją, galima perklasifikuoti daleles.

## Rezultatų peržiūra

Rezultatai rodomi tam skirtoje srityje. Juos galima peržiūrėti visame arba padalintame ekrane. Tai, kokie rezultatai bus rodomi, galima nurodyti parenkant vadinamuosius rodinius, pvz., galite peržiūrėti tik dar nepatvirtintus rezultatus. Konkrečių rezultatų arba rezultatų grupės galite ieškoti lauke **Search** (paieška) įveddami mėginio ID dalį.



Paveikslėlis 2-4 Rezultatų ekranas

## Rezultatų patvirtinimas






Verčių intervalai ir ribos naudojamos nurodyti, ar rezultatas yra teigiamas ar neigiamas ir ar reikia suaktyvinti duomenų pavojaus signalus ir veiksmus, pvz., papildomus tyrimus. Jei vertės nepatenka į ribas, generuojami duomenų pavojaus signalai, o rezultatai yra atitinkamai pažymimi. Tokiu būdu galėsite lengviau identifikuoti kritinius rezultatus ir matyti veiksmus, kuriuos reikia atlikti.

Analizatoriuje naudojamos kelios priemonės, padedančios įvertinti rezultatus:

- Galite nustatyti, kad analizatorius visus rezultatus patvirtintų automatiškai arba kad rezultatai nebūtų tikrinami automatiškai, jei yra susijusių duomenų pavojaus signalų. Be to, galite nustatyti, kad visi rezultatai būtų tikrinami automatiškai.
  - Informacijos, kaip atlikti analizatoriaus sąranką, žr. *Kaip nurodyti patvirtinimo metodą* (psl. 231).



Jei dirbate su laboratorijos informacine sistema, patvirtinti rezultatai yra automatiškai siunčiami į pagrindinį kompiuterį.

- Jei yra su rezultatu susijusių duomenų pavojaus signalų, tokie rezultatai rezultatų sąrašė žymimi simboliu , rodomu stulpelyje .
- Pateikiant informaciją apie rezultatą, rezultatai koduojami spalvomis, kurios nurodo, kad vertė yra normali (, žalia), mažai patloginė (, geltona) arba patloginė (, raudona).
- Esant mikroskopijos rezultatams, galite peržiūrėti atskirus vaizdus ir iš naujo klasifikuoti nepatvirtintų rezultatų daleles.
- Rezultatus galite atspausdinti ir išsaugoti PDF formatu.
- Rezultatus galite eksportuoti CSV formatu ir apdoroti juos išoriniu kompiuteriu.

## Rezultatų spausdinimas ir eksportavimas

Pasirinktus rezultatus galite atspausdinti arba išsaugoti PDF formatu. Be to, susijusius vaizdus galite išsaugoti kaip atskirus failus grafiniu formatu, o rezultatus galite eksportuoti CSV formatu, leidžiančiu kurti ataskaitas arba dirbti su jais naudojant skaičiuoklės programą.

Analizatorius gali būti prijungtas prie tinklo arba tiesiogiai prie spausdintuvo.

## Pamainos pabaiga

Jei darbas iš karto nebus tęsiamas kitos pamainos metu, „Roche“ rekomenduoja atlikti toliau nurodytas užduotis:

- Kaip numatyta laboratorijos procedūrose, suarchyvuokite rezultatus.
- Ištuštinkite skystųjų ir kietųjų atliekų talpyklas.
- Atlikite kasdienio plovimo veiksmą ir išjunkite sistemą.
- Nuvalykite įkėlimo ir išvedimo buferius.
- Nuvalykite stovelių konvejerius.
- Nuvalykite tyrimo juostelių padėkliuką, tyrimo juostelių transportavimo įrenginį ir tyrimo juostelių pipetavimo sritį.
- Nuvalykite sulinkusios adatos detektorius.
- Nuvalykite pipetavimo pakopą ir pipetavimo sritį bei centrifugos kameros vidų.
- Nuvalykite mikroskopo pakopos sritį.
- Nuvalykite išsiliejusias medžiagas ir nuosėdas nuo analizatoriaus korpuso.

## Priežiūra

Įprasto darbo metu visus priežiūros veiksmus galima atlikti naudojant vedlius, kurie yra interaktyvių iš eilės pateikiamų nurodymų rinkinys. Apie priežiūros veiksmą, kurį reikia atlikti, informuoja pranešimų sąrašė rodomas pranešimas. Pasirinkus tokį pranešimą, rodoma išsami informacija ir atitinkamas vedlys.



# Techninė įranga

Šiame skyriuje aprašyti techninės įrangos elementai, su kuriais naudotojui gali teikti dirbti atliekant kasdienes arba priežiūros veiksmus.

## Šiame skyriuje

Skyrius

**3**

Sauga .....	51
Pagrindiniai komponentai .....	52
Dangčiai .....	53
Jungtys .....	54
Skysčių jungtys .....	56
Esant išoriniam vandens tiekimui .....	57
Maitinimo jungikliai .....	58
Įkėlimo ir išvedimo buferiai .....	60
Įkėlimo buferis .....	60
Išvedimo buferis .....	61
Įkėlimo jungiamasis įrenginys .....	61
Mėgintuvėliai, stoveliai ir stovelių dėklai .....	63
Mėgintuvėliai .....	63
Stoveliai .....	64
Stovelių dėklai .....	65
Skysčių talpyklos .....	66
Vandens talpykla .....	66
Išoriniam vandens tiekimui skirta vandens talpykla .....	67
Skystųjų atliekų talpykla .....	68
Skystosios atliekos ir išorinė vandens tiekimo sistema .....	68
Kietųjų atliekų talpyklos .....	69
Stovelių transportavimo įrenginys .....	70
Skysčių sistema .....	71
Pipetavimo įrenginys .....	73
Adatos kalibravimas .....	74
Plovimo modulis .....	75
Darbas su mėginiais .....	76
Darbas su tyrimo juostelėmis .....	78
Tyrimo juostelių kasetė .....	79
Tyrimo juostelių kasečių skyrius .....	79

Tyrimo juostelių apdorojimas.....	80
Atspindžio fotometriniis matavimas.....	81
Kompensacinis matavimas.....	81
Matavimo kamera.....	82
Darbas su kiuvetėmis.....	83
Kiuvetės.....	83
Kiuvečių kasetės.....	84
Kiuvečių kasečių skyrius.....	84
Mikroskopija.....	85
Fokusavimas.....	85
Brūkšninių kodų skaitytuvas.....	86
Brūkšniniai kodai.....	87
Atpažinimas radijo dažniu.....	88
Techninės specifikacijos.....	90
Standartiniai reikmenys.....	92
Atskirai įsigijami komponentai.....	92
Darbinės charakteristikos.....	93
SG ir skaidrumo darbinės charakteristikos.....	94
Koncentracijos intervalai (tarptautiniai).....	95
Koncentracijos intervalai (JAV).....	98

## Sauga



---

### Perskaitykite ir įsigilinkite į saugos skyriuje pateiktą informaciją.

☞ Žr. psl. 15ff.

Toliau pateikti saugos pranešimai yra ypač svarbūs:

Įspėjamieji pranešimai:

- *Elektros sauga* (psl. 20)
- *Biologiškai pavojingos medžiagos* (psl. 20)

Perspėjamieji pranešimai

- *Mechaninė sauga* (psl. 22)

Informaciniai pranešimai

- *Per didelis aplinkos drėgnumas* (psl. 24)
  - *Išsiliejimas* (psl. 24)
- 



---

### Sužalojimai ar analizatoriaus sugadinimas dėl netinkamo darbo

Liečiant adatą neapsaugotais pirštais, jos paviršius gali išsitempti, o tai gali turėti įtakos rezultatų tikslumui.

Analizatorius yra gana sunkus. Keliant analizatorių ir nepasirūpinus tinkamais pajėgumais, priemonėmis ir įranga, galima susižaloti ir pažeisti analizatorių, jei jis bus numestas iš didesnio aukščio.

- ▶ Nebandykite kelti analizatoriaus vieni.
  - ▶ Norėdami perkelti analizatorių, visuomet naudokite galiojančius vietos nuostatus atitinkančius pajėgumus, priemones ir įrangą.
- 

### PASTABA

---

### Veikimo sutrikimai dėl netinkamos analizatoriaus padėties

Pastačius analizatorių ant nelygaus arba pasviro paviršiaus, jo veikimas gali sutrikti.

Pastačius analizatorių ant visiems darbuotojams gerai nepasiekiamo paviršiaus, analizatorius gali būti naudojamas netinkamai.

- ▶ Pastatykite analizatorių ant lygaus paviršiaus, kurio maksimalus nuolydis negali viršyti nurodyto *Leidžiamas nuolydis* (psl. 90).
  - ▶ Parinkite tokį paviršiaus aukštį, kad visi darbuotojai galėtų patogiai atidaryti ir uždaryti pagrindinį dangtį.
- 

### PASTABA

---

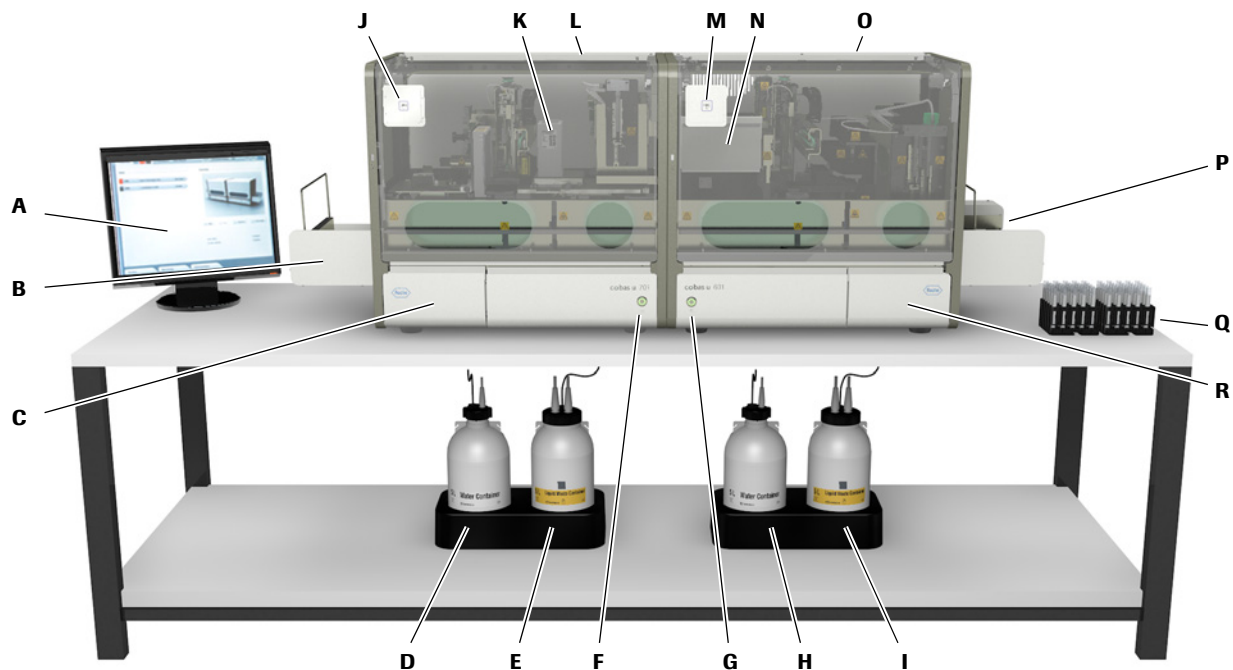
### Veikimo sutrikimai dėl netinkamų monitoriaus tvarkyklių

Tam, kad monitorius veiktų tinkamai, turi būti įdiegtos tinkamos tvarkyklės.

- ▶ Nekeiskite monitoriaus savarankiškai. Jei monitorių reikia keisti, kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.
-

## Pagrindiniai komponentai

Toliau esančioje iliustracijoje pavaizduoti pagrindiniai komponentai.



- |  |  |
|--|--|
| <b>A</b> Jutiklinis ekranas  | <b>J</b> KK medžiagų RFID skaitytuvas (mikroskopijos analizatorius)    |
| <b>B</b> Išvedimo buferis  | <b>K</b> Kiuvečių kasetė   |
| <b>C</b> Kietųjų atliekų talpykla (mikroskopijos analizatorius)          | <b>L</b> Mikroskopijos analizatorius                                   |
| <b>D</b> Vandens talpykla (mikroskopijos analizatorius)                  | <b>M</b> KK medžiagų RFID skaitytuvas (tyrimo juostelių analizatorius) |
| <b>E</b> Skystųjų atliekų talpykla (mikroskopijos analizatorius)         | <b>N</b> Tyrimo juostelių kasečių skyrius                              |
| <b>F</b> Įjungimo / išjungimo jungiklis (mikroskopijos analizatorius)    | <b>O</b> Tyrimo juostelių analizatorius                                |
| <b>G</b> Įjungimo / išjungimo jungiklis (tyrimo juostelių analizatorius) | <b>P</b> Įkėlimo buferis   |
| <b>H</b> Vandens talpykla (tyrimo juostelių analizatorius)               | <b>Q</b> Mėginių stoveliai   |
| <b>I</b> Skystųjų atliekų talpykla (tyrimo juostelių analizatorius)      | <b>R</b> Kietųjų atliekų talpykla (tyrimo juostelių analizatorius)     |

**Paveikslėlis 3-1** Pagrindiniai techninės įrangos elementai

## Dangčiai

Darbo metu visi dangčiai turi būti uždaryti. Jie turi būti atidaryti tik tuomet, kai taip nurodyta ekrane arba kai atliekami priežiūros ir trikčių šalinimo veiksmai.



**PERSPĖJIMAS**

### Judančių dalių sukelti sužeidimai

- ▶ Analizatoriui dirbant, pagrindinis dangtis turi būti uždarytas ir vietoje.
- ▶ Darbo ir priežiūros metu vadovaukitės naudotojo vadove pateiktais nurodymais.
- ▶ Atkreipkite dėmesį į ant įrangos esančias saugos žymes.



**ĮSPĖJIMAS**

### Sužalojimai netinkamai dirbant su pagrindiniu dangčiu

Jei pagrindinis dangtis nėra iki galo atidarytas, jis gali nukristi ir užsidaryti priverdamas jūsų pirštus.

- ▶ Pagrindinį dangtį visuomet atidarykite iki galo, kad jis būtų statmenas.
- ▶ Uždarydami pagrindinį dangtį, nelaikykite rankų ant analizatoriaus šoninio rėmo.



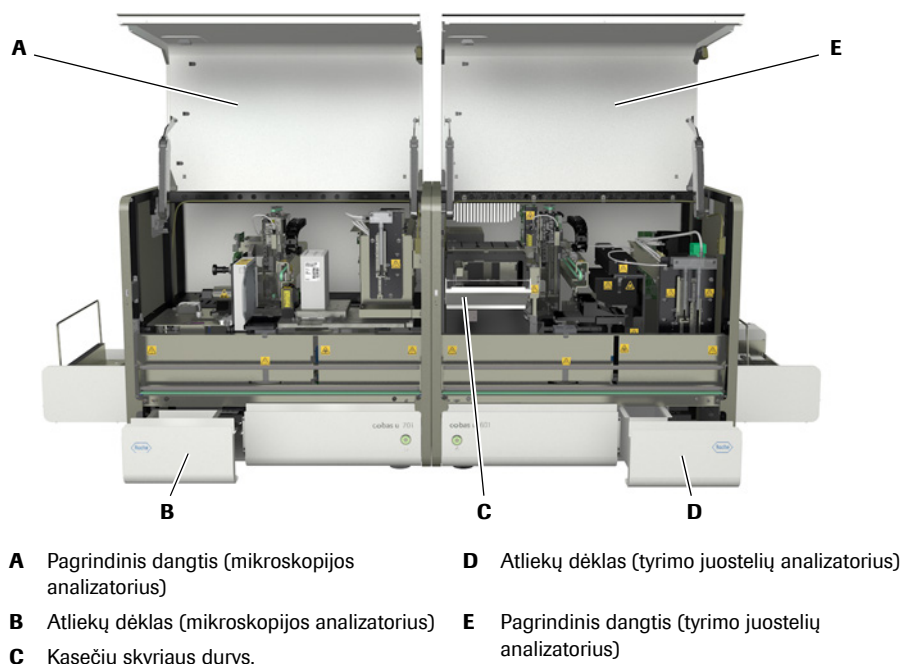
**ĮSPĖJIMAS**

### Prarasti duomenys ir mėginys atidarius dangčius ar dėklus

Atidarius pagrindinį dangtį darbo metu, nutraukiamas visų įrenginių maitinimas, nedelsiant sustabdomas apdorojimas ir negalima išsaugoti būsenos informacijos. Nebaigti tyrimai ir kiti veiksmai turi būti atlikti iš naujo.

Atidarius atliekų dėklą, nutraukiami atliekami tyrimai. Pradėtų tyrimų rezultatai nėra gaunami.

- ▶ Neatidarykite jokių dangčių, kol analizatorius atlieka veiksmus. Tai darykite tik avariniu atveju.
  - ☒ Informacijos, kaip elgtis tokioje situacijoje, žr. *Jei darbo metu atsitiktinai ištraukėte atliekų dėklą* (psl. 295). *Darbo pratęsimas nenumatyta sustabdžius* (psl. 292)



- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Pagrindinis dangtis (mikroskopijos analizatorius) | <b>D</b> Atliekų dėklas (tyrimo juostelių analizatorius)      |
| <b>B</b> Atliekų dėklas (mikroskopijos analizatorius)      | <b>E</b> Pagrindinis dangtis (tyrimo juostelių analizatorius) |
| <b>C</b> Kasečių skyriaus durys.                           |   |

### Paveikslėlis 3-2 Dangčiai

## Jungtys

Analizatorių gale yra maitinimo, skysčių ir duomenų perdavimo jungtys.

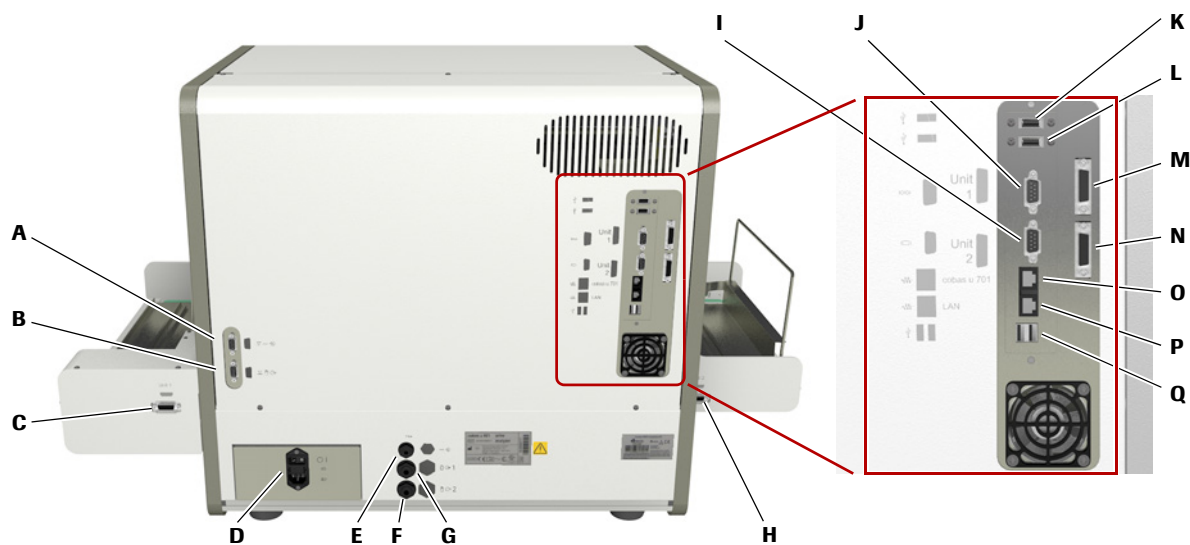
Išorinių skysčių jungčių jungtys skiriasi, kad nebūtų sumaišytos.



### Analizatoriaus sugadinimas prijungus netinkamus įrenginius

Prijungus su analizatoriumi neskirtus naudoti išorinius įrenginius, gali būti sugadintas analizatorius arba sutrikti jo darbas.

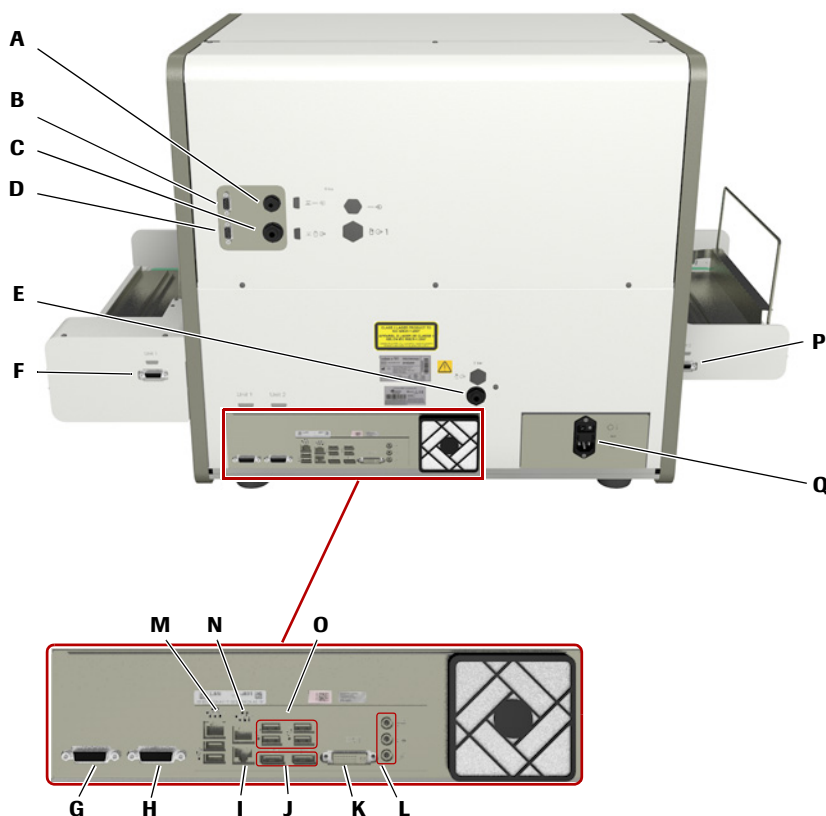
- Prie analizatoriaus junkite tik skirtus naudoti su analizatoriumi ir naudotojo vadove nurodytus išorinius įrenginius.



- A Vandens lygio jutiklio jungtis
- B Skystųjų atliekų lygio jutiklio jungtis
- C Įkėlimo buferio jungtis su M nuosekliąja jungtimi
- D Maitinimo jungtis su maitinimo jungikliu ir saugikliu
- E Sistemos vandens tiekimo anga
- F Apsauginė skystųjų atliekų šalinimo anga
- G Skystųjų atliekų šalinimo anga
- H Išvedimo buferio jungtis su N nuosekliąja jungtimi
- I Monitoriaus jungtis (VGA)

- J Nenaudojama
- K Jutiklinio ekrano USB jungtis
- L Pelei, klaviatūrai arba spausdintuvui skirta USB jungtis
- M Nuosekloji jungtis su C įkėlimo buferio jungtimi
- N Nuosekloji jungtis su H išvedimo buferio jungtimi
- O Mikroskopijos analizatoriaus LAN jungtis
- P LIS arba tinklo spausdintuvo LAN jungtis
- Q Pelei, klaviatūrai arba spausdintuvui skirtos USB jungtys

**Paveikslėlis 3-3** Tyrimo juostelių analizatoriaus jungtys



- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Sistemos vandens tiekimo anga                     | <b>J</b> Nenaudojama  |
| <b>B</b> Vandens lygio jutiklio jungtis                    | <b>K</b> Monitoriaus jungtis (DVI)  |
| <b>C</b> Skystųjų atliekų šalinimo anga                    | <b>L</b> Nenaudojama  |
| <b>D</b> Skystųjų atliekų lygio jutiklio jungtis           | <b>M</b> LIS arba tinklo spausdintuvo LAN jungtis                                     |
| <b>E</b> Apsauginė skystųjų atliekų šalinimo anga          | <b>N</b> Tyrimo juostelių analizatoriaus LAN jungtis                                  |
| <b>F</b> Įkėlimo buferio jungtis su G nuosekliąja jungtimi | <b>O</b> Jutikliniam ekranui, pelei, klaviatūrai ar spausdintuvui skirtos USB jungtys |
| <b>G</b> Įkėlimo buferio jungtis su F nuosekliąja jungtimi | <b>P</b> Išvedimo buferio jungtis su H nuosekliąja jungtimi                           |
| <b>H</b> Nuosekloji jungtis su P išvedimo buferio jungtimi | <b>Q</b> Maitinimo jungtis su maitinimo jungikliu ir saugikliu                        |
| <b>I</b> Nenaudojama                                       |   |

**Paveikslėlis 3-4** Mikroskopijos analizatoriaus jungtys

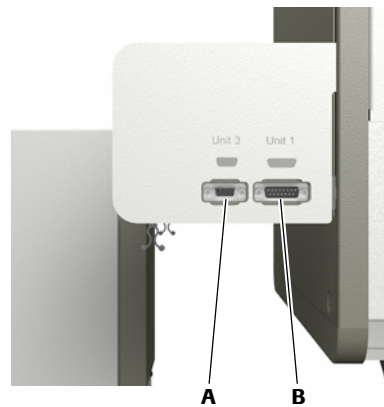
**PASTABA**

**Darbo sutrikimai vienu metu naudojant virtualiąją ir išorinę klaviatūras.**

Sistema pritaikyta darbui naudojant jutiklinį ekraną, tačiau jūs galite naudoti pateiktą išorinę klaviatūrą.

Vienu metu naudojant instrumento virtualiąją klaviatūrą ir prijungus išorinę klaviatūrą, galimi darbo sutrikimai.

- ▶ Vienu metu naudokite tik virtualiąją klaviatūrą arba išorinę klaviatūrą.

**A** Ryšio linija**B** Analizatorius**Paveikslėlis 3-5** Įkėlimo jungiamojo įrenginio jungtys

## Skysčių jungtys



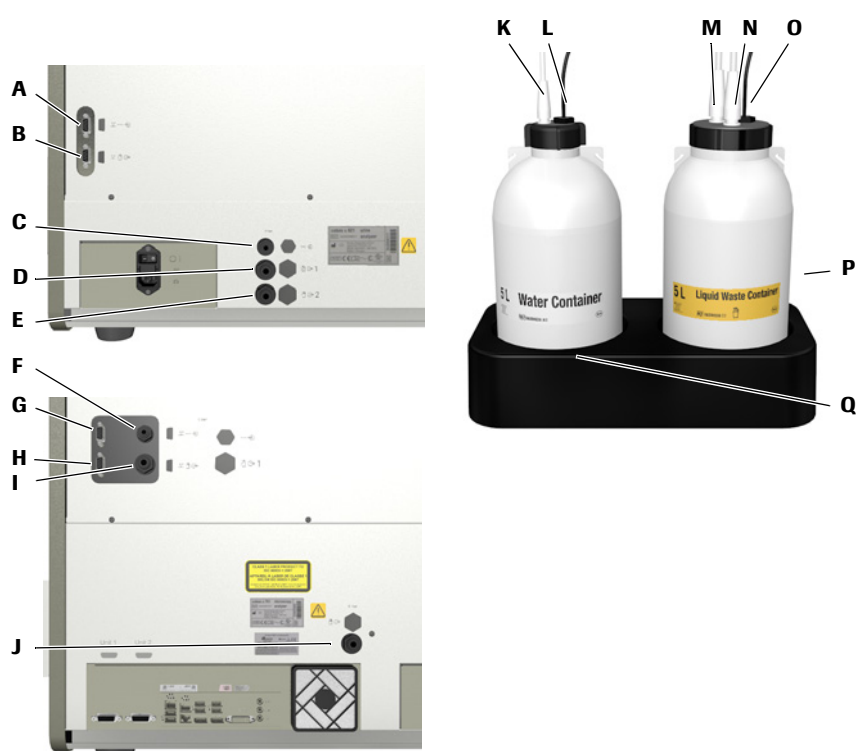
Prieš įjungiant analizatorių, būtina tinkamai sujungti išorines skysčių jungtis.

### **Neteisingi rezultatai dėl vamzdeliuose esančio oro**

Tinkamai nesujungus skysčių jungčių, į vamzdelius gali patekti oro, todėl gali būti aspiruojamas ir išleidžiamas netinkamas kiekis skysčio, o tai gali lemti neteisingus rezultatus.

- ▶ Tinkamai užsukite visas skysčių jungtis. Jungdami, jungtis junkite stačiu kampu.





- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Vandens lygio jutiklio jungtis (tyrimo juostelių analizatorius)           | <b>J</b> Apsauginė skystųjų atliekų šalinimo anga (mikroskopijos analizatorius) |
| <b>B</b> Skystųjų atliekų lygio jutiklio jungtis (tyrimo juostelių analizatorius)  | <b>K</b> Sistemos vandens vamzdelis   |
| <b>C</b> Sistemos vandens tiekimo anga (tyrimo juostelių analizatorius)            | <b>L</b> Vandens lygio jutiklio jungtis   |
| <b>D</b> Skystųjų atliekų šalinimo anga (tyrimo juostelių analizatorius)           | <b>M</b> Skystųjų atliekų vamzdelis   |
| <b>E</b> Apsauginė skystųjų atliekų šalinimo anga (tyrimo juostelių analizatorius) | <b>N</b> Vamzdelis į apsauginę skystųjų atliekų šalinimo angą                   |
| <b>F</b> Sistemos vandens tiekimo anga (mikroskopijos analizatorius)               | <b>O</b> Skystųjų atliekų lygio jutiklio jungtis                                |
| <b>G</b> Vandens lygio jutiklio jungtis (mikroskopijos analizatorius)              | <b>P</b> Skystųjų atliekų talpykla  |
| <b>H</b> Skystųjų atliekų lygio jutiklio jungtis (mikroskopijos analizatorius)     | <b>Q</b> Vandens talpykla   |
| <b>I</b> Skystųjų atliekų šalinimo anga (mikroskopijos analizatorius)              |   |

**Paveikslėlis 3-6** Skysčių jungtys

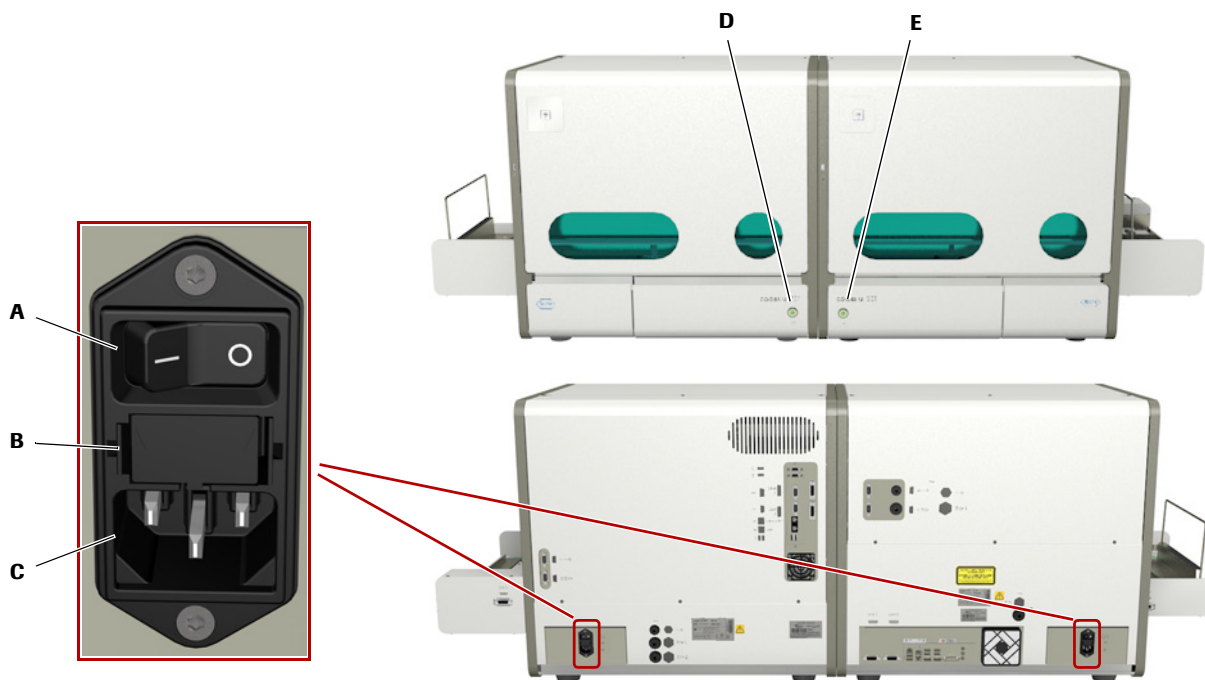
### Esant išoriniam vandens tiekimui

Esant išoriniam vandens tiekimui, laboratorijos vandens tiekimo šaltinis yra prijungtas prie 5 L vandens talpyklos, kuri yra prijungta prie analizatoriaus taip pat kaip standartinės vandens talpyklos atveju. (Dvi analizatoriaus skystųjų atliekų šalinimo angos tiesiogiai sujungtos su laboratorijos atliekų sistema.)

## Maitinimo jungikliai

⚡ Analizatorius automatiškai prisitaiko prie 100–240 V ir 50–60 Hz tiekiamos elektros srovės.

Norėdami įjungti sistemą, pirmiausia įjunkite tyrimo juostelių analizatorių (E), o tada – mikroskopijos analizatorių (D).



- A Maitinimo jungiklis
- B Saugiklių skyrius
- C Maitinimo jungtis

- D Įjungimo / išjungimo jungiklis (mikroskopijos analizatorius)
- E Įjungimo / išjungimo jungiklis (tyrimo juostelių analizatorius)

**Paveikslėlis 3-7** Maitinimo jungikliai

Kai analizatorius veikia, trumpam nuspaudus įjungimo / išjungimo jungiklį, tai neturės jokio poveikio. Įjungimo / išjungimo jungiklį palaikius nuspaustą kelias sekundes, analizatorius bus išjungtas.



### Prarasti duomenys ir mėginys analizatorių išjungus įjungimo / išjungimo jungikliu

Įjungimo / išjungimo jungiklį palaikius nuspaustą kelias sekundes, nutraukiami visi veiksmai ir išjungiamas vidinis kompiuteris. Būsenos informacija neišsaugoma. Nebaigti tyrimai ir kiti veiksmai turi būti atlikti iš naujo.

- ▶ Nenaudokite įjungimo / išjungimo jungiklio analizatoriui išjungti, išskyrus avarinius atvejus, pvz., jei sustingo ekrane rodomas vaizdas ir analizatorius nereaguoja į naudotojo veiksmus ar pan.

📖 Informacijos, kaip elgtis avarinės situacijos atveju, žr. *Norėdami tęsti darbą, jei analizatorius buvo priverstinai išjungtas* (psl. 292).

**ĮSPĖJIMAS****Prarasti duomenys ir mėginys bei sugadinta įranga išjungus maitinimą**

Išjungus maitinimą maitinimo jungikliu, nutraukiami visi veiksmai, o būsenos informacija neišsaugoma. Nebaigti tyrimai ir kiti veiksmai turi būti atlikti iš naujo. Įranga gali būti pažeista.

- ▶ Neišjunkite maitinimo darbo metu.
- ▶ Maitinimo kabeliai turi būti saugiai įrengti ten, kur nevaikšto darbuotojai.
- ▶ „Roche“ rekomenduoja naudoti nenutrūkstamo maitinimo šaltinį. Žr. *Nenutrūkstamo maitinimo šaltinis (UPS)* (psl. 91).

▣ Informacijos, kaip elgtis avarinės situacijos atveju, žr. *Norėdami tęsti darbą, jei buvo nutrauktas maitinimas* (psl. 296).

## Įkėlimo ir išvedimo buferiai

Įkėlimo ir išvedimo buferiai yra analizatoriaus šone. Jie yra neuždengti ir lengvai pasiekiami.



**ĮSPĖJIMAS**

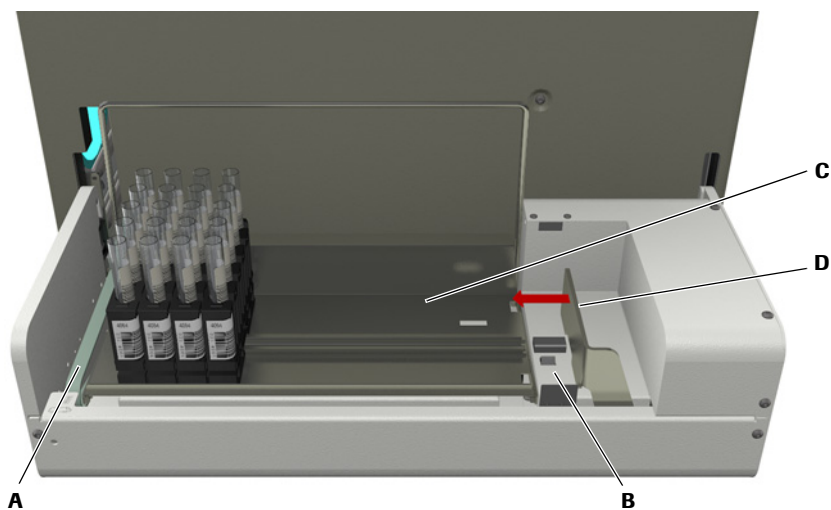
### Asmens sužeidimas dėl sąlyčio su judančiomis dalimis

Įkėlimo ir išvedimo buferiuose stoveliai automatiškai perkelia stovelių stūmiklis. Jei judant stoveliams rankas ar pirštus laikysite šalia buferio, jūsų pirštai gali įstrigti.

- ▶ Nelaikykite rankų prie įkėlimo ar išvedimo buferių ar stovelių, kol analizatoriuje perkeliama stoveliai.
- ▶ Neįkelkite stovelių, kol analizatoriuje perkeliama įkėlimo buferyje esantys stoveliai.
- ▶ Neįkelkite stovelių, kol analizatoriuje perkeliama išvedimo buferyje esantys stoveliai.

## Įkėlimo buferis

Buferio erdvė suskirstyta į stovelių įkėlimo dėklui, kuriame gali tilpti iki 15 stovelių, skirtą vietą, pavienių stovelių vietą ir prioritetinių stovelių vietą.



**A** Prioritetinių stovelių vieta

**B** Pavienių stovelių vieta

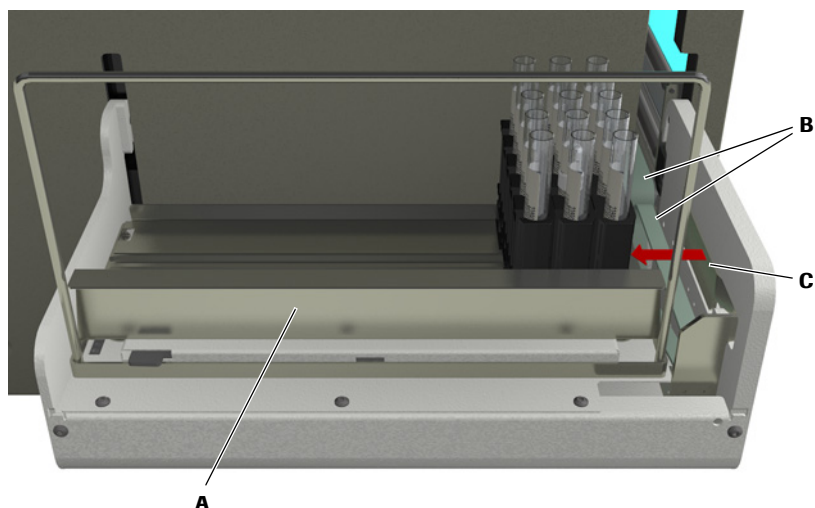
**C** Stovelių dėklas

**D** Stovelių stūmiklis

**Paveikslėlis 3-8** Įkėlimo buferis

## Išvedimo buferis

Išvedimo stovelių dėkle gali tilpti iki 15 stovelių. Išvedimo stovelių dėklui prisipildžius, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas. Kai stovelis yra pilnas, naujų stovelių apdoroti negalima.



**A** Stovelių dėklas

**B** Stovelių konvejeris

**C** Stovelių stūmiklis

**Paveikslėlis 3-9** Išvedimo buferis

## Įkėlimo jungiamasis įrenginys

Norėdami automatizuoti stovelių įkėlimą, **cobas® 6500** urine analyzer series galite susieti su laboratorijos automatizacijos sistema (LAS).

Tai atliekama naudojant įkėlimo jungiamąjį įrenginį, kuris kaip LAS dalis yra jungiamas prie išorinės ryšio linijos. Įkėlimo jungiamasis įrenginys kartu su LAS ir LIS automatiškai tiekia stovelius analizatoriui.

⚠ Įkėlimo jungiamąjį įrenginį ir ryšio liniją turi įdiegti „Roche“ priežiūros specialistai.



**ĮSPĖJIMAS**

**Neteisingi rezultatai ir analizatoriaus pažeidimas naudojant ne rekomenduojamo tipo stovelius.**

Naudojant nurodytų matmenų neatitinkančius stovelius, gali sutrikti veikimas arba vykti pipetavimo klaidos, galinčios lemti neteisingus rezultatus.

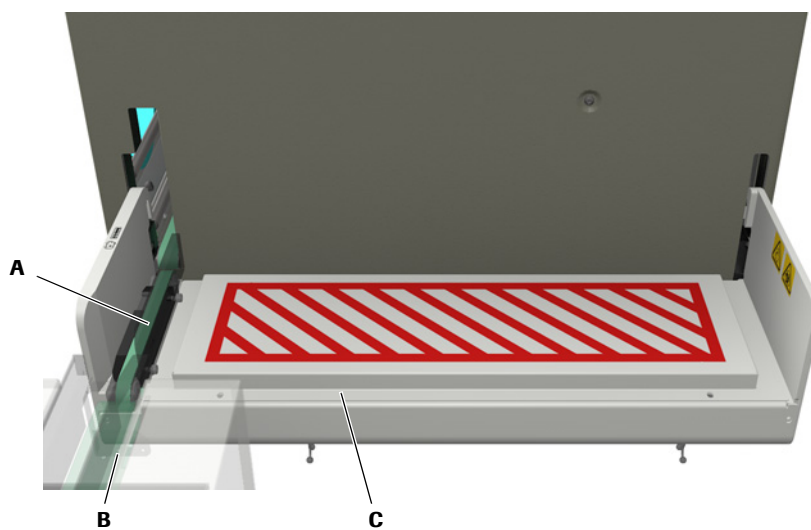
Netinkamų spalvų stoveliai gali sukelti brūkšninių kodų nuskaitymo klaidas.

- ▶ Naudokite tik 3-1 (psl. 63) lentelėje nurodytus stovelius.

**PASTABA**

**Veikimo sutrikimai įdėjus objektus į įkėlimo jungiamąjį įrenginį**

- ▶ Nieko nedėkite į įkėlimo jungiamąjį įrenginį.
- ▶ Visuomet įsitikinkite, kad įkėlimo jungiamojo įrenginio stovelių konvejerio juostos judėjimui netrukdo jokios kliūtys.



**A** Įkėlimo jungiamojo įrenginio stovelių konvejerio juosta

**C** Įkėlimo jungiamasis įrenginys

**B** Ryšio linija

**Paveikslėlis 3-10** Įkėlimo jungiamasis įrenginys

Įkėlimo jungiamojo įrenginio stovelių konvejerio juosta automatiškai perkelia stovelius į analizatorių, kai jis yra pasiruošęs atlikti tyrimus. Ši juosta naudojama ir kaip prioritetinių bei KK stovelių kėlimo vieta.

- ☒ Žr. Norėdami įkelti prioritetinį stovėlį, jei dirbate su LAS (psl. 142)
- ☒ Žr. Norėdami atlikti KK matavimą, jei dirbate su LAS (psl. 207)

## Mėgintuvėliai, stoveliai ir stovelių dėklai

Šiame skyriuje aprašytos darbai su mėginiais skirtos talpyklos.

### Mėgintuvėliai

Toliau esančioje lentelėje nurodyti galimi mėgintuvėlių ir stovelių tipai

Stovelio tipas	Mėgintuvėlis su apvaliu dugnu			Mėgintuvėlis su kūginiu dugnu		Mėgintuvėlis su dvigubu dugnu	
	ø 13 mm	ø 16 mm	ø 13–16 mm	ø 13 mm	ø 16 mm	ø 13 mm	ø 16 mm
Standartinis RD 5 stovelis (pilkas)	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
RD 5 plovimo stovelis (žalias)	✓	✓	✓	x	✓	x	x
RD 5 KK stovelis (baltas)	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓
URISYS stovelis (geltonas)	x	✓	x	x	✓	x	x

Lentelė 3-1 Galimi mėgintuvėlių ir stovelių tipai

Stovelio ilgis gali būti nuo 65 mm iki 115 mm.

Tam, kad atskirti būtų lengviau, prie mėgintuvėlių turėtų būti pritvirtintas brūkšninis kodas, tačiau gali būti apdorojami ir mėgintuvėliai be brūkšninių kodų.

- ☒ Šlapimui ir KK medžiagoms gali būti naudojamas tas pats stovelių ir mėgintuvėlių derinys, tačiau plovimo stoveliui galite naudoti kitą derinį.
- Tam, kad mėgintuvėlius galėtų apdoroti analizatorius, jie turi būti įkeliami stoveliuose.

- ☒ Kokius mėgintuvėlius ir stovelius reikia naudoti, dažniausiai įrengimo metu nurodo „Roche“ priežiūros specialistai.



**ĮSPĖJIMAS**

#### Veikimo sutrikimai arba neteisingi rezultatai naudojant netinkamus mėgintuvėlius

Analizatorius suprojektuotas ir išbandytas darbu su atitinkamo tipo mėgintuvėliais.

Naudojant 3-1 lentelėje nurodytų matmenų neatitinkančius mėgintuvėlius, gali sutrikti veikimas arba gali įvykti pipetavimo klaidų, dėl kurių gali būti gauti neteisingi rezultatai.

- ▶ Naudokite tik 3-1 (psl. 63) lentelėje nurodytus mėgintuvėlius.
- ▶ Naudokite tik šiam analizatoriui skirtus mėgintuvėlius.

## Stoveliai

Analizatorius skirtas darbui su **3-1** (psl. 63) lentelėje nurodytais stoveliais. Stovelyje gali tilpti iki 5 mėgintuvėlių, kurių skersmuo 13–16 mm, o ilgis– 65–115 mm. Stovelius į analizatorių galima įkelti atskirai arba stovelių dėkle, kuriame gali tilpti iki 15 stovelių. Tam, kad atskirti būtų lengviau, prie stovelių turi būti pritvirtintas brūkšninis kodas. Pagal šį ID nustatoma, kad stovelis yra mėginių stovelis, KK stovelis arba plovimo stovelis, ir, identifikavus stovelį, automatiškai pradedami atitinkami veiksmai.

- Įkėlus į įkėlimo buferį, stovelio brūkšninio kodo etiketė visuomet turi būti nukreipta į analizatoriaus galą.



### Veikimo sutrikimai arba neteisingi rezultatai naudojant netinkamus stovelius

Naudojant nurodytų matmenų neatitinkančius stovelius, gali sutrikti veikimas arba vykti pipetavimo klaidos, galinčios lemti neteisingus rezultatus.

- ▶ Naudokite tik 3-1 (psl. 63) lentelėje nurodytus stovelius.



### Veikimo sutrikimai arba neteisingi rezultatai naudojant netinkamus stovelių guminius diskus

Naudojant stovelių guminius diskus, kurių aukštis skiriasi nuo originalių diskų, gali sutrikti veikimas arba vykti pipetavimo klaidos, galinčios lemti neteisingus rezultatus.

- ▶ Pažeistų stovelių guminių diskų nekeiskite atskirai. Pakeiskite visą stovelį.



**A** Mėginio brūkšninis kodas

**B** Stovelio brūkšninis kodas

**C** Stovelio guminis diskas

**D** Stoveliai į įkėlimo buferį įdėtame stovelių dėkle

**Paveikslėlis 3-11** „Roche“ 5 vietų stovelis



---

☞ „Roche“ rekomenduoja naudoti stovelius su stovelių guminiiais diskais.

---

*Mėginių stovelis* Visi kaip plovimo arba KK stoveliai nenurodyti stoveliai yra identifikuojami kaip mėginių stoveliai.

*Plovimo stovelis* Plovimo stovelis yra specialus kasdieniam plovimo priežiūros veiksmui skirtas stovelis. Jame yra reikiamas plovimo tirpalas.

▣ Informacijos, kaip nurodyti plovimo stovelių ir kaip jį priskirti analizatoriui, žr. *Stovelių tvarkymas* (psl. 258).

*KK stovelis* KK stovelis yra specialus KK tyrimų atlikimui skirtas stovelis. Numatytose stovelio vietose yra reikiamos KK medžiagos.

▣ Informacijos, kaip nurodyti KK stovelių ir kaip jį priskirti analizatoriui, žr. *Stovelių tvarkymas* (psl. 258).

## Stovelių dėklai

Stovelių dėkle gali tilpti iki 15 mėginių stovelių. Įprastai stoveliai įkeliami į stovelių dėklus įkeliant ir iškeliant iš analizatoriaus. Pavienių stovelių apdorojimui skirta prioritetinių stovelių vieta ir pavienių stovelių vieta.

Stovelių dėklai įkeliami į įkėlimo buferį, o iškeliami išvedimo buferyje. Analizatorius stebi išvedimo buferio pripildymo lygį ir tai, ar įkėlimo buferyje yra stovelių dėklas ar atskirtų stovelių.

### **PASTABA**

#### **Veikimo sutrikimas dėl pažeisto stovelių dėklo**

Įlenktas, sulinkęs ar kitaip pažeistas stovelių dėklas gali trukdyti užrakto mechanizmo darbui.

- ▶ Naudokite tik nepažeistus stovelių dėklus.
-

## Skysčių talpyklos

Vandens talpyklos ir skystųjų atliekų talpyklos yra po stalu, ant kurio stovi analizatorius. Jų pripildymo lygis yra stebimas, o pranešimų sąrašė rodomi pranešimai informuoja apie pasiektą tam tikrą pripildymo lygį arba talpyklai prisipildžius ar ištuštėjus.

Tyrimų juostelių ir mikroskopijos analizatoriams naudojamos atskiros vandens ir atliekų talpyklos.

### Vandens talpykla

Baltose vandens talpyklose telpa iki 5 L vandens.

Jų pripildymo lygis yra stebimas, pranešimų sąrašė rodomi pranešimai informuoja apie tai, kad talpykla beveik ištuštėjo arba yra tuščia.

☞ Naudokite *Vandens kokybė* (psl. 91) nurodytos kokybės vandenį.



**A** Vandens vamzdelis

**B** Plūdžių strypas

**C** Plūdės

**D** Tiekiamo vandens filtras

**Paveikslėlis 3-12** Vandens talpykla

## Išoriniam vandens tiekimui skirta vandens talpykla

Išoriniam vandens tiekimui skirtoje baltoje vandens talpykloje telpa iki 5 L vandens. Ji naudojama kaip tarpinis vandens rezervuaras tarp laboratorijos vandens tiekimo šaltinio ir analizatoriaus. Ji yra nuolat automatiškai papildoma.



**ISPĖJIMAS**

### Neteisingi rezultatai dėl netinkamo slėgio išorinėje vandens tiekimo sistemoje

Jei vandens slėgis yra netinkamas, gali sutrikti techninės įrangos veikimas, analizatoriui gali būti tiekiamas nepakankamas arba nepastovus vandens kiekis, o skysčių sistemoje gali susidaryti oro burbuliukų.

- ▶ Vandens slėgis ties vandens talpyklos vandens tiekimo anga turi būti 4 barai.
- ▶ Naudokite *Vandens kokybė* (psl. 91) nurodytos kokybės vandenį.



**ISPĖJIMAS**



### Užteršimas susikaupusiais dumbliais ir bakterijomis

Laikui bėgant, butelio, į kurį patenka oras, viduje gali susidaryti dumplių ir bakterijų nuosėdos.

- ▶ Vandens talpyklą valykite vieną kartą per mėnesį. Žr. *Norėdami valyti išoriniam vandens tiekimui skirtą vandens talpyklą* (psl. 270).



**ISPĖJIMAS**

### Vandens talpyklos perpildymas, kai analizatorius yra išjungtas

Kai analizatorius yra išjungtas, vandens lygio jutikliai neveikia ir negali įspėti naudotojo, jei vandens talpykla tampa perpildyta.

- ▶ Išjungdami analizatorių, išjunkite išorinį vandens tiekimo šaltinį.

Pripildymo lygis yra stebimas ir pranešimų sąrašė rodomi pranešimai informuoja, jei dėl kokios nors priežasties nepavyksta automatiškai palaikyti reikiamo vandens lygio.



- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <b>A</b> Vandens lygio jutiklio jungtis                           | <b>E</b> Plūdės rutulys           |
| <b>B</b> Vamzdelis į analizatoriaus sistemos vandens tiekimo angą | <b>F</b> Plūdė                    |
| <b>C</b> Vamzdelis į laboratorijos vandens sistemą                | <b>G</b> Tiekiamo vandens filtras |
| <b>D</b> Plūdinis vožtuvas  |                                   |

**Paveikslėlis 3-13** Išoriniam vandens tiekimui skirta vandens talpykla

## Skystųjų atliekų talpykla



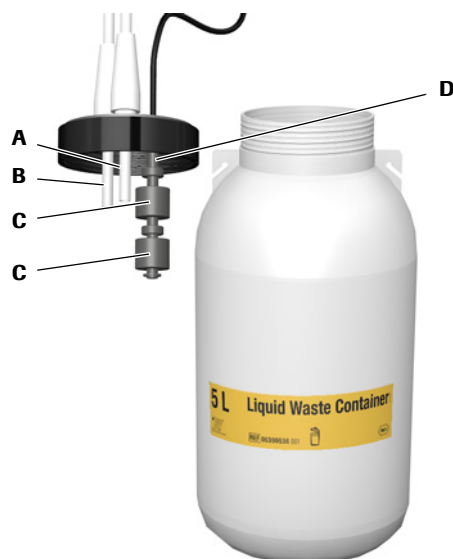
Geltonose skystųjų atliekų talpyklose telpa iki 5 L atliekų. Su atliekomis elkitės kaip su biologiškai pavojingomis medžiagomis.

### Užsikrėtimas dėl skystųjų atliekų

Esant sąlyčiui su skystosiomis atliekomis, galima užsikrėsti. Visos medžiagos ir mechaniniai komponentai, susiję su atliekų sistemomis, yra potencialiai biologiškai pavojingi.

- ▶ Būtinai dėvėkite apsaugos įrangą. Dirbdami su laboratorinėmis pirštinėmis, būkite ypač atsargūs, nes jas galima lengvai pradurti ar įplėšti ir užsikrėsti.
- ▶ Išsipyvus biologiškai pavojingai medžiagai, ją nedelsdami nuvalykite ir panaudokite dezinfekcijos priemonę.
- ▶ Skystosioms atliekoms susilietus su oda, nedelsdami nuplaukite vandeniu ir panaudokite dezinfekcijos priemonę. Kreipkitės į gydytoją.
- ▶ Atkreipkite dėmesį į ant įrangos esančias saugos žymes.

Pripildymo lygis yra stebimas, o pranešimų sąrašė rodomi pranešimai informuoja apie tai, kad talpykla beveik prisipildė arba yra pilna.



- |   |                          |
|---|--------------------------|
| <b>A</b> Atliekų vamzdelis                                    | <b>C</b> Plūdės          |
| <b>B</b> Vamzdelis į apsauginę skystųjų atliekų šalinimo angą | <b>D</b> Plūdžių strypas |

**Paveikslėlis 3-14** Skystųjų atliekų talpykla

## Skystosios atliekos ir išorinė vandens tiekimo sistema

Naudojant išorinį vandens tiekimo šaltinį, skystosios atliekos patenka tiesiai į laboratorijos atliekų sistemą.



### Užkrėtimas išsiliejus skystosioms atliekoms

Jei naudojate išorinį vandens tiekimo šaltinį, atliekų šalinimo angos yra sujungtos su laboratorijos atliekų sistema, todėl nebereikia skystųjų atliekų talpyklos. Prijungus skystųjų atliekų talpyklą, ji gali būti perpildyta, nes skystųjų atliekų lygio jutikliai neveikia.

- ▶ Niekomet neįrenkite skystųjų atliekų talpyklos, jei dirbate su išorine vandens tiekimo sistema.



### Neteisingi rezultatai dėl netinkamai atliekamo plovimo

Dėl nepakankamo srauto pumpuojamoje arba gravitacinėje skystųjų atliekų jungtyje, gali susidaryti atgalinis srautas, kuris gali pabloginti plovimo efektyvumą ir lemti pernešimą.

- ▶ Laboratorijos atliekų sistemos skystųjų atliekų jungtys turi būti žemiau nei esančios analizatoriuje. Turi būti bent 3% nuolydis.

## Kietųjų atliekų talpyklos

Kietųjų atliekų talpyklose telpa tiek tyrimo juostelių ir kiuvečių, kiek jų yra atitinkamos pilnose kasetėse. Atliekų surinkimui naudojama vienkartinė kartoninė atliekų dėžė, kuri turi būti tinkamai įrengta. Analizatoriai stebi, ar dėklai yra tinkamai uždaryti. Pripildymo lygis stebimas naudojant skaitiklius. Pasiekus tam tikrą pripildymo lygį, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas.

- ☒ Informacijos, kaip nurodyti pripildymo lygius, žr. *Norėdami nurodyti išpėjimo ribas* (psl. 242)

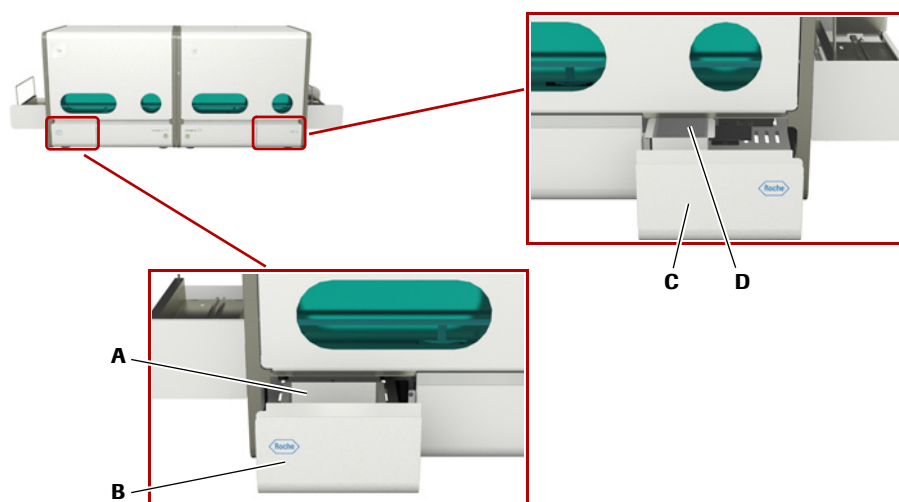
### PASTABA

#### Analizatoriaus pažeidimas dėl perpildytos kietųjų atliekų talpyklos

Jei kietųjų atliekų talpykla yra pilna, tyrimo juostelės arba kiuvetės gali įstrigti atliekų kanale ir sutrikdyti tyrimo mechanizmų veikimą.

- ▶ Būtinai ištuštinkite kietųjų atliekų talpyklą, kai tai nurodo padaryti užduočių sąrašė esantis pranešimas.
- ▶ „Roche“ rekomenduoja ištuštinti kietųjų atliekų talpyklą kiekvieną kartą, kai įkeliate naują tyrimo juostelių arba kiuvečių kasetę.

- ☒ Pasibaigus priežiūros veiksmui **Empty solid waste container** (ištuštinti kietųjų atliekų talpyklą), sistema automatiškai nustato, kad kietųjų atliekų talpykla yra tuščia.



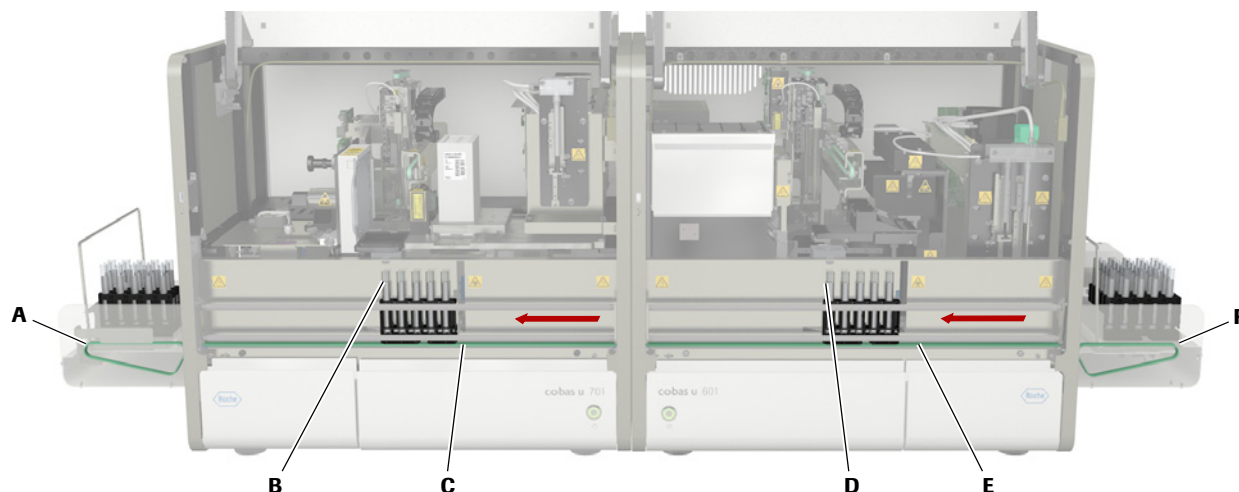
- |   |  |
|---|--|
| <b>A</b> Kietųjų atliekų talpykla (mikroskopijos analizatorius) | <b>C</b> Atliekų dėklas (tyrimo juostelių analizatorius)           |
| <b>B</b> Atliekų dėklas (mikroskopijos analizatorius)           | <b>D</b> Kietųjų atliekų talpykla (tyrimo juostelių analizatorius) |

**Paveikslėlis 3-15** Kietųjų atliekų talpyklos

## Stovelių transportavimo įrenginys

Stovelių konvejeris perkelia įkėlimo buferyje esančius stovelius į pirmąją mėginių ėmimo padėtį. Kai visi mėgintuvėliai yra apdoroti, stovelis perkeliamas į antrąją mėginių ėmimo padėtį. Kai visi mėgintuvėliai yra apdoroti, stovelis perkeliamas į išvedimo buferį.

☞ Jei naudojate įkėlimo jungiamąjį įrenginį, stoveliai perkeliama nuo įkėlimo jungiamojo įrenginio stovelių konvejerio juostos.



<b>A</b> Išvedimo buferio stovelių konvejeris	<b>C</b> Mikroskopijos analizatoriaus stovelių konvejeris	<b>E</b> Tyrimo juostelių analizatoriaus stovelių konvejeris
<b>B</b> Mikroskopijos analizatoriaus mėginių ėmimo padėtis	<b>D</b> Tyrimo juostelių analizatoriaus mėginių ėmimo padėtis	<b>F</b> Įkėlimo buferio stovelių konvejeris

### Paveikslėlis 3-16 Stovelių transportavimo įrenginys

Darbą su stoveliais sudaro šie veiksmai:

1. Operatorius įkelia stovelių į įkėlimo buferio stovelių dėklą, pavienių stovelių vietą arba prioritetinių stovelių vietą.
2. Jei reikia, stovelių stūmiklis perkelia stovelių į prioritetinių stovelių vietą, iš kur stoveliai perkeliama į stovelių konvejerį.
3. Stovelių konvejeris perkelia stovelių į tyrimo juostelių analizatoriaus mėginių ėmimo vietą.

Pipetuojami visi stovelyje esantys mėginiai, su kuriais atliekami tyrimo juostelių tyrimai.

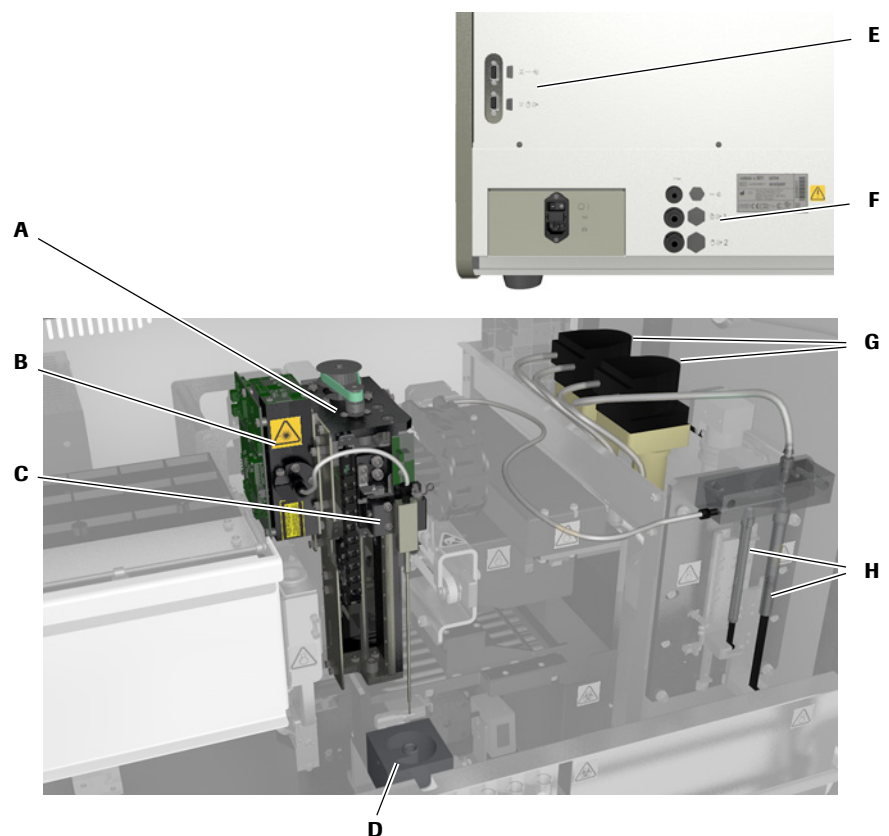
4. Jie bent su vienu iš mėginių atliekamas mikroskopijos tyrimas, stovelių konvejeris perkelia stovelių į mikroskopijos analizatoriaus mėginių ėmimo vietą.

Pipetuojami visi stovelyje esantys mėginiai, su kuriais atliekami mikroskopijos tyrimai.

5. Apdorojus visus stovelyje esančius mėgintuvėlius, stovelių konvejeris perkelia stovelių į išvedimo buferio stovelių grąžinimo vietą.
6. Stovelių stūmiklis perkelia stovelių į išvedimo buferio stovelių dėklą.
7. Naudotojus išima stovelių arba visą stovelių dėklą.

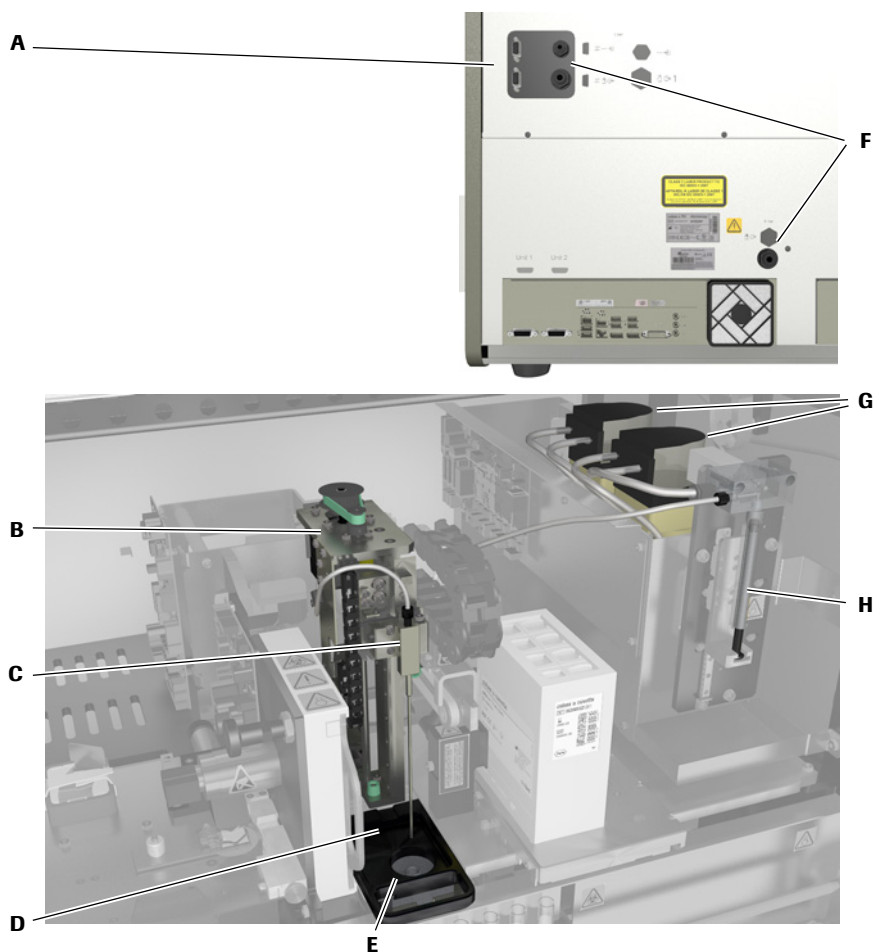
## Skysčių sistema

Tyrimo juostelių ir mikroskopijos analizatoriai turi atskiras skysčių sistemas. Jas sudaro visi vožtuvai, siurbiai, vamzdeliai, švirkštas, skysčio jutikliai, vandens ir atliekų talpyklos, plovimo modulis ir adata. Tyrimo juostelių analizatoriuje yra ir matavimo kamera. Skysčių sistema teka visi instrumento skysčiai, įskaitant šlapimą, sistemos vandenį ir atliekas. Skysčių sistema taip pat tiekia reikiamą šlapimo kiekį tyrimo juostelėms ir kiuvetėms.



- |  |  |
|--|--|
| <b>A</b> Perkėlimo galvutė             | <b>E</b> Vandens lygio jutiklio jungtis ir skystųjų atliekų lygio jutiklio jungtis analizatoriaus gale |
| <b>B</b> Matavimo kamera               | <b>F</b> Išorinės skysčių jungtis analizatoriaus gale  |
| <b>C</b> Pipetavimo įrenginys su adata | <b>G</b> Peristaltiniai siurbiai   |
| <b>D</b> Plovimo modulis               | <b>H</b> Švirkštai   |

**Paveikslėlis 3-17** Tyrimo juostelių analizatoriaus skysčių sistema



- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Vandens lygio jutiklio jungtis ir skystųjų atliekų lygio jutiklio jungtis analizatoriaus gale | <b>E</b> Plovimo modulis                              |
| <b>B</b> Perkėlimo galvutė   | <b>F</b> Išorinės skysčių jungtis analizatoriaus gale |
| <b>C</b> Pipetavimo įrenginys su adata   | <b>G</b> Peristaltiniai siurbliai                     |
| <b>D</b> Pipetavimo pakopa   | <b>H</b> Švirkštas                                    |

**Paveikslėlis 3-18** Mikroskopijos analizatoriaus skysčių sistema

**Pipetavimo įrenginys** Pipetavimo įrenginys perkelia adatą į atitinkamas vietas, kuriose atliekami skysčio aspiravimo ir išleidimo veiksmai. Įrenginys apima skysčių aptikimo ir adatos apsaugos nuo susidūrimo mechanizmus.

► Daugiau informacijos žr. *Pipetavimo įrenginys* (psl. 73)

**Adata** Atlikus kiekvieną pipetavimo veiksmą, adata iš vidaus ir iš išorės plaunama vandeniu. Jis turi plokščią antgalį, kuris būtinas nustatant skysčio lygį ir aptinkant mėgintuvėlio dugną.

Pažeidus adatą, ją galima pakeisti.

► Informacijos, kaip pakeisti adatą, žr. *Problemos su adata* (psl. 273).



**Neteisingi rezultatai palietus adatą**

Liečiant adatą neapsaugotais pirštais, jos paviršius gali išsitempti, o tai gali turėti įtakos rezultatų tikslumui.

- Nelieskite adatos, išskyrus atvejus, kai atliekate priežiūros veiksmus ir kai tai yra nurodyta ekrane arba šiame dokumente.



**Plovimo modulis** Plovimo modulis naudojamas valyti adatai po kiekvieno pipetavimo veiksmo, kad būtų išvengta mėginių pernešimo.

☒ Daugiau informacijos žr. *Plovimo modulis* (psl. 75).

**Skysčių sistema** Skysčių sistema kontroliuoja aspiravimą ir mėginio išleidimą naudodama švirkštus ir siurblius. Be to, ji kontroliuoja sistemos vandens ir plovimo tirpalo tiekimą. Adata nuplaunamas sistemos vandeniu po kiekvieno pipetavimo veiksmo, kad būtų išvengta mėginių pernešimo.

**Išorinės skysčių jungtys** Yra vandens ir dvi atliekų jungtys. Viena iš jų yra apsauginė šalinimo jungtis, skirta tam atvejui, jei užsiblokuotų pagrindinės jungties vamzdelis.

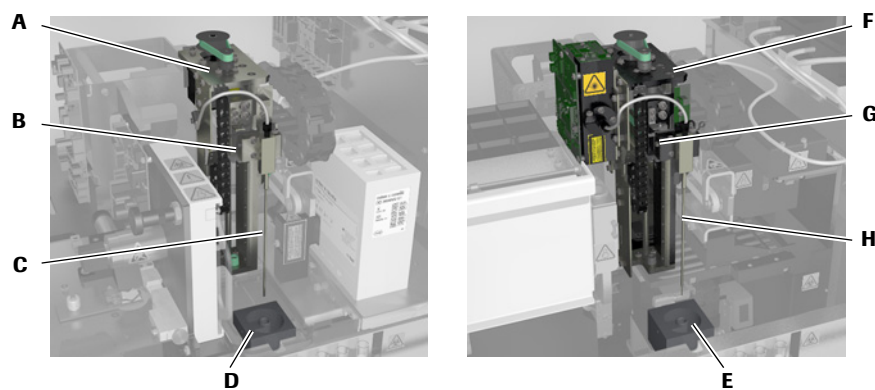
Skystųjų atliekų šalinimo jungtį galite sujungti su laboratorijos atliekų šalinimo sistema. Įsitikinkite, kad laboratorijos atliekų šalinimo jungtis yra žemiau nei analizatoriaus jungtis (gravitacinė).

Išorines skysčių talpyklas reikia tinkamai prijungti prieš įjungiant analizatoriaus maitinimą.

☒ Daugiau informacijos žr. *Skysčių jungtys* (psl. 56).

## Pipetavimo įrenginys

Pipetavimo įrenginys perkelia adatą į atitinkamas vietas, kuriose atliekami skysčio aspiravimo ir išleidimo veiksmai. Mėginių skystis maišomas aspiruojant ir išleidžiant mėgintuvėlyje esantį skystį. Pipetavimo įrenginys apima skysčių lygio nustatymo ir adatos apsaugos nuo susidūrimo mechanizmus. Jei mėgintuvėlyje nepakanka skysčio, mėginys nėra pipetuojamas, užsakymas užsakymų sąrašė pažymimas simboliu ⚠, o pranešimų sąrašė rodomas pranešimas.



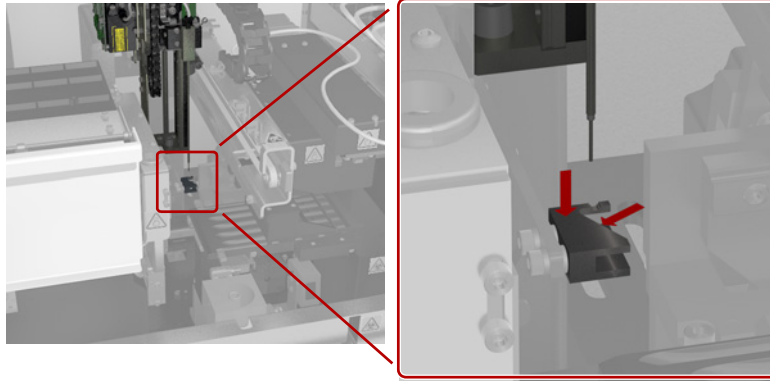
- A** Perkėlimo galvutė (mikroskopijos analizatorius)
- B** Adatos atlaisvinimo mygtukas (mikroskopijos analizatorius)
- C** Adata (mikroskopijos analizatorius)
- D** Plovimo modulis (mikroskopijos analizatorius)

- E** Perkėlimo galvutė (tyrimo juostelių analizatorius)
- F** Plovimo modulis (tyrimo juostelių analizatorius)
- G** Adatos atlaisvinimo mygtukas (tyrimo juostelių analizatorius)
- H** Adata (tyrimo juostelių analizatorius)

**Paveikslėlis 3-19** Pipetavimo įrenginys

**Adatos kalibravimas**

Inicijuojant analizatorių, adatos padėtis yra automatiškai kalibruojama ir koreguojama. Tai atliekama judinant adatą horizontalia ir vertikalia plokštuma pagal etaloninį bloką.



**Paveikslėlis 3-20** Tyrimo juostelių analizatoriaus sulinkusios adatos detektorius

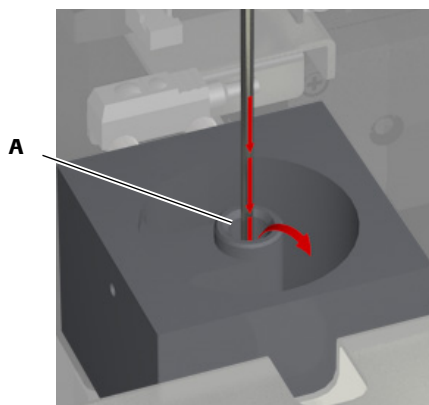


**Paveikslėlis 3-21** Mikroskopijos analizatoriaus sulinkusios adatos detektorius

## Plovimo modulis

Adata plaunama po kiekvieno pipetavimo. Ji nuleidžiama į plovimo modulio adatos kamerą, tada pro adatą leidžiamas vanduo, kad būtų išplautas jos vidus ir išorė.

Atliekant priežiūros veiksmą **Daily wash** (kasdienis plovimas), į plovimo modulio adatos kamerą kelis kartus įleidžiamas plovimo tirpalas. Paskutinį kartą atlikus šį veiksmą, plovimo tirpalas lieka kameroje, adata aspiruoja plovimo tirpalą iš mėgintuvėlio ir kartu su viduje esančiu tirpalu yra nuleidžiama į adatos kamerą, kurioje ji lieka tam tikrą laiką. Paskutinis veiksmas yra adatos ir plovimo modulio plovimas vandeniu.



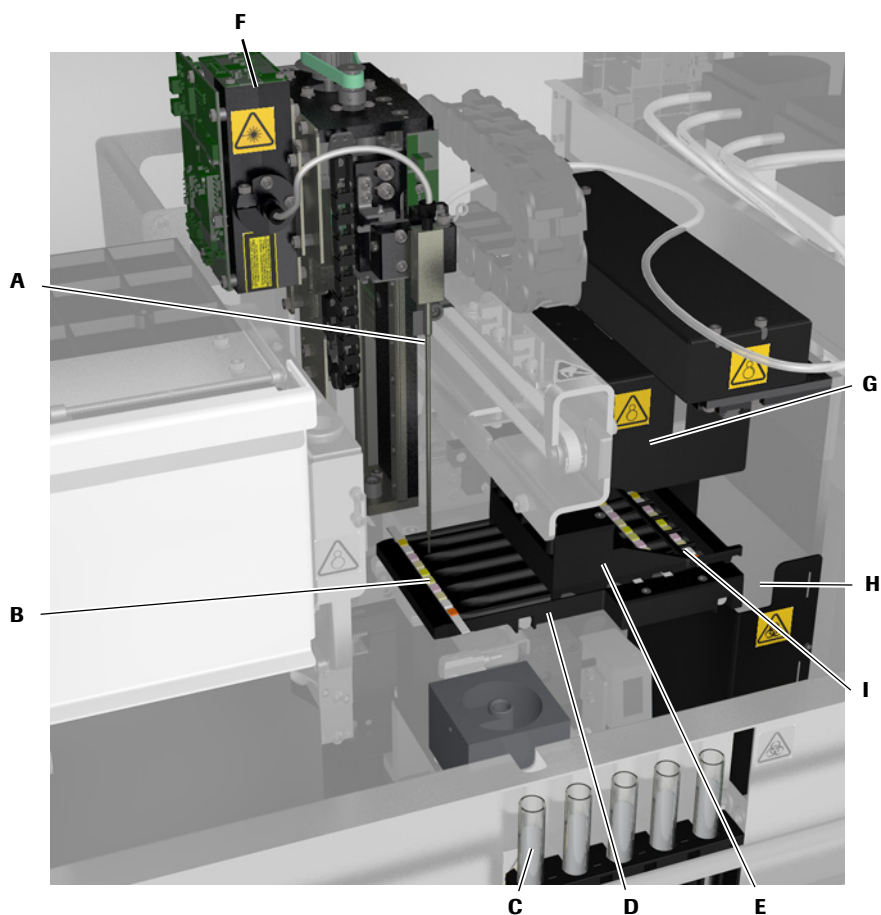
**A** Adatos kamera

**Paveikslėlis 3-22** Plovimo modulis

## Darbas su mėginiais

Prieš pipetuojant šlapimą, jis yra maišomas, kad dalelės pasiskirstytų tolygiai. Šis procesas atliekamas aspiruojant ir išleidžiant šlapimą į mėginių ėmimo padėtyje esantį mėgintuvėlį.

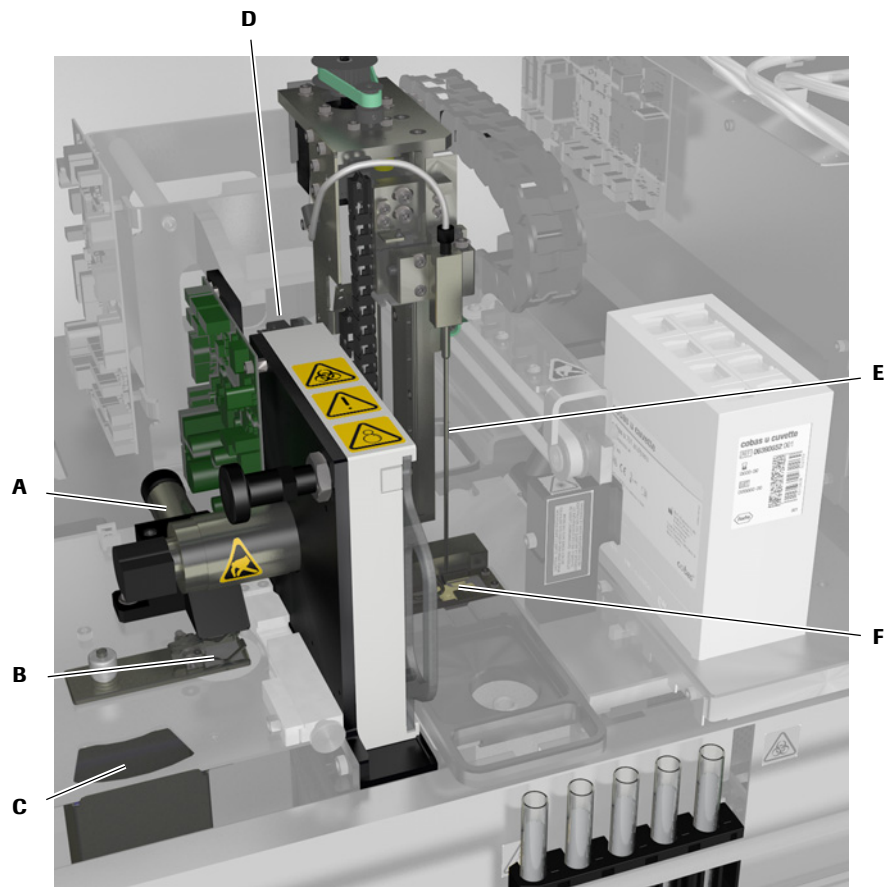
*Tyrimo juostelių analizatorius* Adata aspiruoja šlapimą, kuris tuomet vamzdeliu teka į matavimo kamerą, kurioje matuojamas skaidrumas ir santykinis tankis. Tuomet numatytas šlapimo kiekis pipetuojamas ant visų tyrimo juostelių laukelių. Tyrimo juostelė tyrimo juostelių padėkliuke yra reguliariai perkeliama. Tyrimo padėtis pasiekama praėjus 60 sekundžių inkubavimo laikui. Baigus tyrimą, tyrimo juostelė išmetama į kietųjų atliekų talpyklą.



- |  |  |
|--|--|
| <b>A</b> Adata                                     | <b>F</b> Matavimo kamera                 |
| <b>B</b> Tyrimo juostelė pipetavimo padėtyje       | <b>G</b> Fotometras                      |
| <b>C</b> Mėginys mėginių ėmimo padėtyje            | <b>H</b> Atliekų kanalas                 |
| <b>D</b> Tyrimo juostelių padėkliukas              | <b>I</b> Tyrimo juostelė tyrimo padėtyje |
| <b>E</b> Tyrimo juostelių transportavimo įrenginys |  |

**Paveikslėlis 3-23** Tyrimo juostelių analizatoriaus mėginių pakopos

*Mikroskopijos analizatorius* Adata aspiruoja šlapimą, o tada į kiuvetę perkelia tikslų šlapimo kiekį. Tuomet, siekiant surinkti daleles viename kiuvetės sluoksnyje, kiuvetė centrifuguojama. Tokiu būdu ji paruošiama tyrimui mikroskopu. Tuomet kiuvetė dedama ant mikroskopo etapo ir fotografuojama, o galiausiai išmetama į kietųjų atliekų talpyklą.



**A** Mikroskopo lempa

**B** Kiuvetės tyrimo padėtis

**C** Atliekų kanalas

**D** Centrifuga

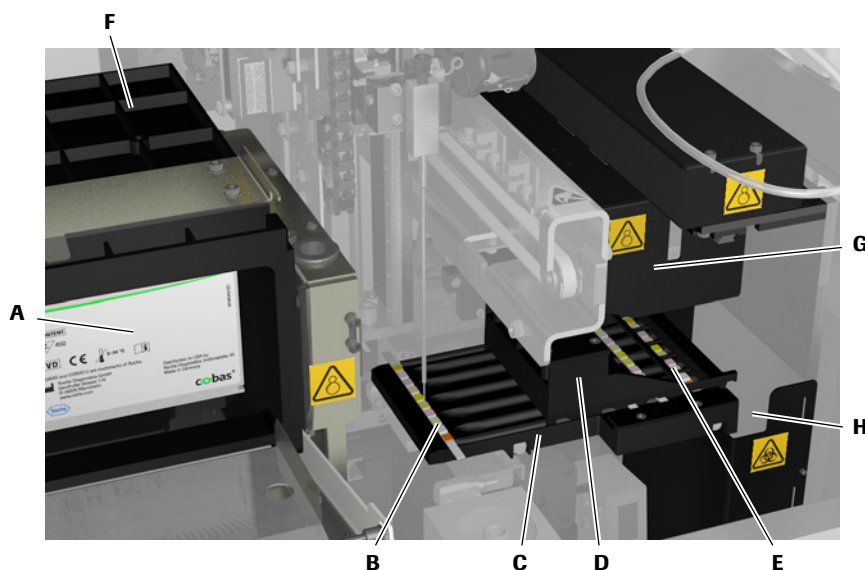
**E** Adata

**F** Kiuvetės pipetavimo padėtis

**Paveikslėlis 3-24** Mikroskopijos analizatoriaus mėginių pakopos

## Darbas su tyrimo juostelėmis

Tyrimo juostelės tiekiamos kasetėse (**cobas u** pack), kurios įkeliamos į analizatoriaus tyrimo juostelių kasečių skyrių. Atliekant naują tyrimą, tyrimo juostelė išimama iš tyrimo juostelių kasetės ir perkeliama į tyrimo juostelių padėkliuko pipetavimo padėtį. Atlikus pipetavimą, tyrimo juostelė reguliariais intervalais juda tyrimo juostelių padėkliuku. Tokiu būdu užtikrinamas 60 sekundžių inkubavimo laikas. Tyrimo juostelei pasiekus tyrimo padėtį, atliekami visų tyrimo juostelės laukelių atspindžio fotometriniai matavimai. Visos tyrimo juostelės matavimo procesas gali trukti iki 5,5 s. Baigus tyrimą, tyrimo juostelė pašalinama iš tyrimo juostelių padėkliuko ir išmetama į kietųjų atliekų talpyklą.



- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Tyrimo juostelių kasetė                   | <b>E</b> Tyrimo vieta                     |
| <b>B</b> Pipetavimo vieta                          | <b>F</b> Tyrimo juostelių kasečių skyrius |
| <b>C</b> Tyrimo juostelių padėkliukas              | <b>G</b> Fotometras                       |
| <b>D</b> Tyrimo juostelių transportavimo įrenginys | <b>H</b> Atliekų kanalas                  |

**Paveikslėlis 3-25** Darbui su tyrimo juostelėmis naudojama techninė įranga

## Tyrimo juostelių kasetė

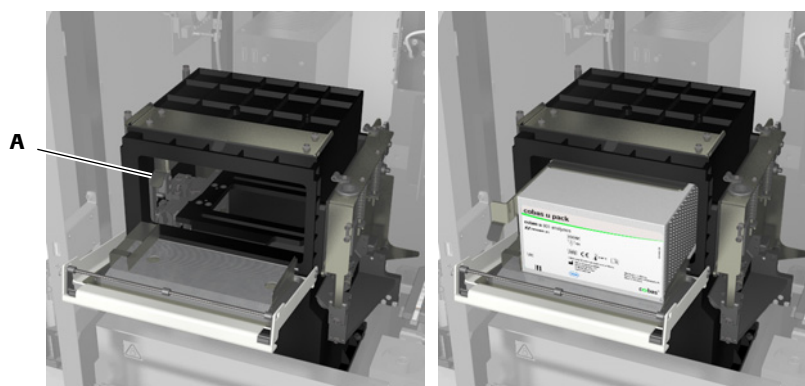
Tyrimo juostelių kasetėje yra 400 tyrimo juostelių, išdėstytų 20 eilučių po 20 tyrimo juostelių. Kasetės tiekiamos oro nepraleidžiančiose pakuotėse. Kiekviena kasetė identifikuojama pagal unikalų ID, žymėje užkoduotą atpažinimo radijo dažniu (RFID). Šioje žymėje taip pat įrašyta svarbi informacija, pvz., stabilumo instrumente laikas, galiojimo data, partijos numeris ir likusių tyrimo juostelių skaičius.



**Paveikslėlis 3-26** Tyrimo juostelių kasetė

## Tyrimo juostelių kasečių skyrius

Tyrimo juostelių kasečių skyriuje telpa viena tyrimo juostelių kasetė. Jis nepraleidžia oro ir yra suprojektuotas taip, kad jame būtų palaikoma 18–32 °C (64–90 °F) temperatūra, o įdėtos tyrimo juostelių kasetės desikanto vandens absorbcija būtų minimali (tai turi įtakos kasetės stabilumo instrumente vertei).



**A** Tyrimo juostelių kasečių atlaisvinimo svirtis

**Paveikslėlis 3-27** Tyrimo juostelių kasečių skyrius

### **PASTABA**

#### **Dėl per didelio aplinkos drėgnumo suprastėjęs tyrimo juostelės stabilumas**

Dėl per didelio aplinkos drėgnumo suprastėjęs tyrimo juostelių kasetės desikanto efektyvumas ir tyrimo juostelės gali tapti nebetinkamos naudoti.

- ▶ Analizatorių naudokite tik *Aplinkos sąlygos* (psl. 90) nurodytomis aplinkos sąlygomis.
- ▶ Šį skyrių atidarykite tik keisdami tyrimo juostelių kasetę.



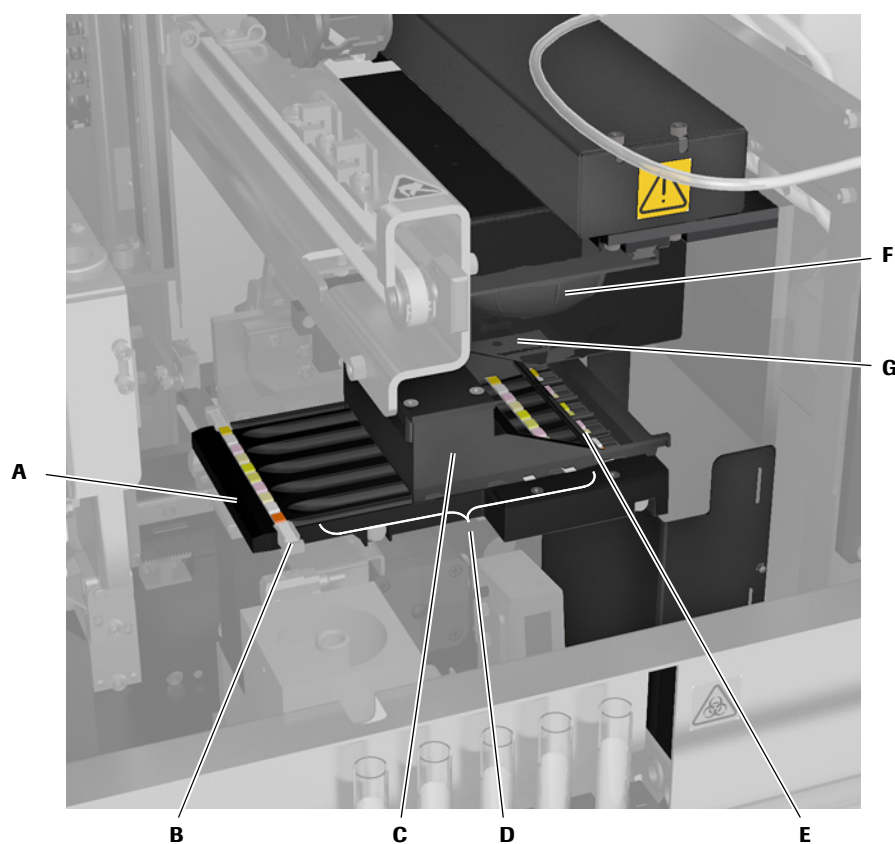
### Neteisingi rezultatai dėl per didelio aplinkos drėgnumo

Dėl per didelio aplinkos drėgnumo suprastės tyrimo juostelių kasetės desikanto efektyvumas, o tyrimo juostelės laukelio sudedamosios medžiagos gali būti paveiktos taip, kad bus gauti neteisingi rezultatai.

- ▶ Analizatorių naudokite tik *Aplinkos sąlygos* (psl. 90) nurodytomis aplinkos sąlygomis.
- ▶ Išėmę iš sandarios pakuotės, tyrimo juostelių kasetę įkelkite nedelsdami. Vykdykite naudojimo instrukcijose pateiktus nurodymus.

## Tyrimo juostelių apdorojimas

Pipetavimo, inkubavimo ir tyrimo metu tyrimo juosteles laiko tyrimo juostelių padėkliukas.



- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Tyrimo juostelių padėkliukas              | <b>E</b> Tyrimo vieta                   |
| <b>B</b> Pipetavimo vieta                          | <b>F</b> Fotometras                     |
| <b>C</b> Tyrimo juostelių transportavimo įrenginys | <b>G</b> Etaloninė plokštelė (paslėpta) |
| <b>D</b> Inkubavimo vietos                         |   |

### Paveikslėlis 3-28 Tyrimo juostelių padėkliukas

Baigus pipetavimą, tyrimo juostelė perkeliama viena vieta toliau tyrimo juostelių padėkliuke (iki pirmos inkubavimo vietos). Visos ant tyrimo juostelių padėkliuko esančios tyrimo juostelės reguliariai perkeliamos viena vieta toliau link tyrimo vietos. Tyrimo vieta pasiekama praėjus 60 sekundžių inkubavimo laikui.

Kiekvieną kartą tiriant tyrimo juostelę, kartu tiriama etaloninė plokštelė, o gauti rezultatai naudojami skaičiuojant tyrimo rezultatus.

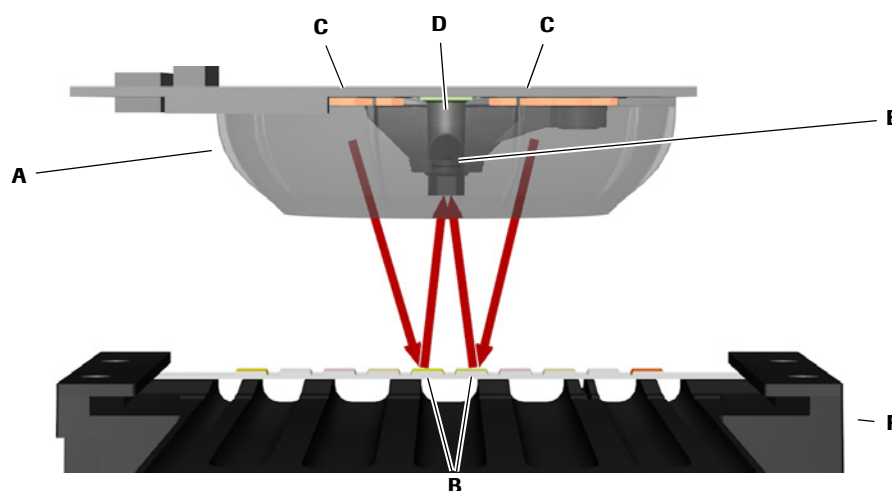


⚠ Nelieskite ir neužterškite etaloninės plokštelės.

## Atspindžio fotometrinis matavimas

Fotometras, vienu metu matuodamas du laukelius, atlieka visų tyrimo juostelės laukelių atspindžio fotometrinius matavimus. Visos tyrimo juostelės matavimas trunka iki 5,5 sekundės.

Fotometre yra keturių skirtingų bangos ilgių šviesos diodai (465, 528, 560 ir 615 nm). Šviesos diodai sugrupuoti žiediniame masyve, kuris užtikrina optimalų apšvietimą. Kiekvienoje grupėje yra po vieną visų savybių šviesos diodą.



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| <b>A</b> Judamasis fotometras                        | <b>D</b> Vaizdo jutiklis              |
| <b>B</b> Tyrimo juostelės laukeliai matavimo vietose | <b>E</b> Optinis lęšis                |
| <b>C</b> Šviesos diodų žiedas                        | <b>F</b> Tyrimo juostelių padėkliukas |

**Paveikslėlis 3-29** Fotometro schema

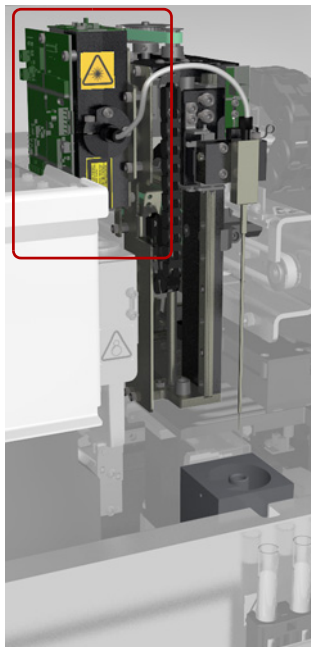
Šviesos diodų skleidžiama šviesa atsispindi nuo tyrimo juostelės laukelio paviršiaus intensyvumu, priklausančiu nuo tyrimo laukelio spalvos. Optinis lęšis projektuoja tyrimo laukelio vaizdą į vaizdo jutiklį. Tuomet šiuos vaizdus apdoroja programinė įranga ir pateikia kaip rezultatus. Tyrimo laukelio reakcijos spalvos intensyvumas nustatomas matuojant nuo tyrimo laukelio paviršiaus atsispindinčios šviesos dalį. Didesnį tyrimo laukelio spalvos pokytį atitinka didesnis atspindžio pokytis. Todėl atspindžio vertė atitinka mėginyje esančios analitės koncentraciją.

## Kompensacinis matavimas

Atspindžio vertei turi įtakos savoji šlapimo spalva, todėl gali būti gauti klaidingi rezultatai. Dėl šios priežasties kartu matuojamas baltas kompensacinis laukelis be reagentų ir taikomas koregavimo algoritmas. Apskaičiuojant tyrimo laukelių matavimo rezultatus, šis algoritmas kompensuoja savąją šlapimo spalvą.

## Matavimo kamera

Matavimo kameroje nustatomas santykinis tankis ir mėginio skaidrumas. Mėginys pro skaidrų vamzdelį patenka įmatavimo kamerą, kurioje refraktometru nustatomas santykinis tankis, o turbidimetru nustatomas skaidrumas.



**Paveikslėlis 3-30** Matavimo kamera

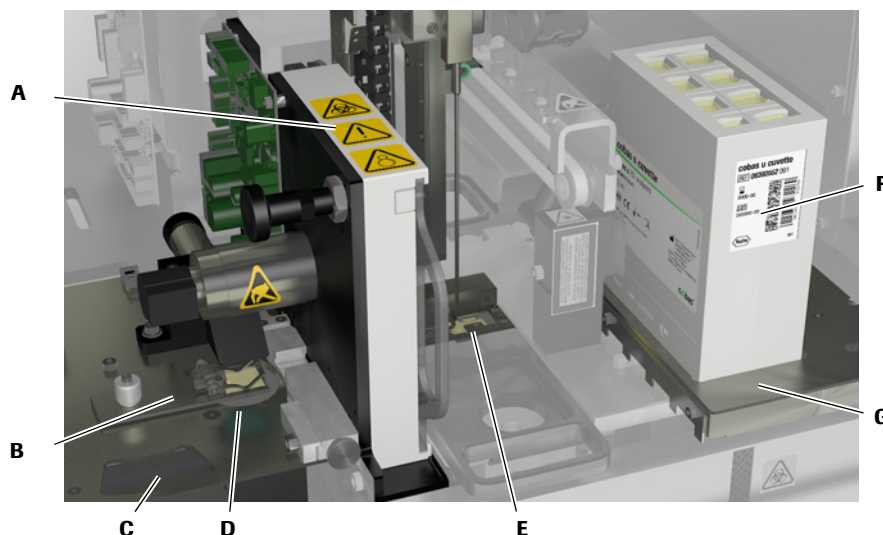
Santykinis tankis yra analitės tankio ir vandens tankio santykis, esant tam tikrai temperatūrai.

Mėginys gali būti skaidrus, šiek tiek drumstas arba drumstas.

- ⚠ Tiek refraktometru, tiek turbidimetru gauti rezultatai priklauso nuo temperatūros. Dėl šios priežasties stebima skysčių temperatūra. Ji turi būti nuo 15 °C (59 °F) iki 32 °C (89,6 °F).

## Darbas su kiuvetėmis

Tyrimų metu kiuvetė išimama iš kiuvečių kasetės ir perkeliama ant pipetavimo pakopos. Į kiuvetę pipetuojamas tikslus šlapimo kiekis, o tuomet kiuvetė perkeliama į centrifugos kiuvečių laikiklį. Baigus centrifugavimą, kiuvetė perkeliama ant mikroskopo pakopos, kur yra fotografuojama. Vaizdų analizės programinė įranga analizuoja nuotraukas, apskaičiuojami rezultatai. Tuomet kiuvetė pašalinama į kietųjų atliekų talpyklą.

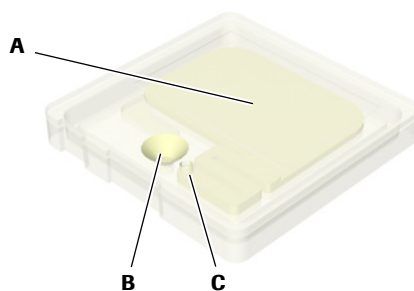


- |                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| <b>A</b> Centrifuga        | <b>E</b> Pipetavimo pakopa        |
| <b>B</b> Mikroskopo ranka  | <b>F</b> Kiuvečių kasetė          |
| <b>C</b> Atliekų kanalas   | <b>G</b> Kiuvečių kasečių skyrius |
| <b>D</b> Mikroskopo pakopa |                                   |

**Paveikslėlis 3-31** Darbui su kiuvetėmis naudojama techninė įranga

## Kiuvetės

Mėginys pipetuojamas pro injektoriaus angą, o tada paskirstomas kiuvetės fotografuojamoje srityje. Tolygus paskirstymas užtikrinamas dėl kiuvetės kapiliarinių savybių. Centrifuguojant, dalelės surenkamos viename kiuvetės sluoksnyje, o tada gali būti fotografuojamos mikroskopu.



- |   |                           |
|---|---------------------------|
| <b>A</b> Fotografuojama sritis, sulaikomas šlapimas | <b>C</b> Perviršio sritis |
| <b>B</b> Injektoriaus anga                          |                           |

**Paveikslėlis 3-32** Kiuvetė

## Kiuvėčių kasetės

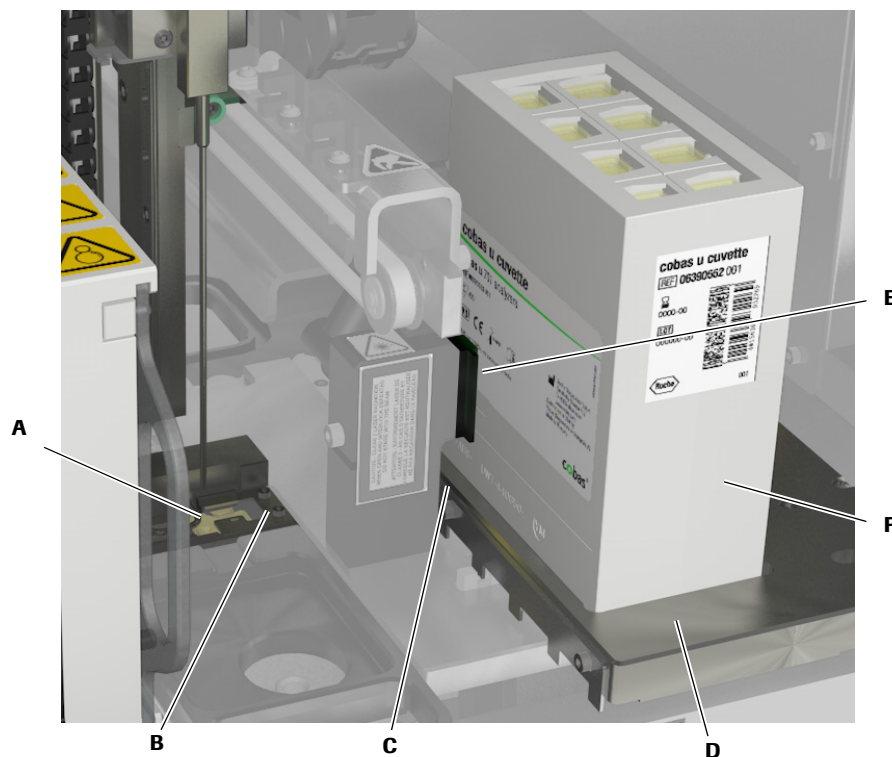
Kiuvėčių kasetėje (**cobas u cuvette**) telpa 400 kiuvėčių. Kiekviena kiuvėčių kasetė identifikuojama pagal unikalų ID, žymėje užkoduotą atpažinimo radijo dažniu (RFID). Be to, šioje žymėje užkoduota pagaminimo data, partijos numeris ir kasetėje likusių kiuvėčių skaičius.



**Paveikslėlis 3-33** Kiuvėčių kasetė

## Kiuvėčių kasečių skyrius

Kiuvėčių kasečių skyriuje telpa viena kiuvėčių kasetė, be to, joje yra kiuvėčių perkėlimui į kiuvėčių transportavimo įrenginį skirtas mechanizmas.

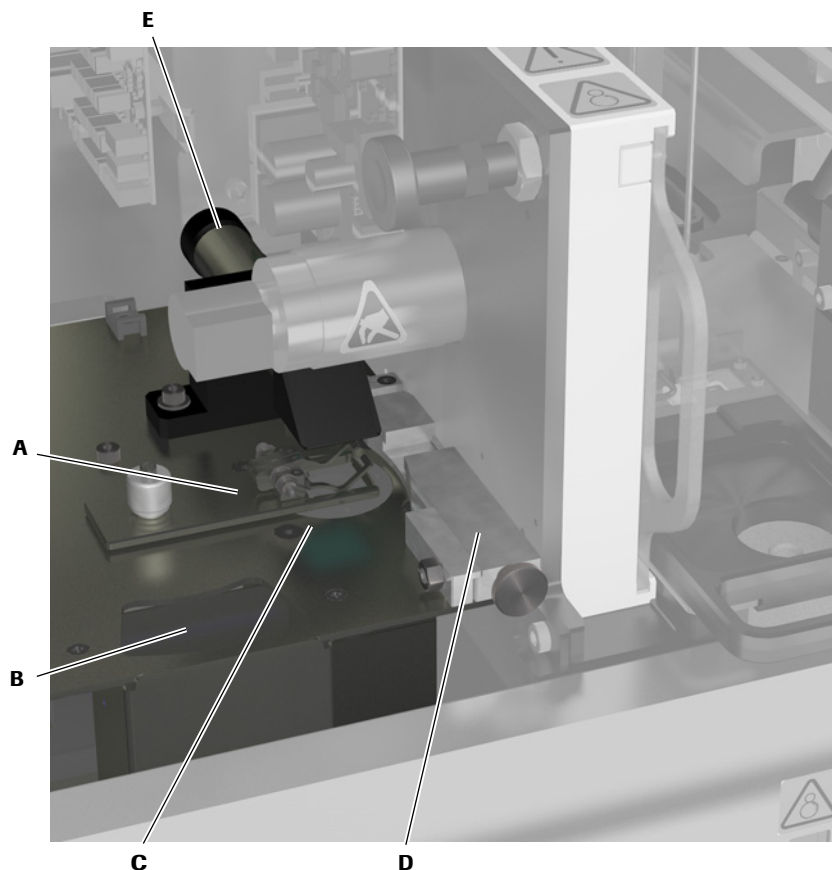


- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <b>A</b> Kiuvetės pipetavimo padėtis       | <b>D</b> Kiuvėčių kasečių skyrius |
| <b>B</b> Kiuvėčių transportavimo įrenginys | <b>E</b> RFID skaitytuvas         |
| <b>C</b> Kiuvėčių šalinimo vieta           | <b>F</b> Kiuvėčių kasetė          |

**Paveikslėlis 3-34** Kiuvėčių kasečių skyrius

## Mikroskopija

Mikroskopija naudojama kiekybiniam, pusiau kiekybiniam ir kokybiniam dalelių tyrimui šlapime. Kiuvetės nuosėdos yra fotografuojamos, o tuomet, naudojant sudėtingą vaizdų analizės programinę įrangą, yra identifikuojamos ir skaičiuojamos atskiros dalelės.



**A** Mikroskopo ranka  
**B** Atliekų kanalas  
**C** Mikroskopo pakopa

**D** Kiuvetės bėgelis  
**E** Mikroskopo lempa

---

### Paveikslėlis 3-35 Mikroskopas

Kiuvetės fotografuojama sritis suskirstyta į 15 vienetų virtualių dalių. Atliekant tyrimus, visos dalys fotografuojamos atskirai.

## Fokusavimas

Šlapime yra įvairių dydžių dalelių. Skirtingų dalelių nusėdimo lygis taip pat skiriasi. Todėl, siekiant užtikrinti maksimalų kontrastą, kiekvienos kiuvetės fotografuojamos srities optimalus fokusavimo lygis yra nustatomas atskirai.

## Brūkšinių kodų skaitytuvas

Mėginių ir stovelių brūkšinių kodų nuskaitymui naudojami brūkšinių kodų skaitytuvai, kuriuose taikoma nedidele galia pasižyminčių šviesos diodų technologija.



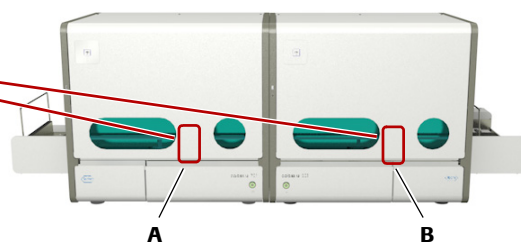
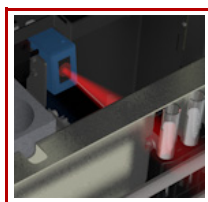
### Regėjimo praradimas

Intensyvi šviesos diodų šviesa gali sužaloti akis.

- ▶ Nežiūrėkite tiesiai į šviesos diodus.

Galima naudoti šių tipų brūkšninius kodus:

- Codabar (NW7)
- Code 39
- ITF (interleaved 2 of 5 barcode)
- Code 128



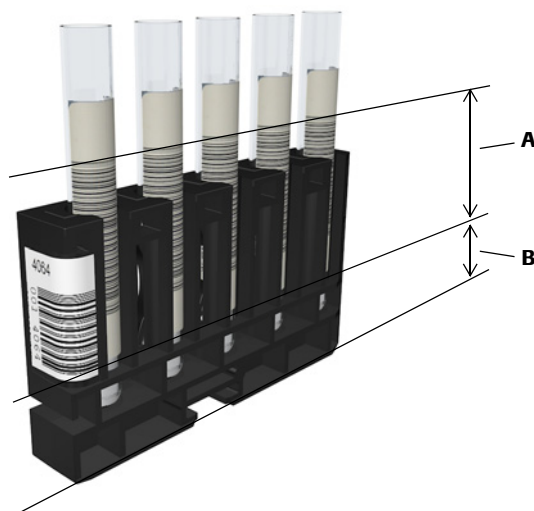
**A** Mikroskopijos analizatorius

**B** Tyrimo juostelių analizatorius

**Paveikslėlis 3-36** Brūkšinių kodų skaitytuvas

## Brūkšniniai kodai

Brūkšniniai kodai naudojami su stoveliais ir mėgintuvėliais. Minimali skiriamoji geba yra 0,2 mm, o maksimalus brūkšninio kodo ilgis yra 72 mm. Brūkšninis kodas turi būti bent 35 mm atstumu nuo stovelio dugno.



**A** Maksimalus brūkšninio kodo aukštis – 72 mm      **B** Minimalus atstumas nuo dugno – 35 mm

**Paveikslėlis 3-37** Mėgintuvėliai stovelyje, su brūkšniniais kodais

Mėginio brūkšniniame kode gali būti nurodytas mėginio ID ir kontrolinė suma. Stovelio brūkšniniame kode nurodytas stovelio ID.



### Neidentifikuoti mėginiai įvykus neaptiktoms nuskaitymo klaidoms

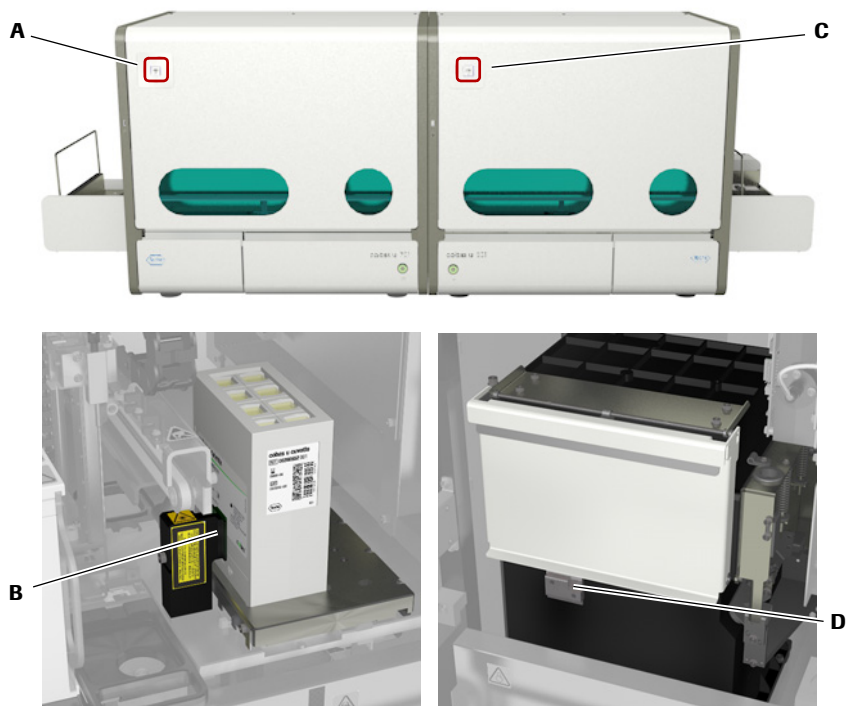
Nenaudojant kontrolinės sumos, brūkšninių kodų nuskaitymo klaidos gali likti neaptiktos, todėl mėginiai gali likti neatpažinti.

- ▶ Dirbdami, visuomet įjunkite kontrolinės sumos funkciją.
- ▶ Naudokite tik geros spausdinimo kokybės brūkšninių kodų etiketes.

## Atpažinimas radijo dažniu

„Roche“ vartojimo reikmenys turi atpažinimo radijo dažniu (RFID) žymes. Įdėjus kasetę, žymė yra automatiškai nuskaityta, o, naudojant ir išimant kasetę, žymėje įrašoma informacija, pvz., kasetėje likusių elementų skaičius. Taip pat yra KK medžiagų atpažinimui analizatoriaus išorėje skirtas RFID skaitytuvas.

☞ Visuomet naudokite tyrimo juostelių ir kasečių kasetes su RFID žymėmis.





- |  |   |
|--|---|
| <b>A</b> Mikroskopijos analizatoriaus KK medžiagų RFID skaitytuvas | <b>C</b> Tyrimo juostelių analizatoriaus KK medžiagų RFID skaitytuvas |
| <b>B</b> Kiuvečių kasečių RFID skaitytuvas                         | <b>D</b> Tyrimo juostelių kasečių RFID skaitytuvas                    |

### Paveikslėlis 3-38 RFID skaitytuvai

Toliau esančioje lentelėje pateiktas RFID žymes turinčių vartojimo reikmenų bei žymėse esančios informacijos sąrašas.

☞ Identifikuodami KK medžiagas su RFID žymėmis, žymę nuo skaitytuvo laikykite 1–25 mm (0,04–1 col.) atstumu.



	Vartojimo reikmuo	RFID žymėje esanti informacija
	cobas u pack	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Partijos numeris</li> <li>• Galiojimo data</li> <li>• Įkėlimo data</li> <li>• Stabilumo instrumente laikotarpis</li> <li>• Likusių tyrimo juostelių skaičius</li> </ul>
	cobas u cuvette	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Partijos numeris</li> <li>• Galiojimo data</li> <li>• Likusių kiuvėčių skaičius</li> </ul>
	KK medžiaga	<ul style="list-style-type: none"> <li>• KK lygis</li> <li>• Tiksliniai intervalai</li> <li>• Partijos numeris</li> <li>• Galiojimo data</li> </ul>

Lentelė 3-2 RFID žymės informacija

## Techninės specifikacijos



### Techninės specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo

Buvo stengiamasi užtikrinti, kad šiame vadove esanti informacija būtų teisinga išleidimo metu. Tačiau „Roche“ pasilieka teisę atlikti būtinus pakeitimus be įspėjimo, nes mūsų gaminiai yra tobulinami.

#### Laikymo sąlygos

Temperatūros intervalas	5 °C – +40 °C (-41 °F – 104 °F)
Santykinis drėgnumas	75%, esant 30 °C (86 °F), be kondensacijos
Aukštis ir slėgis	Daugiausia 2000 m (6561 pėda) virš jūros lygio, 80–106 kPa

#### Aplinkos sąlygos

Aplinkos temperatūra	18–32 °C (64,4–90 °F)
Santykinis drėgnumas	30%–80%, be kondensacijos
Aukštis ir slėgis	Daugiausia 2000 m (6561 pėda) virš jūros lygio, 80–106 kPa
Tarša	2 laipsnio (EN 61010-1)
Aplinkos apšvietumas	Iki 2 kLux dirbtinė tiesioginė šviesa Iki 20 kLux tiesioginė (saulės) šviesa
Minimalus aplinkos apšvietumas	500 Lux aplinkos apšvietumas

#### Fiziniai matmenys

Plotis (su buferiais)	176,6 cm (69,53 col.)
Plotis (su išvedimo buferiu ir įkėlimo jungiamuoju įrenginiu)	173,2 cm (68,19 col.)
Plotis (be buferių)	137,4 cm (54,10 col.)
Gylis	53,2 cm (20,94 col.)
Aukštis	64,4 cm (25,35 col.)
Svoris (su buferiais)	169,3 kg (373,2 svaro)
Plotis (su išvedimo buferiu ir įkėlimo jungiamuoju įrenginiu)	166,0 kg (366,0 svarai)
Svoris (be buferių)	157,1 kg (346,3 svaro)

#### Darbinė erdvė

Plotis	176,6 cm (69,53 col.)
Gylis	130,0 cm (51,18 col.)

Darbinė erdvė reiškia analizatoriaus užimamą erdvę kartu su reikalaujama naudotojo ir priežiūrai skirta erdve.

#### Leidžiamas nuolydis

Nuolydis < 3°

#### Maitinimo reikalavimai

Linijos įtampa	Nuo 100 iki 240 VAC
Linijos įtampos kitimas	± 10%
Linijos dažnis	Nuo 50 iki 60 Hz
Linijos dažnio kitimas	± 5%
Srovė	Maks. 3 A

	Energijos suvartojimas	Maks. 290 VA, įprastai 240 VA
	Linijos saugiklis	2 x T8AL
	Izoliacijos derinimas	II montavimo kategorija (EN/IEC 61010-1)
Nenutrūkstamo maitinimo šaltinis (UPS)	Išėjimo galia	1500 VA
	Baterijos veikimo laikas	Min. 5 min
Šilumos atidavimas	Šilumos sklaida	215 W
	Šiluminė apkrova	734 Btu/val. (774 kJ/val.)
Matavimo principai	Atspindžio fotometrija	
	Refraktometrija	
	Turbidimetrija	
	Automatinė mikroskopija	
	Automatinė vaizdo analizė	
Sąsajos	USB 1.1/2.0	Jungtis su išorinėmis laikmenomis
	USB 1.1/2.0	Jungtis su išoriniais įrenginiais
	RJ45	Jungtis su tinklu
Pajėgumas	Tyrimo juostelių analizė	240 mėginių per valandą
	Mikroskopijos analizė	116 mėginių per valandą
Minimalus mėginių tūris (priklauso nuo tyrimo profilio)	Juostelinis tyrimas ir mikroskopija	2,8 mL
	Juostelinis tyrimas	2,0 mL
	Mažesnio tūrio juostelinis tyrimas (neatliekami tyrimai matavimo kameroje)	1,5 mL
	Mikroskopija	2,0 mL
	Mažesnio tūrio juostelinis tyrimas ir mikroskopija	2,3 mL
Vandens kokybė	II/IF tipas (pagal CLSI C3-A4 nuostatus) (Laidumas: 1µS/cm; 25 °C)	
	Vandens temperatūra nuo 18 °C iki 32 °C.	
Plovimo tirpalas	Rekomenduojamas tirpalas kasdieniam plovimui:	1,2%–4% Na-hipochlorito tirpalas
	☞ „Roche“ rekomenduoja naudoti artimos apatinei rekomenduojamo intervalo ribai (1,2%), bet ne didesnės nei 2% koncentracijos tirpalą. Esant didesnei koncentracijai, valymo efektyvumas nėra didesnis. Didesnės koncentracijos tirpalus galima skiesti vandeniu.	
Valymo tirpalai	Rekomenduojami tirpalai instrumento valymui rankiniu būdu:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Etanolis</li> <li>• Mikrozyd® (EtOH / propanolis)</li> </ul>

<i>Atliekų tvarkymas</i>	Tyrimo juostelėms skirta kietųjų atliekų talpykla	Talpa: 400 tyrimo juostelių Vidiniai matmenys: (P x G x A): 8,34 cm x 13,34 cm x 11,82 cm (3,28 col. x 5,25 col. x 4,65 col.)
	Kiuvetėms skirta kietųjų atliekų talpykla	Talpa: 400 kiuvečių Vidiniai matmenys: (P x G x A): 13,34 cm x 8,34 cm x 11,82 cm (5,25 col. x 3,28 col. x 4,65 col.)
	Skystųjų atliekų talpykla	Talpa: 5 L Matmenys: (skersmuo x aukštis) 16,2 cm x 32,5 cm (6,38 col. x 12,80 col.)
	Vandens talpykla	Talpa: 5 L Matmenys: (skersmuo x aukštis) 16,2 cm x 33,5 cm (6,38 col. x 13,19 col.)
	Išoriniam vandens tiekimui skirta vandens talpykla	Talpa: 5 L Matmenys: (skersmuo x aukštis) 16,2 cm x 32,5 cm (6,38 col. x 12,80 col.)
<i>Ekranas</i>	Jutiklinis ekranas	19 col. (1280 x 1024 pikselių)
<i>Klaviatūra</i>	Standartinis US QWERTY išdėstymas	Naudokite tik pateiktą klaviatūrą.
<i>Pelė</i>		Naudokite tik pateiktą pelę.

## Standartiniai reikmenys

Analizatorius išbandytas su toliau nurodytais „Roche“ vartojimo reikmenimis:

- **cobas u** pack
- **cobas u** calibration strip
- **cobas u** cuvette

## Atskirai įsigijami komponentai

Atskirai galima įsigyti šiuos toliau nurodytus komponentus:

- **cobas® 6500** installation kit for LAS

## Darbinės charakteristikos

Toliau esančiame skyriuje pateikti su SG ir CLA susijusios reprezentacinės darbinės charakteristikos.

**cobas u 601** šlapimo analizatoriuje naudojamų šlapimo tyrimo juostelių tarptautines darbinės charakteristikas žr. <https://e-labdoc.roche.com> (dokumento numeris: 07137940001)

**cobas u 601** šlapimo analizatoriuje naudojamų šlapimo tyrimo juostelių JAV darbinės charakteristikas žr. <https://usdiagnostics.roche.com> (dokumento numeris: 06334601160).

**cobas u 701** mikroskopijos analizatoriaus tarptautines darbinės charakteristikas žr. <https://e-labdoc.roche.com> (dokumento numeris: 07226306190).

**cobas u 701** mikroskopijos analizatoriaus JAV darbinės charakteristikas žr. <https://usdiagnostics.roche.com> (dokumento numeris: 07226306160).

Jei esate ne JAV, norėdami parsisiųsti dokumentą, eikite į <https://e-labdoc.roche.com>. Svetainėje pasiekama čia nurodyta versija arba, jei yra, šiam produktui tinkama naujesnė versija.

Jei esate JAV, norėdami parsisiųsti dokumentą, eikite į <https://usdiagnostics.roche.com>. Svetainėje pasiekama čia nurodyta versija arba, jei yra, šiam produktui tinkama naujesnė versija.

## SG ir skaidrumo darbinės charakteristikos

- ☞ Parametro matavimo intervalas yra gautų rezultatų darbinų charakteristikų vertinimo intervalas (pvz., SG intervalas yra 1,002–1,050). Matavimo intervalas atitinka analizatoriaus rodomo parametro intervalą (pvz., SG intervalas yra 1,000–1,050).

Toliau pateiktos analizatorių reprezentacinės darbinės charakteristikos.

Skirtingose laboratorijose gauti rezultatai gali skirtis.

Tyrimo juostelių parametrų darbinės charakteristikos pateiktos metodiniame lape.

Parametras	SG	Skaidrumas <sup>(1)</sup>
<b>Metodų palyginimas</b> Urisys 2400 su žmogaus šlapimo mėginiais	Demingo regresija: <ul style="list-style-type: none"> <li><math>y = 1,04 \cdot x - 0,0417</math></li> <li>Pearsono k. = 0,995</li> </ul> Matavimo intervalas: <ul style="list-style-type: none"> <li>1,002–1,050</li> </ul> Ištirtų mėginių skaičius: <ul style="list-style-type: none"> <li>n = 1334</li> </ul>	Atitikties rodikliai: <ul style="list-style-type: none"> <li>skaidrus: 89%</li> <li>šiek tiek drumstas: 80%</li> <li>drumstas: 84%</li> </ul> Ištirtų mėginių skaičius: <ul style="list-style-type: none"> <li>n = 1364</li> </ul>
<b>Glaudumas</b> Tyrimai atlikti 21 dieną, naudojant 2 kontrolės alikvotines dalis, po 2 kopijas, iš viso n=84	<b>Atkartojamumas:</b> 1 kontrolė: (Bio-Rad Liquichek, 1 lygis) <ul style="list-style-type: none"> <li>Vidurkis: 1,013</li> <li>Standartinis nuokrypis = 0,000</li> </ul>	<b>Atkartojamumas:</b> 1 kontrolė: (Bio-Rad Liquichek, 1 lygis) Atitiktis: <ul style="list-style-type: none"> <li>100% skaidrūs</li> <li>0% šiek tiek drumsti</li> <li>0% drumsti</li> </ul>
	2 kontrolė: (Bio-Rad Liquichek, 2 lygis) <ul style="list-style-type: none"> <li>Vidurkis: 1,022</li> <li>Standartinis nuokrypis = 0,000</li> </ul>	2 kontrolė: (Bio-Rad Liquichek, 2 lygis) Atitiktis: <ul style="list-style-type: none"> <li>100% skaidrūs</li> <li>0% šiek tiek drumsti</li> <li>0% drumsti</li> </ul>
	<b>Tarpinis:</b> 1 kontrolė: (Bio-Rad Liquichek, 1 lygis) <ul style="list-style-type: none"> <li>Vidurkis: 1,013</li> <li>Standartinis nuokrypis = 0,000</li> </ul>	<b>Tarpinis:</b> 1 kontrolė: (Bio-Rad Liquichek, 1 lygis) Atitiktis: <ul style="list-style-type: none"> <li>100% skaidrūs</li> <li>0% šiek tiek drumsti</li> <li>0% drumsti</li> </ul>
	2 kontrolė: (Bio-Rad Liquichek, 2 lygis) <ul style="list-style-type: none"> <li>Vidurkis: 1,022</li> <li>Standartinis nuokrypis = 0,000</li> </ul>	2 kontrolė: (Bio-Rad Liquichek, 2 lygis) Atitiktis: <ul style="list-style-type: none"> <li>100% skaidrūs</li> <li>0% šiek tiek drumsti</li> <li>0% drumsti</li> </ul>

**Lentelė 3-3** cobas u 601 šlapimo analizatoriaus SG ir skaidrumo darbinės charakteristikos

(1) Skaidrumas nustatomas dviem atskirais detektoriais išmatuojant išsklaidytosios šviesos ir tiesioginės šviesos santykį.

## Koncentracijos intervalai (tarptautiniai)

Toliau esančioje lentelėje nurodyti **cobas u 601** šlapimo analizatoriaus tarptautiniai koncentracijos intervalai.

Tyrimo parametras	Intervalas		
	Standartiniai	SI	Sutartiniai
PH	5	5	5
	6	6	6
	6,5	6,5	6,5
	7	7	7
	8	8	8
	9	9	9
LEU	neig.	neig.	neig.
	25/μL	25/μL	1+
	100/μL	100/μL	2+
	500/μL	500/μL	3+
NIT	neig.	neig.	neig.
	teig.	teig.	teig.
PRO	neig.	neig.	neig.
	25 mg/dL	0,25 g/L	1+
	75 mg/dL	0,75 g/L	2+
	150 mg/dL	1,5 g/L	3+
	500 mg/dL	5 g/L	4+
GLU	norm.	norm.	neig.
	50 mg/dL	3 mmol/L	1+
	100 mg/dL	6 mmol/L	2+
	300 mg/dL	17 mmol/L	3+
	1000 mg/dL	56 mmol/L	4+
KET	neig.	neig.	neig.
	5 mg/dL	0,5 mmol/L	1+
	15 mg/dL	1,5 mmol/L	2+
	50 mg/dL	5 mmol/L	3+
	150 mg/dL	15 mmol/L	4+
UBG	norm.	norm.	neig.
	1 mg/dL	17 μmol/L	1+
	4 mg/dL	68 μmol/L	2+
	8 mg/dL	135 μmol/L	3+
	12 mg/dL	203 μmol/L	4+

**Lentelė 3-4** **cobas u 601** šlapimo analizatoriaus tarptautiniai koncentracijos intervalai

Tyrimo parametras	Intervalas		
	Standartiniai	SI	Sutartiniai
BIL	neig.	neig.	neig.
	1 mg/dL	17 µmol/L	1+
	3 mg/dL	50 µmol/L	2+
	6 mg/dL	100 µmol/L	3+
ERY	neig.	neig.	neig.
	10/µL	10/µL	1+
	25/µL	25/µL	2+
	50/µL	50/µL	3+
	150/µL	150/µL	4+
COL	250/µL	250/µL	5+
	bl. geltona	bl. geltona	bl. geltona
	geltona	geltona	geltona
	gintaro	gintaro	gintaro
	ruda	ruda	ruda
	oranžinė	oranžinė	oranžinė
	raudona	raudona	raudona
žalia	žalia	žalia	
kita	kita	kita	

Lentelė 3-4 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus tarptautiniai koncentracijos intervalai

Toliau esančioje lentelėje nurodyti cobas u 701 mikroskopijos analizatoriaus tarptautiniai koncentracijos intervalai.

Tyrimo parametras	Standartiniai		Apžvalgos laukai		Sutartiniai
	Intervalas	Vienetai	Intervalas	Vienetai	
RBC <sup>(1)</sup>	netaikoma	/µL	netaikoma	/HPF	netaikoma
WBC <sup>(2)</sup>	netaikoma	/µL	netaikoma	/HPF	netaikoma
NEC	neig.		neig.		neig.
	5	/µL	1	/HPF	1+
	15	/µL	3	/HPF	2+
SEC	neig.		neig.		neig.
	15	/µL	3	/HPF	1+
	40	/µL	8	/HPF	2+
	75	/µL	15	/HPF	3+
YEA	neig.		neig.		neig.
	teig.		teig.		teig.
CRY	neig.		neig.		neig.
	teig.		teig.		teig.
BAC	neig.		neig.		neig.
	150	/µL	30	/HPF	1+
	500	/µL	100	/HPF	2+
	1000	/µL	200	/HPF	3+
HYA	neig.		neig.		neig.
	5	/µL	1	/HPF	1+
	15	/µL	3	/HPF	2+

Lentelė 3-5 cobas u 701 šlapimo analizatoriaus tarptautiniai koncentracijos intervalai



Tyrimo parametras	Standartiniai		Apžvalgos laukas		Sutartiniai
	Intervalas	Vienetai	Intervalas	Vienetai	Intervalas
SPRM	neig.		neig.		neig.
	teig.		teig.		teig.
MUC	neig.		neig.		neig.
	teig.		teig.		teig.
PAT	neig.		neig.		neig.
	teig.		teig.		teig.

**Lentelė 3-5** cobas u 701 šlapimo analizatoriaus tarptautiniai koncentracijos intervalai

- (1) kiekybinis parametras, matavimo intervalas: 0–1800
- (2) kiekybinis parametras, matavimo intervalas: 0–900

## Koncentracijos intervalai (JAV)

Toliau esančioje lentelėje nurodyti **cobas u 601** šlapimo analizatoriaus JAV koncentracijos intervalai.

Tyrimo parametras	Intervalas		
	Standartiniai	SI	Sutartiniai
PH	5	5	5
	6	6	6
	6,5	6,5	6,5
	7	7	7
	8	8	8
	9	9	9
LEU	neig.	neig.	neig.
	25/μL	25/μL	1+
	100/μL	100/μL	2+
	500/μL	500/μL	3+
NIT	neig.	neig.	neig.
	teig.	teig.	teig.
PRO	neig.	neig.	neig.
	15 mg/dL	0,15 g/L	1+
	30 mg/dL	0,3 g/L	2+
	100 mg/dL	1 g/L	3+
	500 mg/dL	5 g/L	4+
GLU	norm.	norm.	neig.
	50 mg/dL	3 mmol/L	1+
	100 mg/dL	6 mmol/L	2+
	250 mg/dL	15 mmol/L	3+
	1000 mg/dL	56 mmol/L	4+
KET	neig.	neig.	neig.
	5 mg/dL	0,5 mmol/L	1+
	15 mg/dL	1,5 mmol/L	2+
	50 mg/dL	5 mmol/L	3+
	150 mg/dL	15 mmol/L	4+
UBG	norm.	norm.	neig.
	1 mg/dL	17 μmol/L	1+
	4 mg/dL	68 μmol/L	2+
	8 mg/dL	135 μmol/L	3+
	12 mg/dL	203 μmol/L	4+

**Lentelė 3-6** **cobas u 601** tyrimo juostelių analizatoriaus JAV koncentracijos intervalai

Tyrimo parametras	Intervalas		
	Standartiniai	SI	Sutartiniai
BIL	neig.	neig.	neig.
	1 mg/dL	17 µmol/L	1+
	3 mg/dL	50 µmol/L	2+
	6 mg/dL	100 µmol/L	3+
ERY	neig.	neig.	neig.
	10/µL	10/µL	1+
	25/µL	25/µL	2+
	50/µL	50/µL	3+
	150/µL	150/µL	4+
COL	250/µL	250/µL	5+
	bl. geltona	bl. geltona	bl. geltona
	geltona	geltona	geltona
	gintaro	gintaro	gintaro
	ruda	ruda	ruda
	oranžinė	oranžinė	oranžinė
	raudona	raudona	raudona
žalia	žalia	žalia	
kita	kita	kita	

**Lentelė 3-6** cobas u 601 tyrimo juostelių analizatoriaus JAV koncentracijos intervalai

Toliau esančioje lentelėje nurodyti cobas u 701 mikroskopijos analizatoriaus JAV koncentracijos intervalai.

Tyrimo parametras	Standartiniai		Apžvalgos laukai		Sutartiniai
	Intervalas	Vienetai	Intervalas	Vienetai	
RBC <sup>(1)</sup>	netaikoma	/µL	netaikoma	/HPF	netaikoma
WBC <sup>(2)</sup>	netaikoma	/µL	neig.	/HPF	netaikoma
NEC	neig.		neig.		neig.
	5	/µL	1	/HPF	1+
	15	/µL	3	/HPF	2+
SEC	neig.		neig.		neig.
	15	/µL	3	/HPF	1+
	40	/µL	8	/HPF	2+
	75	/µL	15	/HPF	3+
YEA	neig.		neig.		neig.
	teig.		teig.		teig.
CRY	neig.		neig.		neig.
	teig.		teig.		teig.
BAC	neig.		neig.		neig.
	150	/µL	30	/HPF	1+
	500	/µL	100	/HPF	2+
	1000	/µL	200	/HPF	3+
HYA	neig.		neig.		neig.
	5	/µL	1	/HPF	1+
	15	/µL	3	/HPF	2+

**Lentelė 3-7** cobas u 701 šlapimo analizatoriaus JAV koncentracijos intervalai

Tyrimo parametras	Standartiniai		Apžvalgos laukas		Sutartiniai
	Intervalas	Vienetai	Intervalas	Vienetai	Intervalas
SPRM	neig.		neig.		neig.
	teig.		teig.		teig.
MUC	neig.		neig.		neig.
	teig.		teig.		teig.
PAT	neig.		neig.		neig.
	teig.		teig.		teig.

**Lentelė 3-7** cobas u 701 šlapimo analizatoriaus JAV koncentracijos intervalai

- (1) kiekybinis parametras, matavimo intervalas: 0–1800
- (2) kiekybinis parametras, matavimo intervalas: 0–900

# Programinė įranga

Šiame skyriuje aprašyti pagrindiniai programinės įrangos elementai, be to, čia galite rasti informacijos apie rekomenduojamus darbo su naudotojo sąsaja būdus.

## Šiame skyriuje

Skyrius

**4**

Įvadas .....	103
Pagrindiniai ekrano elementai .....	103
Pagrindinės darbinės sritys .....	108
Kortelės .....	109
Informacijos pateikimas .....	111
Mastelio keitimo funkcijos naudojimas .....	112
Darbas su sąrašais (lentelėmis) .....	114
Informacijos įvedimas .....	115
Darbas su KK diagramomis .....	116
Išorinė klaviatūra ir pelė .....	117
Vedliai .....	118
Pavyzdžiai .....	118
Kodavimas spalvomis .....	120
Elektroninis žinynas .....	121

*Turinys*

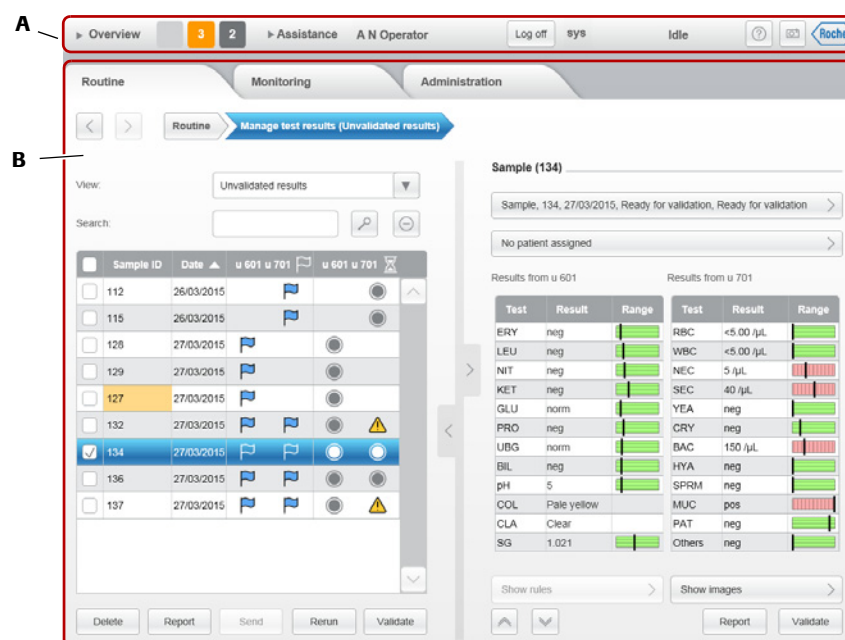
## Įvadas

- Šiame dokumente pateikti ekrano vaizdai naudojami kaip iliustracijos. Jie gali nesutapti su tais vaizdais, kuriuos matysite analizatoriuje.

Naudotojo sąsaja suprojektuota taip, kad darbas su analizatoriumi būtų lengvas ir intuityvus. Jos loginė ir vizualinė struktūra bei kodavimas spalvomis gali padėti identifikuoti ir atlikti reikiamas užduotis. Sąsaja pritaikyta darbui naudojant jutiklinį ekraną, tačiau jūs galite prijungti pateiktą klaviatūrą ir pelę.

## Pagrindiniai ekrano elementai

Ekraną sudaro viršuje esanti globali informacinė sritis ir po ja esanti darbinė sritis.



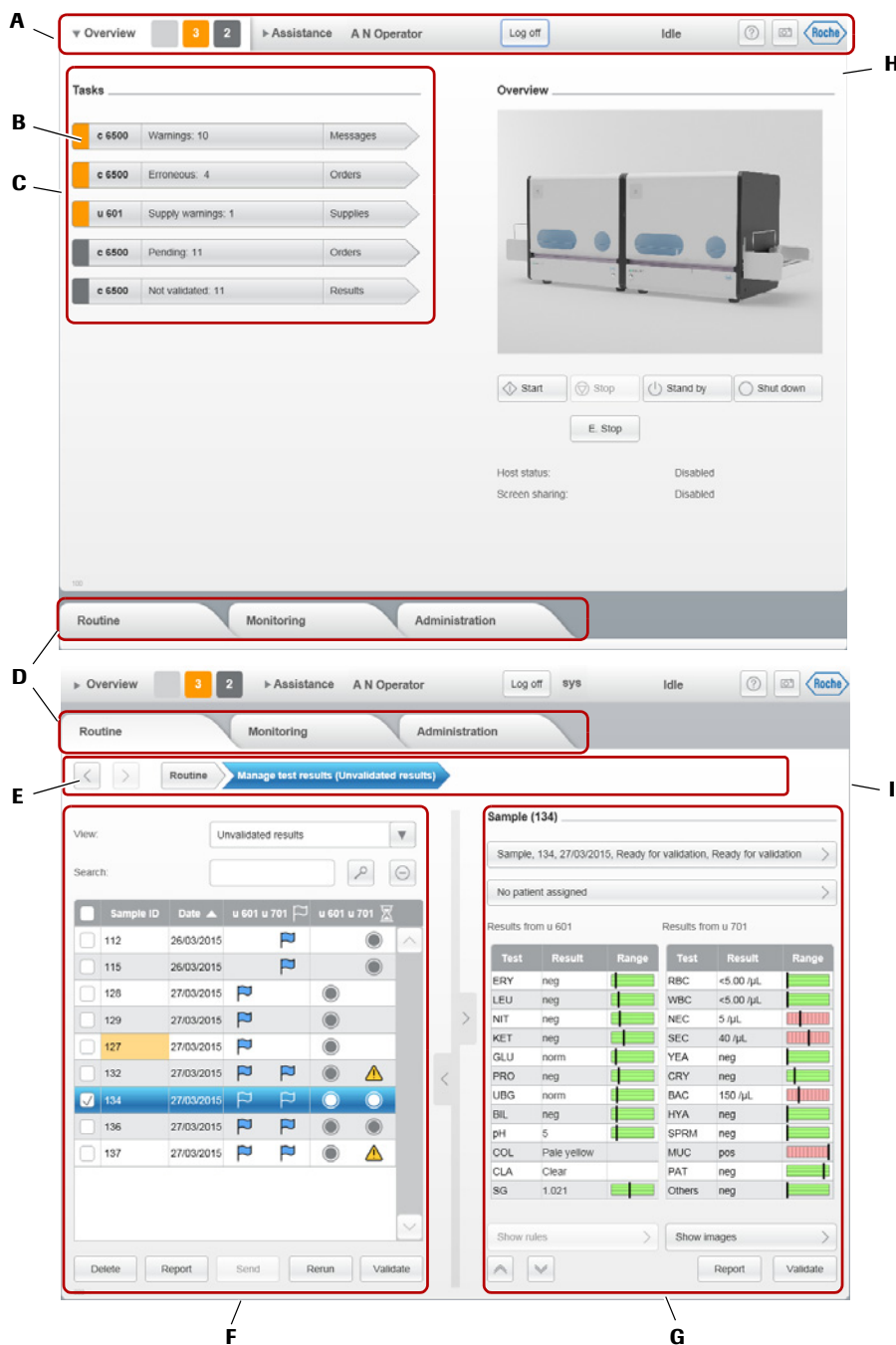
**A** Globali informacinė sritis

**B** Darbinė sritis

### Paveikslėlis 4-1 Pagrindinė ekrano struktūra

Globalioje informacinėje srityje yra nuolat pasiekiami elementai.

Darbinės sritis sudaro kortelės ir sritys, kuriose informacija pateikiama pagal temas. Jose gali būti mygtukai, padedantis atlikti užduotys vedliai, informaciniai elementai, pvz., sąrašai ir lentelės, vaizdinė informacija, pvz., techninės įrangos elementus vaizduojantys simboliai, įvesties laukai bei naršymo ir pateikimo priemonės. Toliau esančioje iliustracijoje pavaizduotos įvairios dalys.



- A** Globali informacinė sritis
- B** Užduoties mygtukas
- C** Užduočių sąrašas
- D** Darbinės srities atitinkančios kortelės
- E** Naršymo juosta su mygtukais „atgal“ ir „pirmyn“ bei naršymo keliu
- F** Pagrindinė sritis
- G** Informacijos sritis
- H** Darbinė sritis **Overview** (apžvalga)
- I** Kortelė **Routine** (įprasta) rodoma padalinta (dvi sritis)

**Paveikslėlis 4-2** Pagrindiniai ekrano elementai

Toliau esančiuose skyriuose pateikta išsamesnė įvairių elementų apžvalga.

*Globali informacinė sritis* Joje yra nuolat pasiekiami elementai.









- |   |   |
|---|---|
| <b>A</b> Darbinė sritis <b>Overview</b> (apžvalga)      | <b>F</b> Sistemos pavadinimas             |
| <b>B</b> Užduočių indikatorius                          | <b>G</b> Sistemos būsena                  |
| <b>C</b> Mygtukas <b>Assistance</b> (pagalba)           | <b>H</b> Elektroninio žinyno mygtukas     |
| <b>D</b> Prisiregistravusio naudotojo vardas            | <b>I</b> Ekranų vaizdų fiksavimo mygtukas |
| <b>E</b> Prisiregistravimo ir išsiregistravimo mygtukas |   |

**Paveikslėlis 4-3** Globali informacinė sritis

*Užduočių indikatorius* Užduočių indikatorius leidžia matyti analizatoriaus būseną. Mygtukų spalva atitinka užduočių svarbą, o mygtuke rodomas skaičius nurodo, kiek yra atitinkamos svarbos užduočių. Užduotį gali sudaryti keli pranešimai.

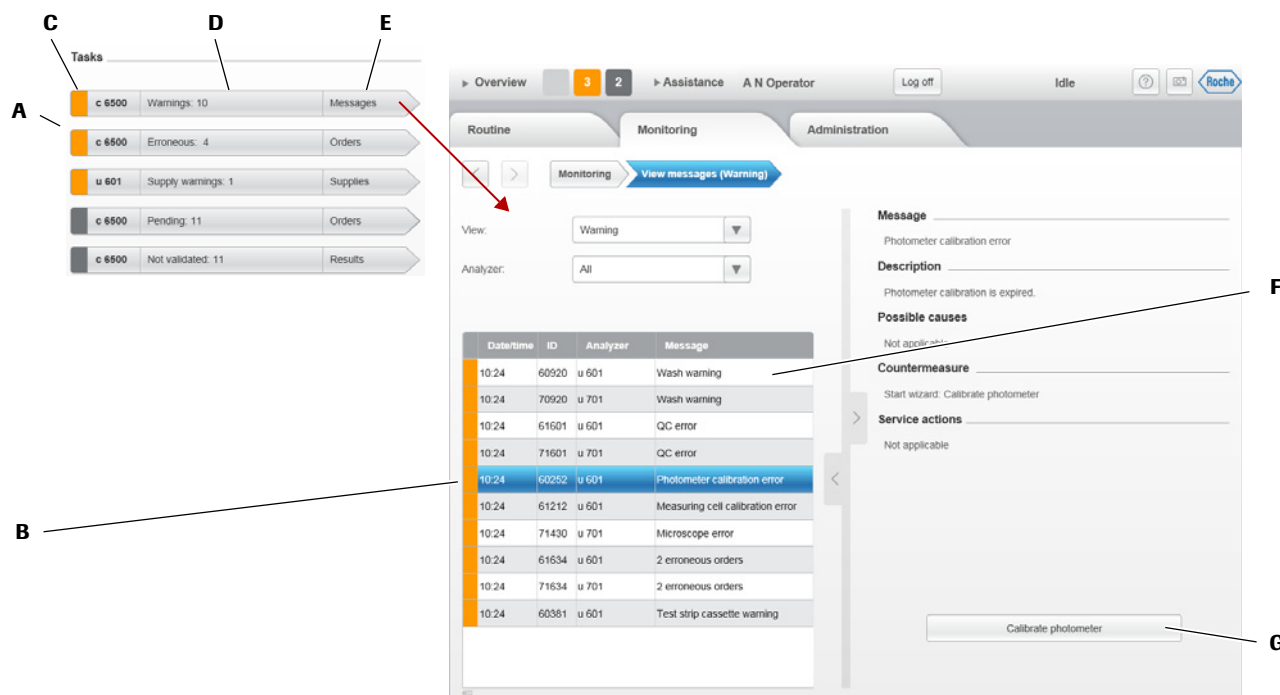
Toliau esančioje lentelėje paašškintos spalvų reikšmės.

Spalva	Reikšmė
 Raudona	Naudotojas nedelsiant turi atlikti veiksmus. Darbas gali būti sustabdytas. Kai sugeneruojama tokia užduotis, girdimas garsinis signalas, jei ši funkcija nėra išjungta.
 Oranžinė	Naudotojas kuo greičiau turėtų atlikti veiksmus, nes priešingu atveju gali būti sustabdytas darbas. Kai sugeneruojama tokia užduotis, girdimas garsinis signalas, jei ši funkcija nėra išjungta.
 Pilka	Atliekama užduotis. Jei naudotojas turi atlikti veiksmus, atlikite juos.
 Šviesiai pilka	Nėra užduočių. Naudotojui nereikia atlikti jokių veiksmų.

**Lentelė 4-1** Spalvinis pranešimų kodavimas

*Užduočių sąrašas, pranešimų sąrašas ir mygtukai* Naudokite užduočių mygtukus, kad pamatytumėte reikiamos kategorijos ir svarbos pranešimų sąrašą (pranešimų sąrašas). Norėdami pamatyti informaciją apie pranešimą, pasirinkite pranešimą. Pvz., gali būti rodomas padedančio išspręsti problemą vedlio mygtukas.

Pagrindiniai ekrano elementai



- A Užduočių mygtukai
- B Pranešimų sąrašas
- C Svarbos spalvinis kodas
- D Teminė grupė, susijusių problemų santrauka
- E Problemai skirta kortelė ar sritis
- F Pranešimas, kurį galima pasirinkti ir kurį pasirinkus pateikiama išsamesnė informacija
- G Vedlio mygtukas

**Paveikslėlis 4-4** Užduočių mygtukų, sąrašų ir mygtukų pavyzdys

*Kortelės*



Kortelėse grupuojama darbinių sričių informacija ir užduotys, pvz., tyrimų atlikimas ir rezultatų tvarkymas, priežiūros veiksmai arba analizatoriaus darbinės aplinkos nurodymas.

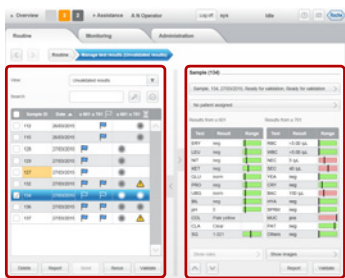
Informacijos apie korteles žr. *Kortelės* (psl. 109).

*Naršymo juosta*



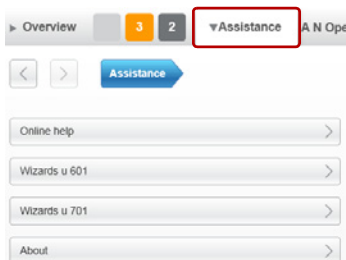
Naršymo juosta padeda pereiti tarp įvairių sričių. Istorijos funkcija registruoja, kokios sritys buvo parodytos, todėl naudodami perėjimo pirmyn ir atgal mygtukus galite peržiūrėti ankstesnes arba paskesnes šioje istorijoje įrašytas sritis. Naršymo kelias nurodo, kaip pereiti prie esamos srities (esama sritis žymima mėlynu elementu). Norėdami pamatyti esamą sritį, galite rinktis bet kuriuos kelio elementus.

*Pagrindinė sritis, informacijos sritis*



Informacija dažnai rodoma dviejose srityse. Dešinėje (informacijos srityje) rodoma informacija apima išsamią informaciją apie kairėje esančioje srityje (pagrindinėje srityje) pasirinktą elementą.

### Assistance (pagalba)



Norėdami pasiekti darbinės priemonės, pvz., vedlius ir naudotojo dokumentaciją, pasirinkite kortelę **Assistance** (pagalba).

- Informacijos apie pagalbos darbo sritį žr. *Vedliai* (psl. 118) ir *Elektroninis žinynas* (psl. 121).

### Iškylantieji langai



Iškylantieji langai yra tam tikro tipo darbinės sritys, kurios rodomos virš esamos srities, pvz., juose pateikiami pranešimai, įvedama informacija arba patvirtinamas veiksmas.

## Pagrindinės darbinės sritys

Susijusios užduotys grupuojamos atskirose darbinėse srityse.

Darbinė sritis **Overview** (apžvalga) rodoma paleidus analizatorių. Joje pateikiama bendroji analizatoriaus būsenos informacija ir nurodomi naudotojo veiksmai, kuriuos reikia atlikti, kad būtų užtikrintas tinkamas analizatoriaus darbas ir sklandi užduočių bei veiksmų vykdymo eiga. Ją sudaro šie pagrindiniai elementai:

- Srityje **Tasks** (užduotys) rodomas užduočių sąrašas ir užduočių mygtukai, kuriuos paspaudus galima pasiekti atitinkamas su problemomis susijusias sritis.
- Srityje **Overview** (apžvalga) pateikiama grafinė analizatoriaus techninės įrangos komponentų apžvalga. Jei reikia atlikti veiksmus, šiuos elementus galite pasirinkti, o tada išskylančiuose languose galėsite pasiekti reikiamas funkcijas.

Darbinėje srityje **Assistance** (apžvalga) pasiekiamos įvairios darbinės priemonės:

- Naudotojo dokumentacija
- Pasirinktas užduotys padedantys atlikti vedliai
- Teisinė informacija

Kortelėje **Routine** (įprasta) pasiekiami visi tiesiogiai su tyrimų atlikimu ir rezultatų tvarkymu susiję veiksmai.

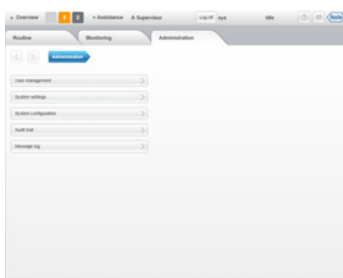
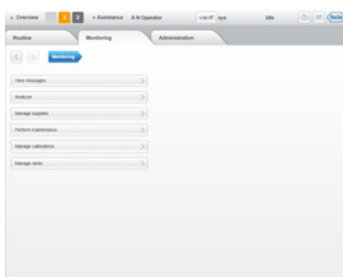
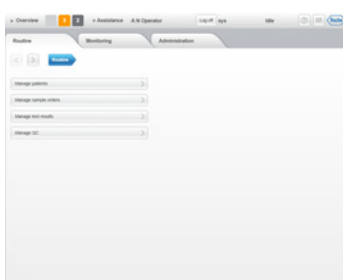
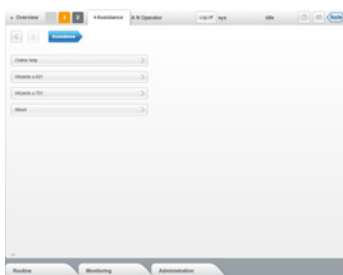
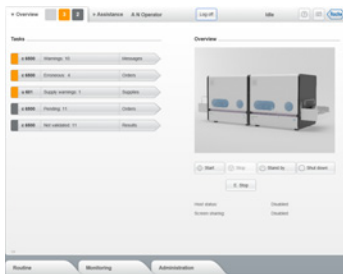
- Pacientų tvarkymas
- Užsakymų kūrimas ir tvarkymas
- Rezultatų peržiūra, patvirtinimas ir ataskaitų kūrimas
- KK medžiagos ir KK rezultatų tvarkymas

Kortelėje **Monitoring** (stebėjimas) pasiekiami su sklandaus analizatoriaus darbo užtikrinimu susiję veiksmai:

- Pranešimų ir susijusių užduočių tvarkymas
- Techninės įrangos patikra ir susijusių su technine įranga užduočių atlikimas
- Su vartojimo reikmenimis susijusių užduočių atlikimas
- Priežiūros veiksmų atlikimas
- Kalibravimo matavimų atlikimas
- Stovelių ir stovelių ID tvarkymas

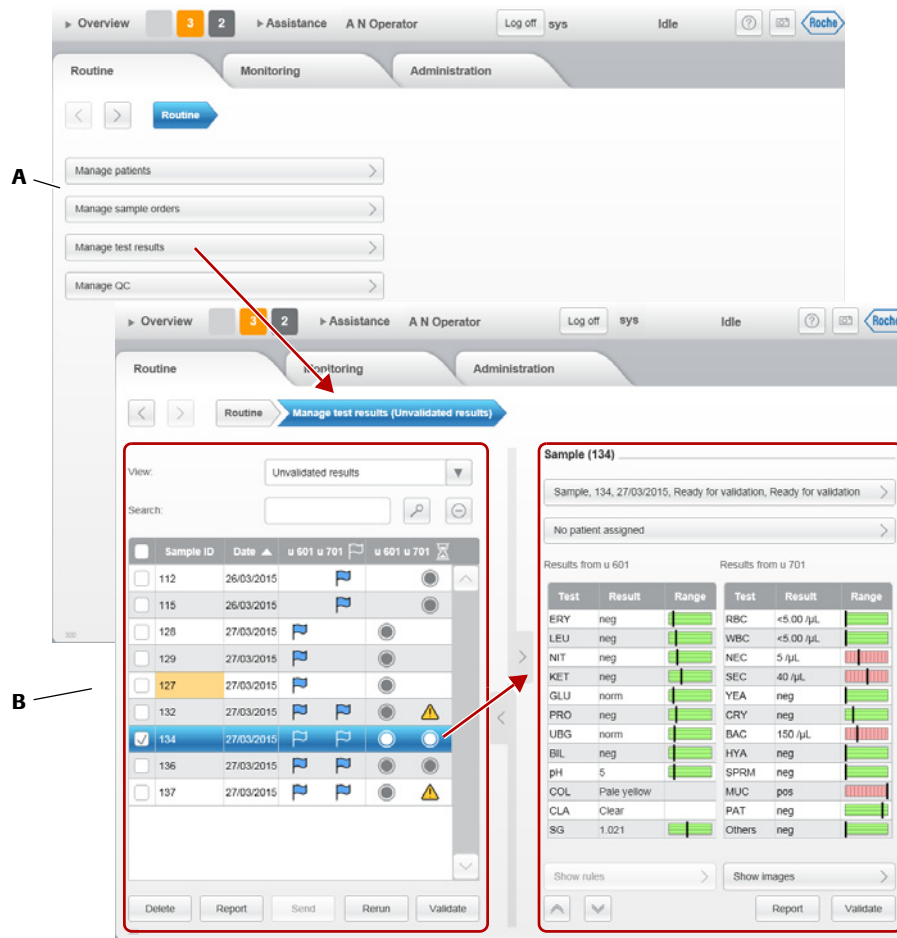
Kortelėje **Administration** (administravimas) pasiekiamos analizatoriaus darbinės aplinkos sąrankai ir tvarkymui reikalingos funkcijos.

- Naudotojų kūrimas ir tvarkymas
- Rezultatų rodymo, matavimų, KK ir tyrimų charakteristikų nurodymas
- Analizatoriaus aplinkos konfigūravimas
- Veiklos stebėjimo įrašų peržiūra
- Pranešimų žurnalo peržiūra



# Kortelės

Pasirinkus kortelę, rodomas elementams, su kuriais dirbama šioje darbinėje srityje, skirtų mygtukų sąrašas (A). Pasirinkus vieną iš šių mygtukų, šalia rodomos dvi sritys (B). Kairėje esančioje srityje (pagrindinėje srityje) paprastai rodomas sąrašas elementų, kuriuos galite rinktis. Čia taip pat rodomi užduočių paleidimo mygtukai ir priemonės, skirtos informacijos, kuri turi būti pateikiama sąraše, tipo nurodymui. Dešinėje esančioje srityje (informacijos srityje) rodoma su kairiojoje srityje pasirinktu elementu susijusi informacija. Joje gali būti mygtukų.



Paveikslėlis 4-5 Pagrindiniai kortelės elementai

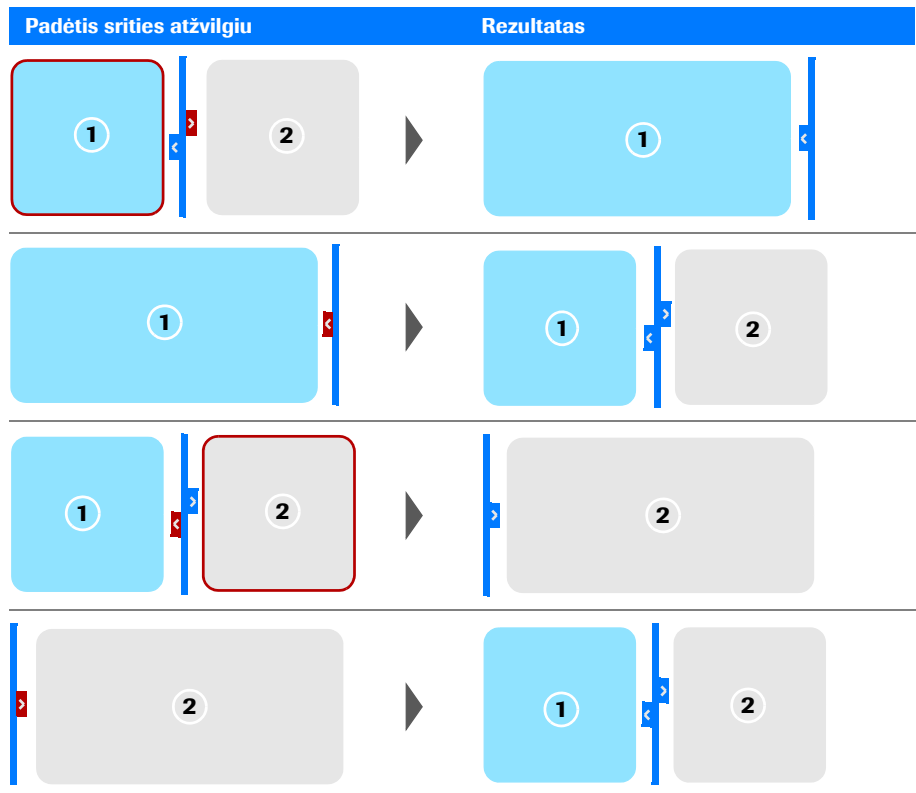
**Rodymo režimai** Dar viena kai kurių kortelių funkcija leidžia jas rodyti visame ekrane arba padalyti.



Esant padalytai kortelei, šalia rodomos dvi sritys. Tokiu atveju dešinėje esančioje informacijos srityje rodoma informacija priklauso nuo kairėje esančioje pagrindinėje srityje pasirinkto elemento. Kortelę rodant visame ekrane, viena sritis rodoma per visą ekrano plotį.

Norėdami perjungti šiuos du rodyimo režimus, naudokite sričių skirtuką. Jo veikimas priklauso nuo padėties srities atžvilgiu. Toliau pateikta naudojimo iliustracija

Kortelės

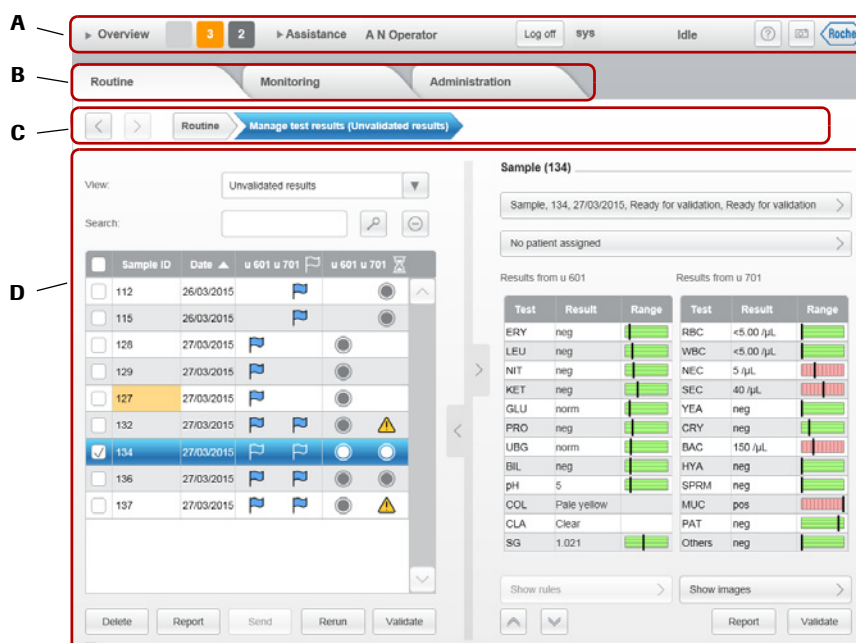


Lentelė 4-2 Rodymo režimo mygtukų (srities skirtukų) veikimas

## Informacijos pateikimas

Yra keli padedantys pasiekti sritis ir naudotis jų funkcijomis elementai:

- Globalioje informacinėje srityje yra nuolat pasiekiamą informaciją ir valdymo elementai.
- Naršymo juostoje rodomi mygtukai, kuriuos naudodami galite pasiekti anksčiau peržiūrėtas sritis, (pirmyn, atgal) ir nurodoma, kaip pasiekti esamą sritį (naršymo kelias).
- Kortelėse ir srityse gali būti rodomi sąrašai ir lentelės, mygtukai ir grafiniai elementai, kuriuos naudojant galima gauti daugiau informacijos.



**A** Globali informacinė sritis

**C** Naršymo juosta

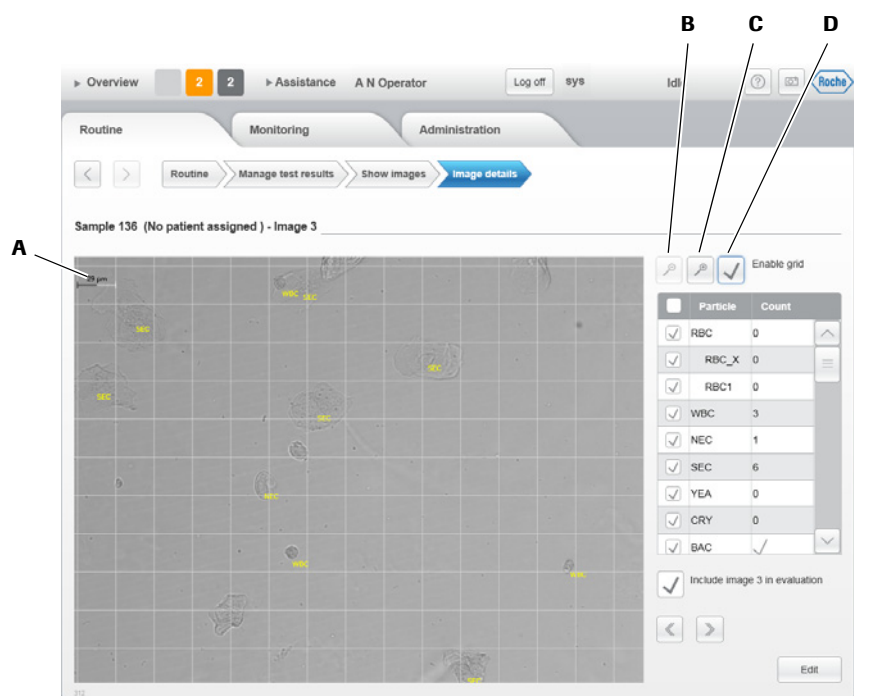
**B** Kortelės

**D** Sritis

**Paveikslėlis 4-6** Informaciją ir funkcijas leidžiantys pasiekti elementai

## Mastelio keitimo funkcijos naudojimas

Mastelio keitimo funkcija leidžia nagrinėti mikroskopijos vaizdų detales.



**A** Mastelis

**B** Mažinimas

**C** Didinimas

**D** Perjungimo mygtukas **Enable grid** (įjungti tinklę)


**Paveikslėlis 4-7** Vaizdo detalių ekranas


### ► Norėdami naudoti mastelio keitimo funkcijas

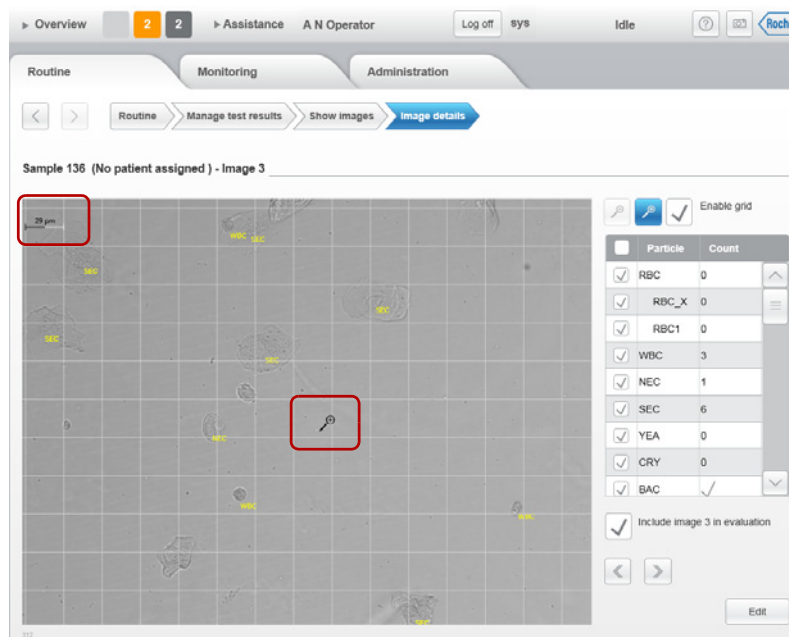
- 1** Pasirinkite **Routine > Manage test results > Show images** (įprasta > tvarkyti tyrimų rezultatus > rodyti vaizdus).
- 2** Pasirinkite vaizdą.
- 3** Jei reikia, norėdami įjungti tinklę, pasirinkite mygtuką **Enable grid** (įjungti tinklę) (✓).

Jei rodomas tinklėlis, rodomas ir pasirinktas mastelis. (A).



4 Pasirinkite didinimo mygtuką .

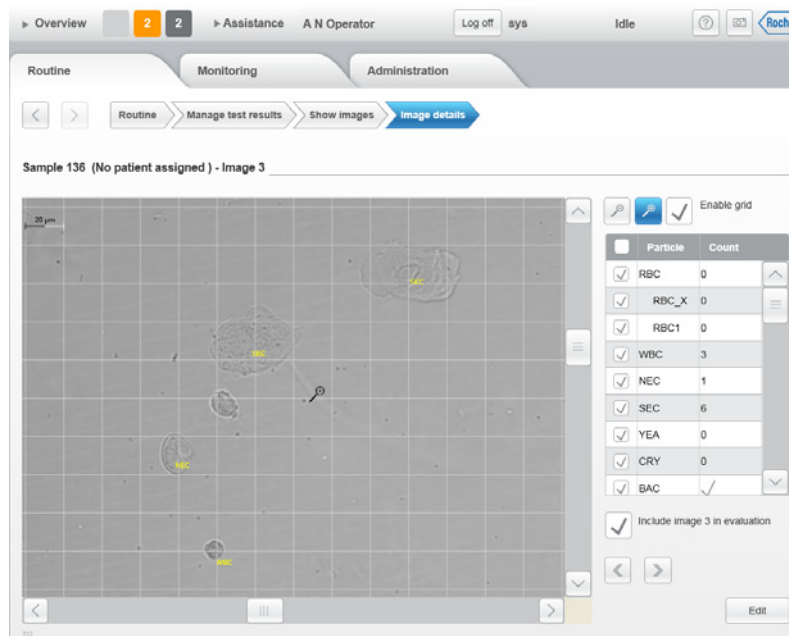
Jei naudojate pelę, pelės žymeklis pakeičiamas į  simboli.



**Paveikslėlis 4-8** Mastelis

5 Palieskite dominančią vaizdo sritį.






Vaizdas padidinimas, o taškas, kuriame palietėte vaizdą, yra vaizdo centre.



**Paveikslėlis 4-9** Padidintas vaizdas

Tinklelio žymė (A) nurodo mastelį.

6 Jei reikia, kad pamatytumėte dominančią sritį, galite naudoti slankiuostes.



- 7 Norėdami dar labiau padidinti vaizdą, įsitikinkite, kad didinimo mygtukas yra mėlynas  ir palieskite dominančią sritį.
- 
-  Vaizdą galite padidinti iki trijų kartų (200%, 300%, 400%).
- 
- 8 Norėdami sugrįžti prie įprasto vaizdo, pasirinkite mažinimo  mygtuką.
- 
-  Pasirinkus mažinimo  mygtuką, visuomet atkuriamas įprastas vaizdo dydis (100%).
- 
- 


## Darbas su sąrašais (lentelėmis)

*Rikiavimas* Sąrašus galite rikiuoti pasirinkę stulpelio antraštę.




**Paveikslėlis 4-10** Sąrašų rikiavimas

Rikiavimo tvarką pagal didėjimą žymi , o pagal mažėjimą – .

*Informacijos filtravimas* Galite pasirinkti kai kurių lentelių sudarančius elementus. Tai galite padaryti išskleidžiamuosiuose sąrašuose pasirinkdami vieną iš numatytųjų filtrų arba lauke **Search** (paieška) įveddami ieškomų elementų pavadinimo pradžią, o tada pasirinkdami mygtuką ; pvz., įvedus 7, bus rodomi visi elementai, kurių pradžioje yra 7.



**Paveikslėlis 4-11** Lentelės informacijos filtravimas

Norėdami atšaukti paiešką, paspauskite mygtuką .

*Elementų pasirinkimas* Jei norite pasirinkti elementą, pasirinkite elemento kairėje pusėje esantį žymimąjį langelį.



**Paveikslėlis 4-12** Lentelės elementų pasirinkimas

Pasirinkti elementai rodomi mėlynai.

Jei norite pasirinkti visus lentelėje esančius elementus, pasirinkite lentelės antraštės kairėje pusėje esantį žymimąjį langelį.



**Paveikslėlis 4-13** Visų lentelės elementų pasirinkimas

## Informacijos įvedimas

Įprastai tuomet, kai reikia įvesti informaciją, rodoma virtualioji klaviatūra. (Sistema pritaikyta darbui naudojant jutiklinį ekraną, tačiau jūs galite naudoti pateiktą išorinę klaviatūrą ir pelę. Jei jas naudosite, įsitikinkite, kad virtualioji klaviatūra nėra rodoma (**Administration > Basic configuration 2**) (administravimas > 2 bazinė konfigūracija)).



- A** Uždaryti klaviatūros išskylantįjį langą.
- B** Pereiti prie kito įvesties elemento arba prie kitos kortelės

**Paveikslėlis 4-14** Jutiklinio ekrano klaviatūra

### ☛ Klaviatūros išdėstymas

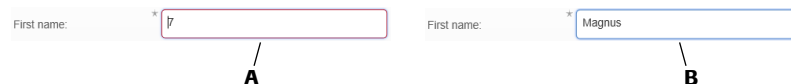
Virtualiosios klaviatūros mygtukų išdėstymas atitinka JAV QWERTY klaviatūros mygtukų išdėstymą. Jo keisti negalima.

Privalomi įvesties laukai žymimi žvaigždute ir yra rodomi geltonai.



**Paveikslėlis 4-15** Privalomi įvesties laukai

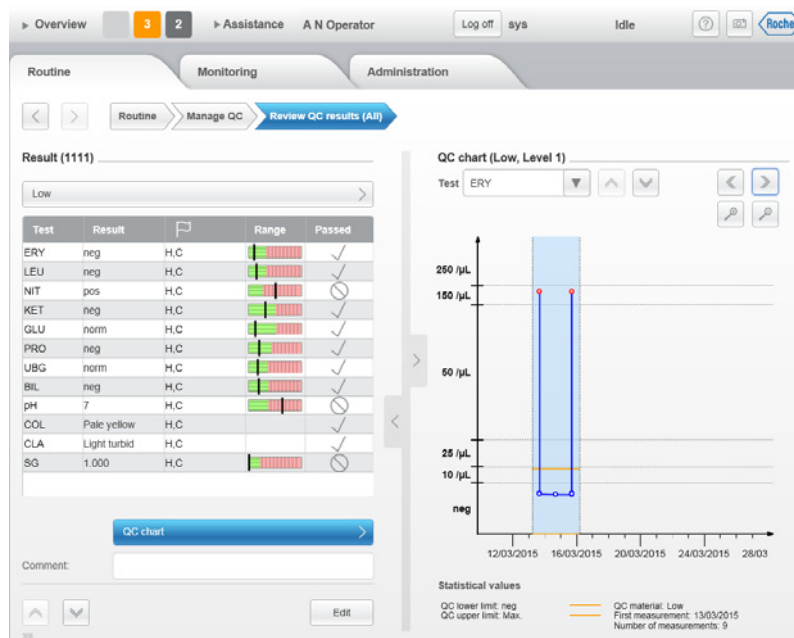
Įvedamos informacijos tinkamumas yra pastoviai tikrinamas. Jei įvesta vertė nėra tinkama, įvesties laukas turi raudoną rėmelį (A). Jei įvesta vertė tinkama, aktyvus laukas rodomas, kaip įprasta (B).



**Paveikslėlis 4-16** Įvesto teksto tinkamumo patikra

## Darbas su KK diagramomis

KK diagrama leidžia peržiūrėti tam tikro laikotarpio KK rezultatus.



### Paveikslėlis 4-17



Pasirinkite šį mygtuką, jei norite, kad būtų rodomas vienu mėnesiu ankstesnis laikotarpis.

Norėdami grįžti daugiau, palaikykite mygtuką nuspaudę.



Pasirinkite šį mygtuką, jei norite, kad būtų rodomas vienu mėnesiu vėlesnis laikotarpis.

Norėdami pereiti į priekį daugiau, palaikykite mygtuką nuspaudę.



Pasirinkite šį mygtuką, jei norite dvigubai padidinti rodomus elementus, t. y. padidinti mastelį.

Mastelį galite padidinti keturis kartus.



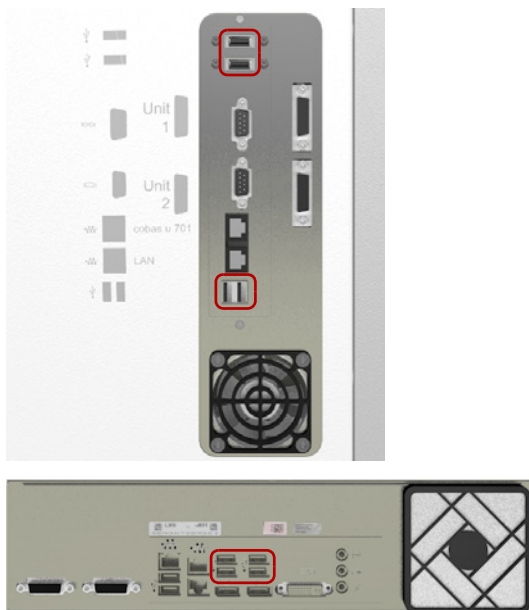
Pasirinkite šį mygtuką, jei norite dvigubai sumažinti rodomus elementus, t. y. sumažinti mastelį.

Mastelį galite mažinti, kol vaizdas taps įprastas (100%).

## Išorinė klaviatūra ir pelė

Naudodami bet kurį iš USB prievadų, prie analizatoriaus galite prijungti pateiktą išorinę standartinę JAV tipo klaviatūrą ir pelę.

- ⚠ Sistema pritaikyta darbui naudojant jutiklinį ekraną, tačiau jūs galite naudoti pateiktą išorinę klaviatūrą ir pelę. Jei jas naudosite, įsitinkinkite, kad virtualioji klaviatūra nėra rodoma (**Administration > Basic configuration 2**) (administravimas > 2 bazinė konfigūracija).



**Paveikslėlis 4-18** USB prievadai

- ⚠ Dirbant su pagrindine sistema, ne ASCII ženklai yra konvertuojami į tarpus. Todėl, jei dirbate su pagrindine sistema, naudokite tik standartinius ASCII ženklus.

## Vedliai

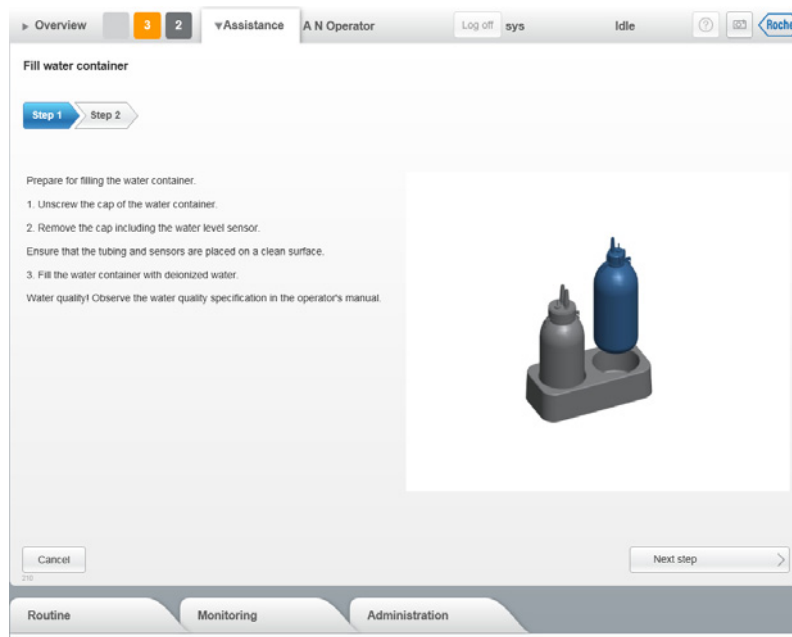
Vedlys yra interaktyvus iš eilės pateikiamų nurodymų rinkinys, padedantis atlikti užduotį. Rodomi nurodymai priklauso nuo analizatoriaus atliekamų patikrų ir nuo naudotojo įvedamos informacijos, pvz., patvirtinimo, kad kuris nors veiksmas buvo baigtas arba įvestų duomenų.

Vedlys paleidžiamas pasirinkus atitinkamą mygtuką. Visi vedliai nurodyti **Assistance** > **Wizards** (pagalba > vedliai). Vedliai pasiekiami ir tuomet, kai pasirenkate pranešimų sąrašą rodomą pranešimą. Tuomet jie padeda atlikti pranešime nurodytai problemai išspręsti reikalingus veiksmus.

## Pavyzdžiai

### ► Norėdami paleisti vedlį

- 1 Pasirinkite **Assistance** > **Wizards** (pagalba > vedliai).
  - Pasirinkite **Assistance** > **Wizards u 601** (u 601 vedliai) arba
  - Pasirinkite **Assistance** > **Wizards u 701** (u 701 vedliai)
- 2 Pasirinkite užduoties, kurią norite atlikti, pvz., pripildyti vandens talpyklą, mygtuką.



**Paveikslėlis 4-19** Vedlio srities pavyzdys

■

### ► Norėdami naudoti vedlį, kai reikia atlikti užduotį

- 1 Pasirinkite darbinę sritį **Overview** (apžvalga).
- 2 Pasirinkite raudoną arba oranžinę užduoties mygtuką ir pereikite į pranešimų sąrašą arba sritį **Supplies** (reikmenys).

### 3 Pasirinkite pagrindinėje srityje rodomo sąrašo elementą.

The screenshot shows the software interface with a 'Tasks' section at the top listing various warnings and orders. Below this is the main 'Monitoring' section, which includes a 'View messages (Warning)' button. A table lists messages with columns for Date/time, ID, Analyzer, and Message. The message 'Photometer calibration error' is selected and highlighted in blue. To the right, a detailed view of this message is shown, including fields for Message, Description, Possible causes, Countermeasure, and Service actions. A 'Calibrate photometer' button is visible at the bottom right of the detailed view.

Date/time	ID	Analyzer	Message
10:24	60920	u 601	Wash warning
10:24	70920	u 701	Wash warning
10:24	61601	u 601	QC error
10:24	71601	u 701	QC error
10:24	60252	u 601	Photometer calibration error
10:24	61212	u 601	Measuring cell calibration error
10:24	71430	u 701	Microscope error
10:24	61634	u 601	2 erroneous orders
10:24	71634	u 701	2 erroneous orders
10:24	60361	u 601	Test strip cassette warning








**Paveikslėlis 4-20** Vedlio paleidimas iš užduočių sąrašo

### 4 Informacijos srityje pasirinkite vedlio mygtuką.

■




## Kodavimas spalvomis

Mygtukų ir kitų ekrano elementų spalva informuoja apie ekrano elemento ar atitinkamų objektų būseną.

Spalva	Reikšmė
	Šviesiai pilka Elemento pasirinkti negalima.
	Pilka Informaciniams tikslams. Naudotojui nereikia atlikti jokių veiksmų.
	Oranžinė Siekiant užtikrinti nenutrūkstamą eksploatavimą, būtinas naudotojo įsikišimas.
	Raudona Būtini neatidėliotini veiksmai. Darbas gali būti sustabdytas.
	Geltona Šis laukas turi būti užpildytas (privaloma informacija).
	Mėlyna Šis elementas yra pasirinktas.
	Šviesiai mėlyna Pasirinkti keli elementai.



**Lentelė 4-3** Bendroji naudotojo sąsajos elementų spalvų koncepcija

Su rezultatais susijusiuose ekranuose spalvos nurodo rezultato patologijos laipsnį. Siekiant palengvinti darbą žmonėms su sutrikusiu regėjimu, su rezultatais susiję elementai yra papildomai užbrūkšniuoti.

Spalva	Rezultato intervalas
	Žalia Normalus.
	Geltona Nedaug patologinis.
	Raudona Patologinis.

**Lentelė 4-4** Rezultatų patologijos spalvų koncepcija

Su rezultatais susijusiuose ekranuose, rodant SG parametą, fono spalva nurodo matavimo klaidą.

Spalva	Reikšmė
	Geltona Matavimo kameroje nepavyko išmatuoti šio mėginio SG parametro.
	Raudona Matavimo kameroje nepavyko sugeneruoti SG parametro rezultato. (Vietoje rezultato rodoma „-“.)

**Lentelė 4-5** Matavimo klaidų svarbos matavimo kameroje spalvų koncepcija



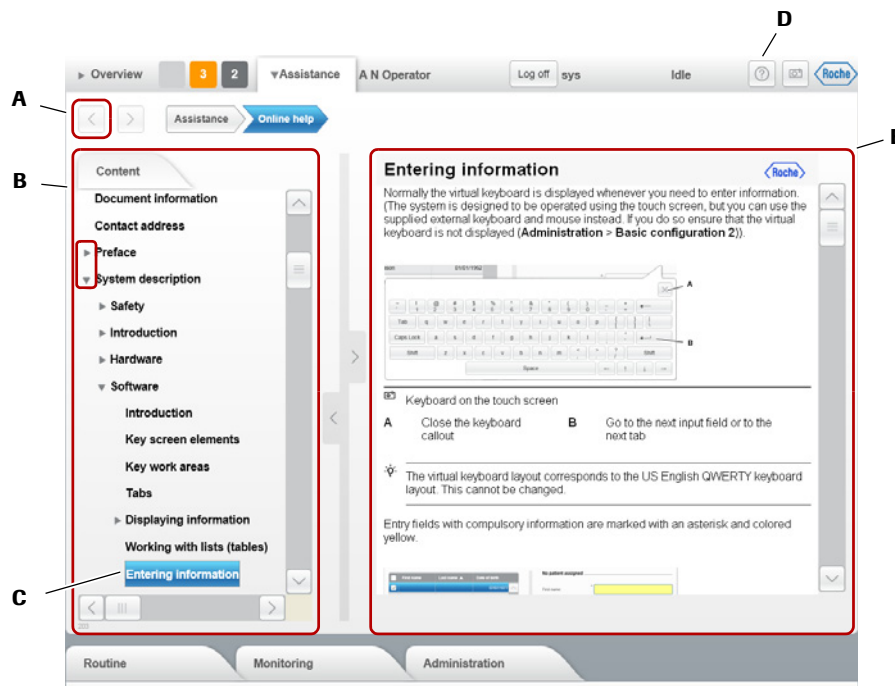
## Elektroninis žinynas

Analizatorius leidžia naudotis elektronine naudotojo informacija ir pagalba, kurią pasiekti galima toliau nurodytais būdais:



Online help >

- Norėdami peržiūrėti su rodomu ekranu susijusią informaciją, pasirinkite .
- Norėdami peržiūrėti visos naudotojo informacijos turinį, pasirinkite **Assistance** > **Online help** (pagalba > elektroninis žinynas).



- A Elektroninio žinyno uždarymo mygtukas      D Žinyno mygtukas  
 B Turinys      E Informacijos rodymo sritis  
 C Pasirinktas skyrius

**Paveikslėlis 4-21** Elektroninio žinyno puslapis



Norėdami peržiūrėti potemių pavadinimus, pasirinkite .



Norėdami paslėpti (sutraukti) potemių pavadinimus, pasirinkite .



Norėdami uždaryti elektroninį žinyną ir sugrįžti į ekraną, iš kurio jį įjungėte, pasirinkite .

- Atkreipkite dėmesį, kad funkcija neveikia, jei elektroninį žinyną paleidote iš darbinės srities **Overview** (apžvalga); norėdami uždaryti elektroninį žinyną, pasirinkite kortelę **Overview** (apžvalga).



# Darbas

---

5	<i>Darbas</i> .....	125
6	<i>Konfigūravimas</i> .....	221



# Darbas

Šiame skyriuje rasite nurodymus, kaip atlikti kasdienio darbo užduotis.

## Šiame skyriuje

## Skyrius **5**

Sauga .....	127
Trumpasis įprastinio tyrimų atlikimo vadovas.....	129
Įprastinės darbinės užduotys.....	133
Analizatoriaus paleidimas.....	133
Prisiregistravimas.....	134
Analizatoriaus ruošimas .....	135
Užsakymų sukūrimas .....	136
Stovelių įkėlimas .....	138
Prioritetiniai stoveliai.....	140
Tyrimo procedūros paleidimas.....	142
Procedūros būsenos patikra .....	143
Rezultatų tvarkymas .....	147
Rezultatų peržiūra.....	147
Rezultatų patvirtinimas.....	148
Pacientų priskyrimas .....	154
Ataskaitų generavimas .....	154
Neįprastos situacijos .....	158
Tyrimų atlikimas iš naujo .....	159
Tyrimų atlikimas iš naujo dirbant su mėginių brūkšniniais kodais.....	159
Tyrimų atlikimas iš naujo dirbant su mėginių sekos numeriais, mėginių ID ir nenaudojant mėginių brūkšninių kodų.....	160
Vaizdų analizė rankiniu būdu.....	163
Abejotini vaizdai .....	170
Mikroskopijos kiekių ir koncentracijų keitimas.....	173
Mėginio informacijos koregavimas .....	175
Pacientų tvarkymas.....	176
Įprastiniai priežiūros veiksmai .....	178
Sistemos būsenos patikra .....	178
Skysčių sistemos plovimas.....	182
Oro šalinimas.....	183
Vandens talpyklos pildymas.....	184

Skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas .....	185
Kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas .....	185
Tyrimo juostelių kasetės keitimas.....	186
Kiuvečių kasetės keitimas .....	188
Pamainos pabaigoje .....	189
Išsiregistravimas.....	189
Analizatoriaus išjungimas.....	189
Analizatoriaus švaros palaikymas.....	191
Fotometro įrenginio kalibravimas .....	203
Matavimo kameros kalibravimas.....	204
Mikroskopo fokusavimo mechanizmo patikra .....	205
KK užduotys.....	206
KK matavimų atlikimas .....	207
KK medžiagų nurodymas .....	208
KK rezultatų peržiūra .....	212
Papildomos darbinės užduotys .....	215
Mėginio apdorojimo sustabdymas ir paleidimas iš naujo.....	215
Slaptažodžio keitimas .....	215
Tyrimo juostelių kasetės keitimas.....	216
Informacijos spausdinimas ir eksportavimas, ataskaitų generavimas.....	217

## Sauga



### Perskaitykite ir įsigilinkite į saugos skyriuje pateiktą informaciją.

☞ Žr. psl. 15ff.

Toliau pateikti saugos pranešimai yra ypač svarbūs:

Įspėjamieji pranešimai:

- *Biologiškai pavojingos medžiagos* (psl. 20)
- *Atliekos* (psl. 21)

Perspėjamieji pranešimai

- *Mechaninė sauga* (psl. 22)
- *Darbiniai tirpalai* (psl. 23)
- *Vibracijos poveikis* (psl. 23)

Informaciniai pranešimai

- *Išsiliejimas* (psl. 24)
- *Per didelis aplinkos drėgnumas* (psl. 24)



### Neteisingi rezultatai dėl per aukštos arba per žemos aplinkos temperatūros.

Esant aukštai aplinkos temperatūrai, tyrimo juostelės inkubavimo metu mėginys gali garuoti. Tai gali lemti neteisingus rezultatus.

Esant žemai aplinkos temperatūrai, gali sulėtėti tyrimo juostelėse vykstančios cheminės reakcijos. Tai gali lemti neteisingus rezultatus.

- ▶ Analizatorių visuomet naudokite *Aplinkos sąlygos* (psl. 90) nurodytomis sąlygomis.



### Neteisingi rezultatai dėl užterštų mėginių

Mėginyje esančios kietosios dalelės gali neigiamai paveikti skysčių sistemos darbą, o tai gali lemti neteisingai paskirstomus tūrius ir dėl jų gautus neteisingus rezultatus.

Mėginyje esančios maisto ir gėrimų dalelės gali turėti įtakos tyrimo juostelėje vykstančiai reakcijai ir vaizdo vertinimui.

- ▶ Mėginius laikykite ir transportuokite taip, kad jie būtų apsaugoti nuo taršos pašalinėmis medžiagomis.
- ▶ Nelaikykite ir nevartokite maisto bei gėrimų šalia analizatoriaus.



### Neteisingi rezultatai dėl mėginių pernešimo

Ant rankų esantis šlapimas gali pateikti ant monitoriaus jutiklinio ekrano ar pelės, o nuo čia jis gali patekti į mėginius, todėl gali įvykti pernešimas.

- ▶ Venkite sąlyčio su šlapimu.
- ▶ Įvykus sąlyčiui su šlapimu, nedelsdami išmeskite laboratorines pirštines arba jas nuvalykite naudodami vieną iš rekomenduojamų valymo tirpalų.



### Neteisingi rezultatai dėl suputojusių arba užterštų mėginių

Dėl mėginiuose esančių putų gali būti aspiruotas ir paskirstytas neteisingas skysčio kiekis, o tai gali lemti neteisingus rezultatus.

Netirpūs mėginiuose esantys teršalai gali užkimšti ar sumažinti paskirstomą tūrį ir pabloginti matavimo tikslumą.

- ▶ Įsitinkite, kad mėginiuose nėra putų ir netirpių teršalų, pvz., fibrino ar dulkių.

*Sauga*

---

**Nutrūkus maitinimui kyla pavojus prarasti duomenis ir pažeisti analizatorių**

Jei analizatoriui veikiant yra nutraukiamas maitinimas, gali būti prarasti duomenys ir pažeista aparatinė įranga.


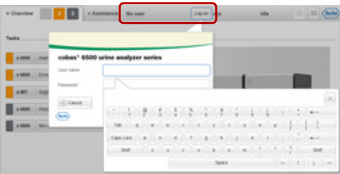

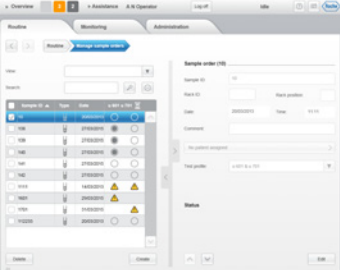
- ▶ Neatjunkite maitinimo kabelio, kol analizatorius nebus tinkamai išjungtas.

- 
- Šiame dokumente pateikti ekrano vaizdai naudojami kaip iliustracijos. Jie gali nesutapti su tais vaizdais, kuriuos matysite analizatoriuje.
-

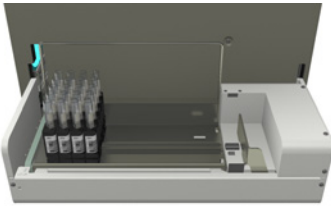
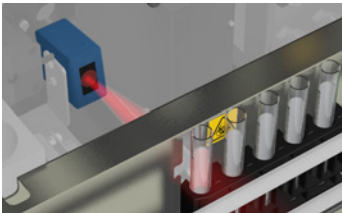
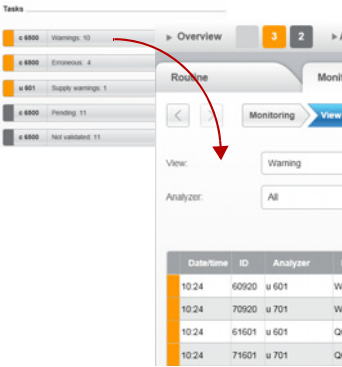


## Trumpasis įprastinio tyrimų atlikimo vadovas


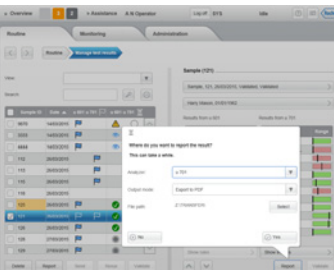
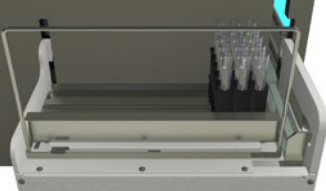
Šiame skyriuje pateiktas trumpasis įprastinio tyrimų atlikimo vadovas. Išsamų veiksmų aprašą ir informacijos apie neįprastas darbinės užduotis galite rasti kituose skyriuose.

Veiksmas	Užduotis	Procedūra
1	Analizatoriaus paleidimas	 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Įsitikinkite, kad uždaryti visi dangčiai.</li> <li>2. Įjunkite tyrimo juostelių analizatorių.</li> <li>3. Įjunkite mikroskopijos analizatorių.</li> <li>4. Palaukite, kol bus rodoma darbinė sritis <b>Overview</b> (apžvalga). Tai gali užtrukti kelias minutes.</li> </ol>
2	Prisiregistravimas	 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Darbinėje srityje <b>Overview</b> (apžvalga) pasirinkite mygtuką <b>Log on</b> (registruotis). Rodomas dialogo langas.</li> <li>2. Įveskite naudotojo vardą ir slaptažodį.</li> <li>3. Pasirinkite mygtuką <b>Log on</b> (prisiregistruoti). Globalioje informacinėje srityje rodomas jūsų vardas.</li> </ol>
3	Analizatoriaus ruošimas	 <p>Empty liquid waste container</p> <p>Step 1 Step 2</p> <p>Prepare for emptying the liquid waste container.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Unscrew the cap of the liquid waste container.</li> <li>2. Remove the cap including the liquid waste level sensor.</li> <li>3. Empty the liquid waste container.</li> </ol> <p>Biohazard! Observe your laboratory local regulations for waste disposal.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Darbinėje srityje <b>Overview</b> (apžvalga) patikrinkite užduočių indikatorių. Atlikite visas raudonas ir oranžines užduotis.</li> <li>2. Patikrinkite vandens talpyklas.<sup>(1)</sup> Jei jos nėra pilnos, paleiskite atitinkamus vedlius ir pripildykite jas.</li> <li>3. Patikrinkite skystųjų atliekų talpyklas.<sup>(1)</sup> Jei jos nėra tuščios, paleiskite atitinkamus vedlius ir ištuštinkite jas.</li> <li>4. Patikrinkite tyrimo juostelių kasetę. Jei ji beveik tuščia, įsitikinkite, kad esate pasiruošę naują kasetę, kurią naudosite, kai reikės keisti senąją.</li> <li>5. Patikrinkite kiuvečių kasetę. Jei ji beveik tuščia, įsitikinkite, kad esate pasiruošę naują kasetę, kurią naudosite, kai reikės keisti senąją.</li> </ol> <p>(1) Jei yra išorinis vandens tiekimas, šis veiksmas nereikalingas.</p>
4	Užsakymų sukūrimas	 <p>Užsakymai sukuriami automatiškai, kai stovelis ir mėgintuvėliai pasiekia brūkšninių kodų skaitytuvą.</p>

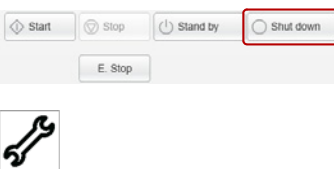
Lentelė 5-1 Trumpasis tyrimų atlikimo vadovas

Veiksmas	Užduotis	Procedūra
5	Mėginių ir stovelių įkėlimas	 <ul style="list-style-type: none"> <li>Įsitikinkite, kad mėginių brūkšniniai kodai nukreipti į ilgąją stovelio pusę, kur yra stovelio brūkšninis kodas.</li> <li>Dėdami į įkėlimo buferį, įsitikinkite, kad stovelio brūkšninis kodas nukreiptas į išorę link analizatoriaus galo.</li> </ul> <p>Analizatorius aptinka prioritetinių ir pavienių stovelių vietose esančius stovelių dėklus ar atskirus stovelius ir perkelia stovelius į stovelių konvejerį.</p> <p>(Jei dirbate su įkėlimo jungiamuoju įrenginiu, jums nereikia ikelti stovelių rankiniu būdu, nes tai atliekama automatiškai.)</p>
6	Tyrimo pradėjimas	 <p>Tyrimas pradedamas automatiškai.</p>
7	Analizatoriaus stebėjimas	 <ol style="list-style-type: none"> <li>Darbinėje srityje <b>Overview</b> (apžvalga) patikrinkite užduočių indikatorių ir užduočių sąrašą. Atlikite visas raudonas ar oranžines užduočių sąrašo užduotis.</li> <li>Pasirinkite užduoties mygtuką. Jei rodomas pranešimų sąrašas, pasirinkite pranešimą, peržiūrėkite informaciją ir vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus. Jei rodoma kita sritis, pvz., reikmenų sritis, atlikite reikiamą užduotį, kurios vedlys dažniausiai yra pasiekiamas. <ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: red;">■</span> Raudona: Problemas, kurias naudotojas turi spręsti nedelsiant.</li> <li><span style="color: orange;">■</span> Oranžinė: Problemos, kurias naudotojas turėtų spręsti kuo greičiau, nes priešingu atveju gali būti sustabdytas darbas.</li> <li><span style="color: gray;">■</span> Pilka: Apie atliekamų užduočių būseną informuojantys pranešimai. Jei naudotojas turi atlikti veiksmus, atlikite juos.</li> <li><span style="color: gray;">■</span> Šviesiai pilka: Nėra atitinkamos svarbos problemų.</li> </ul> </li> </ol> <p><span style="border: 1px solid gray; padding: 2px;">7</span> Mygtuke esantis skaičius nurodo, kiek yra atitinkamos svarbos pranešimų.</p>

Lentelė 5-1 Trumpasis tyrimų atlikimo vadovas

Veiksmas	Užduotis	Procedūra
8	Rezultatų vertinimas	 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jei reikia, pasirinkite <b>Routine &gt; Manage test results</b> (įprasta &gt; tvarkyti tyrimų rezultatus).</li> <li>2. Iš sąrašo pasirinkite rezultatą ir patikrinkite, ar nėra duomenų pavojaus signalų ir informaciją dėl intervalų. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Žalia: neigiamas</li> <li>■ Geltona: teigiamas (nedaug patologinis)</li> <li>■ Raudona: teigiamas (patologinis)</li> </ul> <p>Jei dirbate su pacientų demografiniais duomenimis, kiekvienam rezultatui reikės priskirti pacientą. Pasirinkite mygtuką <b>No patient assigned</b> (nėra priskirto paciento).</p> </li> <li>3. Pasirinkite <b>Validate</b> (patvirtinti) arba <b>Rerun</b> (paleisti iš naujo). Galite nustatyti, kad analizatorius visus rezultatus patvirtintų automatiškai arba kad rezultatai nebūtų tikrinami automatiškai, jei yra susijusių duomenų pavojaus signalų. Be to, galite nustatyti, kad visi rezultatai būtų tikrinami automatiškai.</li> </ol>
9	Rezultatų spausdinimas arba eksportavimas	 <p>Norėdami spausdinti pasirinktus rezultatus, pasirinkite <b>Routine &gt; Manage test results</b> (įprasta &gt; tvarkyti tyrimų rezultatus).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rezultatų sąrašė pasirinkite visų rezultatų, kuriuos norite spausdinti arba išsaugoti PDF faile, žymimuosius langelius.</li> <li>2. Pasirinkite mygtuką <b>Report</b> (ataskaita).</li> <li>3. Pasirinkite analizatorių ir nurodykite, ar rezultatus norite spausdinti ar išsaugoti faile.</li> <li>4. Pasirinkite mygtuką <b>Yes</b> (taip).</li> </ol> <p>Norėdami atspausdinti pasirinktų pacientų rezultatus, pasirinkite <b>Routine &gt; Manage patients</b> (įprasta &gt; tvarkyti pacientus).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pacientų sąrašė pasirinkite visų pacientų, kurių rezultatus norite spausdinti arba išsaugoti PDF faile, žymimuosius langelius.</li> <li>2. Pasirinkite mygtuką <b>Report</b> (ataskaita).</li> <li>3. Pasirinkite analizatorių.</li> <li>4. Pasirinkite, ar rezultatus norite spausdinti ar išsaugoti faile.</li> <li>5. Nurodykite rezultatus, kuriuos norite spausdinti.</li> <li>6. Pasirinkite mygtuką <b>Yes</b> (taip).</li> </ol>
10	Išvedimo buferio valymas	 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išimkite stovelių dėklą ir pakeiskite jį tuščiu.</li> </ol>

Lentelė 5-1 Trumpasis tyrimų atlikimo vadovas

Veiks mas	Užduotis		Procedūra
11	Priežiūros veiksmų atlikimas pamainos pabaigoje ir analizatoriaus išjungimas		<p>Jei darbas iš karto nebus tęsiamas kitos pamainos metu, atlikite toliau nurodytas užduotis:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jei reikia, kaip numatyta laboratorijos procedūrose, suarchyvuokite rezultatus.</li> <li>2. Ištuštinkite skystųjų ir kietųjų atliekų talpyklas.</li> <li>3. Atlikite kasdienio plovimo veiksmą ir išjunkite sistemą.</li> <li>4. Nuvalykite įkėlimo ir išvedimo buferius.</li> <li>5. Nuvalykite stovelių konvejerius.</li> <li>6. Nuvalykite tyrimo juostelių dėklą, tyrimo juostelių transportavimo įrenginį ir tyrimo juostelių pipetavimo sritį.</li> <li>7. Nuvalykite abu sulinkusios adatos detektorius.</li> <li>8. Nuvalykite pipetavimo pakopą, pipetavimo sritį bei centrifugos kameros vidų.</li> <li>9. Nuvalykite mikroskopo pakopos sritį.</li> <li>10. Nuvalykite išsiliejusias medžiagas ir nuosėdas nuo analizatoriaus korpuso.</li> </ol>

Lentelė 5-1

Trumpasis tyrimų atlikimo vadovas

## Įprastinės darbinės užduotys

Toliau esančiuose skyriuose išsamiai aprašytos įvairios užduotys, kurias reikia atlikti įprastinio darbo metu.

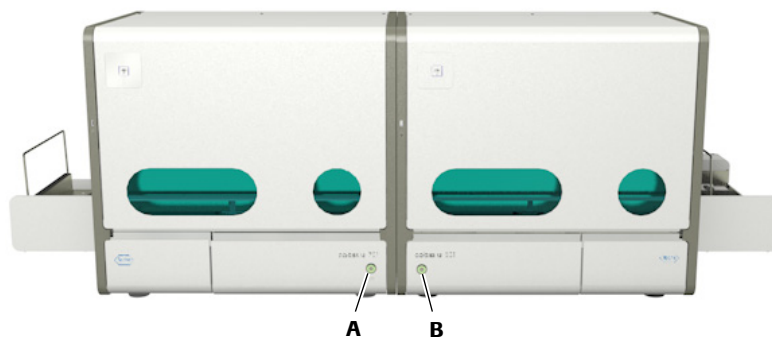
### Analizatoriaus paleidimas

Prieš paleisdami analizatorių įsitikinkite, kad sudarytos šios išankstinės sąlygos:

- Analizatorius tinkamai prijungtas prie maitinimo tinklo
- Visi dangčiai uždaryti

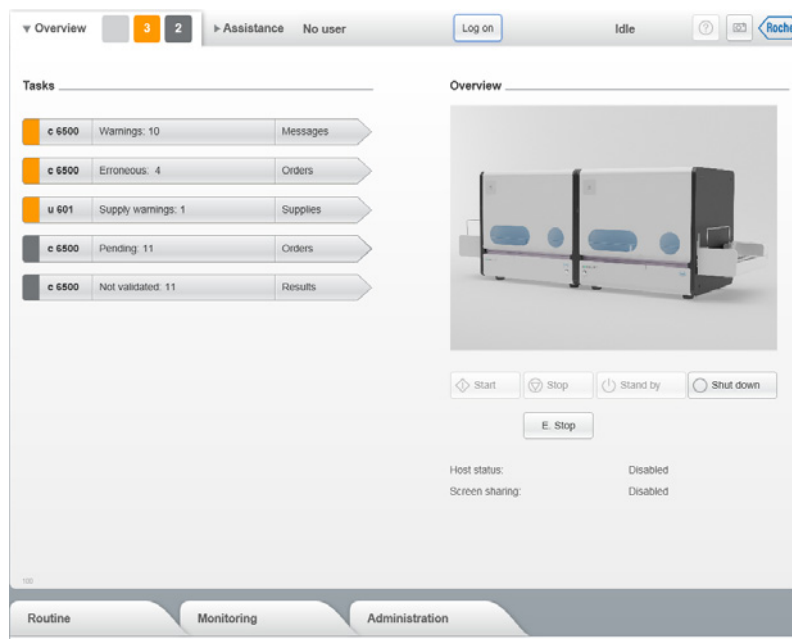
► **Norėdami paleisti analizatorių**

- 1 Norėdami įjungti sistemą, pirmiausia įjunkite tyrimo juostelių analizatorių (B), o tada – mikroskopijos analizatorių (A).



Paveikslėlis 5-1

Analizatoriaus programinė įranga paleidžiama automatiškai. Gali užtrukti kelias minutes, kol bus atliktos visos inicijavimo ir patikros procedūros. Šio proceso metu rodoma darbinė sritis **Overview** (apžvalga).



**Paveikslėlis 5-2**

■

## Prisiregistravimas

Rezultatai visuomet susieti su asmeniu, kuris dirbo su analizatoriumi, kai buvo atliekamas tyrimas. (Norint saugoti rezultatus, šis reikalavimas gali būti privalomas teisiškai.) Todėl tam, kad būtų galima atlikti tyrimus, turi būti prisiregistravęs naudotojas.

### ► Norėdami prisiregistruoti

- 1 Globalioje informacinėje srityje pasirinkite mygtuką **Log on** (prisiregistruoti). Rodomas dialogo langas, kuriame reikia įvesti naudotojo vardą ir slaptažodį.
- 2 Įveskite naudotojo vardą ir slaptažodį.



Atkreipkite dėmesį, kad naudotojų varduose ir slaptažodžiuose skiriamos didžiosios ir mažosios raidės. Pvz., „Operatorius“ ir „operatorius“ yra du skirtingi vardai.



Prisiregistravus pirmąjį kartą, gali reikėti pakeisti slaptažodį. (Ar tai reikės daryti, priklauso nuo parinktų sistemos parametrų.) Žr. *Slaptažodžio keitimas* (psl. 215).

- 3 Pasirinkite mygtuką **Log on** (prisiregistruoti).

Globalioje informacinėje srityje rodomas jūsų vardas.



**Paveikslėlis 5-3**



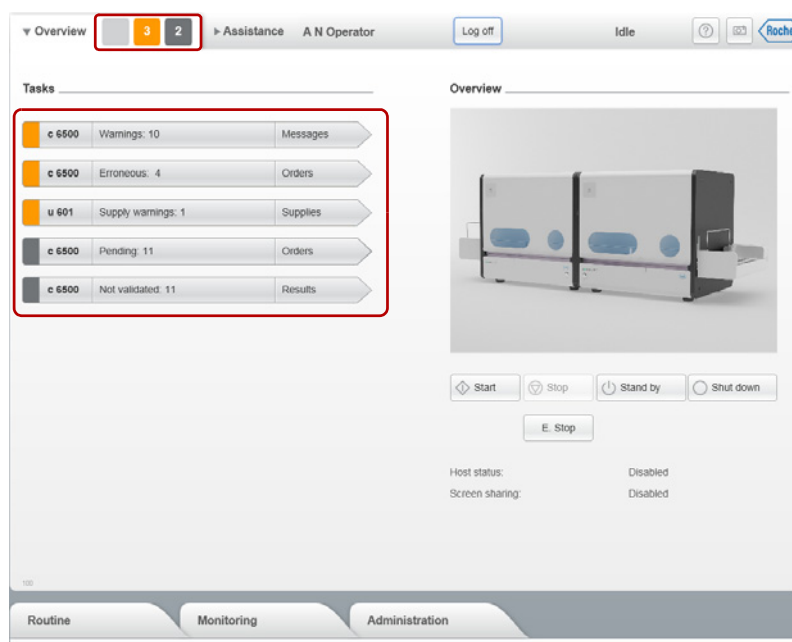
## Analizatoriaus ruošimas

Ruošimo užduotys skirtos užtikrinti sklandžiam ir nepertraukiamam darbui.

- ☛ „Roche“ rekomenduoja ištuštinti atitinkamą atliekų talpyklą kiekvieną kartą papildant vartojimo reikmenis.

### ► Norėdami paruošti analizatorių tyrimo apdorojimui

- 1 Darbinėje srityje **Overview** (apžvalga) patikrinkite, ar užduočių sąrašas nėra raudonų ar oranžinių mygtukų.



**Paveikslėlis 5-4**

- 2 Išspręskite su visais raudonais ar oranžiniais užduočių sąrašo įrašais susijusias problemas.

Iprastai reikia atlikti tokias užduotis kaip atliekų talpyklų ištuštinimas, vartojimo reikmenų papildymas ir KK vykdymas.

☛ Daugiau informacijos žr. *Sistemos būsenos patikra* (psl. 178).

- 3 Pasirinkite **Monitoring > Manage supplies** (stebėjimas > tvarkyti vartojimo reikmenis).

- 4 Patikrinkite skysčių talpyklų (vandens, skystųjų atliekų) užpildymo lygį.
  - Pasirinkite sąrašo įrašą ir patikrinkite, kiek tyrimų galima atlikti.
  - Norėdami papildyti vandens talpyklą, pasirinkite **System water > Fill water container** (sistemos vanduo > pripildyti vandens talpyklą).
  - Norėdami ištuštinti skystųjų atliekų talpyklą, pasirinkite **Liquid waste > Empty liquid waste container** (skystosios atliekos > ištuštinti skystųjų atliekų talpyklą).
- 5 Pasirinkite **Test Strip** (tyrimo juostelė) ir patikrinkite, kiek tyrimų galima atlikti. Įsitikinkite, kad turite naują tyrimo juostelių kasetę, kuria galite pakeisti tuščią kasetę.



**ISPĖJIMAS**

---

#### **Neteisingi rezultatai dėl per didelio aplinkos drėgnumo.**

Esant per dideliame aplinkos drėgnumui, tai gali turėti neigiamos įtakos tyrimo juostelėse vykstančioms cheminėms reakcijoms, o tai gali lemti neteisingus rezultatus.

- ▶ Atidarę, nelaikykite tyrimo juostelių kasečių apsauginėje pakuotėje.
  - ▶ Išėmę iš apsauginės pakuotės, tyrimo juostelių kasetes visuomet įdėkite į tyrimo juostelių kasečių skyrių, kol nepraėjo naudojimo instrukcijoje nurodytas laikas.
- 

- 6 Pasirinkite **Cuvette** (kiuvetė) ir patikrinkite, kiek kiuvečių yra pasiekama. Įsitikinkite, kad turite naują kiuvečių kasetę, kuria galite pakeisti tuščią kasetę.
- 7 Jei taikomas mėginio ID generavimo režimas **Sequence number** (sekos numeris), dienos pradžioje gali būti naudinga atkurti skaitiklio reikšmę:
  - Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings > General > Reset counter** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > bendra > atkurti skaitiklį).
  - Išskylančiame lange įveskite naują pradinį numerį, o tada pasirinkite mygtuką **Reset** (atkurti).



**ISPĖJIMAS**

---

#### **Atkūrus mėginio sekos numerį prarandami rezultatai**

Atkūrus mėginio sekos numerio skaitiklio reikšmę, visi susiję rezultatai yra pašalinami.

- ▶ Mėginio sekos numerio skaitiklio reikšmę atkurkite tik tuomet, jei rezultatų nebereikia.
- 

■

## Užsakymų sukūrimas

Sistema pritaikyta darbui naudojant stovelių ir mėginių brūkšninius kodus, tačiau su sistema galite dirbti ir nenaudodami mėginių brūkšninių kodų.

Jei dirbate su laboratorijos informacine sistema (LIS), užsakymas parsiuočiama iš karto nuskaičius mėginio brūkšninį kodą. Jei su LIS nedirbate, analizatorius užsakymą sugeneruoja automatiškai.





### Neteisingi rezultatai neatitinkant mėginiams, kai dirbama be mėginių brūkšnių kodų

Dirbant be mėginių brūkšnių kodų ir rankinių būdu kuriant užsakymus, darbuotojai turi užtikrinti, kad stoveliuose esantys mėginiai atitiktų nurodytus užsakymuose.

Jei užsakyme nurodytas stovelio numeris, stovelio padėtis ir mėginio ID nesutampa su faktiniu stovelio numeriu ar padėtimi, darbuotojai gali neteisingai susieti rezultatus su pacientais.

- ▶ Jei dirbdami nenaudojate mėginių brūkšnių kodų, mėginius įkelkite taip, kaip nurodyta užsakymuose.
- ▶ Stoveliuose neturi būti tuščių vietų. Nedėkite neregistruotų mėginių į laisvas stovelio vietas.
- ▶ Rankiniu būdu priskirdami stovelio vietas, įsitikinkite, kad ta vieta dar nėra paskirta.
- ▶ Visuomet griežtai laikykitės jūsų įstaigoje taikomų mėginio ruošimo ir darbo su juo taisyklių ir nurodymų.

☞ Dirbant su pagrindine sistema, ne ASCII ženklai yra konvertuojami į tarpus. Todėl, jei dirbate su pagrindine sistema, naudokite tik standartinius ASCII ženklus.

### ▶ Norėdami sukurti naują užsakymą

☞ Ši procedūra pagrįsta prielaida, kad dirbate nenaudodami mėginių brūkšnių kodų, o mėginio ID generavimo režimas yra **Sequence number** (sekos numeris).

☞ Informacijos apie sąranką žr. *Norėdami nurodyti, kaip bus generuojami mėginių ID* (psl. 234).

**1** Pasirinkite **Routine > Manage sample orders** (įprasta > tvarkyti mėginių užsakymus).

Rodomas mėginių sąrašas.

**2** Pasirinkite mygtuką **Create** (kurti).

**3** Įveskite stovelio ID.

4 skaitmenų ID galite rasti virš stovelio brūkšninio kodo.

**4** Įveskite stovelio vietą.

**5** Jei reikia, įveskite komentarą.


**6** Jei dirbate su paciento demografiniais duomenimis, pasirinkite mygtuką **No patient assigned** (nėra priskirto paciento), kad, jei reikia, nurodytumėte ir priskirtumėte pacientą užsakymui.

- Pasirinkite pacientą ir pasirinkite mygtuką **Assign** (priskirti) arba
- Pasirinkite mygtuką **Create** (sukurti) ir nurodykite paciento demografinius duomenis, o tada pasirinkite mygtuką **Assign** (priskirti).

☞ Žr. *Pacientų tvarkymas* (psl. 176).

**7** Patikrinkite, ar tyrimo profilis yra teisingas, ir, jei reikia, išskleidžiamajame sąraše **Test profile** (tyrimo profilis) pasirinkite kitą profilį.

- 8 Jei naudojate tyrimo profilį **u 701**, esant poreikiui, lauke **Dilution** (skiedimas) galite įvesti skiedimo koeficientą ( $\geq 1,00$ : skiedimas,  $< 1,00$ : koncentravimas). (Jei prieš tai mėginiui nepavyko sugeneruoti rezultato, mėginį galima atskiesti arba koncentruoti ir vėl tirti.)

Jei įvedėte skiedimo koeficientą  $\neq 1,00$ , rezultatas bus pažymėtas raide **D**, rodoma stulpelyje .



#### **Neteisingi rezultatai dėl ląstelių lizės**

Mėginio praskiedimas gali lemti ląstelių lizę, todėl gali būti gauti neteisingi rezultatai.

- ▶ Analizatoriuje nerekomenduojama naudoti praskiestų mėginių.
- ▶ Praskiestų šlapimo mėginių analizei turi būti taikoma rankiniu būdu atliekama mikroskopija.


- 9 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

Užsakymas sukurtas.



## Stovelių įkėlimas



 Bendrosios informacijos apie stovelius žr. *Stoveliai* (psl. 64).

#### **Asmens sužeidimas dėl sąlyčio su judančiomis dalimis**

Įkėlimo buferyje stovelius automatiškai perkelia stovelių stūmiklis. Jei judant stoveliams rankas ar pirštus laikysite šalia buferio, jūsų pirštai gali įstrigti.

- ▶ Nelaikykite rankų prie įkėlimo buferio ar stovelio, kol atliekamas tyrimas.

#### **PASTABA**

#### **Klaidingas mėgintuvėlio tūrio lygio nustatymas dėl prie mėgintuvėlių esančių metalinių objektų**

Prie mėgintuvėlių pritvirtinti metaliniai objektai gali turėti neigiamos įtakos skysčio lygio nustatymui.

- ▶ Prie mėgintuvėlių galima tvirtinti tik brūkšninius kodus.

#### *Autonominis darbas*


#### **PASTABA**

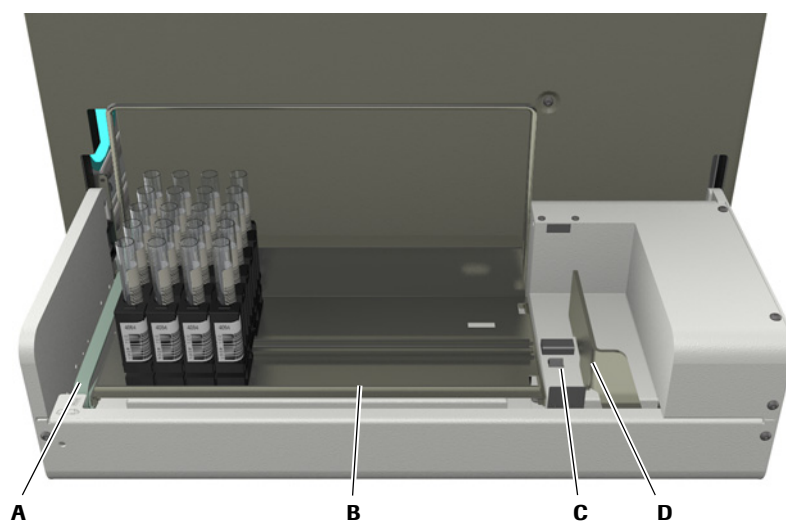
#### **Veikimo sutrikimai ir analizatoriaus pažeidimai dėl pašalinių objektų**

Perkeliant stovelius, dėl į stovelių dėklą arba įkėlimo buferį įdėtų objektų stovelis gali užstrigti ir sutrikdyti darbą.

Dedant stovelius ar stovelių dėklą į įkėlimo buferį, kai stovelių stūmiklis nėra parengties padėtyje, stovelis gali įstrigti ir sutrikdyti darbą.

- ▶ Užtikrinkite, kad stovelių dėkluose ir įkėlimo buferyje niekuomet nebūtų pašalinių objektų.
- ▶ Nėkelkite stovelių ar stovelių dėklų, kai stovelių stūmiklis nėra parengties padėtyje.

 Jei dirbate naudodami įkėlimo jungiamąjį įrenginį, stoveliai įkeliami automatiškai.



- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>A</b> Prioritetinių stovelių vieta | <b>C</b> Pavienių stovelių vieta                |
| <b>B</b> Stovelių dėklas              | <b>D</b> Stovelių stūmiklis parengties padėtyje |

**Paveikslėlis 5-5** Stovelių įkėlimas naudojant įkėlimo buferį

Stovelius įkelti galite keliais būdais:

- Stovelių dėklą su stoveliais galite įkelti į buferį (B)
- Pavienį stovelį galite įkelti į pavienių stovelių vietą (C)
- Pavienį stovelį galite įkelti į prioritetinių stovelių vietą (C)

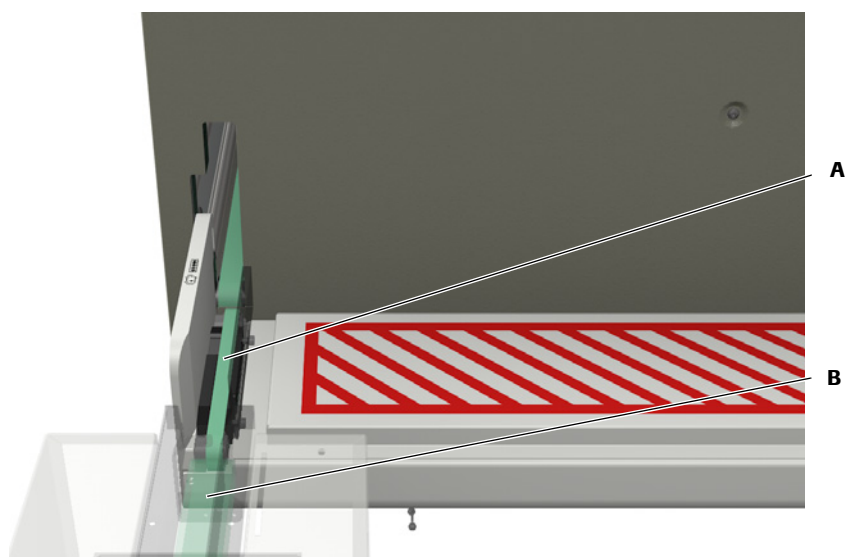
Visais atvejais analizatorius automatiškai nustato, kad stovelis yra vietoje, ir toliau dirba su prioritetinių stovelių vietoje arba arčiausiai jos esančiu stoveliu.

Įsitikinkite, kad mėginių brūkšniniai kodai nukreipti į ilgąją stovelio pusę, kur yra stovelio brūkšninis kodas.



**Paveikslėlis 5-6** Mėginiai stovelyje

*Darbas naudojant įkėlimo jungiamąjį įrenginį* Stovelius ant įkėlimo jungiamojo įrenginio stovelių konvejerio juostos (A) automatiškai perkelia jungiamosios linijos stovelių konvejerio juosta (B).



**A** Įkėlimo jungiamojo įrenginio stovelių konvejerio juosta

**B** Jungiamosios linijos stovelių konvejerio juosta

**Paveikslėlis 5-7** Stovelių įkėlimas naudojant įkėlimo jungiamąjį įrenginį

## Prioritetiniai stoveliai

Prioritetinius stovelius galima įkelti bet kuriuo metu. Įsitikinkite, kad stovelio brūkšninis kodas yra nukreiptas į jus, o mėginių brūkšniniai kodai nukreipti ilgąją stovelio pusę, kur yra stovelio brūkšninis kodas.

*Autonominis darbas*

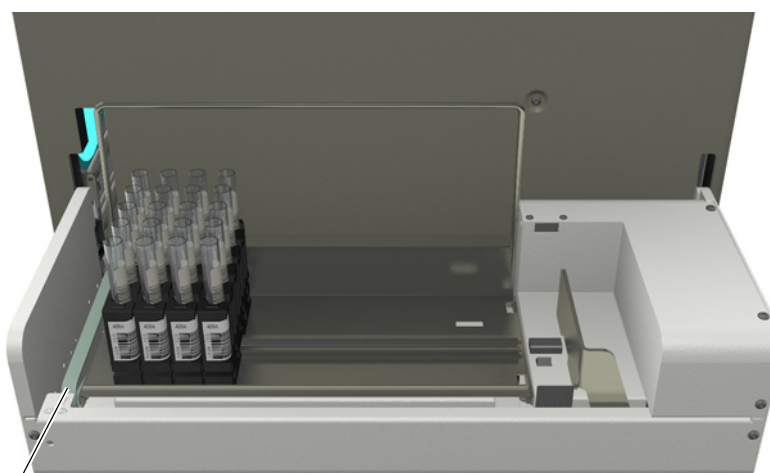
### **PASTABA**

#### **Veikimo sutrikimai ir analizatoriaus pažeidimai netinkamai įkėlus stovelį**

Įkėlus stovelį į prioritetinių stovelių vietą judant atitinkamos vietos stovelių konvejerio juostai arba kai stovelių stūmiklis nėra parengties padėtyje, gali būti sutrikdytas instrumento darbas.

- ▶ Nekelkite stovelio į prioritetinių stovelių vietą, kai juda stovelių konvejerio juosta.
- ▶ Nekelkite stovelių į prioritetinių stovelių vietą, kai stovelių stūmiklis nėra parengties padėtyje.

Prioritetiniai stoveliai įkelti į prioritetinių stovelių vietą (A).



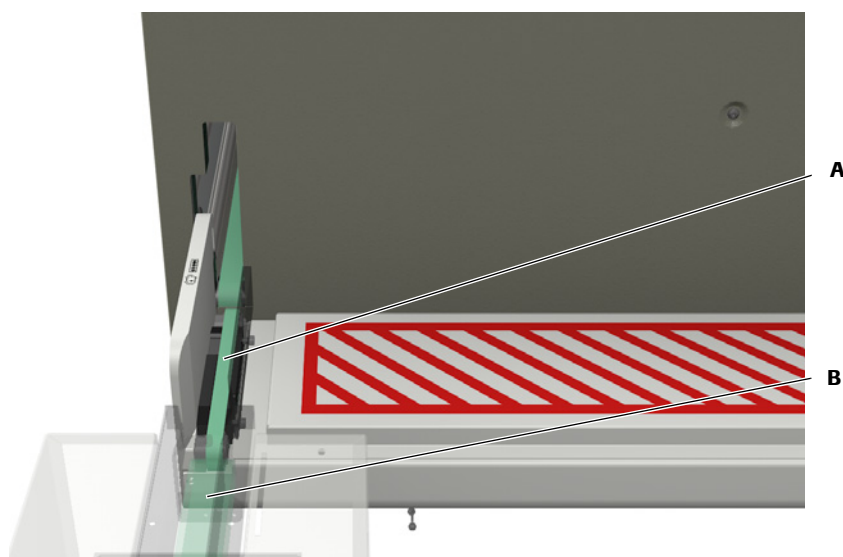
A

**Paveikslėlis 5-8** Prioritetinių stovelių vieta

Prioritetinių stovelių apdorojimas pradamas baigus visų stovelių konvejeriye esančio stovelio mėginių apdorojimą.

☞ Daugiau informacijos žr. *Norėdami iškelti prioritetinį stovelį* (psl. 142).

*Darbas naudojant iškėlimo jungiamąjį įrenginį* Prioritetiniai stoveliai iškeliama ant iškėlimo jungiamojo įrenginio stovelių konvejerio juostos (A).



**A** Iškėlimo jungiamojo įrenginio stovelių konvejerio juosta

**B** Jungiamosios linijos stovelių konvejerio juosta

**Paveikslėlis 5-9** Stovelių iškėlimas naudojant iškėlimo jungiamąjį įrenginį

☞ Daugiau informacijos žr. *Norėdami iškelti prioritetinį stovelį, jei dirbate su LAS* (psl. 142).

## Tyrimo procedūros paleidimas

### ► Norėdami pradėti mėginių tyrimą

- Įkelkite stovėlį į įkėlimo buferį.


Procedūra pradeda automatiškai.



#### **Nepavyko nuskaityti mėginio brūkšninio kodo.**

Nepavykus nuskaityti mėginio brūkšninio kodo, analizatorius automatiškai sukuria užsakymą, kuriam naudoja sugeneruotą mėginio ID ir numatytąjį tyrimo profilį. Stovelyje esantys mėginiai, kurių brūkšninių kodų nepavyko nuskaityti, bus apdoroti kaip įprastiniai.

Jei dirbate su laboratorijos informacine sistema, mėginių, kurių brūkšninių kodų nepavyko nuskaityti, rezultatai nebus perduoti į pagrindinį kompiuterį.

Norėdami identifikuoti rezultatus, gautus nepavykus nuskaityti mėginio brūkšninio kodo, patikrinkite, ar pranešimų ir rezultatų sąrašuose nėra  simbolio ir neįprastų mėginių ID.

☞ Žr. *Neįprastos situacijos* (psl. 158).



### ► Norėdami įkelti prioritetinį stovėlį

#### **Asmens sužeidimas dėl sąlyčio su judančiomis dalimis**

Įkėlimo buferyje stovelius automatiškai perkelia stovelių stūmiklis. Jei judant stoveliams rankas ar pirštus laikysite šalia įkėlimo buferio, jūsų pirštai gali įstrigti.

- Nelaikykite rankų prie įkėlimo buferio ar stovelio, kol analizatoriuje perkeliama stoveliai.
- Neįkelkite stovelių, kol analizatoriuje perkeliama įkėlimo buferyje esantys stoveliai.



**ISPĖJIMAS**

**PASTABA**

#### **Veikimo sutrikimai ir analizatoriaus pažeidimai netinkamai įkėlus stovėlį**

Įkėlus stovėlį į prioritetinių stovelių vietą judant atitinkamos vietos stovelių konvejerio juostai arba kai stovelių stūmiklis nėra parengties padėtyje, gali būti sutrikdytas instrumento darbas.

- Nėkelkite stovelio į prioritetinių stovelių vietą, kai juda stovelių konvejerio juosta.
- Nėkelkite stovelių į prioritetinių stovelių vietą, kai stovelių stūmiklis nėra parengties padėtyje.



Prioritetinius stovelius galite įkelti bet kuriuo metu, jei analizatorius tuo metu įkėlimo buferyje neperkelia stovelių.

- Įkelkite stovėlį į prioritetinio stovelio vietą. Įsitikinkite, kad brūkšniniai kodai yra nukreipti į analizatoriaus nugarą.

Procedūra pradeda automatiškai.



### ► Norėdami įkelti prioritetinį stovėlį, jei dirbate su LAS

- Darbinėje srityje **Overview** (apžvalga) pasirinkite mygtuką **Priority rack** (prioritetinis stovelis).

Rodomas išskylantysis langas, kuriame prašoma palaukti, kol bus baigtas atliekamas veiksmas.

- 2 Kai bus nurodyta iškylančiajame lange rodomame pranešime, įdėkite prioritetinį stovelį ant įkėlimo jungiamojo įrenginio stovelių konvejerio juostos.

Padėjus stovelį, iškylantysis langas neberodomas, o procedūra pradama automatiškai.

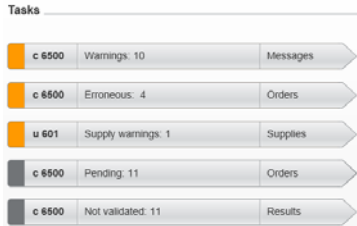
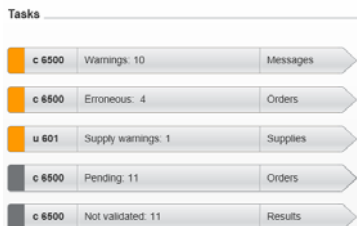
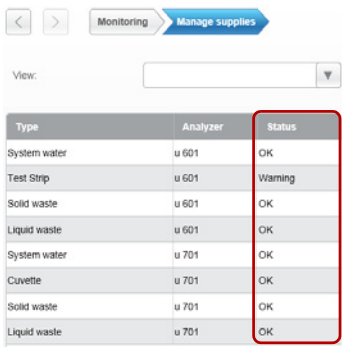
■

## Procedūros būsenos patikra

Analizatorius nuolat stebi aparatinės ir programinės įrangos komponentų būseną ir kontroliuoja atliekamų tyrimų eigą.

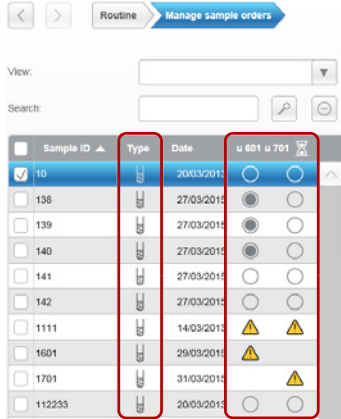







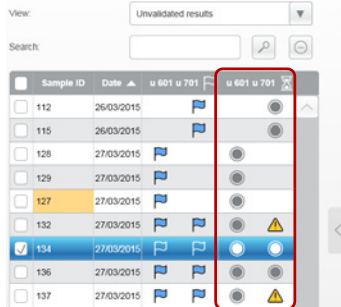








Tikrinti analizatoriaus būseną reiktų pradėti nuo užduočių sąrašo. Toliau esančioje lentelėje apžvelgtos įvairios galimos būsenos.

☰ Taip pat žr. *Sistemos būsenos patikra* (psl. 178).

Užduočių sąrašas	Kortelė ar sritis	Pagrindiniai būsenos elementai																																												
<p>Tasks</p> 	<p>Pranešimų sąrašas</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Date/time</th> <th>ID</th> <th>Analyzer</th> <th>Message</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>10.24</td><td>60920</td><td>u 601</td><td>Wash warning</td></tr> <tr><td>10.24</td><td>70920</td><td>u 701</td><td>Wash warning</td></tr> <tr><td>10.24</td><td>61601</td><td>u 601</td><td>QC error</td></tr> <tr><td>10.24</td><td>71601</td><td>u 701</td><td>QC error</td></tr> <tr><td>10.24</td><td>60252</td><td>u 601</td><td>Photometer calibration error</td></tr> <tr><td>10.24</td><td>61212</td><td>u 601</td><td>Measuring cell calibration error</td></tr> <tr><td>10.24</td><td>71430</td><td>u 701</td><td>Microscope error</td></tr> <tr><td>10.24</td><td>61634</td><td>u 601</td><td>2 erroneous orders</td></tr> <tr><td>10.24</td><td>71634</td><td>u 701</td><td>2 erroneous orders</td></tr> <tr><td>10.24</td><td>60391</td><td>u 601</td><td>Test strip cassette warning</td></tr> </tbody> </table>	Date/time	ID	Analyzer	Message	10.24	60920	u 601	Wash warning	10.24	70920	u 701	Wash warning	10.24	61601	u 601	QC error	10.24	71601	u 701	QC error	10.24	60252	u 601	Photometer calibration error	10.24	61212	u 601	Measuring cell calibration error	10.24	71430	u 701	Microscope error	10.24	61634	u 601	2 erroneous orders	10.24	71634	u 701	2 erroneous orders	10.24	60391	u 601	Test strip cassette warning	<p><b>Raudona</b> Būtinai neatidėliotini naudotojo veiksmai.</p> <p><b>Oranžinė</b> Naudotojas turi kuo greičiau imtis veiksmų.</p> <p><b>Pilka</b> Informacija apie atliekamas užduotis. Jei naudotojas turi atlikti veiksmus, atlikite juos.</p> <p><b>Šviesiai pilka</b> Nėra pranešimų. Naudotojui nereikia atlikti jokių veiksmų.</p>
Date/time	ID	Analyzer	Message																																											
10.24	60920	u 601	Wash warning																																											
10.24	70920	u 701	Wash warning																																											
10.24	61601	u 601	QC error																																											
10.24	71601	u 701	QC error																																											
10.24	60252	u 601	Photometer calibration error																																											
10.24	61212	u 601	Measuring cell calibration error																																											
10.24	71430	u 701	Microscope error																																											
10.24	61634	u 601	2 erroneous orders																																											
10.24	71634	u 701	2 erroneous orders																																											
10.24	60391	u 601	Test strip cassette warning																																											
<p>Tasks</p> 	<p>Tvarkyti reikmenis</p>  <table border="1"> <thead> <tr> <th>Type</th> <th>Analyzer</th> <th>Status</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>System water</td><td>u 601</td><td>OK</td></tr> <tr><td>Test Strip</td><td>u 601</td><td>Warning</td></tr> <tr><td>Solid waste</td><td>u 601</td><td>OK</td></tr> <tr><td>Liquid waste</td><td>u 601</td><td>OK</td></tr> <tr><td>System water</td><td>u 701</td><td>OK</td></tr> <tr><td>Cuvette</td><td>u 701</td><td>OK</td></tr> <tr><td>Solid waste</td><td>u 701</td><td>OK</td></tr> <tr><td>Liquid waste</td><td>u 701</td><td>OK</td></tr> </tbody> </table>	Type	Analyzer	Status	System water	u 601	OK	Test Strip	u 601	Warning	Solid waste	u 601	OK	Liquid waste	u 601	OK	System water	u 701	OK	Cuvette	u 701	OK	Solid waste	u 701	OK	Liquid waste	u 701	OK	<p><b>Klaida</b> Visi analizatoriaus veiksmai sustabdyti. Ypatinga aparatinės įrangos problema, pvz., atjungtas jungiklis.</p> <p><b>Pavojaus signalas</b> Visi analizatoriaus veiksmai sustabdyti. Problemą gali išspręsti naudotojas, pvz., papildyti vartojimo reikmenis.</p> <p><b>Įspėjimas</b> Naudotojas turi kuo greičiau imtis veiksmų, nes priešingu atveju procedūra gali būti nutraukta, pvz., sistemoje pritrūkus vandens.</p> <p><b>Gerai</b> Viskas gerai. Nereikia atlikti jokių veiksmų.</p>																	
Type	Analyzer	Status																																												
System water	u 601	OK																																												
Test Strip	u 601	Warning																																												
Solid waste	u 601	OK																																												
Liquid waste	u 601	OK																																												
System water	u 701	OK																																												
Cuvette	u 701	OK																																												
Solid waste	u 701	OK																																												
Liquid waste	u 701	OK																																												

Lentelė 5-2

Darbinės būsenos patikra

Užduočių sąrašas	Kortelė ar sritis	Pagrindiniai būsenos elementai
<p><b>Užduočių sąrašas</b></p> <p>Tasks</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>c 6500 Warnings: 10 Messages</li> <li>c 6500 Erroneous: 4 Orders</li> <li>u 601 Supply warnings: 1 Supplies</li> <li>c 6500 Pending: 11 Orders</li> <li>c 6500 Not validated: 11 Results</li> </ul>	<p><b>Užsakymų sąrašas</b></p> <p>Užsakymų sąrašas</p> 	<p> Laukiama, matavimas dar ne pradėtas.</p> <p> Užsakymas apdorojamas.</p> <p> Užsakymas įvykdytas.</p> <p> Matavimo metu įvyko klaida, rezultatas nebuvo gautas. (Informacijos srityje, kokia būsena rodoma stulpelyje <b>Status</b> (būsena). Susijusiame pranešime bus pateikta išsamesnė informacija, gali reikėti pakartoti tyrimą.)<sup>(1)(2)</sup></p> <p> Šiame analizatoriuje nereikia atlikti jokių tyrimų.</p> <p> Mėginio tyrimo užsakymas</p> <p> KK tyrimo užsakymas</p>
<p><b>Užduočių sąrašas</b></p> <p>Tasks</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>c 6500 Warnings: 10 Messages</li> <li>c 6500 Erroneous: 4 Orders</li> <li>u 601 Supply warnings: 1 Supplies</li> <li>c 6500 Pending: 11 Orders</li> <li>c 6500 Not validated: 11 Results</li> </ul>	<p><b>Rezultatų sąrašas</b></p> <p>Rezultatų sąrašas</p> 	<p> Laukiama, matavimas dar ne pradėtas.</p> <p> Užsakymas apdorojamas. Tiriamas arba vertinamas.</p> <p> Paruoštas patvirtinimui.</p> <p> Patvirtintas.</p> <p> Patvirtintas ir sėkmingai nusiųstas į pagrindinį kompiuterį.</p> <p> Matavimo metu įvyko klaida, rezultatas nebuvo gautas. (Patikrinkite, ar pranešimų sąrašas nėra pranešimų, tyrimą gali reikėti atlikti iš naujo.)<sup>(1)(2)</sup></p> <p> Nepavyko patvirtinti rezultato. Naudotojas turi atlikti veiksmus, patikrinkite būseną.</p> <p> Netaikoma. Šiame analizatoriuje nereikia atlikti jokių tyrimų.</p>

Lentelė 5-2 Darbinės būsenos patikra

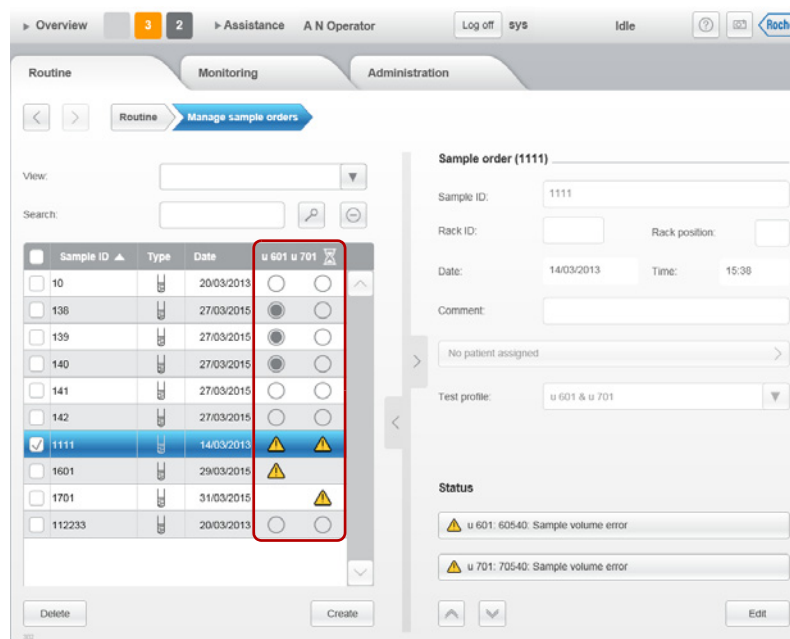
(1) Jei klaidos simbolis rodomas įvykus daugiau nei vienai klaidai, susijusiame pranešime bus aprašytas pirmiausia įvykęs įvykis.  
 (2) Kai kuriais atvejais tam, kad būtų nutrauktas tyrimas, klaida turi įvykti tris kartus. Klaidos simbolis rodomas klaidai įvykus pirmą kartą.



► **Norėdami patikrinti užsakymo būseną**

☛ Sėkmingai atlikus visus užsakymo tyrimus, užsakymas pašalinamas iš užsakymų sąrašo.

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage sample orders** (įprasta > tvarkyti mėginių užsakymus).
- 2 Jei reikia, pasirinkite rodinį arba naudodami paieškos funkciją suraskite konkretų užsakymą arba užsakymų grupę.
- 3 Peržiūrėkite visų užsakymų sąrašą ir patikrinkite būsenos indikatorius.



**Paveikslėlis 5-10**



Laukiama, matavimas dar nepradėtas.



Užsakymas apdorojamas.



Baigtas.



Matavimo metu įvyko klaida, rezultatas nebuvo gautas. (Patikrinkite, ar pranešimų sąrašė nėra pranešimų, tyrimą gali reikėti atlikti iš naujo.)



Netaikoma. Šiame analizatoriuje nereikia atlikti jokių tyrimų.



Mėginio tyrimo užsakymas

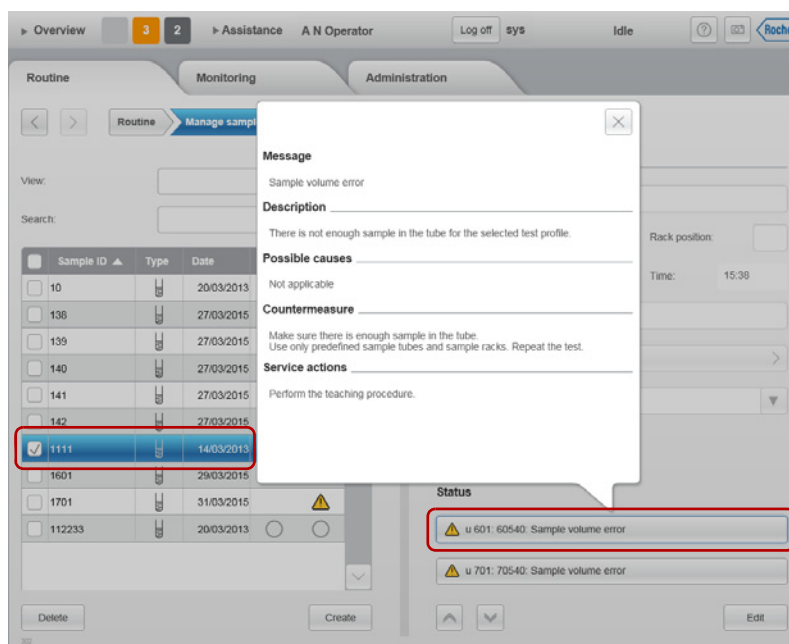


KK tyrimo užsakymas

**4** Jei yra klaidų:

- Pagrindinėje srityje pasirinkite įrašą.
- Informacijos srityje pasirinkite lauką **Status** (būsena).

Rodoma informacija apie pranešimą.



Paveikslėlis 5-11



## Rezultatų tvarkymas



### Prarasti duomenys reguliariai nedarant duomenų atsarginės kopijos

Analizatoriuje gali būti saugomas ribotas kiekis rezultatų (iki 10 000 tyrimų rezultatų, atsižvelgiant į sistemos sąranką, ir po 300 KK, fotometro kalibravimo, matavimo kameros kalibravimo ir mikroskopo patikros rezultatų).

Pasiekus šias nuo analizatoriaus sąrankos priklausančias ribas, gali būti automatiškai perrašyti seniausieji rezultatai arba gali būti sustabdyti tyrimai.


- ▶ Reguliariai išorinėje laikmenoje padarykite atsarginę duomenų bazės kopiją ir eksportuokite rezultatus.

▣ Informacijos, kaip kurti atsarginę rezultatų kopiją, žr. *Kaip nurodyti saugomų rezultatų apimtį* (psl. 271).

## Rezultatų peržiūra

Rezultatai rodomi tam skirtoje srityje. Galima peržiūrėti apžvalgą ir išsamią informaciją. Tai, kurie rezultatai bus rodomi, gali nurodyti taikant vadinamuosius rodinius arba filtruojant.

### ▶ Norėdami peržiūrėti tyrimo rezultatus

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage test results** (įprasta > tvarkyti tyrimų rezultatus).
- 2 Norėdami nurodyti, kurie rezultatai turi būti pateikti, išskleidžiamajame sąrašė pasirinkite rodinį.
- 3 Norėdami ieškoti rezultatų pagal mėginio ID arba ID intervalą, lauke **Search** (paieška) įveskite ID arba jo dalį, o tada pasirinkite .
- 4 Pagrindinėje srityje pasirinkite mėginį, kurio rezultatus norite matyti.  
Rezultatas rodomas informacijos srityje.
- 5 Norėdami peržiūrėti informaciją apie susijusį mėginį, pasirinkite srities viršuje esantį mėginio mygtuką.
- 6 Norėdami peržiūrėti mikroskopijos vaizdus, pasirinkite mygtuką **Show images** (rodyti vaizdus) (žr. *Vaizdų analizė rankiniu būdu* (psl. 163)).
- 7 Jei rezultatui buvo taikomos taisyklės, pasirinkę mygtuką **Show rules** (rodyti taisykles), galite pamatyti, kurios taisyklės buvo pritaikytos.

■








## Rezultatų patvirtinimas

Visus rezultatus reikia patvirtinti. Analizatorius tai leidžia atlikti keliais būdais.

- Galite nustatyti, kad analizatorius visus rezultatus patvirtintų automatiškai arba kad rezultatai nebūtų validuojami automatiškai, jei yra susijusių duomenų pavojaus signalų. Be to, galite nustatyti, kad visi rezultatai būtų validuojami automatiškai.
  - Informacijos, kaip atlikti analizatoriaus sąranką, žr. *Kaip nurodyti patvirtinimo metodą* (psl. 231).



Jei dirbate su laboratorijos informacine sistema, validuoti rezultatai yra automatiškai siunčiami į pagrindinį kompiuterį.

- Jei yra su rezultatu susijusių duomenų pavojaus signalų, tokie rezultatai rezultatų sąrašė žymimi simboliu , rodomu stulpelyje .
- Geltonas rezultatų sąrašo fonas , rodomas lauke **Sample ID** (mėginio ID), reiškia, kad matavimo kameroje nepavyko nustatyti SG parametro.
- Pateikiant informaciją apie rezultatą, rezultatai koduojami spalvomis, kurios nurodo, kad vertė yra normali ( žalia), mažai patloginė ( geltona) arba patloginė ( raudona).
- Raudonas fonas su brūkšniu , rodomas rezultatų lauke **SG**, nurodo, kad matavimo kameroje nepavyko nustatyti santykinio tankio.
- Esant mikroskopijos rezultatams, galima peržiūrėti atskirus vaizdus ir klasifikuoti daleles.
- Rezultatus galite atspausdinti ir išsaugoti PDF formatu.
- Rezultatus galite eksportuoti CSV formatu ir apdoroti juos išoriniu kompiuteriu.

Išnagrinėjus rezultatus, galima atlikti kitus veiksmus.

- Žr. *Tyrimų atlikimas iš naujo* (psl. 159).
- Žr. *Ataskaitų generavimas* (psl. 154).
- Žr. *Neįprastos situacijos* (psl. 158).

Jei dirbate su paciento demografiniais duomenimis, rezultatams reikės priskirti pacientus.

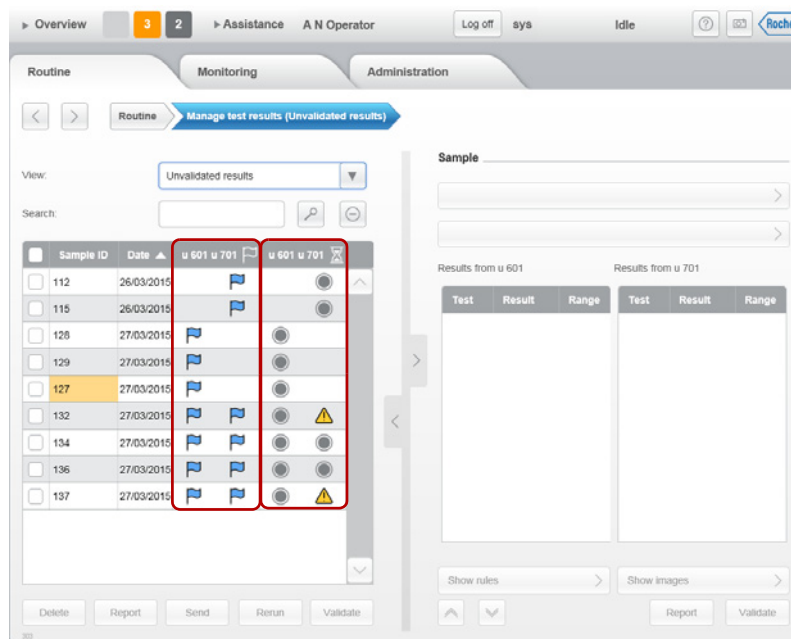
- Žr. *Pacientų priskyrimas* (psl. 154).

### ► Norėdami validuoti rezultata



- Pasirinkite **Routine > Manage test results** (įprasta > tvarkyti tyrimų rezultatus).
- Išskleidžiamajame sąrašė **Views** (rodiniai) pasirinkite **Unvalidated results** (nepatvirtinti rezultatai).


Rodomi visi nevaliduoti rezultatai.









(Jei jūsų analizatorius yra prijungtas prie LIS, visi patvirtinti rezultatai automatiškai nusiunčiami į pagrindinį kompiuterį ir nėra rodomi rezultatų sąrašė.)






Paveikslėlis 5-12

Rezultatai, kuriems yra sugeneruotų duomenų pavojaus signalų, žymimi , rodomu stulpelyje  .

Stulpelyje  rodoma eigos būseną:


	Laukiama, matavimas dar nepradėtas.
	Užsakymas apdorojamas. Tiriamas arba vertinamas.
	Paruoštas patvirtinimui.
	Patvirtintas.
	Patvirtintas ir sėkmingai nusiųstas į pagrindinį kompiuterį.
	Matavimo metu įvyko klaida, rezultatas nebuvo gautas. (Patikrinkite, ar pranešimų sąrašas nėra pranešimų, tyrimą gali reikėti atlikti iš naujo.)
	Nepavyko patvirtinti rezultato. Naudotojas turi atlikti veiksmus, patikrinkite būseną.
	Netaikoma. Šiame analizatoriuje nereikia atlikti jokių tyrimų.

- Rezultatų sąrašą patikrinkite, ar nėra rodomų simbolių ir neįprastų mėginių ID.
  -  rodo, kad rezultato nepavyko patvirtinti. Naudotojas turi atlikti veiksmus, patikrinkite būseną.
  - Neįprastas mėginio ID gali reikšti su mėginio brūkšninio kodo nuskaitymu susijusią problemą (pvz., tai gali būti automatiškai sugeneruotas mėginio ID, o ne nuskaitytas mėginio brūkšninis kodas)

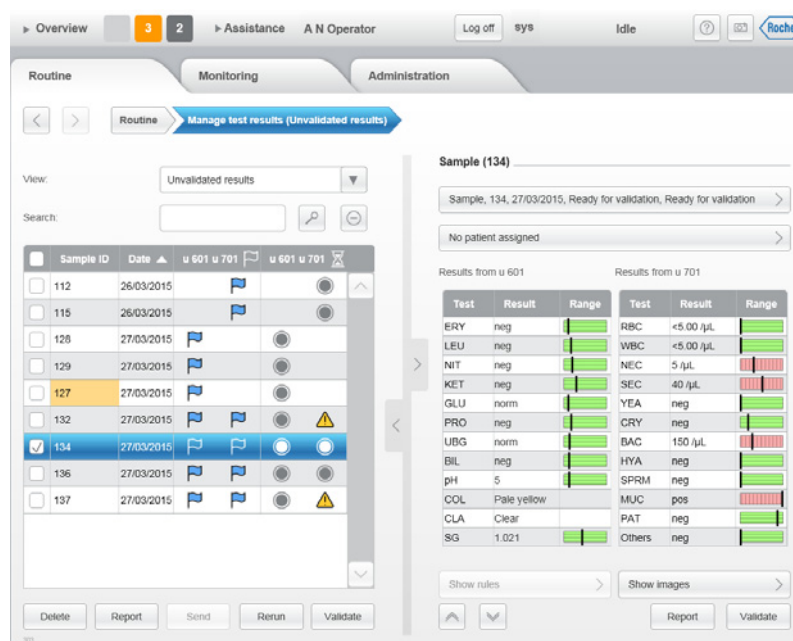
- Geltonas  lauko **Sample ID** (mėginio ID) fonas, reiškia, kad matavimo kameroje nepavyko nustatyti SG parametro.
- Raudonas fonas su brūkšniu , rodomas rezultatų lauke **SG**, nurodo, kad matavimo kameroje nepavyko nustatyti santykinio tankio.



Tais atvejais, kai nepavyko nuskaityti mėginio brūkšninio kodo, turite nurodyti brūkšniniame kode esantį mėginio ID, kad galėtumėte patvirtinti rezultatą. Žr. *Mėginio informacijos koregavimas* (psl. 175).

- 4 Pagrindinėje srityje patikrinkite, ar yra įrašų, pažymėtų simboliu , ir pasirinkite vieną iš jų.

Rezultatai rodomi informacijos srityje.

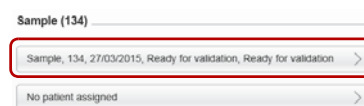


The screenshot shows the 'Routine' tab in the software interface. A table lists test results for various samples. Sample 134 is highlighted in blue and has a blue flag icon. The detailed view for Sample 134 shows the following test results:

Results from u 601			Results from u 701		
Test	Result	Range	Test	Result	Range
ERY	neg		RBC	<5.00 $\mu\text{L}$	
LEU	neg		WBC	<5.00 $\mu\text{L}$	
NIT	neg		NEC	5 $\mu\text{L}$	
KET	neg		SEC	40 $\mu\text{L}$	
GLU	norm		YEA	neg	
PRO	neg		CRY	neg	
UBG	norm		BAC	150 $\mu\text{L}$	
BIL	neg		HYA	neg	
PH	5		SPRM	neg	
COL	Pale yellow		MUC	pos	
CLA	Clear		PAT	neg	
SG	1.021		Others	neg	

#### Paveikslėlis 5-13

- 5 Atkreipkite dėmesį į informacijos srityje rodoma būsenos informaciją.




The screenshot shows the 'Sample (134)' field with the text 'Sample, 134, 27/03/2015, Ready for validation, Ready for validation' highlighted by a red box.

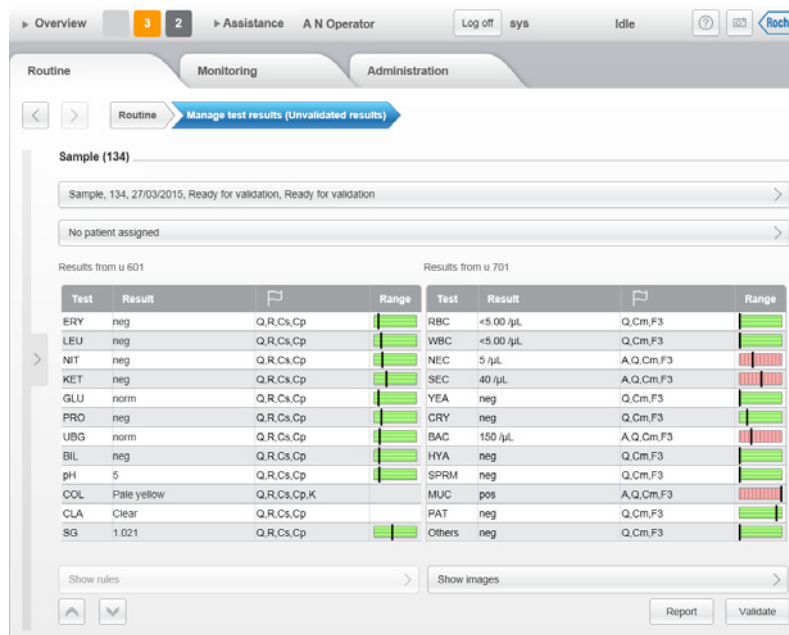
#### Paveikslėlis 5-14




Būsena **Action required** (reikia atlikti veiksmus) galima dėl vienos iš toliau nurodytų priežasčių:

- Nepavyko nuskaityti brūkšninio kodo. Teisingą brūkšninio kodo informaciją gali reikėti įvesti rankiniu būdu. Žr. *Neįprastos situacijos* (psl. 158)
- Šiam rezultatui jau yra užsakymas. Pašalinkite užsakymą arba iš naujo pakartokite tyrimą. Žr. *Norėdami iš naujo atlikti tyrimą* (psl. 159)
- Automatiniam rezultatui gauti mažiau nei penki vaizdai. Reikia naudoti bent penkis vaizdus. Tam, kad būtų pasiektas šis skaičius, vaizdus gali reikėti analizuoti rankiniu būdu. Žr. *Vaizdų analizė rankiniu būdu* (psl. 163).

- 6 Norėdami, kad būtų rodoma išsami informacija apie vertes ir nuostatus, pasirinkite sričių skirtuką .



Paveikslėlis 5-15

- 7 Patikrinkite, ar stulpelyje  nėra duomenų pavojaus signalų.

Nėra sugeneruotų duomenų pavojaus signalų.

Nereikia atlikti jokių tyrimų.

**!** Rezultatas buvo pakeistas rankiniu būdu.

**A** Patologinis rezultatas.

**Cm** Kalibravimas. Sugeneravus rezultatą, mikroskopinės patikros rezultatai nebegalioja.

**Cp** Kalibravimas. Sugeneravus rezultatą, matavimo kameros kalibravimo rezultatai nebegalioja.

**Cs** Kalibravimas. Sugeneravus rezultatą, fotometro kalibravimo rezultatai nebegalioja.

**D** Atskiedimas. Klientas mėginio užsakyme nurodė skiedimo koeficientą.

**F1** Nustatytas nefokusuotas vaizdas. Visų dalelių kiekių vertės yra nulinės. Peržiūrėkite vaizdus ir pakartokite tyrimą.

**F2** Nustatytas nefokusuotas vaizdas. Židinio padėtis pernelyg skiriasi nuo ankstesnio vaizdo. Peržiūrėkite vaizdus ir pakartokite tyrimą.

**F3** Nustatytas nefokusuotas vaizdas. Židinio padėtis nepatenka į nurodytas ribas. Peržiūrėkite vaizdus ir pakartokite tyrimą.

**F4** Nustatytas nefokusuotas vaizdas. Nevienodas MUC pasiskirstymas vaizduose. Peržiūrėkite vaizdus ir pakartokite tyrimą.

**H** Aukšta temperatūra. Viršyta viršutinė temperatūros riba.

**K** Pakeistos parametro COL ribos.

<b>L</b>	Lizuotų eritrocitų koncentracija $\leq 50$ ERY/ $\mu$ L. (Programinė įranga negali patikimai nustatyti hemolizuotų eritrocitų, kai koncentracija yra $> 50$ ERY/ $\mu$ L.)
<b>M</b>	Vaizdo rezultatas pakeistas rankiniu būdu.
<b>N</b>	SG nepavyko nustatyti SG, nes mėginys yra pernelyg drumstas. (Jei naudojate automatinį patvirtinimą ir LIS, patvirtinti kitų parametų rezultatai į pagrindinį kompiuterį siunčiami automatiškai, kaip įprasta.)
<b>O</b>	Parametras nepatenka į intervalą.
<b>P</b>	Tyrimo profilis <b>u 601 reduced</b> .
<b>Q</b>	Netinkama KK. Nepavyko KK arba nebegalioja KK medžiaga.
<b>R</b>	Baigėsi tyrimo juostelių kasetės stabilumo instrumente laikas.
<b>S</b>	Sieto rezultatas.
<b>T</b>	Stebėtinasis rezultatas. Ribinis arba „silpnai teigiamas“ rezultatas.
<b>Ub</b>	Nustatytas nepatikimas vaizdas. Kiuvetėje gali būti burbuliukų. Rekomenduojama atlikti peržiūrą. Jei automatiniam rezultatui sugeneruoti buvo gauta nuo 5 iki 14 vaizdų, tyrimo rezultatą galite patvirtinti rankiniu būdu iš karto arba prieš tai galite koreguoti bet kurio iš vaizdų vertes (tiesiogiai nurodydami rezultatus arba iš naujo priskirdami daleles), o tada patvirtinti tyrimo rezultatą. Jei prieš patvirtindami rezultatą koreguosite vertes, prie rezultato bus pridėtas <b>M</b> arba <b>!</b> duomenų pavojaus signalas. Galite nuspręsti nepatvirtinti tyrimo rezultato ir pakartoti tyrimą. ☒ Žr. <i>Mikroskopijos kiekių ir koncentracijų keitimas</i> (psl. 173). Žr. <i>Tyrimų atlikimas iš naujo</i> (psl. 159). (Jei automatiniam rezultatui buvo gauti mažiau nei 5 vaizdai, tyrimo rezultatas nerodomas, ir tam, kad galėtumėte patvirtinti tyrimo rezultatą, prieš tai turite užtikrinti, kad yra bent 5 vaizdų rezultatai (tiesiogiai įvesdami rezultatus arba iš naujo priskirdami daleles). Prie tyrimo rezultato bus pridėtas <b>M</b> arba <b>!</b> duomenų pavojaus signalas.)
<b>Uc</b>	Nustatytas nepatikimas vaizdas. Vaizde yra per daug ląstelių (per tankus vaizdas), automatinis vertinimas neįmanomas. Rekomenduojama atlikti peržiūrą. Jei automatiniam rezultatui buvo gauta nuo 5 iki 14 vaizdų, tyrimo rezultatą galite patvirtinti rankiniu būdu iš karto arba prieš tai galite koreguoti bet kurio iš vaizdų vertes (tiesiogiai nurodydami rezultatus arba iš naujo priskirdami daleles), o tada patvirtinti tyrimo rezultatą. Jei prieš patvirtindami rezultatą koreguosite vertes, prie rezultato bus pridėtas <b>M</b> arba <b>!</b> duomenų pavojaus signalas. Galite nuspręsti nepatvirtinti tyrimo rezultato ir pakartoti tyrimą. ☒ Žr. <i>Mikroskopijos kiekių ir koncentracijų keitimas</i> (psl. 173). Žr. <i>Tyrimų atlikimas iš naujo</i> (psl. 159). (Jei automatiniam rezultatui buvo gauti mažiau nei 5 vaizdai, tyrimo rezultatas nerodomas, ir tam, kad galėtumėte patvirtinti tyrimo rezultatą, prieš tai turite užtikrinti, kad yra bent 5 vaizdų rezultatai (tiesiogiai įvesdami rezultatus arba iš naujo priskirdami daleles). Prie tyrimo rezultato bus pridėtas <b>M</b> arba <b>!</b> duomenų pavojaus signalas.)
<b>X</b>	Suaktyvinta kryžminės patikros taisyklė.
<b>#</b>	Paslaugos ar trikčių šalinimo funkcijos neatšaukė „Roche“ priežiūros specialistas. Tai gali padaryti tik „Roche“ priežiūros specialistas. Šį duomenų pavojaus signalą turi visi rezultatai. Tokių rezultatų galiojimas nėra užtikrintas. (Pvz., naudotos nebegaliojančios medžiagos). Jei pamatysite šį duomenų pavojaus signalą, nedelsdami kreipkitės į „Roche“ priežiūros atstovą.




8 Patikrinkite stulpelį **Information** (informacija).




- Ar rodomas stulpelis **Information** (informacija), priklauso nuo taikomų matavimo vienetų, pvz., pasirinkus **Arbitrary and counts** (sutartiniai ir kiekiai).
- Stulpelyje **Information** (informacija) pateiktos vertės, prieš kurias yra „~“, nėra susietos su viršutine riba.

9 Norėdami pridėti komentarą, informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).


10 Įvedę komentarą, pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

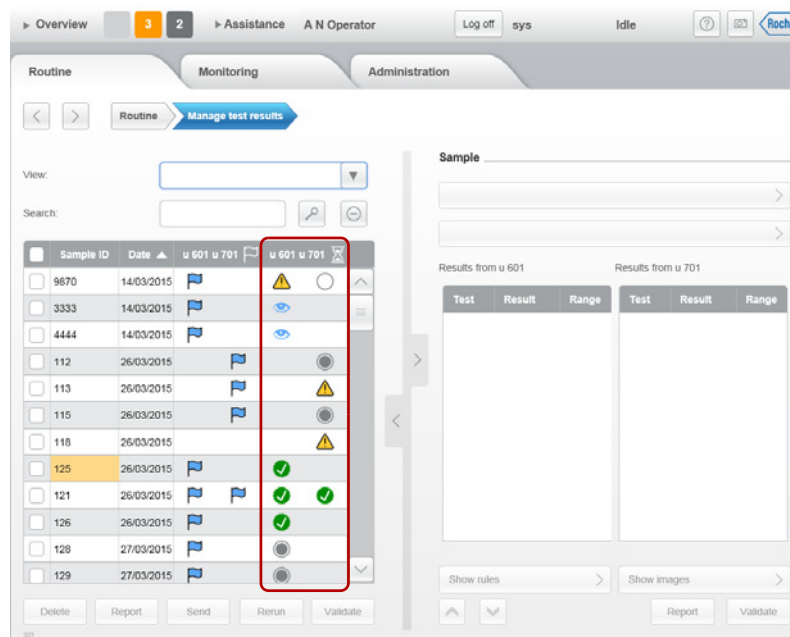
11 Tuo atveju, kai simbolis X yra rodomas stulpelyje , buvo suaktyvinta taisyklė, o mygtukas **Show rules** (rodyti taisykles) yra aktyvus. Norėdami pamatyti, kokios taisyklės buvo suaktyvintos, pasirinkite mygtuką **Show rules** (rodyti taisykles).

12 Norėdami nagrinėti nuosėdų vaizdus, pasirinkite mygtuką **Show images** (rodyti vaizdus).

 Žr. *Norėdami analizuoti vaizdus* (psl. 164), 4 ff veiksmą.

13 Norėdami patvirtinti rezultatą, pasirinkite mygtuką **Validate** (patvirtinti).


Priimti (patvirtinti) rezultatai rezultatų sąrašo būsenos stulpelyje žymimi .



**Paveikslėlis 5-16**

14 Norėdami rankiniu būdu siųsti patvirtintus rezultatus, juos pasirinkite rezultatų sąrašo, o tada pasirinkite mygtuką **Send** (siųsti).

Jei dirbate su laboratorijos informacine sistema, patvirtinti rezultatai yra automatiškai siunčiami į pagrindinį kompiuterį.

Į pagrindinį kompiuterį sėkmingai nusiųsti rezultatai žymimi simboliu .

■

## Pacientų priskyrimas

Įprastai paciento demografiniai duomenys naudojami tuomet, kai reikia sugeneruoti gydytojui skirtą paciento ataskaitą.

- ▣ Išsamesnės informacijos apie paciento duomenų tvarkymą žr. *Pacientų tvarkymas* (psl. 176).
- ▣ Išsamesnės informacijos apie paciento rezultatų pateikimą žr. *Ataskaitų generavimas* (psl. 154).

☞ Siunčiant paciento duomenis iš pagrindinio kompiuterio į analizatorių, paciento duomenų analizatoriuje keisti nebegalima. Paciento duomenis galite peržiūrėti ir šalinti.

### ► Norėdami rezultatui priskirti pacientą

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage test results** (įprasta > tvarkyti tyrimų rezultatus).
- 2 Rezultatų sąrašė pasirinkite rezultatą, kuriam norite priskirti pacientą.  
Informacija apie rezultatą rodoma informacijos srityje.
- 3 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **No patient assigned** (nėra priskirto paciento).  
Rodomas numatytų pacientų sąrašas.  
(Jei pacientas jau priskirtas, o jūs norite jį pakeisti, pasirinkite ne **No patient assigned** (nėra priskirto paciento), o mygtuką su paciento vardu ir atlikite toliau nurodytus veiksmus.)
- 4 Pasirinkdami šalia vardo esantį žymimąjį langelį, pasirinkite pacientą.  
(Norėdami panaikinti priskyrimą, išvalykite žymimąjį langelį.)
- 5 Pasirinkite mygtuką **Assign** (priskirti).  
Rezultatų sąrašas vėl rodomas, o pacientas nurodytas informacijos srityje.

■

## Ataskaitų generavimas

Pasirinktus rezultatus galite atspausdinti arba išsaugoti PDF formatu. Be to, susijusius vaizdus galite išsaugoti kaip atskirus failus grafiniu formatu, o rezultatus galite eksportuoti CSV formatu, leidžiančiu kurti ataskaitas arba dirbti su jais naudojant skaičiuoklės programą.

- ▣ Kaip eksportuoti visus rezultatus į CSV failą, žr. *Norėdami eksportuoti visus rezultatus* (psl. 271).

*Rezultatų ataskaita* Norėdami atspausdinti arba išsaugoti konkrečių mėginių rezultatus faile, rezultatus galite filtruoti ir pasirinkti rezultatų sąrašė.

- ▣ Žr. *Norėdami spausdinti rezultatus (rezultatų ataskaitą)* (psl. 155)  
Žr. *Norėdami išsaugoti rezultatus failuose (rezultatų ataskaita)* (psl. 156)

*Paciento ataskaita* Norėdami atspausdinti arba išsaugoti faile konkrečių pacientų rezultatus, pacientų sąrašė pasirinkite pacientus, o tada rezultatus, kuriuos norite pateikti.

- ▣ Žr. *Norėdami spausdinti rezultatus (paciento ataskaitą)* (psl. 155)  
Žr. *Norėdami išsaugoti rezultatus failuose (paciento ataskaita)* (psl. 156)

Analizatorius gali būti prijungtas prie tinklo arba tiesiogiai prie spausdintuvo.

- ▣ Informacijos, kaip nurodyti, kokia informacija apie rezultatą bus spausdinama, žr. *Ataskaitų išvaizdos ir turinio konfigūravimas bei tvarkymas* (psl. 253).

► **Norėdami spausdinti rezultatus (rezultatų ataskaitą)**

1 Pasirinkite **Routine > Manage test results** (įprasta > tvarkyti tyrimų rezultatus).

2 Pasirinkite rezultatus, kuriuos norite spausdinti.

Jei reikia, naudokite funkciją **View** (peržiūra) arba **Search** (paieška) ir pasirinkite vieną ar kelis mėginius.

- ▣ Informacijos, kaip naudoti šias funkcijas, žr. *Informacijos filtravimas* (psl. 114).

3 Pasirinkite mygtuką **Report** (ataskaita).

Rodomas išskylantysis langas.

4 Išskleidžiamajame sąrašė **Analyzer** (analizatorius) pasirinkite analizatorių, kurio rezultatus norite spausdinti.

5 Norėdami atspausdinti rezultatus numatytuoju spausdintuvu, išskleidžiamajame sąrašė **Output mode** (išvesties režimas) pasirinkite **Print** (spausdinti).

(Vaizdų tiesiogiai spausdintuvu spausdinti negalima. Pirmiausia juos išsaugokite kaip failus, o tada atspausdinkite naudodami grafikos programą.)

6 Pasirinkite mygtuką **Yes** (taip).

Rezultatai atspausdinami.

■

► **Norėdami spausdinti rezultatus (paciento ataskaitą)**

1 Pasirinkite **Routine > Manage patients** (įprasta > tvarkyti pacientus).

2 Pasirinkite pacientus, kurių rezultatus norite spausdinti.

Pasirinkite vieną, kelis ar visus žymimuosius langelius.

- ▣ Informacijos, kaip naudoti šias funkcijas, žr. *Informacijos filtravimas* (psl. 114).

3 Pasirinkite mygtuką **Report** (ataskaita).

Rodomas išskylantysis langas.

4 Išskleidžiamajame sąrašė **Analyzer** (analizatorius) pasirinkite analizatorių, kurio rezultatus norite spausdinti.

5 Pasirinkite vieną iš **Result selection** (rezultato parinkimas) parinkčių.

6 Norėdami atspausdinti rezultatus numatytuoju spausdintuvu, išskleidžiamajame sąrašė **Output mode** (išvesties režimas) pasirinkite **Print** (spausdinti).

(Vaizdų tiesiogiai spausdintuvu spausdinti negalima. Pirmiausia juos išsaugokite kaip failus, o tada atspausdinkite naudodami grafikos programą.)

7 Pasirinkite mygtuką **Yes** (taip).

Rezultatai atspausdinami.

■

► **Norėdami išsaugoti rezultatus failuose (rezultatų ataskaita)**

1 Pasirinkite **Routine > Manage test results** (įprasta > tvarkyti tyrimų rezultatus).

2 Pasirinkite rezultatus, kuriuos norite eksportuoti.

Jei reikia, naudokite funkciją **View** (peržiūra) arba **Search** (paieška) ir pasirinkite vieną ar kelis mėginius.

☒ Informacijos, kaip naudoti šias funkcijas, žr. *Informacijos filtravimas* (psl. 114).

3 Pasirinkite mygtuką **Report** (ataskaita).

Rodomas išskylantysis langas.

4 Išskleidžiamajame sąraše **Analyzer** (analizatorius) pasirinkite instrumentą, kurio rezultatus norite išsaugoti faile.

5 Naudodami išskleidžiamąjį sąrašą **Output mode** (išvesties režimas), nurodykite, kur turi būti išsaugoti rezultatai.

- Norėdami išsaugoti rezultatus faile PDF formatu, pasirinkite **Export to PDF** (eksportuoti į PDF).  
arba
- Norėdami išsaugoti vaizdus faile grafiniu formatu, pasirinkite **Export images only** (eksportuoti tik vaizdus). (Vaizdų tiesiogiai spausdintuvu spausdinti negalima. Pirmiausia juos išsaugokite kaip failus, o tada atspausdinkite naudodami grafikos programą.)

Norėdami išsaugoti duomenis kitoje, o ne numatytoje vietoje, pasirinkite mygtuką **Select** (pasirinkti) ir nurodykite failo vietą. (Tai gali būti vieta prijungtoje USB laikmenoje arba prijungtame prie tinklo įrenginyje.)

6 Pasirinkite mygtuką **Yes** (taip).

Rezultatai išsaugomi failuose.



► **Norėdami išsaugoti rezultatus failuose (paciento ataskaita)**

1 Pasirinkite **Routine > Manage patients** (įprasta > tvarkyti pacientus).

2 Pasirinkite pacientus, kurių rezultatus norite spausdinti.

Pasirinkite vieną, kelis ar visus žymimuosius langelius.

☒ Informacijos, kaip naudoti šias funkcijas, žr. *Informacijos filtravimas* (psl. 114).

3 Pasirinkite mygtuką **Report** (ataskaita).

Rodomas išskylantysis langas.

4 Išskleidžiamajame sąraše **Analyzer** (analizatorius) pasirinkite instrumentą, kurio rezultatus norite išsaugoti faile.

5 Pasirinkite vieną iš **Result selection** (rezultato parinkimas) parinkčių.

**6** Naudodami išskleidžiamąjį sąrašą **Output mode** (išvesties režimas), nurodykite, kur turi būti išsaugoti rezultatai.

- Norėdami išsaugoti rezultatus faile PDF formatu, pasirinkite **Export to PDF** (eksportuoti į PDF).  
arba
- Norėdami išsaugoti vaizdus faile grafiniu formatu, pasirinkite **Export images only** (eksportuoti tik vaizdus). (Vaizdų tiesiogiai spausdintuvu spausdinti negalima. Pirmiausia juos išsaugokite kaip failus, o tada atspausdinkite naudodami grafikos programą.)

Norėdami išsaugoti duomenis kitoje, o ne numatytoje vietoje, pasirinkite mygtuką **Select** (pasirinkti) ir nurodykite failo vietą. (Tai gali būti vieta prijungtoje USB laikmenoje arba prijungtame prie tinklo įrenginyje.)

**7** Pasirinkite mygtuką **Yes** (taip).

Rezultatai išsaugomi failuose.



## Neįprastos situacijos

Nagrinėjant rezultatus ir pranešimų sąrašė rodomus pranešimus, gali kilti viena iš toliau aprašytų situacijų.

Situacija	Galimos užduotys	Žr...
Abejotinas rezultatas	Pakartokite tyrimą. Atlikite priežiūros veiksmus, kaip nurodyta pranešimų sąrašė rodomame pranešime, o tada pakartokite tyrimą.	☒ <i>Norėdami iš naujo atlikti tyrimą</i> (psl. 159)
	Atskieskite mėginį ir pakartokite tyrimą.	
	Išnagrinėkite vaizdus ir iš naujo atlikite dalelių klasifikaciją arba koreguokite rezultatus.	☒ <i>Vaizdų analizė rankiniu būdu</i> (psl. 163) ☒ <i>Mikroskopijos kiekių ir koncentracijų keitimas</i> (psl. 173)
Nepavyko nuskaityti mėginio brūkšninio kodo.	Jei buvo sugeneruotas normalus rezultatas:	☒ <i>Mėginio informacijos koregavimas</i> (psl. 175)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite rezultatą ir, prieš patvirtindami rezultatą, pataisykite mėginio ID.</li> </ul>	
	Jei buvo sugeneruotas normalus rezultatas ir jūs dirbate su LIS:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iš LIS arba asmens, turinčio prieigą prie LIS, atsisiųskite teisingą užsakymo informaciją.</li> <li>Prieš patvirtindami rezultatą, pasirinkite rezultatą, ištaisykite užsakymo informaciją ir pridėkite komentarą. Atkreipkite dėmesį, kad tokie rezultatai persiunčiami į pagrindinį kompiuterį tik tuomet, jei mėginio ir užsakymo informacija sutampa su LIS užsakymo informacija.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jei atliktas tyrimas nesutampa su nurodytu LIS užsakyme, pakartokite tyrimą.</li> </ul>	☒ <i>Norėdami iš naujo atlikti tyrimą</i> (psl. 159)
Jei buvo sugeneruotas abejotinas rezultatas:	☒ <i>Norėdami iš naujo atlikti tyrimą</i> (psl. 159)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pakartokite tyrimą, naudodami funkciją <b>Rerun</b> (paleisti iš naujo).</li> </ul>		
Jei rezultatas nebuvo sugeneruotas:	☒ <i>Norėdami iš naujo atlikti tyrimą, kai nėra rezultato</i> (psl. 160)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pakoreguokite užsakymo informaciją ir iš naujo ištirkite mėginį.</li> <li>Būtinai naudokite „Roche“ rekomenduojamo tipo stovelius.</li> </ul>	☒ <i>Mėginio informacijos koregavimas</i> (psl. 175) ☒ <i>Galimi mėgintuvėlių ir stovelių tipai</i> (psl. 63)	
Nepavyko nuskaityti stovelio brūkšninio kodo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Išimkite stovelį iš išvedimo buferio.</li> <li>Patikrinkite, ar brūkšninis kodas nėra paslėptas apnašų, ir nuvalykite. Jei pavyko nuvalyti, iš naujo įkelkite stovelį.</li> <li>Jei brūkšninis kodas yra pažeistas, perdėkite mėgintuvėlius į kitą stovelį ir įkelkite naują stovelį.</li> </ol>	

Lentelė 5-3 Išskirtinės apdorojimo situacijos

## Tyrimų atlikimas iš naujo

Įprastai tyrimą gali reikėti atlikti iš naujo tuomet, kai neatitinka tyrimo juostelės analizės ir mikroskopijos tyrimo rezultatai arba kai nepavyksta sugeneruoti jokių rezultatų, pvz., dėl per tankių dalelių, kai mėginį reikia atskiesti. Be to, galite norėti pakartoti mėginio tyrimą taikydami kitą tyrimo profilį.

- ☞ Norėdami pakartoti tyrimą, kurio rezultatas buvo gautas, naudokite funkciją **Rerun** (paleisti iš naujo). Norėdami pakartoti tyrimą, kurio rezultatas nebuvo gautas, prieš tai turite iš naujo parengti susijusį užsakymą.

Atliekama procedūra priklauso nuo to, ar dirbate su mėginių brūkšniniais kodais ar be jų.

- ☞ *Tyrimų atlikimas iš naujo dirbant su mėginių brūkšniniais kodais (psl. 159)*
- ☞ *Tyrimų atlikimas iš naujo dirbant su mėginių sekos numeriais, mėginių ID ir nenaudojant mėginių brūkšninių kodų (psl. 160)*



### Neteisingi rezultatai dėl ląstelių lizės

Mėginio praskiedimas gali lemti ląstelių lizę, todėl gali būti gauti neteisingi rezultatai.

- ▶ Analizatoriuje nerekomenduojama naudoti praskiestų mėginių.
- ▶ Praskiestų šlapimo mėginių analizei turi būti taikoma rankiniu būdu atliekama mikroskopija.

## Tyrimų atlikimas iš naujo dirbant su mėginių brūkšniniais kodais

Tyrimą galite atlikti iš naujo, jei nebuvo patvirtinti rezultatai.

- ▶ **Norėdami iš naujo atlikti tyrimą**
  - 1 Pasirinkite **Routine > Manage test results** (įprasta > tvarkyti tyrimų rezultatus).
  - 2 Rezultatų sąrašė pasirinkite rezultatą.
  - 3 Pasirinkite mygtuką **Rerun** (paleisti iš naujo).  
Rodomas išskylantysis langas.
  - 4 Išskylančiajame lange pasirinkite tyrimo profilį, o tada pasirinkite mygtuką **Create order** (kurti užsakymą).  
Naujas užsakymas įtrauktas į užsakymų sąrašą.
  - 5 Jei reikia skiesti ar koncentruoti, įveskite skiedimo koeficientą (>1,00: skiedimas, <1,00: koncentravimas)).
  - 6 Jei reikia, paruoškite mėginį. Jei reikia atlikti skiedimą ar koncentravimą, atskieskite arba koncentruokite mėginį.
  - 7 Įdėkite mėgintuvėlį į užsakyme nurodytą stovelio vietą ir įkelkite stovelį į įkėlimo buferį.  
Mėginys apdorojamas automatiškai.

■

**► Norėdami iš naujo atlikti tyrimą, kai nėra rezultato**

☒ Pranešimų sąrašė buvo rodomas pranešimas apie tai, kad nepavyko sugeneruoti rezultato. Tokiu atveju užsakymas vis tiek yra analizatoriuje.

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage sample orders** (įprasta > tvarkyti mėginių užsakymus).
- 2 Pagrindinėje srityje pasirinkite užsakymą.
- 3 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 4 Įveskite stovelio ID ir mėgintuvėlio vietą.
- 5 Jei reikia, pasirinkite tyrimo profilį.
- 6 Jei reikia skiesti ar koncentruoti, įveskite skiedimo koeficientą ( $\geq 1,00$ : skiedimas,  $< 1,00$ : koncentravimas)).
- 7 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).
- 8 Jei reikia, paruoškite mėginį. Jei reikia atlikti skiedimą ar koncentravimą, atskieskite arba centruokite mėginį.
- 9 Įdėkite mėgintuvėlį į užsakyme nurodytą stovelio vietą ir įkelkite stovėlį į įkėlimo buferį.
  -

**Tyrimų atlikimas iš naujo dirbant su mėginių sekos numeriais, mėginių ID ir nenaudojant mėginių brūkšnių kodų**

☒ Tyrimą galite atlikti iš naujo, jei nebuvo patvirtinti rezultatai.

Toliau esančioje lentelėje nurodytos įprastos situacijos, paaiškinta, kaip į susidariusias situacijas reaguoja analizatorius, ir nurodyti veiksmai, kuriuos reikia atlikti, kad pakartotumėte tyrimą.



Situacija prieš kartojimą	Veiksmai, kuriuos reikia atlikti	Analizatoriaus atliekami veiksmai
Gautas tyrimo rezultatas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite <b>Routine &gt; Manage test results</b> (įprasta &gt; tvarkyti tyrimų rezultatus).</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite rezultatą. (Galite pasirinkti daugiau nei vieną rezultatą.)</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite mygtuką <b>Rerun</b> (paleisti iš naujo).</li> </ul>	Rodomas išskylantysis langas.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Išskylančiame lange pasirinkite tyrimo profilį, o tada pasirinkite mygtuką <b>Create order</b> (kurti užsakymą).</li> </ul>	Sukurtas naujas užsakymas. (Pasirinkus daugiau nei vieną rezultatą, kiekvienam iš jų sukuriamas naujas užsakymas.)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite <b>Routine &gt; Manage sample orders</b> (įprasta &gt; tvarkyti mėginių užsakymus).</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite ką tik sukurtą užsakymą.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Informacijos srityje pasirinkite mygtuką <b>Edit</b> (redaguoti).</li> </ul>	Formoje nurodomas originalus mėginio ID ir esama data bei laikas.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įveskite stovelio ID.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įveskite stovelio vietą.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jei reikia, priskirkite pacientą.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite mygtuką <b>Save</b> (išsaugoti).</li> </ul>	Sukuriamas naujas užsakymas.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mėginį dėkite į prieš tai nurodytą stovelį ir vietą, o tada įkelkite stovelį.</li> </ul>	Atliekamas tyrimas.
Nėra sugeneruotų rezultatų	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite <b>Routine &gt; Manage sample orders</b> (įprasta &gt; tvarkyti mėginių užsakymus).</li> </ul>	Užsakymas lieka užsakymų sąrašė.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Informacijos srityje pasirinkite mygtuką <b>Edit</b> (redaguoti).</li> </ul>	Formoje nurodomas originalus mėginio ID ir esama data bei laikas.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įveskite stovelio ID.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įveskite stovelio vietą.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jei reikia, priskirkite pacientą.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite mygtuką <b>Save</b> (išsaugoti).</li> </ul>	Sukuriamas naujas užsakymas.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mėginį dėkite į prieš tai nurodytą stovelį ir vietą, o tada įkelkite stovelį.</li> </ul>	Atliekamas tyrimas.

**Lentelė 5-4** Tyrimų atlikimas iš naujo dirbant su mėginių sekos numeriais, mėginių ID ir nenaudojant mėginių brūkšninių kodų

## Neįprastos situacijos

Situacija prieš kartojimą	Veiksmai, kuriuos reikia atlikti	Analizatoriaus atliekami veiksmai
Yra gautų mėginio rezultatų ir rezultatai yra patvirtinti	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasižymėkite mėginių, kurių tyrimus norite pakartoti, ID.</li> <li>Pasirinkite <b>Routine &gt; Manage test results</b> (įprasta &gt; tvarkyti tyrimų rezultatus).</li> <li>Pašalinkite mėginių, kurių tyrimus norite atlikti iš naujo, rezultatus.</li> <li>Pasirinkite <b>Routine &gt; Manage sample orders</b> (įprasta &gt; tvarkyti mėginių užsakymus).</li> <li>Pasirinkite mygtuką <b>Create</b> (kurti).</li> <li>Įveskite <i>originalų mėginio ID</i>. (To neįmanoma atlikti, jei taikomas <b>Sequence number</b> (sekos numeris) generavimo režimas.</li> <li>Įveskite stovelio ID.</li> <li>Įveskite stovelio vietą.</li> <li>Jei reikia, priskirkite pacientą.</li> <li>Pasirinkite mygtuką <b>Save</b> (išsaugoti).</li> <li>Mėginį dėkite į prieš tai nurodytą stovelį ir vietą, o tada įkelkite stovelį.</li> </ul>	<p>Užsakymų nebėra užsakymų sąrašė.</p> <p>Sukuriamas naujas užsakymas.</p> <p>Atliekamas tyrimas.</p>

**Lentelė 5-4** Tyrimų atlikimas iš naujo dirbant su mėginių sekos numeriais, mėginių ID ir nenaudojant mėginių brūkšnių kodų

Situacija prieš kartojimą	Veiksmai, kuriuos reikia atlikti	Analizatoriaus atliekami veiksmai
Aptikote neatitinkančių mėginių ir norite iš naujo sukurti užsakymus	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite <b>Administration &gt; System settings &gt; Measurement settings &gt; General</b> (administravimas &gt; sistemos nuostatos &gt; matavimo nuostatos &gt; bendra).</li> <li>Pasirinkite mygtuką <b>Reset counter</b> (atkurti skaitiklį).</li> <li>Iškylančiame lange įveskite mažesnę už vėliausiai apdoroto mėginio numerį, o tada pasirinkite mygtuką <b>Reset</b> (atkurti).</li> <li>Pasirinkite <b>Routine &gt; Manage sample orders</b> (įprasta &gt; tvarkyti mėginių užsakymus).</li> <li>Sukurkite naujus užsakymus.</li> </ul>	<p>Visi užsakymai, kurių mėginių ID yra lygus arba didesni nei nauja skaitiklio vertė, yra pašalinami.</p>

**Lentelė 5-5** Užsakymų kūrimas iš naujo siekiant, kad atitiktų mėginiai



## Vaizdų analizė rankiniu būdu

Rezultatai, kurių vidinė patikra buvo nesėkminga, automatiškai nebenaudojami skaičiuojant bendrą rezultatą. Nagrinėti atskirus vaizdus, koreguoti kiekių vertes ir įtraukti rezultatus į skaičiavimą galite rankiniu būdu.

- ☒ Rankiniu būdu keisti galite tik nepatvirtintus rezultatus.
- Jei tai leidžia atlikti analizatoriaus konfigūracija, galite perklasifikuoti atskiras daleles arba pakeisti rezultatus. Žr. *Norėdami nurodyti, kaip bus dirbama su vaizdais* (psl. 242).
- Skaičiuojant rezultatą, tiek pagrindinei klasei, tiek visiems poklasiams naudojami tie patys vaizdai. Todėl, kai klasifikuojate arba perklasifikuojate poklasio daleles, tai darykite su visais aktualiais vaizdais.

Koreguoti kiekių vertes galite atlikdami vieną iš toliau nurodytų veiksmų:

- Atskirų dalelių perklasifikavimas
  - ☒ Žr. *Norėdami iš perklasifikuoti atskirą dalelę* (psl. 167)
- Dalelių kiekių verčių keitimas
  - ☒ Žr. *Norėdami perklasifikuoti daleles, kai naudojama kiekių lentelė* (psl. 168)
- Naujų dalelių identifikavimas ir įtraukimas
  - ☒ Žr. *Norėdami į kiekį įtraukti naują dalelę*: (psl. 169)
- Kiekių koregavimas
  - ☒ Žr. *Norėdami koreguoti dalelės bendro kiekio arba koncentracijos vertę* (psl. 173)
- Koncentracijos koregavimas
  - ☒ Žr. *Norėdami koreguoti dalelės bendro kiekio arba koncentracijos vertę* (psl. 173)

- ☒ Jei dalelės vaizde buvo klasifikuotos arba perklasifikuotos rankiniu būdu, atitinkami parametų įrašai pažymimi raide **M**, rodoma rezultatų sąrašo stulpelyje  .
- Jei koncentracija ir kiekiai buvo koreguoti rankiniu būdu, atitinkami parametų įrašai pažymimi simboliu **!**, rodomu rezultatų sąrašo stulpelyje  .

*Rezultatų koregavimas, kad jie atitiktų rankinių būdu gautus mikroskopijos rezultatus*

Mikroskopijos analizatoriaus sugeneruoti kiekiai neatitinka standartinės rankiniu būdu atliekamos mikroskopijos būdu gautų kiekių (p/HPF). Skirtumas atsiranda dėl tiriamų mėginių tūrio, dalelių atpažinimo metodų ir matavimo vienetų, kuriais pateikiami rezultatai.

The screenshot shows the software interface for Sample 136. The 'Routine' tab is selected, and the 'Manage test results (Unvalidated results)' screen is displayed. A table of test results is shown, with WBC and NEC results highlighted in red boxes. A red arrow points from the 'Show images' button to a grid of 15 microscopic images. The 'WBC' result is 11.42 /µL, and the 'NEC' result is 5.08 /µL. The 'Count' column shows 15 for WBC and 10 for NEC.

Test	Result	Unit	Range
WBC	11.42	/µL	A.Q.Cm.F3
NEC	5.08	/µL	A.Q.Cm.F3
SEC	40	/µL	A.Q.L.Cm.F3

Test	Concentration	Unit	Count
RBC	1.02	/µL	1
RBC_X	1.02	/µL	1
RBC1	0.00	/µL	0
WBC	11.42	/µL	15
NEC	5.08	/µL	10
SEC	36.05	/µL	71
YEA	0.00	/µL	0
CRY	0.00	/µL	0
BAC	✓	/µL	✓
HYA	0.00	/µL	0
SPRM	0.00	/µL	0
MUC	✓	/µL	✓
PAT	2.54	/µL	5

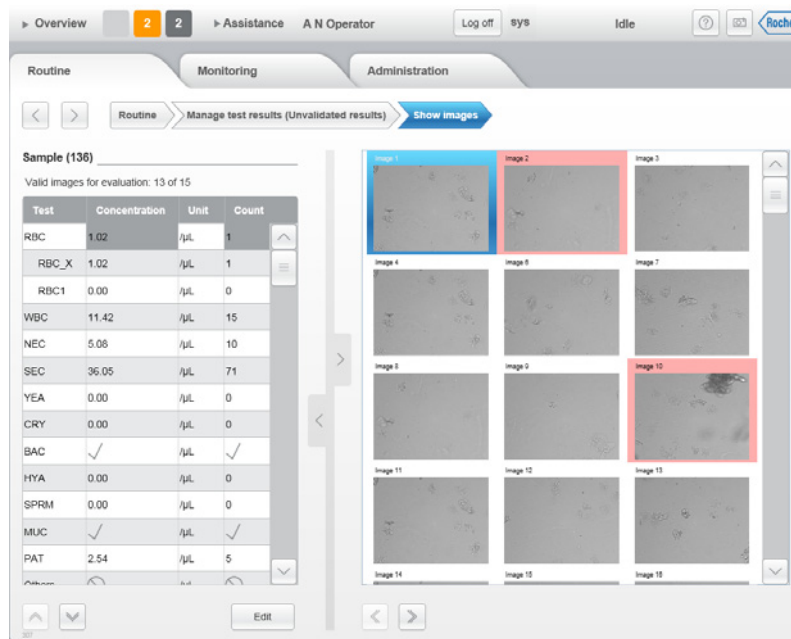
**Paveikslėlis 5-17** Kiekiai ir koncentracijos

⚠ Perklasifikuojant vieno ar kelių vaizdų daleles, analizatorius perskaičiuoja bendrą kiekį. Jei nekoreguosite visų aktualių vaizdų kiekių, gautas rezultatas gali būti mažesnis nei laukiama.




► **Norėdami analizuoti vaizdus**

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage test results** (įprasta > tvarkyti tyrimų rezultatus).
- 2 Rezultatų sąrašą pasirinkite rezultatą, kurį norite nagrinėti.  
Informacija apie rezultatą rodoma informacijos srityje.

- 3 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Show images** (rodyti vaizdus).  
 Rodoma vaizdų galerija.



**Paveikslėlis 5-18**

	Mėlyna	Šis vaizdas pasirinktas.
	Geltona	Šis vaizdas perklasifikuotas.
	Raudona	Naudojant šį vaizdą nebuvo gautas patikimas rezultatas, vaizdas neįtrauktas skaičiuojant rezultatą. Rekomenduojama iširti rankiniu būdu. Taip pat žr. tyrimų sąrašo viršuje rodomą informaciją.

Sample (136)

Valid images for evaluation: 13 of 15

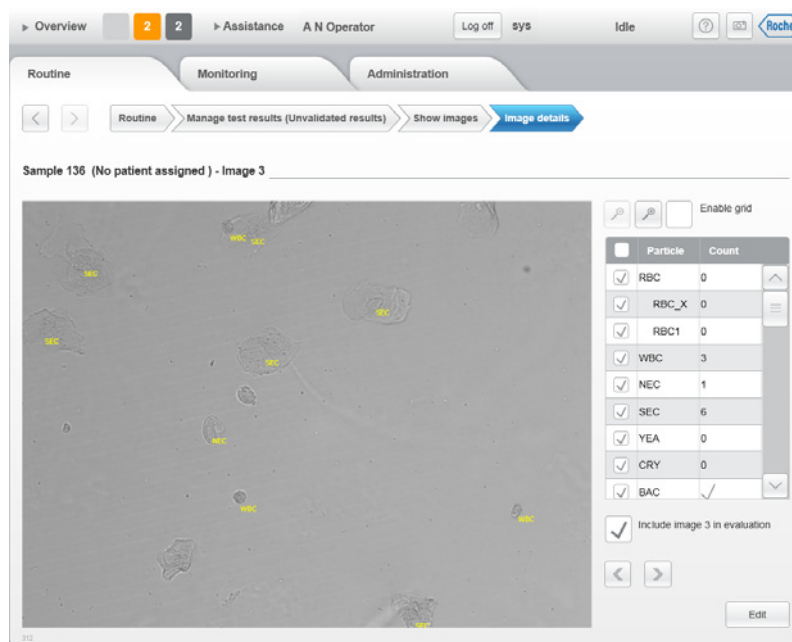
Test	Concentration	Unit	Count
RBC	1.02	/µL	1

Šiame ekrane galite redaguoti bendrą kiekį arba dalelių koncentraciją.

☒ Žr. Norėdami koreguoti dalelės bendro kiekio arba koncentracijos vertę (psl. 173)

## 4 Pasirinkite vaizdą.

Rodomas vaizdas.



Paveikslėlis 5-19

## 5 Jei reikia, padidinkite vaizdą.

☞ Žr. *Mastelio keitimo funkcijos naudojimas* (psl. 112).

## 6 Jei reikia, perklasifikuokite daleles.

Galite klasifikuoti atskiras daleles vaizde arba pataisyti kiekį kiekį lentelėje.

☞ Žr. *Norėdami iš perklasifikuoti atskirą dalelę* (psl. 167).

Žr. *Norėdami perklasifikuoti daleles, kai naudojama kiekų lentelė* (psl. 168).

Žr. *Norėdami į kiekį įtraukti naują dalelę*: (psl. 169)

7 Patikrinkite, ar pažymėtas žymimasis langelis **Include image in evaluation** (naudoti vaizdą vertinimui).

Jei negalite patenkinamai išanalizuoti vaizdo rankiniu būdu, tam, kad vaizdas nebūtų naudojamas skaičiuojant rezultatą, išvalykite žymimąjį langelį **Include image in evaluation** (naudoti vaizdą vertinimui).



- Tokiu būdu išskyrus vaizdą, dalelių lentelėje esantys aprašai lieką nepakitę.
- Suaktyvinius ir deaktyvinius pagrindines klases, taip pat suaktyvinami ir deaktyvinami jų poklasiai.



► **Norėdami iš perklasifikuoti atskirą dalelę**

- 1 Norėdami iš naujo perklasifikuoti atskirą dalelę, pasirinkite ją vaizde.

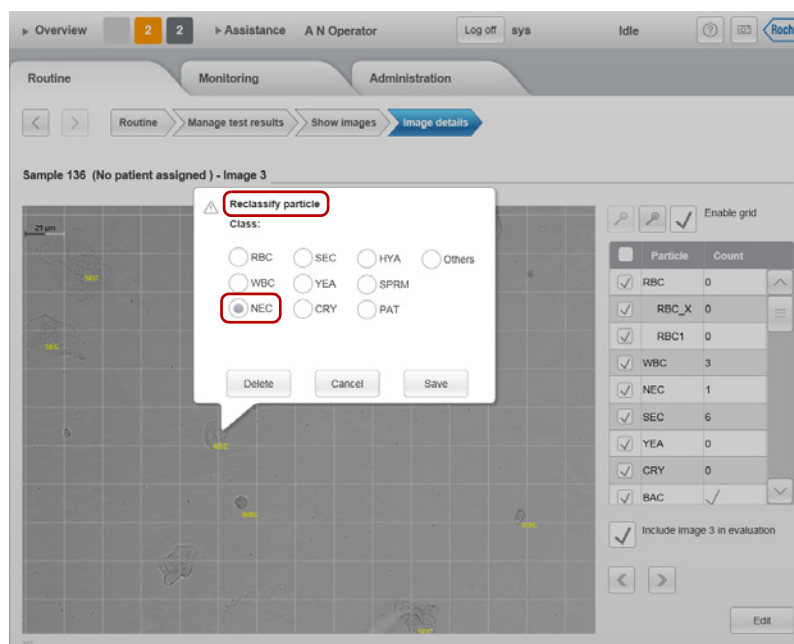


**Neteisingi rezultatai dėl skirtingų tos pačios dalelės kiekių**

Pasirinkus dalelės žymę, rodomas išskylantysis langas, kuriame galite keisti dalelės klasifikacijos informaciją. Pasirinkus pačią dalelę, rodomas išskylantysis langas, kurį naudodami galite įtraukti naują dalelę į kiekį. (Teoriškai tai pačiai dalelei galite nurodyti skirtingus kiekius.)

- Perklasifikuodami dalelę, rinkitės dalelės pavadinimą, o ne pačią dalelę.

Rodomas išskylantysis langas su informacija apie klasifikaciją.



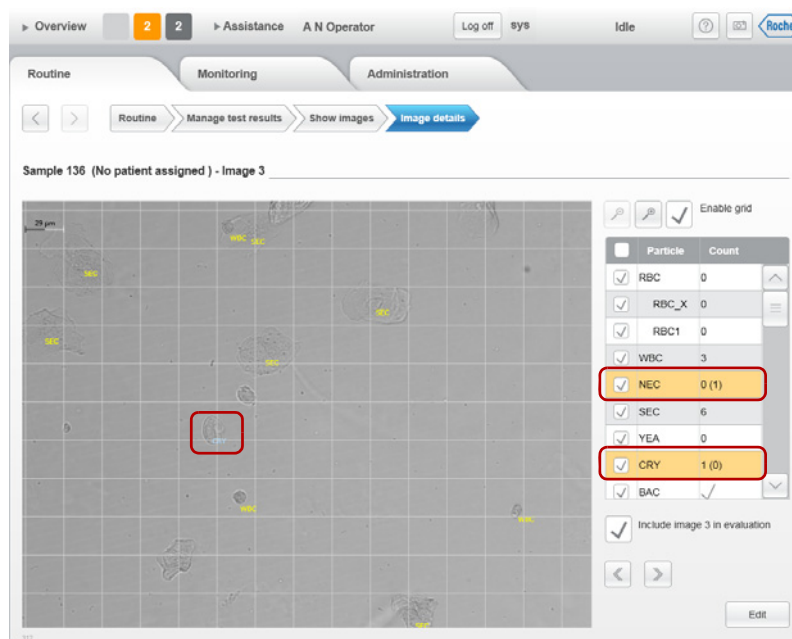
**Paveikslėlis 5-20**

- 2 Išskylančiame lange pasirinkite atitinkamą parinktį, o tada pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).



Jei nurodyti dalelės poklasiai nėra vienos iš pagrindinių klasių poklasiai, pasirinkite **Others** (kita). Daugiau informacijos žr. *Dalelių konfigūravimas* (psl. 243).

Dalelės žymės spalva vaizde pakeičiama į mėlyną, o atitinkami lentelės įrašai tampa geltoni. Sena vertė nurodyta skliausteliuose.

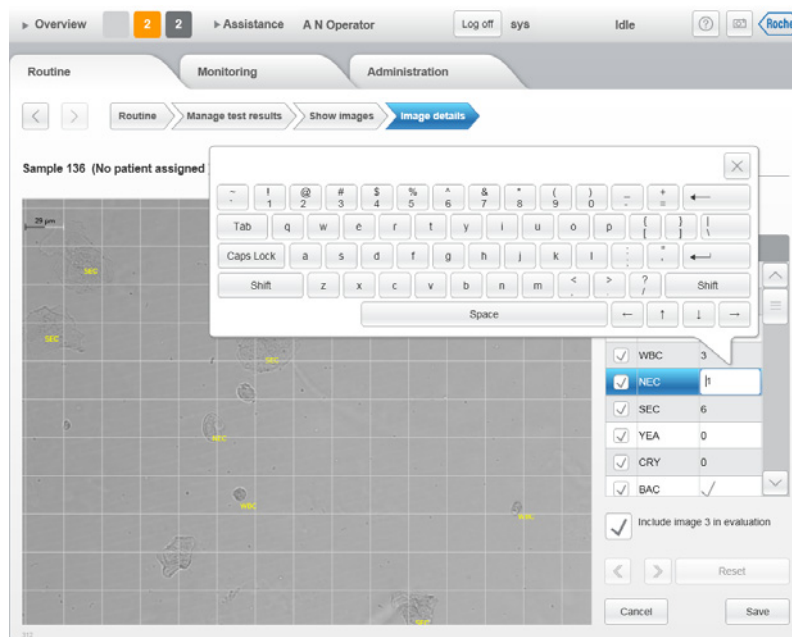


Paveikslėlis 5-21

► **Norėdami perklasifikuoti daleles, kai naudojama kiekių lentelė**

- 1 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 2 Lentelėje pasirinkite dalelę, kurios kiekį norite pakeisti, o tada pasirinkite jos kiekį nurodantį skaičių.

Rodoma virtuali klaviatūra.



Paveikslėlis 5-22

- 3 Įveskite teisingą skaičių.
- 4 Jei norite atšaukti visus atliktus pakeitimus, pasirinkite mygtuką **Reset** (atkurti).



5 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

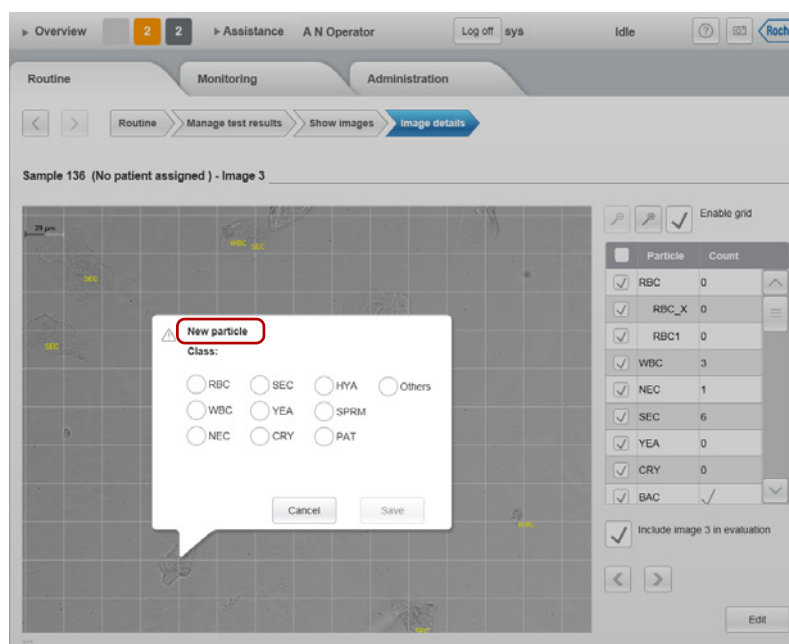
Atitinkamas lentelės įrašas rodomas geltonai, o senoji vertė nurodyta skliausteliuose.

■

► **Norėdami į kiekį įtraukti naują dalelę:**

1 Norėdami įtraukti dalelę, pasirinkite ją vaizde.

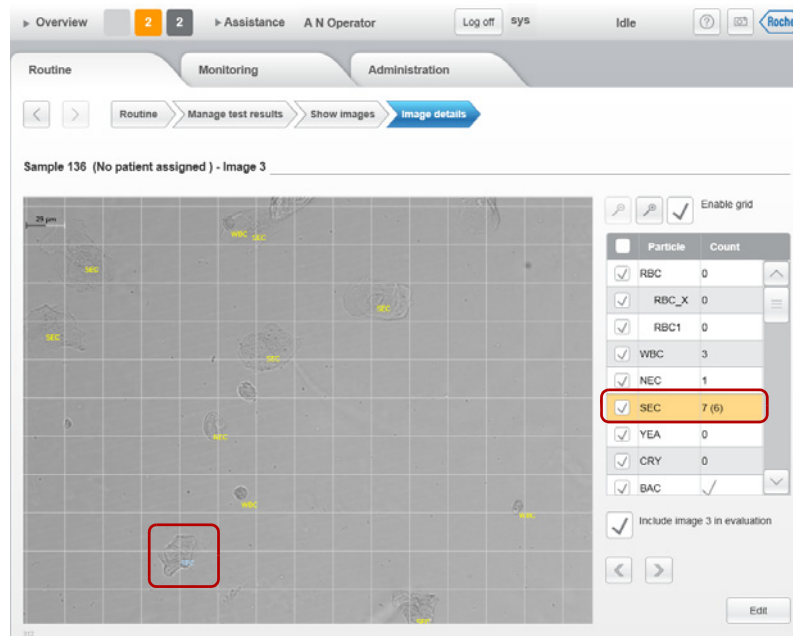
Rodomas išskylantysis langas.



Paveikslėlis 5-23

- 2 Išskylančiajame lange pasirinkite atitinkamą parinktį, o tada pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

Dalelės žymės spalva vaizde pakeičiama į mėlyną, o atitinkami lentelės įrašai tampa geltoni. Sena vertė nurodyta skliausteliuose.



Paveikslėlis 5-24

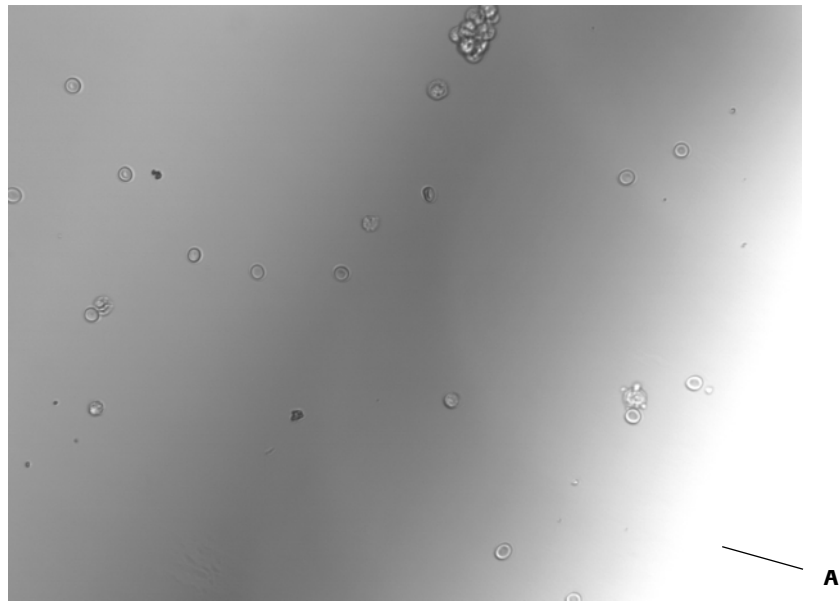
■

## Abejotini vaizdai

Ant kiuvetės esantys nedideli skysčio lašeliai arba viduje esantys oro burbuliukai gali pasunkinti dalelių identifikavimą.

- Jei analizatorius sugeneravo rezultatą, tai reiškia, kad skysčio lašeliai arba oro burbuliukai nesutrukdė tyrimo tiek, kad nebūtų galima gauti teisingo rezultato.
- Norėdami gauti informacijos apie techniškai nepatikimus vaizdus, žr. informaciją apie U duomenų pavojaus signalus, **7** veiksmas, *Patikrinkite, ar stulpelyje nėra duomenų pavojaus signalų.* (psl. 151).

Toliau pateikti keli tipiniai vaizdų pavyzdžiai, kuriuos analizuojant būtų gautas U duomenų pavojaus signalas.



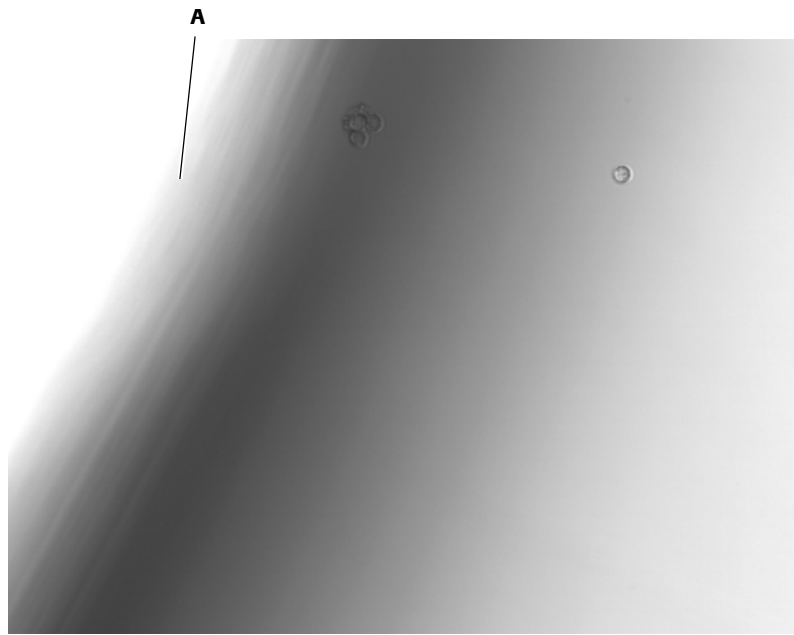
**A** Šviesioje srityje nėra įmanoma identifikuoti dalelių.

**Paveikslėlis 5-25** Skysčio lašelio pavyzdys



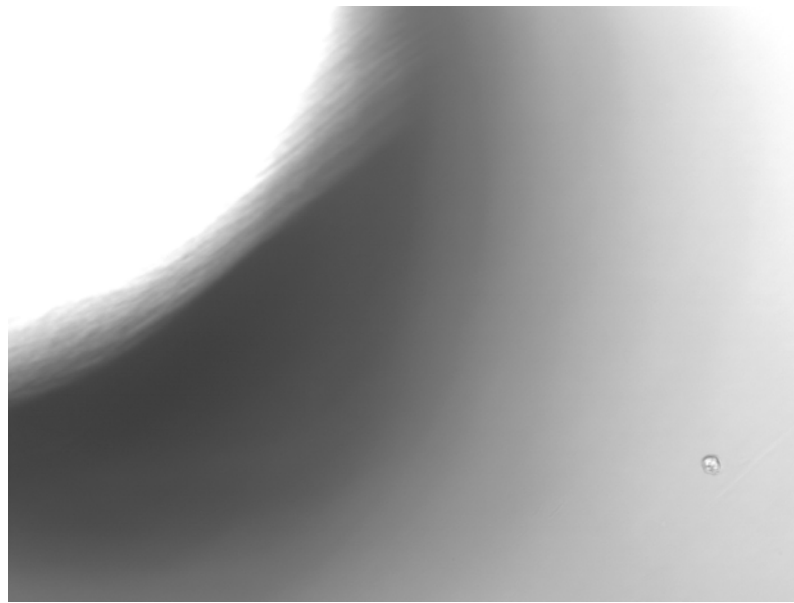
**A** Dėl lašelio kilo fokusavimo problemų, todėl dalelių kontūrai nėra ryškūs.

**Paveikslėlis 5-26** Skysčio lašelio pavyzdys

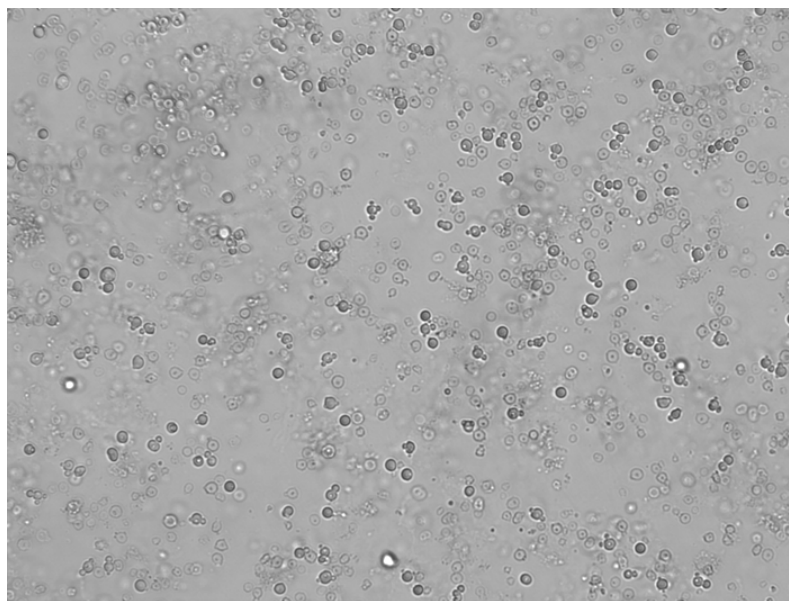


**A** Oro burbuliuko kraštas

**Paveikslėlis 5-27** Oro burbuliuko pavyzdys



**Paveikslėlis 5-28** Oro burbuliuko pavyzdys



**Paveikslėlis 5-29** Per tankaus vaizdo pavyzdys

### Mikroskopijos kiekių ir koncentracijų keitimas

Užuot perklasifikavę atskirų vaizdų daleles, galite koreguoti bendrą dalelių kiekį arba koncentraciją.

- Kiekį ir koncentracijas galite keisti, jei rezultatai nebuvo patvirtinti.
- Galite keisti parametro kiekio arba koncentracijos vertę.

#### ► Norėdami koreguoti dalelės bendro kiekio arba koncentracijos vertę

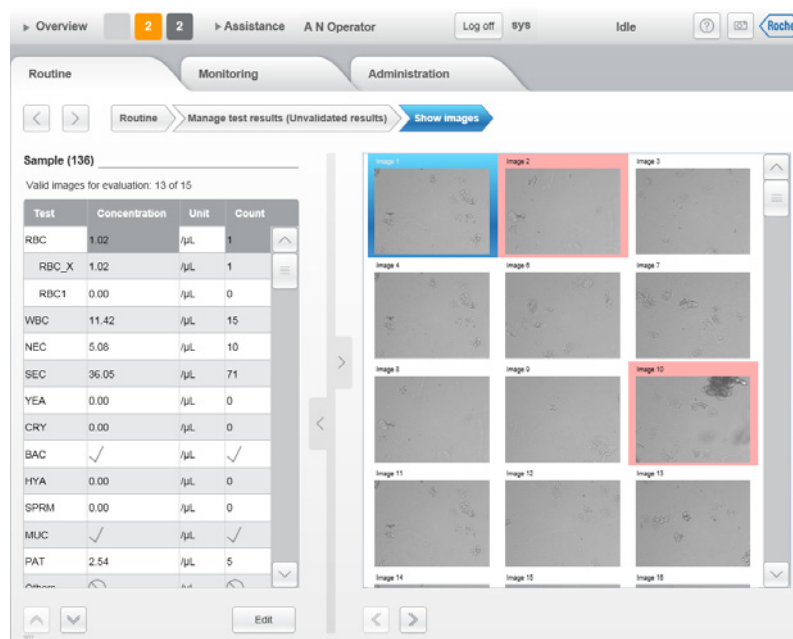
- Kiekis yra visų dalelių visuose vaizduose, iš kurių buvo gautas galiojantis rezultatas, suma.
- Pasikeitus bendram kiekiui, rezultatas perskaičiuojamas.
- Patikimi turi būti bent penki vaizdai, nes priešingu atveju kiekis arba koncentracija nebus rodomi.
- Pakeistu bendru kiekiu arba koncentracija pagrįsti rezultatai žymimi !.
- Jei yra poklasių, pagrindinės klasės kiekio ir koncentracijos keisti negalima.

**1** Pasirinkite **Routine > Manage test results** (įprasta > tvarkyti tyrimų rezultatus).

**2** Rezultatų sąrašė pasirinkite rezultatą, kurį norite nagrinėti.

Informacija apie rezultatą rodoma informacijos srityje.

- 3 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Show images** (rodyti vaizdus).  
Rodoma vaizdų galerija.



Paveikslėlis 5-30

- 4 Pagrindinėje srityje pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).  
Mygtukai **Save** (išsaugoti) ir **Reset** (atkurti) tampa pasiekiami.
- 5 Pagrindinėje srityje pasirinkite atitinkamą lauką.
- Norėdami pakeisti kiekį, pasirinkite dalelės, kurios duomenis norite pakeisti, lauką **Count** (kiekis).  
arba
  - Norėdami pakeisti koncentraciją, pasirinkite dalelės, kurios duomenis norite pakeisti, lauką **Concentration** (koncentracija).

Rodoma klaviatūra.

- 6 Įveskite teisingą vertę.
- 7 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

Pakeitus kiekį, perskaičiuojama koncentracija.

Pakeitus koncentraciją, kiekis *nėra* perskaičiuojamas.

Laukas, kuriame atlikote pakeitimus, rodomas geltonai .

Test	Concentration	Unit	Count
RBC	1.02	/μL	1
RBC_X	1.02	/μL	1
RBC1	0.00	/μL	0
WBC	11.42	/μL	15
NEC	5.08	/μL	10
SEC	39.09	/μL	77 (71)

Paveikslėlis 5-31





Jei pakeitėte lauko **Count** (kiekis) vertę, vėliau **Concentration** (koncentracija) vertės keisti nebegalėsite, o jei pakeitėte **Concentration** (koncentracija) vertę, vėliau nebegalėsite keisti **Count** (kiekis) vertės.



## Mėginio informacijos koregavimas

Įprastai mėginio informaciją gali reikėti koreguoti tuomet, kai nepavyksta nuskaityti mėginio brūkšninio kodo, o analizatorius sugeneruoja numatytąjį mėginio ID.

Tokią situaciją nurodo  piktograma, rodoma rezultatų sąrašo stulpelyje .

### ► Norėdami keisti mėginio ID

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage test results** (įprasta > tvarkyti tyrimų rezultatus).
- 2 Pasirinkite rezultatą, kurio mėginio ID norite keisti.
- 3 Informacijos srities viršuje pasirinkite mėginio mygtuką.
- 4 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 5 Lauke **Sample ID** (mėginio ID) įveskite naują mėginio ID.
- 6 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).



## Pacientų tvarkymas

Pacientų demografinius duomenis galima nurodyti atskirai arba priskiriant pacientus. Pacientus galite priskirti rezultatams ir užsakymams, o paciento demografinius duomenis pakeisti vėliau.

☞ Siunčiant paciento duomenis iš pagrindinio kompiuterio į analizatorių, paciento duomenų analizatoriuje keisti nebegalima. Paciento duomenis galite peržiūrėti ir šalinti.

☞ Taip pat žr. *Pacientų priskyrimas* (psl. 154).

### ► Norėdami sukurti naują pacientą

1 Pasirinkite **Routine > Manage patients** (įprasta > tvarkyti pacientus).

2 Pasirinkite mygtuką **Create** (kurti).

Informacijos srityje rodomas informacijos apie pirmąjį būtiną nurodyti elementą, pvz., paciento vardą, įvedimui skirtas išskylantysis langas.

3 Įveskite vardą ir pasirinkite įvedimo mygtuką.

Rodoma pavardės įvedimui skirta virtuali klaviatūra.

4 Įveskite pavardę ir pasirinkite įvedimo mygtuką.

Rodomas kalendorius gimimo datos nurodymui.

5 Nurodykite gimimo datą.

- Metų išskleidžiamajame sąraše pasirinkite metus.
- Mėnesių išskleidžiamajame sąraše pasirinkite mėnesį.
- Kalendoriuje pasirinkite dieną.
- Uždarykite išskylantįjį langą.

6 Išskleidžiamajame sąraše **Gender** (lytis) pasirinkite lytį.

7 Jei norite nurodyti paciento gydytoją, pasirinkite lauką **Ordering doctor** (užsakantysis gydytojas) ir virtualia klaviatūra įveskite gydytojo pavardę, o tada pasirinkite įvedimo mygtuką.

Rodomas komentaro įvedimo išskylantysis langas.

8 Jei reikia, įveskite komentarą, o tada pasirinkite įvedimo mygtuką.

9 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

### ► Norėdami keisti paciento demografinius duomenis

1 Pasirinkite **Routine > Manage patients** (įprasta > tvarkyti pacientus).

2 Pacientų sąraše pagal vardą pasirinkite pacientą, kurio duomenis norite keisti.

3 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).

Dabar galite pasirinkti laukus ir keisti jų turinį.

4 Pasirinkite lauką, kurio turinį norite keisti.

Rodoma virtuali klaviatūra.

Įveskite reikiamą informaciją arba pasirinkite iš sąrašų.



- 5 Tokiu pačiu būdu pasirinkite visus laukus, kurių turinį reikia pakeisti.
- 6 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

► **Norėdami šalinti paciento demografinius duomenis**

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage patients** (įprasta > tvarkyti pacientus).
- 2 Pacientų sąrašė pagal vardą pasirinkite pacientą, kurio duomenis norite šalinti.
- 3 Pasirinkite mygtuką **Delete** (šalinti).
- 4 Iškylančiajame lange patvirtinkite šalinimą.

Visi su šiuo pacientu susiję duomenys, įskaitant ryšius su rezultatais, yra pašalinami.

■

## Įprastiniai priežiūros veiksmai

Toliau esančiuose skyriuose aprašyta, kaip atlikti priežiūros veiksmus, kuriuos gali reikėti atlikti vykdant įprastinius tyrimus.

### PASTABA

#### Veikimo sutrikimai neatlikus numatytų priežiūros veiksmų

Neatliekant numatytų priežiūros veiksmų, gali sutrikti analizatoriaus darbas.

- ▶ Visus priežiūros veiksmus atlikite numatytu metu.

### PASTABA

#### Analizatoriaus sugadinimas naudojant netinkamą valymo tirpalą

Naudojant netinkamus valymo tirpalus, gali būti pažeistos valomos dalys.

- ▶ Naudokite tik rekomenduojamus valymo tirpalus.

Žr. *Valymo tirpalai* (psl. 91)

- ▶ Niekomet nenaudokite plovimo tirpalo rankiniu būdu valydami analizatorių.

Toliau nurodyti priežiūros veiksmai, kuriuos reikia reguliariai atlikti:

- *Sistemos būsenos patikra* (psl. 178)
- *Skysčių sistemos plovimas* (psl. 182)
- *Oro šalinimas* (psl. 183)
- *Vandens talpyklos pildymas* (psl. 184)
- *Skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas* (psl. 185)
- *Kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas* (psl. 185)
- *Tyrimo juostelių kasetės keitimas*. (psl. 186)
- *Kiuvečių kasetės keitimas* (psl. 188)

## Sistemos būsenos patikra

Analizatorius nuolat stebi aparatinės ir programinės įrangos komponentų būseną ir kontroliuoja atliekamų tyrimų eigą. Įvairūs jutikliai ir skaitikliai leidžia stebėti pripildymo lygius ir matyti datas, kuriomis reikia atlikti priežiūros veiksmus.

Norėdami patikrinti, kokias užduotis reikia atlikti, galite naudoti grupes **Tasks** (užduotys) ir **Overview** (apžvalga), esančias darbinėje srityje **Overview** (apžvalga).



**Paveikslėlis 5-32** Užduočių sąrašas darbinėje srityje **Overview** (apžvalga)

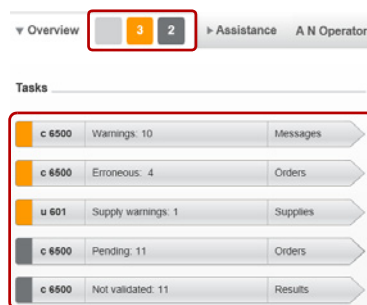
### ▶ Norėdami patikrinti užsakymo būseną

- 1 Žr. *Norėdami patikrinti užsakymo būseną* (psl. 145).



► **Norėdami patikrinti, kokias užduotis reikia atlikti**

- 1 Patikrinkite užduočių indikatorių ir darbinėje srityje **Overview** (apžvalga) esantį sąrašą, ar jame nėra raudonų ir oranžinių elementų.



**Paveikslėlis 5-33**

Užduoties mygtuko dešiniajame krašte nurodyta, kuri sritis bus rodoma pasirinkus mygtuką (pranešimų sąrašas arba vartojimo reikmenų, užsakymų ar rezultatų tvarkymui skirta sritis).



**Paveikslėlis 5-34**

- 2 Pasirinkite raudoną arba oranžinį užduoties mygtuką.
- 3 Išspręskite problemas.
  - Pranešimų sąrašė pasirinkite raudoną arba oranžinį pranešimą. Informacijos srityje kartu su galimomis priežastimis ir korekciniais veiksmais rodomas problemos aprašas. Jei galima naudotis vedliu, rodomas ir vedlio mygtukas. arba
  - Vartojimo reikmenų sąrašė pasirinkite užduotį, kurios būseną nėra **OK** (gerai). Žr. *Norėdami patikrinti vartojimo reikmenų būseną* (psl. 181). arba
  - Užsakymų sąrašė atlikite reikiamus pakeitimus. Žr. *Norėdami sukurti naują užsakymą* (psl. 137). arba
  - Rezultatų sąrašė patikrinkite, ar nėra neįprastų rezultatų. Žr. *Norėdami peržiūrėti tyrimo rezultatus* (psl. 147).
- 4 Išspręskite visas problemas, kad neliktų raudonų ar oranžinių užduočių mygtukų.

■

► **Norėdami patikrinti aparatinės įrangos būseną**




- 1 Darbinėje srityje **Overview** (apžvalga) pasirinkite analizatorių, vaizduojamą **Overview** (apžvalga) iliustracijoje.



**Paveikslėlis 5-35**

Rodoma pagrindinių aparatinės įrangos elementų schema.

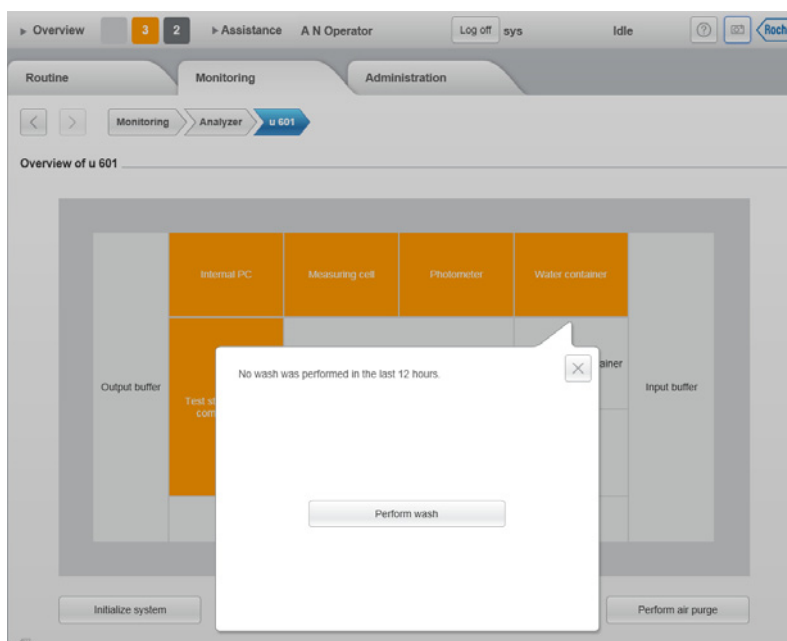
Elementų spalva atitinka susijusių problemų svarbą.

Spalva	Reikšmė
	Raudona Yra bent viena problema, kurią naudotojas turi išspręsti nedelsdamas. Darbas gali būti sustabdytas.
	Oranžinė Yra bent viena problema, kurią naudotojas turi išspręsti artimiausiu metu. Priešingu atveju darbas gali būti sustabdytas.
	Šviesiai pilka Problemų nėra. Aparatinės įrangos elementas veikia gerai.

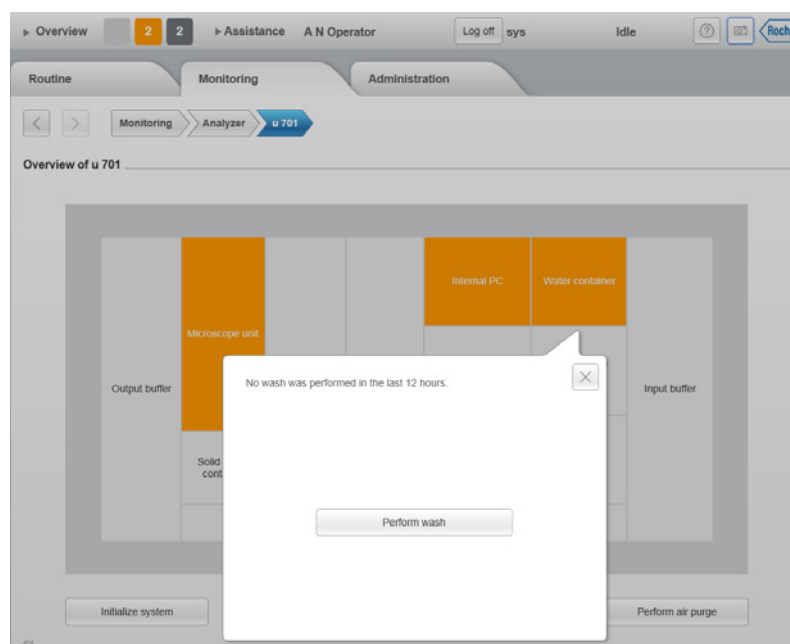
**Lentelė 5-6** Aparatinės įrangos elementų spalvinis kodavimas

- 2 Analizatoriaus apžvalgos lange pasirinkite spalvotai vaizduojamą elementą.

Rodomas išskylantysis langas su problemos aprašu, be to, jame gali būti vedlio mygtukas. Pateikiamas didžiausią prioritetą turinčios problemos aprašas.



**Paveikslėlis 5-36**



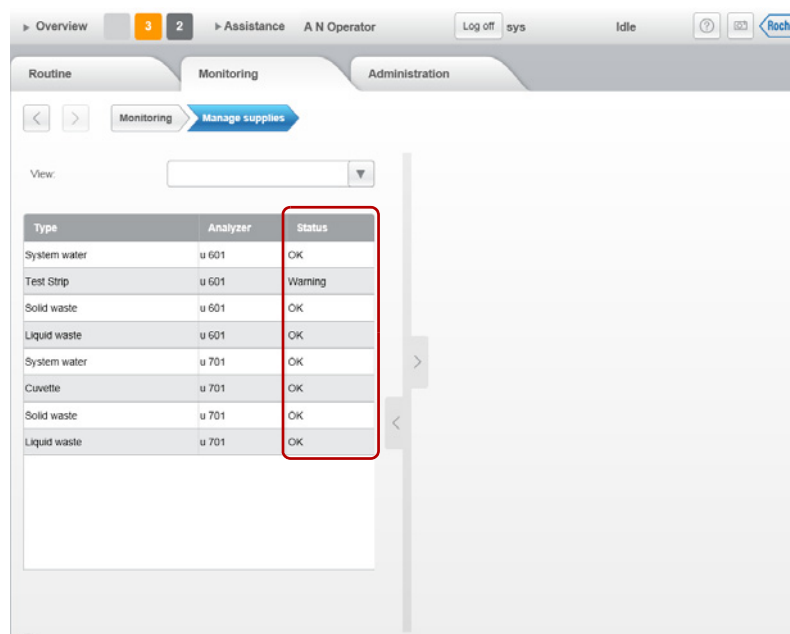
Paveikslėlis 5-37

### 3 Išspręskite nurodytą problemą.



#### ► Norėdami patikrinti vartojimo reikmenų būseną

- 1 Pasirinkite **Monitoring > Manage supplies** (stebėjimas > tvarkyti vartojimo reikmenis).



Paveikslėlis 5-38

Stulpelyje **Status** (būsena) rodoma būsena:

<b>Error (klaida)</b>	Visi analizatoriaus veiksmai sustabdyti. Ypatinga aparatinės įrangos problema, pvz., atjungtas jungiklis.
<b>Error (klaida)</b>	Visi analizatoriaus veiksmai sustabdyti. Problemą gali išspręsti naudotojas, pvz., papildyti vartojimo reikmenis.
<b>Warning (įspėjimas)</b>	Naudotojas turi kuo greičiau imtis veiksmų, nes priešingu atveju procedūra gali būti nutraukta, pvz., sistemoje pritrūkus vandens.
<b>OK (gerai)</b>	Viskas gerai. Nereikia atlikti jokių veiksmų.

## 2 Pagrindinėje srityje pasirinkite elementą

Informacijos srityje pateikiama tokia informacija kaip papildymo lygis. Jei naudotojas turi atlikti veiksmus, informacijos srities apačioje rodomas vedlio mygtukas.

## 3 Norėdami išspręsti problemą, pasirinkite informacijos srities apačioje rodomą vedlio mygtuką.



## Skysčių sistemos plovimas

Siekiant apsaugoti nuo baltymų ir kitų teršalų kaupimosi adatoje ir skysčių sistemoje, skysčių sistemą būtina kiekvieną dieną plauti naudojant plovimo tirpalą.

Įprastai skysčių sistema plaunama toliau nurodytais atvejais:

- Ši procedūra yra sistemos išjungimo dalis. (Žr. *Analizatoriaus išjungimas* (psl. 189).)
- Kai pranešimų sąrašė rodomas pranešimas nurodo, kad reikia atlikti veiksmą.

Skysčių sistemos plovimo metu analizatorius atlieka toliau nurodytus veiksmus:

1. Nuskaitomas stovelio ID, stovelis atpažįstamas kaip plovimo stovelis.
2. Aspiruojamas plovimo tirpalas.
3. Adata nuleidžiama į plovimo modulį ir į adatos kamerą pumpuojamas tirpalas.
4. Tirpalas laikomas vamzdeliuose, adatoje ir adatos kameroje numatytą laiką, kad ištirpintų visas nuosėdas.
5. Plovimo tirpalas pumpuojamas į skystųjų atliekų talpyklą.
6. Visa skysčių sistema išskalaujama vandeniu.

- Išankstinės sąlygos*
- Nurodytas plovimo stovelis.
    - ☒ Žr. *Norėdami nurodyti plovimo stovelį* (psl. 258).
  - Yra plovimo tirpalo.
    - ☒ Žr. *Plovimo tirpalas* (psl. 91).

### ► Norėdami išplauti skysčių sistemą

☒ Naudokite nurodytą plovimo stovelį. Jei naudosite kitą stovelį, analizatorius su plovimo tirpalu elgsis kaip su įprastiniu mėginiu ir atliks tyrimus.

#### 1 Paruoškite plovimo stovelį.

Pripildykite mėgintuvėlį 10 mL plovimo tirpalo ir įdėkite į plovimo stovelį.

- 2 Įdėkite plovimo stovėlį į įkėlimo buferį arba, jei plauti reikia nedelsiant, įdėkite į prioritetinių stovelių vietą.

Plovimas pradamas automatiškai.

- 3 Baigus plovimą, išimkite plovimo stovėlį iš išvedimo buferio, laikydamiesi atitinkamų vietos nuostatų išmeskite likusį plovimo tirpalą ir padėkite stovėlį į tam skirtą vietą.

■

#### ► Norėdami plauti skysčių sistemą, jei dirbate su LAS

- 1 Paruoškite plovimo stovėlį.

Pripildykite mėgintuvėlį 10 mL plovimo tirpalo ir įdėkite į plovimo stovėlį.

- 2 Darbinėje srityje **Overview** (apžvalga) pasirinkite mygtuką **Priority rack** (prioritetinis stovelis).

Rodomas iškylantysis langas, kuriame prašoma palaukti, kol bus baigtas atliekamas veiksmas.

- 3 Kai bus nurodyta iškylančiame lange rodomame pranešime, įdėkite paruoštą plovimo stovėlį ant įkėlimo jungiamojo įrenginio stovelių konvejerio juostos.


Padėjus stovėlį, iškylantysis langas neberodomas, o procedūra pradama automatiškai.

- 4 Baigus plovimą, išimkite plovimo stovėlį iš išvedimo buferio, laikydamiesi atitinkamų vietos nuostatų išmeskite likusį plovimo tirpalą ir padėkite stovėlį į tam skirtą vietą.


■

## Oro šalinimas

Siekiant pašalinti vamzdeliuose susidarančias oro kišenes, periodiškai atliekama oro šalinimo procedūra. Ji atliekama visoje skysčių sistemoje pumpuojant sistemos vandenį. Šį veiksmą gali reikėti atlikti tuomet, kai pranešimų sąrašas rodomas pranešimas, arba kaip trikčių šalinimo procedūros dalį.

-  Norėdami nurodyti automatinės oro šalinimo procedūros vykdymo dažnį, žr. *Basic configuration 1 (1 bazinė konfigūracija)* (psl. 248).

#### ► Norėdami atlikti oro šalinimą

-  Oro šalinimo procedūra įprastai atliekama automatiškai ir nereikalauja jokių naudotojo veiksmų.

- 1 Pradėkite oro šalinimo procedūros priežiūros veiksmą.

- Pranešimų sąrašas pasirinkite pranešimą, kuris nurodo, kad reikia atlikti oro šalinimo procedūrą, tuomet informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Perform air purge** (atlikti oro šalinimą). arba
- Pasirinkite **Monitoring > Analyzer > u 601** arba **u 701**, (stebėjimas > analizatorius > u 601 arba u 701), o tada pasirinkite mygtuką **Perform air purge** (atlikti oro šalinimą).

Veiksmas pradamas.

- 2 Palaukite, kol sistemos būsena pasikeis į **Idle** (laisva).



## Vandens talpyklos pildymas

Pripildymo lygis yra nuolat stebimas, o kai vandens lygis sumažėja, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas. Kai vandens talpykla tampa tuščia, procedūra sustabdoma, pranešimų sąrašė rodomas kitas pranešimas ir, jei sukonfigūruota, girdimas garsinis signalas.

Tyrimų juostelių ir mikroskopijos analizatoriams naudojamos atskiros vandens talpyklos.

- ☞ „Roche“ rekomenduoja ištuštinti atitinkamą skystųjų atliekų talpyklą kiekvieną kartą, kai pildote vandens talpyklą. Žr. *Skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas* (psl. 185).



**ISPĖJIMAS**

### Neteisingi rezultatai dėl naudojamo netinkamo sistemos vandens

Naudojant netinkamą sistemos vandenį, tai gali turėti įtakos išmatuotoms vertėms ir lemti neteisingus rezultatus.

- ▶ Visuomet naudokite *Vandens kokybė* (psl. 91) nurodytos kokybės vandenį.

**PASTABA**

### Analizatoriaus pažeidimas dėl naudojamo netinkamo sistemos vandens

Naudojant netinkamą sistemos vandenį, adatoje ir skysčių sistemoje gali kauptis baltymai ir kiti teršalai.

- ▶ Visuomet naudokite *Vandens kokybė* (psl. 91) nurodytos kokybės vandenį.



**ISPĖJIMAS**

### Neteisingi rezultatai nenaudojant vedlio

Jei pildant vandenį nėra naudojamas vedlys **Fill water container** (vandens talpyklos pildymas), skysčių sistemoje gali susidaryti oro burbuliukai, dėl kurių gali būti netinkamai atliekamas pipetavimas ir gauti klaidingi rezultatai.

- ▶ Pildydami vandenį, visuomet naudokite vedlį **Fill water container** (vandens talpyklos pildymas).

### ▶ Norėdami pripildyti vandens talpyklą

- 1 Paleiskite vedlį **Fill water container** (vandens talpyklos pildymas).

- Pranešimų sąrašė pasirinkite pranešimą, kuris nurodo, kad reikia pripildyti vandens talpyklą, tuomet informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Fill water container** (vandens talpyklos pildymas). arba
- Pasirinkite **Monitoring > Manage supplies > System water** (stebėjimas > tvarkyti vartojimo reikmenis > sistemos vanduo), o tada informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Fill water container** (vandens talpyklos pildymas).

Vedlys paleidžiamas.

- 2 Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.





## Skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas

Analizatorius stebi skystųjų atliekų talpyklų pripildymo lygį. Pasiėkus tam tikrą pripildymo lygį, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas. Procedūra tęsiama toliau, tačiau atliekų talpyklą turėtumėte ištuštinti kuo greičiau. Kai atliekų talpykla tampa pilna, procedūra nutraukiama ir pranešimų sąrašė rodomas kitas pranešimas.

Tyrimų juostelių ir mikroskopijos analizatoriams naudojamos atskiros skystųjų atliekų talpyklos.

### ► Norėdami ištuštinti skystųjų atliekų talpyklą

**1** Paleiskite vedlį **Empty liquid waste container** (skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas).

- Pranešimų sąrašė pasirinkite pranešimą, kuris nurodo, kad reikia ištuštinti skystųjų atliekų talpyklą, tuomet informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Empty liquid waste container** (ištuštinti skystųjų atliekų talpyklą) arba
- Pasirinkite **Monitoring > Manage supplies > Liquid waste** (stebėjimas > tvarkyti vartojimo reikmenis > skystosios atliekos), o tada informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Empty liquid waste container** (ištuštinti skystųjų atliekų talpyklą).

Vedlys paleidžiamas.

**2** Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.



## Kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas

Analizatorius stebi pripildymo lygį. Tam naudojami skaitikliai. Pasiėkus tam tikrą pripildymo lygį, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas. Procedūra tęsiama toliau, tačiau atliekų talpyklą turėtumėte ištuštinti kuo greičiau. Kai atliekų talpykla tampa pilna, procedūra nutraukiama ir pranešimų sąrašė rodomas kitas pranešimas.



### **Neteisingi rezultatai netinkamai išėmus kietųjų atliekų talpyklą**

Jei kietųjų atliekų talpyklą išimsite, kol analizatorius atlieka tyrimus, pipetuojama kiuvetė gali likti ant mikroskopo pakopos. Garuojant mėginiui, kai kiuvetė galiausiai bus ištirta, gali būti gauti neteisingi rezultatai.

- Neišimkite kietųjų atliekų talpyklos, kol analizatorius atlieka tyrimus.

### **PASTABA**

### **Rodomas neteisingas pripildymo lygis ir analizatoriaus pažeidimas įdėjus ne tuščią atliekų talpyklą.**

Pripildymo lygiui stebėti naudojamas skaitiklis. Patvirtinus, kad talpykla buvo ištuštinta, atkuriami nulinė skaitiklio vertė.

Jei kietųjų atliekų talpykla yra pilna, tyrimo juostelės arba kiuvetės gali įstrigti atliekų kanale ir sutrikdyti tyrimo mechanizmo veikimą.

- Prieš patvirtindami, kad ištuštintote talpyklą, ir vėl įdėdami į analizatorių, visuomet ištuštinkite atliekų talpyklą.

**PASTABA****Neteisingos skaitiklių vertės nenaudojant vedlio**

Kai ištuštinant kietąsias atliekas nėra naudojamas vedlys **Empty solid waste container** (kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas), skaitiklių vertės gali būti neteisingos ir gali būti rodomi netikslūs įspėjimai apie pripildymo lygį. Jei kietųjų atliekų talpykla yra pilna, tyrimo juostelės arba kiuvetės gali įstrigti atliekų kanale ir sutrikdyti tyrimo mechanizmo veikimą.

- ▶ Ištuštinami kietąsias atliekas, visuomet naudokite vedlį **Empty solid waste container** (kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas).

**Asmens sužeidimas dėl sąlyčio su vidiniu mechanizmu**

Išėmus kietųjų atliekų talpyklą, kai kurias transportavimo mechanizmo dalis galima pasiekti pro kietųjų atliekų talpyklai skirtą angą. Jei analizatoriui dirbant įkišite rankas, pirštai gali įstrigti mechanizme.

- ▶ Nelieskite jokių vidinių mechanizmų pro kietųjų atliekų talpyklai skirtą angą.

▶ **Norėdami ištuštinti kietųjų atliekų talpyklą**

**1** Paleiskite vedlį **Empty solid waste container** (kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas).

- Pranešimų sąrašė pasirinkite pranešimą, kuris nurodo, kad reikia ištuštinti kietųjų atliekų talpyklą, tuomet informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Empty solid waste container** (ištuštinti kietųjų atliekų talpyklą) arba
- Pasirinkite **Monitoring > Manage supplies > Solid waste** (stebėjimas > tvarkyti vartojimo reikmenis > kietosios atliekos), o tada informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Empty solid waste container** (ištuštinti skystųjų atliekų talpyklą).

Vedlys paleidžiamas.

**2** Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

**Tyrimo juostelių kasetės keitimas.**

Kasetėje likusių tyrimo juostelių skaičiui pasiekus tam tikrą ribą, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas. Procedūra tęsiama toliau, tačiau jūs turite pasiruošti naują tyrimo juostelių kasetę. Kasetėje nebelikus tyrimo juostelių, pipetavimas sustabdomas ir pranešimų sąrašė rodomas pranešimas.

Tyrimo juostelių kasetės turi RFID žymes, kuriose pateikiama toliau nurodyta informacija:

- Partijos numeris
- Galiojimo data
- Įkėlimo data
- Stabilumo instrumente laikotarpis
- Likusių tyrimo juostelių skaičius

☞ „Roche“ rekomenduoja ištuštinti kietųjų atliekų talpyklą kiekvieną kartą, kai keičiate tyrimo juostelių kasetę. Žr. *Kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas* (psl. 185).

**Neteisingi rezultatai dėl pablogėjusios tyrimo juostelių kokybės**

Tyrimo juostelių kasečių skyriuje nuolat palaikoma pastovi nedidelė drėgmė. Laikant tyrimo juostelių kasetes įprastoje laboratorijos aplinkoje, tyrimo juostelių laukeliai gali greitai sugerti vandenį ir dėl to gali pasikeisti jų cheminės savybės, kurios gali lemti klaidingus rezultatus.

- ▶ Išėmę iš sandarios pakuotės, tyrimo juostelių kasetę įkelkite per 3 minutes. Vykdykite naudojimo instrukcijose pateiktus nurodymus.
- ▶ Neatidarykite tyrimo juostelių skyriaus, jei neplanuojate keisti tyrimo juostelių kasetės.
- ▶ Visuomet gerai uždarykite kasečių skyriaus duris.

**PASTABA****Tyrimo juostelių klaida palietus tyrimo juosteles**

Palietus tyrimo juosteles, jos gali deformuotis ir sukelti problemų.

- ▶ Nelieskite tyrimo juostelių kasetės viduje esančių tyrimo juostelių.

**PASTABA****Tyrimo juostelių ir tyrimo juostelių kasečių pažeidimas dėl netinkamo darbo**

Bandant jėga įdėti tyrimo juostelių kasetę į tyrimo juostelių kasečių skyrių, galima pažeisti tyrimo juosteles ir tyrimo juostelių kasetę.

- ▶ Nenaudokite jėgos dėdami tyrimo juostelių kasetę į skyrių. Parinkite tinkamą jos padėtį ir vykdykite vedlio pateikiamus nurodymus.
- ▶ Nekratykite ir nenumeskite tyrimo juostelių kasetės.

**▶ Norėdami pakeisti tyrimo juostelių kasetę**

**1** Paleiskite vedlį **Exchange test strip cassette** (tyrimo juostelių kasetės keitimas).

- Pranešimų sąrašė pasirinkite pranešimą, kuris nurodo, kad reikia pakeisti tyrimo juostelių kasetę, tuomet informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Exchange test strip cassette** (keisti tyrimo juostelių kasetę). arba
- Pasirinkite **Monitoring > Manage supplies > Test strip** (stebėjimas > tvarkyti vartojimo reikmenis > tyrimo juostelė), o tada informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Exchange test strip cassette** (keisti tyrimo juostelių kasetę).

Vedlys paleidžiamas.

**2** Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.



## Kiuvečių kasetės keitimas

Kasetėje likusių kiuvečių skaičiui pasiekus tam tikrą ribą, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas. Procedūra tęsiama toliau, tačiau jūs turite pasiruošti naują kiuvečių kasetę. Kasetėje nebelikus kiuvečių, pipetavimas sustabdomas ir pranešimų sąrašė rodomas pranešimas.

Kiuvečių kasetės turi RFID žymes, kuriose pateikiama toliau nurodyta informacija:

- Partijos numeris
- Galiojimo data
- Likusių kiuvečių skaičius

---

☞ „Roche“ rekomenduoja ištuštinti kietųjų atliekų talpyklą kiekvieną kartą, kai keičiate kiuvečių kasetę. Žr. *Kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas* (psl. 185).

---

### ► Norėdami keisti kiuvečių kasetę

**1** Paleiskite vedlį **Exchange cuvette cassette** (kiuvečių kasetės keitimas).

- Pranešimų sąrašė pasirinkite pranešimą, kuris nurodo, kad reikia pakeisti kiuvečių kasetę, tuomet informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Exchange cuvette cassette** (keisti kiuvečių kasetę). arba
- Pasirinkite **Monitoring > Manage supplies > Cuvette** (stebėjimas > tvarkyti vartojimo reikmenis > kiuvetė), o tada informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Exchange cuvette cassette** (keisti kiuvečių kasetę).

Vedlys paleidžiamas.

**2** Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

■

## Pamainos pabaigoje

Toliau esančiuose skyriuose aprašytos įprastinės užduotys, kurias gali reikėti atlikti pamainos pabaigoje.

### Išsiregistravimas

Analizatoriuje tuo pačiu metu gali būti prisiregistravęs tik vienas naudotojas. Išsiregistruoti galite bet kuriuo metu, net kai analizatorius atlieka tyrimus.

#### Ryšys tarp prisiregistravusio naudotojo ir užsakymų bei rezultatų

Įprastai užsakymai ir rezultatai yra susiję su naudotoju, kuris buvo prisiregistravęs generavimo ir apdorojimo metu (stebėjimo tikslais).

- Jei apdorojimo metu naudotojas išsiregistruos, tačiau naujas naudotojas neprisiregistruos, bus priskirtas ankstesnis naudotojas.
- Jei apdorojimo metu naudotojas išsiregistruos ir prisiregistruos naujas naudotojas, tyrimų, kurie buvo atliekami išsiregistravus, rezultatai bus susiję su ankstesniu naudotoju, o visi kiti rezultatai bus susiję su naujai prisiregistravusiu naudotoju.

#### Automatinis išsiregistravimas

Galite nustatyti, kad analizatorius automatiškai išregistruotų esamą naudotoją praėjus nurodytam neveiklos laikui. (Žr. *Basic configuration 2 (2 bazinė konfigūracija)* (psl. 249).

#### ► Norėdami išsiregistruoti

- 1 Pasirinkite **Overview** > **Log off** (apžvalga > išsiregistruoti).

Globalioje informacinėje srityje rodomas mygtukas **Log on** (prisiregistruoti).



## Analizatoriaus išjungimas



ISPĖJIMAS

#### **Naudojant maitinimo jungiklį prarasti duomenys**

Kai analizatorius išjungiamas įjungimo / išjungimo jungikliu arba maitinimo jungikliu, tinkamai neįvyksta programinio išjungimo procedūra, todėl gali būti prarasti duomenys.

- Analizatoriui išjungti nenaudokite įjungimo / išjungimo jungiklio arba maitinimo jungiklio. Vietoje jų naudokite mygtuką **Shut down** (išjungti), esantį darbinėje srityje **Overview** (apžvalga).



ISPĖJIMAS

#### **Neteisingi rezultatai naudojant įjungimo / išjungimo jungiklį arba maitinimo jungiklį, kai atliekami tyrimai**

Kai analizatorius išjungiamas atliekant tyrimus, tinkamai neįvyksta programinio išjungimo procedūra, todėl gali būti gauti neteisingi rezultatai ir prarasti duomenys.

- Nenaudokite įjungimo / išjungimo jungiklio arba maitinimo jungiklio, kai atliekama procedūra.

► **Norėdami išjungti analizatorių**

- 1 Įsitikinkite, kad globalioje informacinėje srityje rodoma analizatoriaus būsena **Idle** (laisva).



**Paveikslėlis 5-39**

- 2 Darbinėje srityje **Overview** (apžvalga) pasirinkite mygtuką **Shut down** (išjungti). Rodomas išskylantysis langas, kuriame turite nurodyti, ar norite atlikti kasdienį plovimo priežiūros veiksmą.

- 3 Jei norite atlikti plovimą, pasirinkite mygtuką **Yes** (taip).

Rodomas patvirtinimo išskylantysis langas.

- Paruoškite plovimo stovėlį.
- Į įkėlimo buferį įkelkite plovimo stovėlį.
- Išskylančiame lange pasirinkite mygtuką **Confirm** (patvirtinti).

Pradedamas plovimo veiksmas.

Baigus plovimo veiksmą, išjungiama programinė įranga ir abu analizatoriai.

- 4 Jei plovimą norite atlikti vėliau, pasirinkite mygtuką **No** (ne).

Išjungiama programinė įranga ir abu analizatoriai.

■

► **Norėdami įjungti analizatoriaus budėjimo režimą**

- ☒ Naudojant šią funkciją, suaktyvinama analizatoriaus būsena, kad energijos suvartojimas būtų minimalus.

- 1 Pasirinkite **Overview > Stand by** (apžvalga > budėjimo būsena).

Ekranas tampa tamsus.

- ☒ Analizatorių suaktyvinti iš naujo galite palietę bet kurią ekrano vietą.


■

► **Norėdami išjungti maitinimą**

- ☒ Jei planuojate nenaudoti analizatoriaus ilgesnį laiką arba norite jį perkelti į kitą vietą, „Roche“ rekomenduoja išjungti maitinimą.

- 1 Išjunkite analizatorius.

☒ Žr. *Norėdami išjungti analizatorių* (psl. 190).

- 2 Nustatykite analizatorių gale esančius maitinimo jungiklius į išjungimo padėtį .



Paveikslėlis 5-40



## Analizatoriaus švaros palaikymas



### Darbinių tirpalų sukeltas odos uždegimas ar sužeidimas

Tiesioginis sąlytis su valymo tirpalais ar kitais darbiniais tirpalais gali sukelti odos sudirginimą, uždegimą ar nudegimus.

- ▶ Valymo tirpalui ar kitam darbiniam tirpalui susilietus su oda, nedelsdami nuplaukite vandeniu ir panaudokite dezinfekcijos priemonę. Kreipkitės į gydytoją.

### PASTABA

### Analizatoriaus sugadinimas naudojant netinkamą valymo tirpalą

Naudojant netinkamus valymo tirpalus, gali būti pažeistos valomos dalys.

- ▶ Naudokite tik rekomenduojamus valymo tirpalus.  
Žr. *Valymo tirpalai* (psl. 91)
- ▶ Niekuomet nenaudokite plovimo tirpalo rankiniu būdu valydami analizatorių.

### PASTABA

### Analizatoriaus sugadinimas dėl per didelio skysčio kiekio

Ant analizatoriaus išsiliejęs skystis gali sutrikdyti veikimą arba pažeisti.

- ▶ Nepurškite skysčio ant jokių analizatoriaus paviršių.

- ☞ Visos toliau nurodytos valymo užduotys atliekamos išjungus analizatorių ir atjungus maitinimą.

Siekiant užtikrinti sklandų sistemos darbą, „Roche“ rekomenduoja valyti toliau nurodytus elementus ir dalis:

- įkėlimo ir išvedimo buferį
  - ☞ Žr. *Norėdami valyti įkėlimo ir išvedimo buferius* (psl. 192).
- stovelių konvejerius
  - ☞ Žr. *Norėdami valyti stovelių konvejerius* (psl. 192).
- tyrimo juostelių padėkliuką ir transportavimo įrenginį
  - ☞ Žr. *Norėdami valyti tyrimo juostelių padėkliuką ir transportavimo įrenginį* (psl. 193).
- sulinkusios adatos detektorius
  - ☞ Žr. *Norėdami valyti sulinkusios adatos detektorius* (psl. 194).

## Pamainos pabaigoje

- pipetavimo pakopos sritį
  - ☒ Žr. *Norėdami valyti pipetavimo pakopos sritį* (psl. 196).
- centrifugos kamerą
  - ☒ Žr. *Norėdami valyti centrifugos kamerą* (psl. 199).
- mikroskopo pakopos sritį
  - ☒ Žr. *Norėdami valyti mikroskopo pakopos sritį* (psl. 202).
- analizatoriaus korpusą
  - ☒ Žr. *Norėdami valyti analizatoriaus korpusą ir įkėlimo bei išvedimo buferius* (psl. 202).

## Reikiamos medžiagos

- Popierinė šluostė
- Nesivieliantys medvilniniai tamponai
- Valymo tirpalas
  - ☒ Žr. *Valymo tirpalai* (psl. 91).

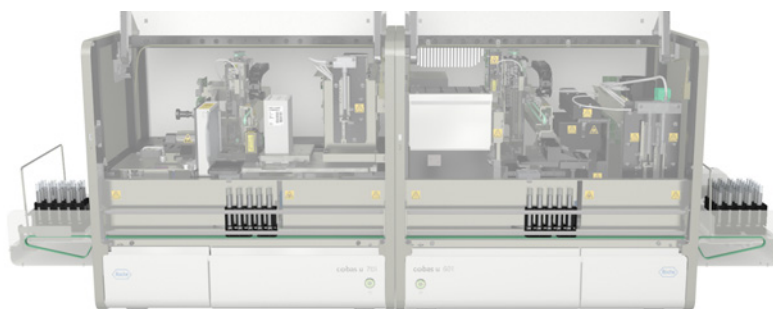
▶ **Norėdami valyti įkėlimo ir išvedimo buferius**

- 1 Iš buferių išimkite visus stovelius ir stovelių dėklus.
- 2 Valymo tirpalu sudrėkinta popierine šluoste nuvalykite visus buferių paviršius, įskaitant stovelių konvejerius.
- 3 Naudodami sausą popierinę šluostę, nusauskite visus buferių paviršius.

■

▶ **Norėdami valyti stovelių konvejerius**

- 1 Naudodami valymo tirpalu sudrėkintą popierinę šluostę, nuvalykite šalia įkėlimo ir išvedimo buferių esančius stovelių konvejerius.



Paveikslėlis 5-41

- 2 Nulenkite stovelių transportavimo bėgelius. Suimkite abu bėgelio galus ir tvirtai patraukite.



Paveikslėlis 5-42

- 3 Naudodami valymo tirpalu sudrėkintą popierinę šluostę, nuvalykite stovelių konvejerius.

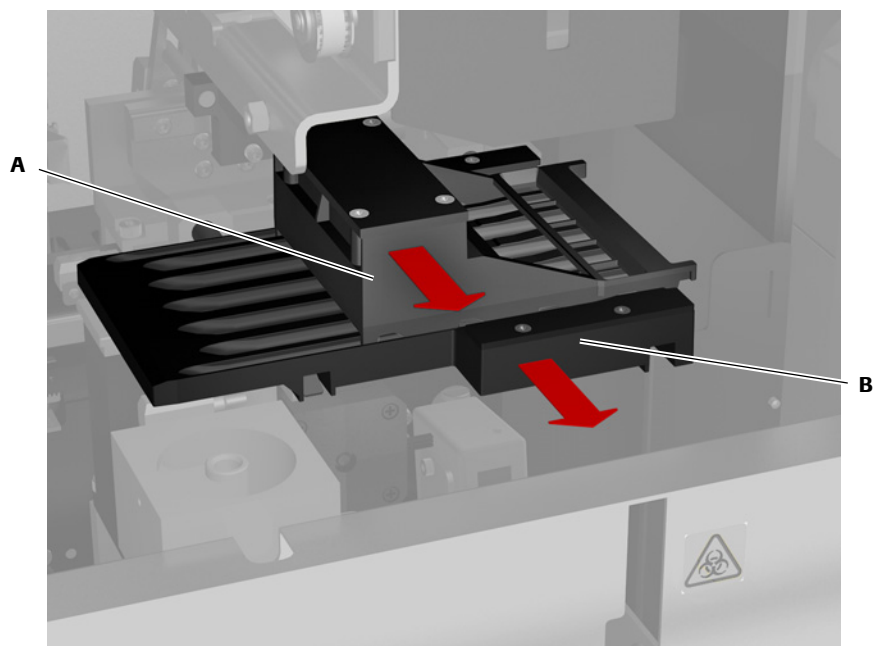


- 4 Atlenkite stovelių transportavimo bėgelius. Suimkite abu bėgelių galus ir tvirtai pastumkite.



► **Norėdami valyti tyrimo juostelių padėkliuką ir transportavimo įrenginį**

- 1 Ištraukite tyrimo juostelių transportavimo įrenginį (A).

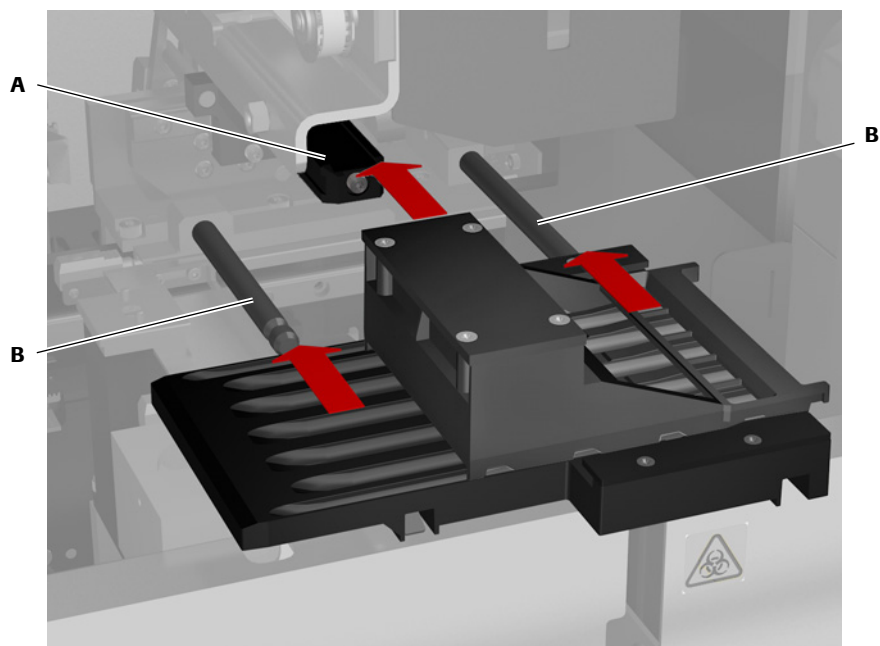


- A** Tyrimo juostelių transportavimo įrenginys      **B** Tyrimo juostelių padėkliukas

**Paveikslėlis 5-43**

- 2 Ištraukite tyrimo juostelių padėkliuką (B).
- 3 Naudodami rekomenduojamu valymo tirpalų sudrėkintą popierinę šluostę, nuvalykite tyrimo juostelių transportavimo įrenginį ir tyrimo juostelių padėkliuką.  
Norėdami gerai nuvalyti dalis, jas galite nuplauti parduodamu buitiniu plovikliu.
- 4 Sausa popierine šluoste nusauskite tyrimo juostelių transportavimo įrenginį ir tyrimo juostelių padėkliuką.  
Leiskite dalims visiškai išdžiūti.

- 5 Tyrimo juostelių padėkliuką uždėkite ant dviejų laikiklių (B) ir gerai paspauskite.



**A** Tyrimo juostelių transportavimo įrenginio laikiklis

**B** Tyrimo juostelių padėkliuko laikikliai

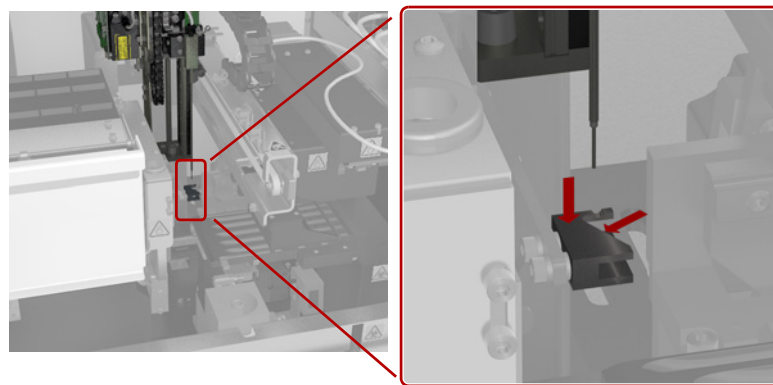
#### Paveikslėlis 5-44

- 6 Tyrimo juostelių transportavimo įrenginį uždėkite ant laikiklio (A) ir gerai paspauskite.

■

#### ► Norėdami valyti sulinkusios adatos detektorių

- 1 Naudodami etanoliu sudrėkintą medvilninį tamponą, sulinkusios adatos detektoriaus viršų ir vidų.



**Paveikslėlis 5-45** Tyrimo juostelių analizatoriaus sulinkusios adatos detektorius



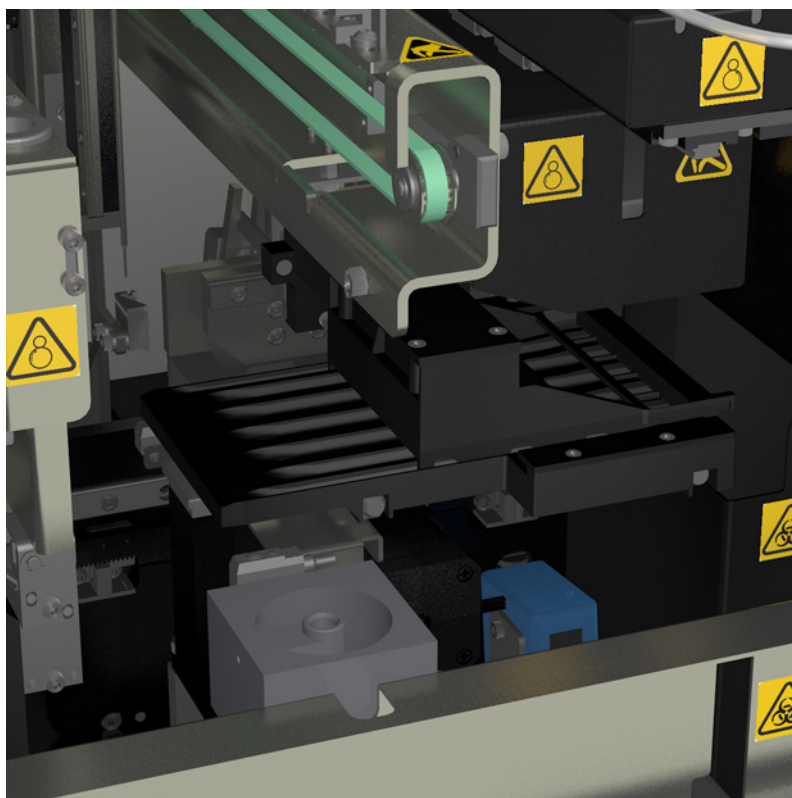
**Paveikslėlis 5-46** Mikroskopijos analizatoriaus sulinkusios adatos detektorius

- 2 Naudodami sausą medvilninį tamponą, nuvalykite sulinkusios adatos detektoriaus viršų ir vidų, kad pašalintumėte visus valymo tirpalo likučius.

■

► **Norėdami valyti tyrimo juostelių pipetavimo sritį**

- 1 Naudodami etanoliu sudrėkintą popierinę šluostę, nuvalykite tyrimo juostelių pipetavimo sritį.



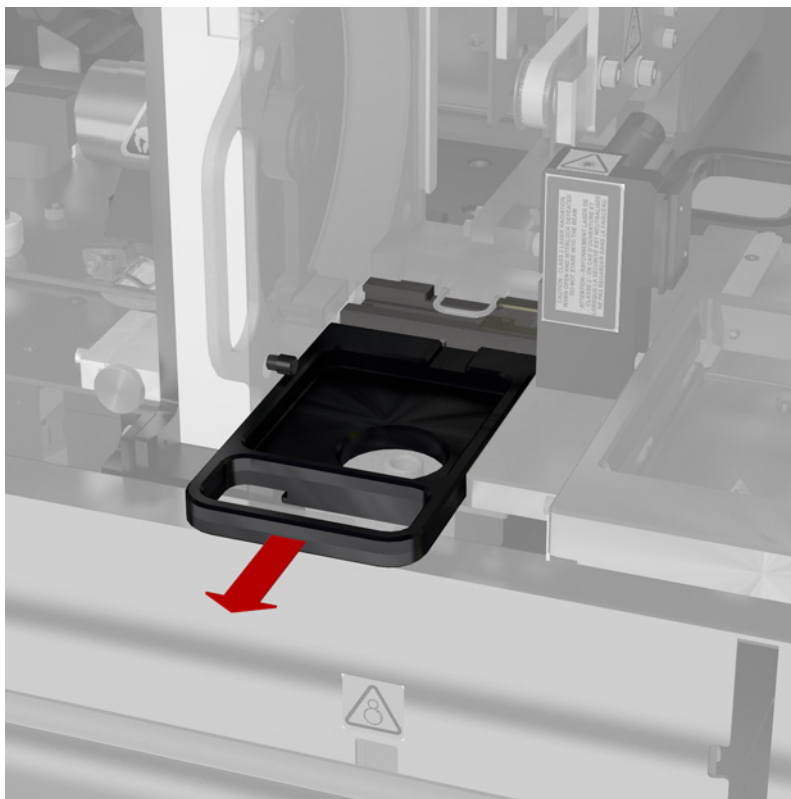
**Paveikslėlis 5-47**

- 2 Naudodami sausą popierinę šluostę, nuvalykite tyrimo juostelių pipetavimo sritį, kad pašalintumėte visus valymo tirpalo likučius.

■

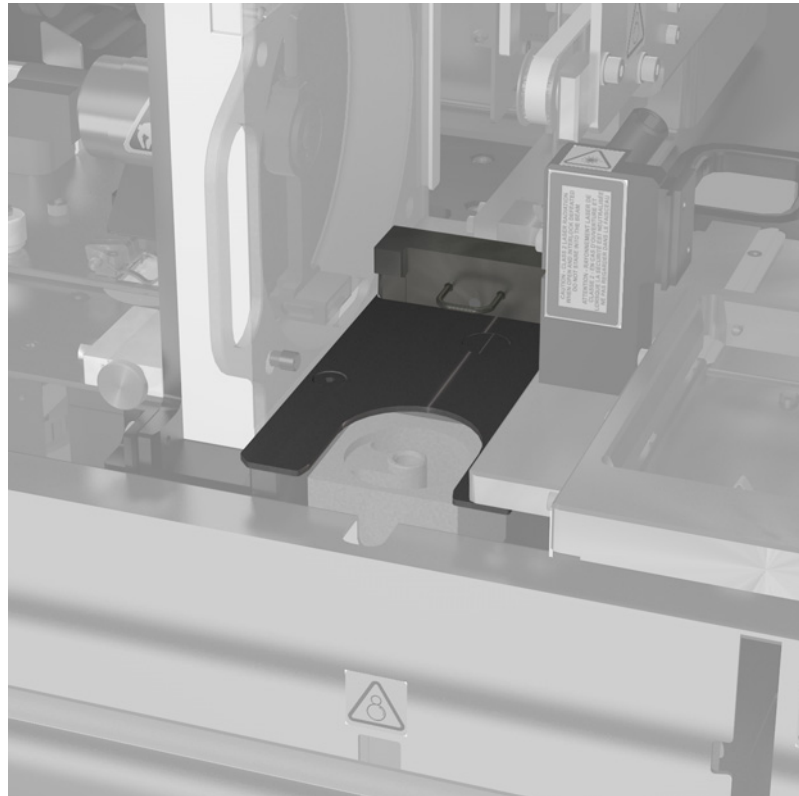
► **Norėdami valyti pipetavimo pakopos sritį**

- 1 Nuimkite pipetavimo pakopą ir naudodami etanoliu sudrėkintą popierinę šluostę ją nuvalykite. Tuomet nusausinkite sausa popierine šluoste.



Paveikslėlis 5-48

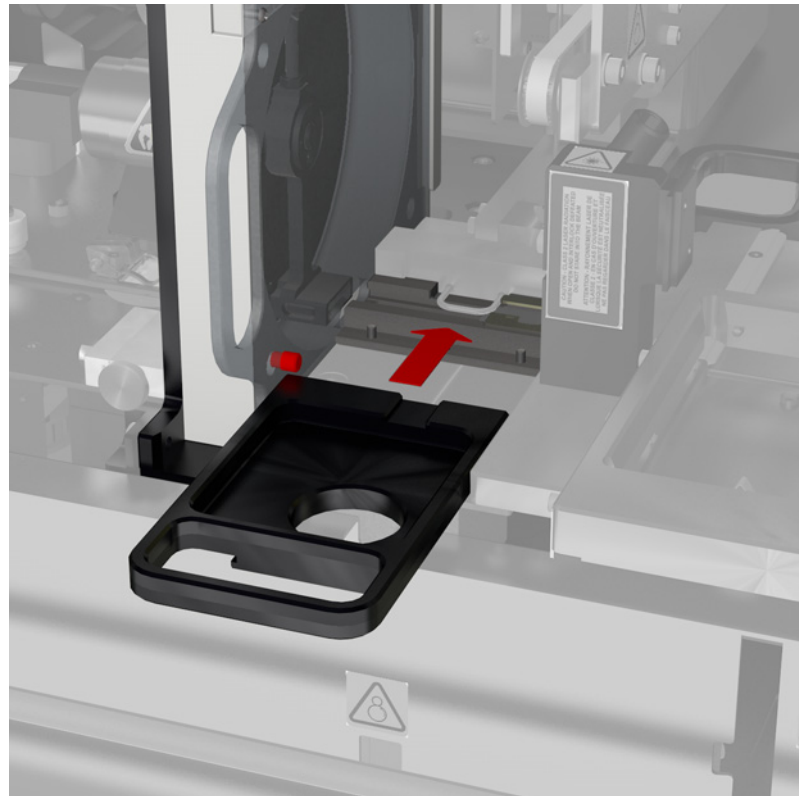
- 2 Naudodami etanoliu sudrėkintą popierinę šluostę, nuvalykite pipetavimo pakopos sritį.



**Paveikslėlis 5-49**

- 3 Naudodami sausą popierinę šluostę, nuvalykite pipetavimo pakopos sritį, kad pašalintumėte visus valymo tirpalo likučius.

- 4 Įdėkite pipetavimo pakopą. Ją dėkite žemiau kairėje esančio kreipiklio.



**Paveikslėlis 5-50**

■

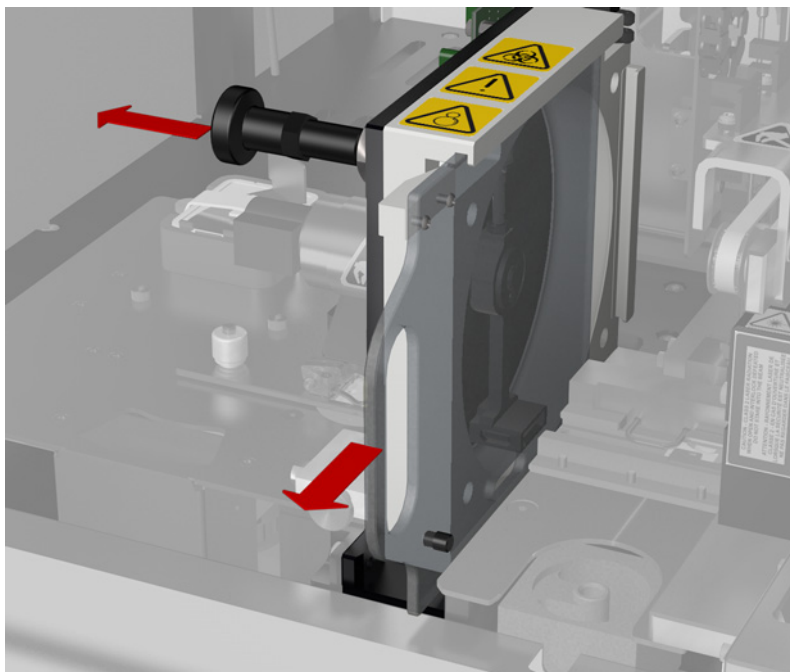
**ĮSPĖJIMAS**

► **Norėdami valyti centrifugos kamerą**

**Sužalojimai ar analizatoriaus sugadinimas dėl sąlyčio su judančiomis dalimis**

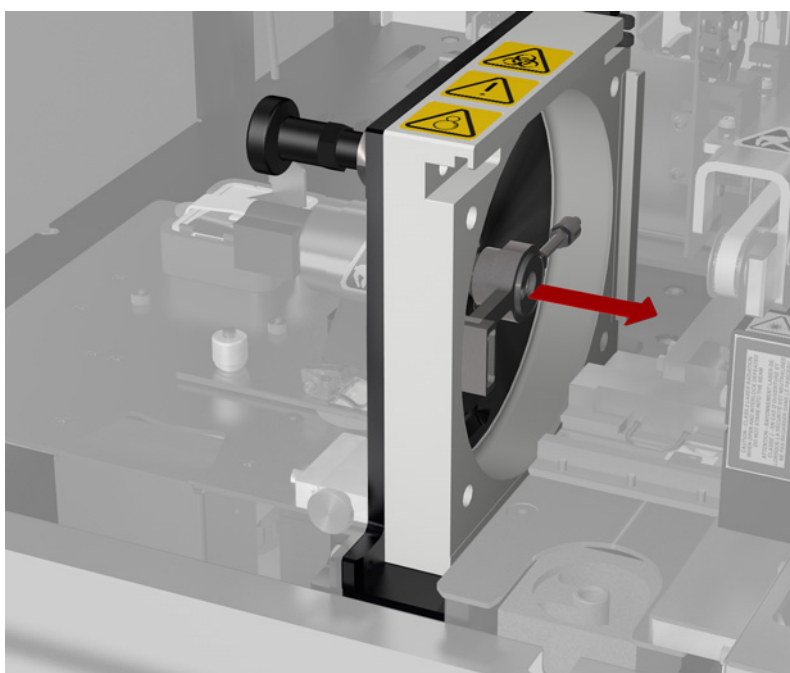
- Neatlikite jokių veiksmų ar priežiūros veiksmų, kol veikia centrifuga.

- 1 Atlaisvinkite apsauginį kaištėlį ir tuo pat metu traukite centrifugos dangtį.



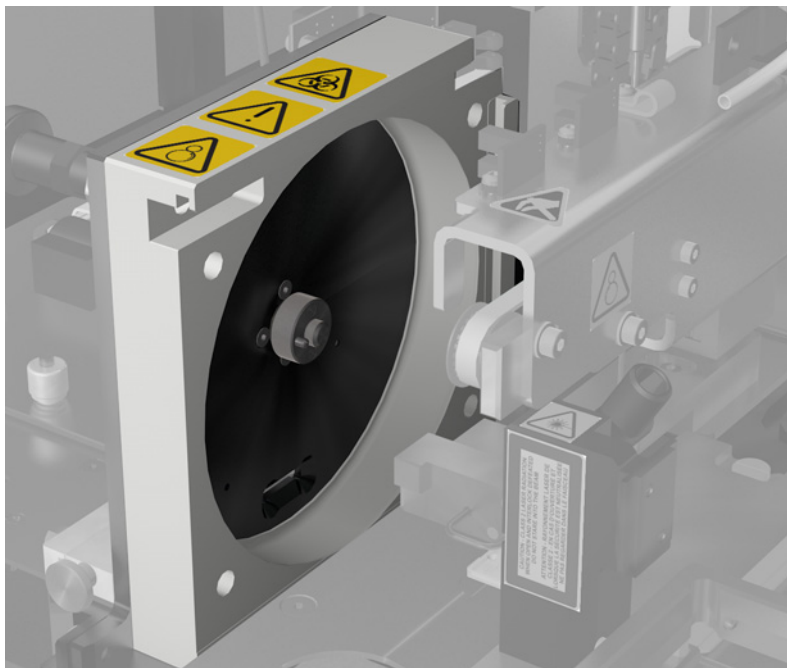
**Paveikslėlis 5-51**

- 2 Pasukite centrifugos svirtį į horizontalią padėtį ir ją pašalinkite. Laikykite ties centru ir nuimkite.



**Paveikslėlis 5-52**

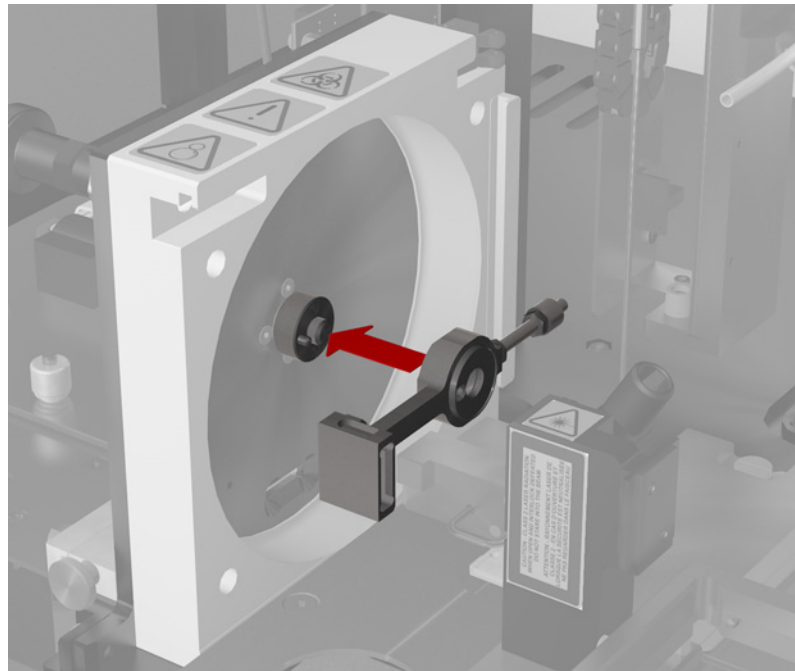
- 3 Naudodami etanoliu sudrėkintą popierinę šluostę, nuvalykite centrifugos dangtį ir centrifugos kameros vidų, o tada nusausinkite sausa popierine šluoste.



**Paveikslėlis 5-53**

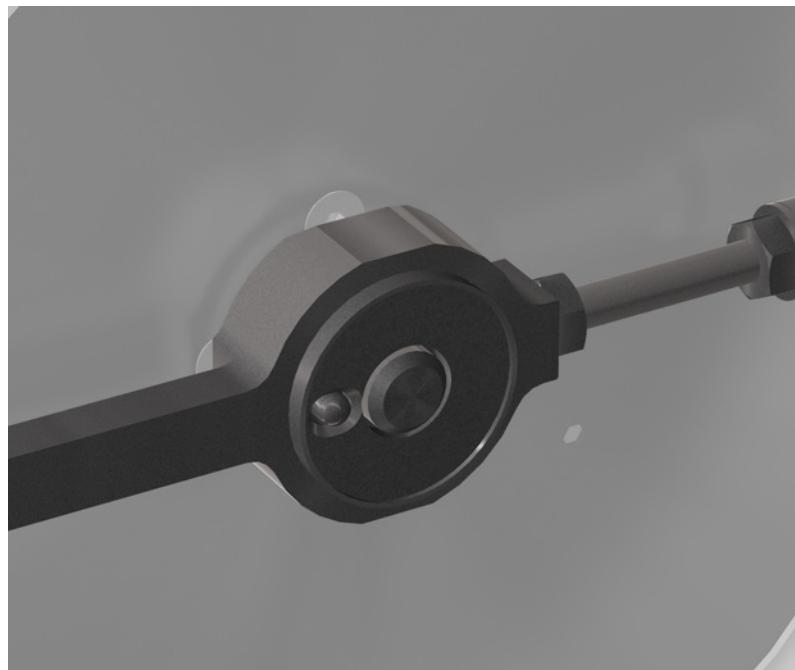
- 4 Naudodami sausą popierinę šluostę, nuvalykite centrifugos dangtį ir centrifugos kameros vidų, kad pašalintumėte visus valymo tirpalo likučius.
- 5 Nuplaukite centrifugos svirtį vandeniu.
- 6 Naudodami sausą popierinę šluostę, nuvalykite centrifugos svirtį, kad pašalintumėte visus valymo tirpalo likučius.
- 7 Įdėkite centrifugos svirtį.
  - Laikykite centrifugos svirtį ties centru.
  - Įsitikinkite, kad kiuvečių laikiklis nukreiptas nuo centrifugos kameros.
  - Sulygiuokite svirtyje esančias angas su dviem centrifugos kameros kaišteliais.





Paveikslėlis 5-54

- Tvirtai paspauskite svirtį, kad kaišteliai būtų išsikišę pro svirties angas.



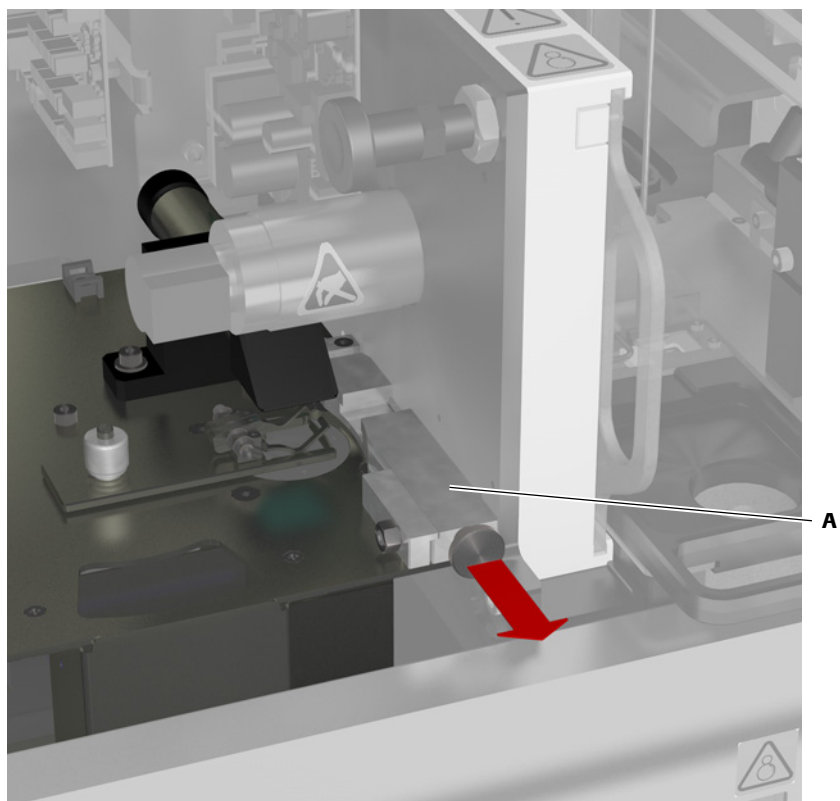
Paveikslėlis 5-55

- 8 Uždėkite centrifugos dangtį, gerai paspauskite.

■

► **Norėdami valyti mikroskopo pakopos sritį**

- 1 Ištraukite kiuvečių bėgelį (A).



**Paveikslėlis 5-56**

- 2 Naudodami etanoliu sudrėkintą popierinę šluostę, nuvalykite kiuvečių bėgelį, o tada nusausinkite sausa popierine šluoste.
- 3 Naudodami sausą popierinę šluostę, nuvalykite kiuvečių bėgelį, kad pašalintumėte visus valymo tirpalo likučius.
- 4 Naudodami etanoliu sudrėkintą popierinę šluostę, nuvalykite mikroskopo pakopos sritį, o tada nusausinkite sausa popierine šluoste.
- 5 Naudodami sausą popierinę šluostę, nuvalykite mikroskopo pakopos sritį, kad pašalintumėte visus valymo tirpalo likučius.
- 6 Įdėkite kiuvečių bėgelį.  
Gerai paspauskite.

■

► **Norėdami valyti analizatoriaus korpusą ir įkėlimo bei išvedimo buferius**


- 1 Jei įkėlimo ir išvedimo buferiuose yra stovelių dėklų, juos išimkite ir nuvalykite naudodami valymo tirpalu sudrėkintą popierinę šluostę, o tada nusausinkite švaria popierine šluoste.
- 2 Naudodami valymo tirpalu sudrėkintą popierinę šluostę, nuvalykite įkėlimo buferį, o tada nusausinkite švaria popierine šluoste.
- 3 Naudodami valymo tirpalu sudrėkintą popierinę šluostę, nuvalykite išvedimo buferį, o tada nusausinkite švaria popierine šluoste.

- 4 Naudodami valymo tirpalu sudrėkintą popierinę šluostę, nuvalykite analizatoriaus korpusą, o tada nusausinkite švaria popierine šluoste.



## Fotometro įrenginio kalibravimas

Siekiant užtikrinti tinkamą fotometro įrenginio veikimą, kalibravimo testą reikia atlikti kas 4 savaites. Tyrimas apima specialios kalibravimo juostelės ir integruotos etaloninės plokštelės laukelių analizę.

Kai reikia atlikti kalibravimą, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas. Tyrimus galite tęsti toliau, tačiau rezultatai bus pažymėti simboliu C, rodomu stulpelyje .


*Etaloninė plokštelė* Integruota etaloninė plokštelė visuomet tiriama kartu su visais visų kalibravimo juostelių laukeliais. Taip nustatomas ryšys tarp etaloninės plokštelės rezultatų ir visų iširtų kalibravimo juostelės laukelių. Ši vertė turi patekti į atitinkamus intervalus. Priešingu atveju pranešimų sąrašė bus rodomas pranešimas ir nebus galima gauti galiojančio kalibravimo rezultato.

*Išorinė tikslinė vertė* Kiekvienas kalibravimo juostelės laukelis turi nurodytą atspindžio vertę (pateikiama su kalibravimo juoste).

*Vidinė tikslinė vertė, koregavimo koeficientas* Norint iš tikrųjų sukalibruoti analizatorių, tam naudojama speciali kalibravimo juostelė, kurios visų laukelių vertės yra žinomos (išorinės tikslinės vertės). Kalibravimo proceso metu analizuojami kalibravimo juostelės laukeliai ir integruota etaloninė plokštelė. Tuomet nustatomas kiekvieno kalibravimo juostelės laukelio rezultatų ir integruotos plokštelės rezultatų (vidinė tikslinė vertė) sąryšis bei vertės palyginamos su išorinėmis tikslinėmis vertėmis. Tokiu būdu gaunamas koregavimo koeficientas.

*Rezultato apskaičiavimas (atspindžio vertės)* Kiekvienam tyrimui išanalizuojama etaloninė plokštelė ir visi tyrimo juostelės laukeliai, be to, kiekvienam laukeliui nustatomas sąryšis tarp etaloninės plokštelės ir tyrimo laukelio rezultatų, kuris vėliau padauginamas iš koregavimo koeficiento.

*Nėra galiojančio kalibravimo rezultato* Sistema atlieka rezultatų patikimumo patikras. Nepavykus gauti galiojančio kalibravimo rezultato, kalibravimą reikia pakartoti, nes priešingu atveju nebus galima atlikti tyrimų.

-  Informacijos, kokius veiksmus atlikti, jei vis tiek nepavyksta sėkmingai atlikti kalibravimo, žr. *Nepavyksta sukalibruoti fotometro* (psl. 285).



### Neteisingi rezultatai dėl klaidingų kalibravimo rezultatų

Užsiteršusios kalibravimo juostelės gali pabloginti kalibravimo rezultatus ir turėti neigiamos įtakos tyrimų rezultatų galiojimui.

- ▶ Nelieskite kalibravimo juostelių laukelių ir nedėkite jų ant jokių paviršių, išskyrus tyrimo juostelių transportavimo įrenginį.
- ▶ Tyrimo juostelių nenaudokite pakartotinai. Kiekvieną kartą kalibruodami ir kartodami procedūras, naudokite naujas kalibravimo juosteles.

► **Norėdami kalibruoti fotometrą, kai naudojama kalibravimo juostelė**

1 Paleiskite vedlį **Calibrate photometer** (fotometro kalibravimas).

- Pranešimų sąrašė pasirinkite pranešimą, kuris nurodo, kad reikia atlikti kalibravimą, tuomet informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Calibrate photometer** (kalibruoti fotometrą).  
arba
- Pasirinkite **Monitoring > Manage calibrations > Calibrate photometer** (stebėjimas > tvarkyti kalibravimą > kalibruoti fotometrą), o tada pagrindinėje srityje pasirinkite mygtuką **Calibrate photometer** (kalibruoti fotometrą).


Vedlys paleidžiamas.

2 Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.



## Matavimo kameros kalibravimas

Siekiant užtikrinti tinkamą matavimo kameros veikimą, kaip įprastinės tyrimo procedūros dalis periodiškai matuojamas sistemos vandens skaidrumas ir santykinis tankis. Matavimo kameros kalibravimas turi būti atliekamas kas 4 savaites arba kaip trikčių šalinimo procedūros dalis.

Kai reikia atlikti kalibravimą, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas. Tyrimus galite tęsti toliau, tačiau rezultatai bus pažymėti simboliu C, rodomu stulpelyje .

► **Matavimo kameros kalibravimas**

1 Paleiskite vedlį **Calibrate measuring cell** (matavimo kameros kalibravimas).

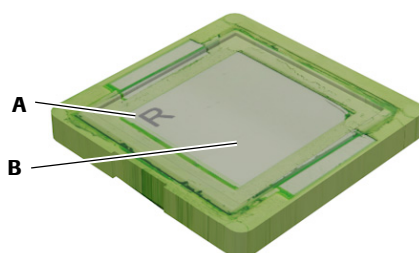
- Pranešimų sąrašė pasirinkite pranešimą, kuris nurodo, kad reikia atlikti kalibravimą, tuomet informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Calibrate measuring cell** (matavimo kameros kalibravimas).  
arba
- Pasirinkite **Monitoring > Manage calibrations > Calibrate measuring cell** (stebėjimas > tvarkyti kalibravimą > kalibruoti matavimo kamerą), o tada pagrindinėje srityje pasirinkite mygtuką **Calibrate measuring cell** (kalibruoti matavimo kamerą).

Atliekamas kalibravimas.




## Mikroskopo fokusavimo mechanizmo patikra

Siekiant užtikrinti tinkamą mikroskopo fokusavimo mechanizmo veikimą, mikroskopo patikrą reikia atlikti kas 4 savaites. Tai atliekama įvykdant nustatytą etaloninės kiuvetės fotografinių matavimų seką. Šioje kiuvetėje yra skaidri medžiaga su joje iššedintomis į eritrocitus panašiomis dalelėmis. Sistema jas turi atpažinti ir teisingai suskaičiuoti.



**A** Etaloninė kiuvetė pažymėta simboliu R      **B** Matavimo sritis

**Paveikslėlis 5-57** Etaloninė kiuvetė

Pranešimų sąrašė rodomas pranešimas informuoja, kada reikia atlikti mikroskopo patikrą. Rezultatai, kurie buvo sugeneruoti mikroskopo patikros rezultatams negaliojant, žymimi simboliu **Cm**, rodomu stulpelyje .



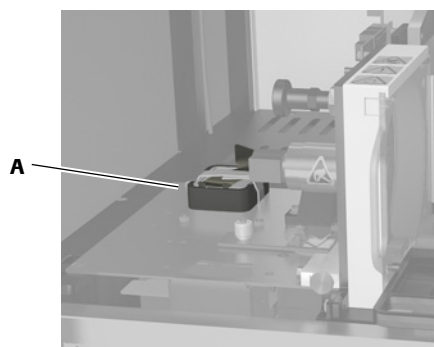
**ISPĖJIMAS**

### Neteisingi rezultatai dėl užsiteršusios matavimo srities

Užsiteršusi etaloninės kiuvetės matavimo sritis gali turėti neigiamos įtakos matavimų rezultatams.

- ▶ Nelieskite etaloninės kiuvetės matavimo srities.
- ▶ Jei kiuvetė užsiteršė, ją galite nuvalyti valymo tirpalu sudrėkintu minkštu nesiveliančiu audiniu. (Žr. *Valymo tirpalai* (psl. 91)).

Norint atlikti kiuvetės patikrą, jums reikės etaloninės kiuvetės ir etaloninės kiuvetės dėžutės. Jos yra mikroskopo įrenginio gale (A).



**Paveikslėlis 5-58** Etaloninės kiuvetės ir etaloninės kiuvetės dėžutės laikymo vieta

Etaloninė kiuvetė skirta naudoti visą analizatoriaus tarnavimo laiką, todėl ant etaloninės kiuvetės dėžutės nenurodytas nei partijos numeris, nei galiojimo data.

► **Norėdami patikrinti mikroskopo fokusavimo mechanizmą**

- 1 Įsitinkite, kad analizatoriaus būsena yra **Idle** (laisva).
- 2 Paleiskite vedlį **Check microscope** (mikroskopo patikra).
  - Pranešimų sąrašė pasirinkite pranešimą, kuris nurodo, kad reikia atlikti mikroskopo patikrą, tuomet informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Check microscope** (tikrinti mikroskopą).  
arba
  - Pasirinkite **Monitoring > Manage calibrations > Check microscope** (stebėjimas > tvarkyti kalibravimą > tikrinti mikroskopą), o tada pagrindinėje srityje pasirinkite mygtuką **Check microscope** (tikrinti mikroskopą).

Vedlys paleidžiamas.

- 3 Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

■

## KK užduotys

Pasibaigus KK medžiagos partijos galiojimui arba nepavykus KK tyrimui, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas. Tyrimai toliau atliekami, tačiau jie yra žymimi simboliu **Q**, rodomu stulpelyje **Q**.

KK užduotys įprastai atliekamos, kai nurodoma:


The screenshot shows the software interface with a 'Tasks' list on the left and a 'Monitoring' view on the right. A red arrow points from a 'QC error' message in the 'Monitoring' view back to the 'Tasks' list.

Date/time	ID	Analyzėr	Message
10.24	60920	u 601	Wash warning
10.24	70920	u 701	Wash warning
10.24	61601	u 601	QC error
10.24	71601	u 701	QC error
10.24	60252	u 601	Photometer calibration error
10.24	61212	u 601	Measuring cell calibration error
10.24	71430	u 701	Microscope error
10.24	61634	u 601	2 erroneous orders
10.24	71634	u 701	2 erroneous orders
10.24	60361	u 601	Test strip cassette warning

**Paveikslėlis 5-59** Rodomas KK pranešimas

► **Žr. Norėdami patikrinti, kokias užduotis reikia atlikti (psl. 179).**

## KK matavimų atlikimas

KK matavimus atlikite laikydamiesi laboratorijos nuostatų. Pasibaigus KK medžiagos partijos galiojimui arba nepavykus KK tyrimui, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas. Tyrimai toliau atliekami, tačiau jų rezultatai žymimi simboliu **Q**, rodomu stulpelyje .




### Neteisingi rezultatai dėl mėginių sumaišymo

KK stoveliuose esantys mėgintuvėliai nėra atskirai identifikuojami. Remiamasi prielaida, kad skysčiai yra tinkami ir nurodytose KK stovelio vietose.

- ▶ Būtinai naudokite analizatoriuje nurodytą KK medžiagą.
- ▶ Mėgintuvėlius pildykite nurodytomis KK medžiagomis ir dėkite į nurodytas vietas.

- Išankstinės sąlygos*
- Mėgintuvėliuose yra pakankamai KK medžiagos.
  - Nurodytas KK stovelis.
    - Informacijos apie KK stovelių nurodymą žr. *Stovelių tvarkymas* (psl. 258).

### ▶ Norėdami paruošti KK stovelį

 Jei naudojate naujos partijos KK medžiagas, pirmiausia nurodykite naują partiją. Žr. *KK medžiagų nurodymas* (psl. 208).

- 1 Pasirinkite **Monitoring > Routine > Manage racks** (stebėjimas > įprasta > tvarkyti stovelius).
- 2 Pasirinkite nurodytą KK stovelį.
- 3 Atkreipkite dėmesį į tai, kokioje stovelio vietoje turi būti skystis.
- 4 Mėgintuvėlius įstatykite atitinkamose stovelio vietose.



### ▶ Norėdami atlikti KK matavimą

- 1 Paruoškite KK stovelį.
  - Žr. *Norėdami paruošti KK stovelį* (psl. 207).
- 2 Įkelkite paruoštą KK stovelį į prioritetinio stovelio vietą. Stovelis atpažįstamas kaip KK stovelis ir atliekami tyrimai.
- 3 Patikrinkite rezultatus, ar nėra duomenų pavojaus signalų.
  - Žr. *KK rezultatų peržiūra* (psl. 212).

- 4 Išimkite KK stovelį iš išvedimo buferio.



### ▶ Norėdami atlikti KK matavimą, jei dirbate su LAS

- 1 Paruoškite KK stovelį.
  - Žr. *Norėdami paruošti KK stovelį* (psl. 207).
- 2 Darbinėje srityje **Overview** (apžvalga) pasirinkite mygtuką **Priority rack** (prioritetinis stovelis).
 

Rodomas iškylantysis langas, kuriame prašoma palaukti, kol bus baigtas atliekamas veiksmas.

- 3 Kai bus nurodyta išskylančiajame lange rodomame pranešime, įdėkite paruoštą KK stovelį ant įkėlimo jungiamojo įrenginio stovelių konvejerio juostos.  
Padėjus stovelį, išskylantysis langas neberodomas, o procedūra pradama automatiškai.
- 4 Patikrinkite rezultatus, ar nėra duomenų pavojaus signalų.  
☞ Žr. *KK rezultatų peržiūra* (psl. 212).
- 5 Išimkite KK stovelį iš išvedimo buferio.

■

## KK medžiagų nurodymas

KK medžiagas, įskaitant partijos informaciją, galima nurodyti rankiniu būdu arba nuskaičius ant pakuotės esančią RFID žymę. Vėliau duomenis galima keisti arba nurodyti, kad tyrimai nebūtų atliekami KK matavimų metu.

- 
- ☞ Kiekvieno KK lygio duomenys pateikiami atskirai.
  - Nurodžius, kiekviena KK medžiaga susiejama su aktyvia intervalų lentele.

- 
- ☞ *Norėdami rankiniu būdu nurodyti naują KK medžiagą* (psl. 208)
  - ☞ *Norėdami nurodyti naują KK medžiagą nuskaitydami RFID žymę* (psl. 209)
  - ☞ *Norėdami pakeisti KK medžiagos duomenis* (psl. 210)
  - ☞ *Norėdami įtraukti tyrimus į KK matavimus arba pašalinti iš jų* (psl. 211)
  - ☞ *Norėdami šalinti KK medžiagas* (psl. 212)
  - ☞ *Norėdami atspausdinti KK rezultatus arba išsaugoti juos faile* (psl. 214)

### ► Norėdami rankiniu būdu nurodyti naują KK medžiagą

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage QC > Manage QC materials > Create** (įprasta > tvarkyti KK > tvarkyti KK medžiagas > kurti).

- 
- ☞ Norėdami nurodyti medžiagą esamos pagrindu, pasirinkite **Routine > Manage QC > Manage QC materials** (įprasta > tvarkyti KK > tvarkyti KK medžiagas), pasirinkite esamos medžiagos įrašą, o tada pasirinkite mygtuką **Copy** (kopijuoti). Tuomet pakeiskite vertes.

- 2 Atsiverskite naudojimo instrukcijas.
- 3 Tiksliai įveskite naudojimo instrukcijose nurodytas vertes.
- 4 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).  
Medžiaga įtraukiama į KK medžiagų sąrašą.
- 5 Jei KK medžiagą norite naudoti iš karto, ją reikia suaktyvinti: pasirinkite medžiagą, o tada pasirinkite mygtuką **Activate/deactivate** (suaktyvinti / deaktyvinti).

- 
- ☞ Viename KK lygyje gali būti aktyvi tik viena partija.  
Nebegaliojančios partijos deaktyvinamos automatiškai.

---

Aktyvios medžiagos žymimos simboliu  , rodomu stulpelyje **Active** (aktyvi).



Active	QC material	Lot No.	Expiry date
<input checked="" type="checkbox"/>	Low	1111	31/03/2016
<input checked="" type="checkbox"/>	High	2222	31/03/2016

#### Paveikslėlis 5-60



#### ► Norėdami nurodyti naują KK medžiagą nuskaitydami RFID žymę

- ☛ Jei nauja KK medžiaga turi daugiau lygių nei nurodytas maksimalus skaičius, tuomet maksimalus skaičius yra automatiškai padidinamas iki naujos KK medžiagos lygių skaičiaus. (Žr. *Norėdami nurodyti KK lygių skaičių* (psl. 245).)
- Jei naujos KK medžiagos KK lygių skaičius skiriasi nuo esamos KK medžiagos, rodomas geltonas pranešimas.
- Jei KK lygių skaičius yra didesnis nei nurodytas maksimalus skaičius, aukščiausiam lygiui KK rezultatų nėra, o jums reikės atlikti KK. Patikrinkite, ar nėra geltonų pranešimų.
- Jei KK lygių skaičius yra mažesnis nei nurodytas maksimalus skaičius, pakeiskite KK lygių skaičių taip, kad atitiktų KK RFID lygių skaičių.

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage QC > Manage QC materials** (įprasta > tvarkyti KK > tvarkyti KK medžiagas).
- 2 KK medžiagos RFID žymė prie mikroskopijos analizatoriaus RFID skaitytuvo turi būti laikoma nuo 1 iki 25 mm (0,04–1 col.) atstumu.



#### Paveikslėlis 5-61

KK medžiagos duomenys užregistruojami ir rodomi ekrane.

Nuskaitant RFID žymę, nuskaitymi ir analizatoriuje išsaugomi šie duomenys:

- KK lygis
  - Tiksliniai intervalai
  - Partijos numeris
  - Galiojimo data
- ☛ Jei RFID žymė negalioja, girdimas garsinis signalas.
  - Jei yra daugiau nei vienas KK lygis, kiekvienam lygiui sukuriama medžiagos įrašas ir kiekvienam iš jų turite atlikti toliau nurodytus veiksmus.

- 3 Jei reikia, sąrašą **QC material** (KK medžiaga) pasirinkite naują įrašą.

4 Lauke **QC material** (KK medžiaga) įveskite medžiagos pavadinimą.



Jei naujos medžiagos priklauso tai pačiai partijai kaip ir ankstesnė medžiaga, įveskite tą patį pavadinimą. Tai užtikrins, kad rezultatai bus įtraukti į KK diagramą.

5 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

6 Jei KK medžiagą norite naudoti iš karto, ją reikia suaktyvinti: pasirinkite medžiagą, o tada pasirinkite mygtuką **Activate/deactivate** (suaktyvinti / deaktyvinti).



- Tam, kad galėtumėte suaktyvinti KK medžiagą, turi būti nurodytas KK medžiagos pavadinimas, o sistemos būseną turi būti **Idle** (laisva).
- Viename KK lygyje gali būti aktyvi tik viena partija.
- Nebegaliojančios partijos deaktyvinamos automatiškai.
- Tam, kad galėtumėte atlikti KK matavimą, turi būti suaktyvinti visi KK medžiagos lygiai.
- Bandant atlikti KK matavimą, kai nėra suaktyvintos KK medžiagos, bus rodomas geltonas pranešimas. Peržiūrėkite pranešimą.

Aktyvios medžiagos žymimos simboliu , rodomu stulpelyje **Active** (aktyvi).

Active	QC material	Lot No.	Expiry date
<input checked="" type="checkbox"/>	Low	1111	31/03/2016
<input checked="" type="checkbox"/>	High	2222	31/03/2016


#### Paveikslėlis 5-62



#### ► Norėdami pakeisti KK medžiagos duomenis



Galite keisti tik nesuaktyvintų arba tų, su kuriomis KK matavimai dar nebuvo atlikti, medžiagų KK duomenis.

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage QC > Manage QC materials** (įprasta > tvarkyti KK > tvarkyti KK medžiagas).
  - 2 Pagrindinėje srityje pasirinkite medžiagą, kurią norite keisti.
  - 3 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
  - 4 Informacijos srityje įveskite reikiamas naujas vertes.
  - 5 Jei norite pakeisti su tyrimo parametrais susijusias vertes, pasirinkite mygtuką **Manage ranges** (tvarkyti intervalus).
-  *Norėdami atlikti su tyrimo parametrais susijusius pakeitimus (psl. 211)*
- 6 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).
  - 7 Jei norite pakeisti esamą būseną, KK medžiagų sąrašė pasirinkite mygtuką **Activate/deactivate** (suaktyvinti / deaktyvinti).



► **Norėdami atlikti su tyrimo parametrais susijusius pakeitimus**

---

- ☒ Galite keisti tik nesuaktyvintų arba tų, su kuriomis KK matavimai dar nebuvo atlikti, medžiagų KK duomenis.
  - KK rezultatų sąrašė rodomi tik aktyvūs tyrimo parametrai.
- 

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage QC > Manage QC materials** (įprasta > tvarkyti KK > tvarkyti KK medžiagas).
- 2 Pagrindinėje srityje pasirinkite medžiagą.
- 3 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Manage ranges** (tvarkyti intervalus). Rodomas ekranas **QC material** (KK medžiaga).
- 4 Išskleidžiamajame sąrašė pasirinkite analizatorių.
- 5 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 6 Jei reikia, naudodami tyrimų sąrašo išskleidžiamuosius sąrašus, įveskite naujas vertes.
- 7 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

► **Norėdami įtraukti tyrimus į KK matavimus arba pašalinti iš jų**

---

- ☒ Galite nurodyti, kurie tyrimai bus atliekami su KK matavimais, pvz., galite pašalinti ribinių verčių neturinčius naudojamus KK medžiagos tyrimus.

Galite keisti tik nesuaktyvintų arba tų, su kuriomis KK matavimai dar nebuvo atlikti, medžiagų KK duomenis.

KK rezultatų sąrašė rodomi tik aktyvūs tyrimo parametrai.

---

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage QC > Manage QC materials** (įprasta > tvarkyti KK > tvarkyti KK medžiagas).
- 2 Pagrindinėje srityje pasirinkite medžiagą.
- 3 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Manage ranges** (tvarkyti intervalus). Rodomas ekranas **QC material** (KK medžiaga).
- 4 Išskleidžiamajame sąrašė pasirinkite analizatorių.
- 5 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 6 Norėdami suaktyvinti arba deaktivinti parametą, pasirinkite arba išvalykite žymimąjį langelį **Enabled** (suaktyvinta).  
Tam, kad galėtumėte keisti vertes, turite suaktyvinti parametą.
- 7 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

### ► Norėdami šalinti KK medžiagas

☞ Galite šalinti tik nesuaktyvintas arba tas, su kuriomis KK matavimai dar nebuvo atlikti, KK medžiagas.

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage QC > Manage QC materials** (įprasta > tvarkyti KK > tvarkyti KK medžiagas).
- 2 Pagrindinėje srityje pasirinkite medžiagą, kurią norite pašalinti.
- 3 Pasirinkite mygtuką **Delete** (šalinti).
- 4 Išskylančiame lange patvirtinkite šalinimą.  
KK medžiaga pašalinama.

■

## KK rezultatų peržiūra

### ► Norėdami peržiūrėti KK rezultatus

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage QC > Review QC results** (įprasta > tvarkyti KK > peržiūrėti KK rezultatus).

Rodomi rezultatai.

### Paveikslėlis 5-63

- 2 Pasirinkite rezultatą.  
Informacija rodoma informacijos srityje.  
Galimi rezultato simboliai:





Tinkamas



Netinkamas

Kodavimas spalvomis:

	Žalia	Rezultatas patenka į tikslinį intervalą.
	Raudona	Rezultatas nepatenka į tikslinį intervalą.

Galimi duomenų pavojaus signalai:

	Duomenų pavojaus signalų nėra.
<b>Cm</b>	Kalibravimas. Sugeneravus rezultatą, mikroskopinės patikros rezultatai nebegalioja.
<b>Cp</b>	Kalibravimas. Sugeneravus rezultatą, matavimo kameros kalibravimo rezultatai nebegalioja.
<b>Cs</b>	Kalibravimas. Sugeneravus rezultatą, fotometro kalibravimo rezultatai nebegalioja.
<b>F1</b>	Nustatytas nefokusuotas vaizdas. Visų dalelių kiekių vertės yra nulinės. Peržiūrėkite vaizdus ir pakartokite tyrimą.
<b>F2</b>	Nustatytas nefokusuotas vaizdas. Židinio padėtis pernelyg skiriasi nuo ankstesnio vaizdo. Peržiūrėkite vaizdus ir pakartokite tyrimą.
<b>F3</b>	Nustatytas nefokusuotas vaizdas. Židinio padėtis nepatenka į nurodytas ribas. Peržiūrėkite vaizdus ir pakartokite tyrimą.
<b>F4</b>	Nustatytas nefokusuotas vaizdas. Nevienodas MUC pasiskirstymas vaizduose. Peržiūrėkite vaizdus ir pakartokite tyrimą.
<b>H</b>	Aukšta temperatūra. Viršyta viršutinė temperatūros riba.
<b>L</b>	Lizuotų eritrocitų koncentracija $\leq 50$ ERY/ $\mu$ L. (Programinė įranga negali patikimai nustatyti hemolizuotų eritrocitų, kai koncentracija yra $> 50$ ERY/ $\mu$ L.)
<b>N</b>	SG nepavyko nustatyti SG, nes mėginys yra pernelyg drumstas.  (Jei naudojate automatinį patvirtinimą ir LIS, patvirtinti kitų parametrų rezultatai į pagrindinį kompiuterį siunčiami automatiškai, kaip įprasta.)
<b>O</b>	Parametras nepatenka į intervalą.
<b>R</b>	Baigėsi tyrimo juostelių kasetės stabilumo instrumente laikas.
<b>Ub</b>	Nustatytas nepatikimas vaizdas. Kiuvetėje gali būti burbuliukų. Rekomenduojama atlikti peržiūrą.
<b>Uc</b>	Nustatytas nepatikimas vaizdas. Vaizde yra per daug ląstelių (per tankus vaizdas), automatinis vertinimas neįmanomas. Rekomenduojama atlikti peržiūrą.
<b>#</b>	Paslaugos ar trikčių šalinimo funkcijos neatšaukė „Roche“ priežiūros specialistas. Tai gali padaryti tik „Roche“ priežiūros specialistas. (Taip galėjo įvykti, pvz., dėl naudotos nebegaliojančios medžiagos). Šį duomenų pavojaus signalą turi visi rezultatai. Tokių rezultatų galiojimas nėra užtikrintas. Jei pamatysite šį duomenų pavojaus signalą, nedelsdami kreipkitės į „Roche“ priežiūros atstovą.

- 3 Norėdami peržiūrėti rezultatus kaip diagramą, pasirinkite mygtuką **QC chart** (KK diagrama).

☞ Žr. *Darbas su KK diagramomis* (psl. 116).

- 4 Norėdami prie rezultato pridėti komentarą, pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti) ir lauke **Comment** (komentaras) įveskite tekstą.

■

#### ► Norėdami šalinti KK rezultatus

☞ Įprastai rezultatai šalinami tuomet, kai nurodant KK medžiagą arba atliekant KK tyrimą buvo padaryta klaida arba kai norite pašalinti rezultatus iš KK diagramos.

Analizatoriuje galite saugoti iki 300 KK rezultatų. Pasiekus šį skaičių, kai bus atliekamas kitas KK tyrimas, seniausias rezultatas bus perrašytas.

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage QC > Review QC results** (įprasta > tvarkyti KK > KK rezultatų peržiūra).

- 2 Pasirinkite rezultatus, kuriuos norite šalinti.

Pasirinkite rezultatų įrašų pradžioje esančius žymimuosius langelius arba, norėdami pasirinkti visus sąraše esančius rezultatus, pasirinkite žymimąjį langelį lentelės antraštėje.

- 3 Pasirinkite mygtuką **Delete** (šalinti).

- 4 Iškylančiajame lange patvirtinkite šalinimą.

Iškylančiajame lange vaizduojama šalinimo proceso eiga.

■

#### ► Norėdami atspausdinti KK rezultatus arba išsaugoti juos faile

- 1 Pasirinkite **Routine > Manage QC > Review QC results** (įprasta > tvarkyti KK > peržiūrėti KK rezultatus).

- 2 Pagrindinėje srityje pasirinkite rezultatus, kuriuos norite atspausdinti arba išsaugoti faile.

Pasirinkite vieną, kelis ar visus žymimuosius langelius.

☞ Informacijos, kaip naudoti šias funkcijas, žr. *Informacijos filtravimas* (psl. 114).

- 3 Pagrindinėje srityje pasirinkite mygtuką **Report** (ataskaita).

Rodomas iškylantysis langas.

- 4 Iškylančiajame lange nurodykite, duomenis norite spausdinti ar eksportuoti (**Output mode** (išvesties režimas)).

- 5 Norėdami išsaugoti duomenis kitoje, o ne numatytoje vietoje, iškylančiajame lange pasirinkite mygtuką **Select** (pasirinkti) ir nurodykite failo vietą. (Tai gali būti vieta prijungtoje USB laikmenoje arba prijungtame prie tinklo įrenginyje.)

- 6 Iškylančiajame lange pasirinkite mygtuką **Yes** (taip).

■

## Papildomos darbinės užduotys

Šiame skyriuje aprašytos kai kurios darbinės užduotys, kurias gali reikėti atlikti retkarčiais.

### Mėginio apdorojimo sustabdymas ir paleidimas iš naujo

Mėginio apdorojimą galima sustabdyti bet kuriuo metu. Pvz., tai gali būti naudinga tuomet, kai reikia atlikti įprastinius priežiūros veiksmus.

Rezultatai, nutraukus mėginio apdorojimą:

- Kol vyksta tyrimai, globalioje informacinėje srityje rodoma būseną **Stop** (sustabdyta). Baigus tyrimus, rodoma būseną **Idle** (laisva), o pranešimų sąrašė nėra pranešimų apie atliekamą analizę.
- Jei stovelyje yra neapdorotų mėginių, jie lieka konvejerėje.

#### ► Norėdami nutraukti mėginio apdorojimą

- 1 Pasirinkite **Overview** > **Stop** (apžvalga > sustabdyti).
- 2 Palaukite, kol sistemos būseną taps **Idle** (laisva).



#### ► Norėdami pratęsti mėginio apdorojimą

 Įsitikinkite, kad uždaryti visi dangčiai ir stalčiai.

- 1 Pasirinkite **Overview** > **Start** (apžvalga > pradėti).

Tyrimas tęsiamas nuo to momento, kai buvo sustabdytas mygtuku **Stop** (sustabdyti).



### Slaptažodžio keitimas

Yra du galimi slaptažodžių režimai: pasirinkus **Simple password mode** (paprastas slaptažodžių režimas), sistemos administratorius (naudotojų grupės **Supervisor** (prižiūrėtojas) naudotojas) nurodo slaptažodį, kurio bendrasis naudotojas keisti negali. Pasirinkus **Strong password mode** (saugusis slaptažodžių režimas), sistema turi pradinį slaptažodį, kurį gali pakeisti naudotojas. Pradinis slaptažodis pakeičiamas prisiregistravus pirmą kartą, o tada keičiamas kas 60 dienų.

Naudojant **Strong password mode** (saugusis slaptažodžių režimas), slaptažodžiuose skiriamos didžiosios ir mažosios raidės bei jiems taikomi šie reikalavimai:

- Bent aštuoni ženklai
- Bent viena didžioji raidė
- Bent viena mažoji raidė
- Bent vienas skaičius
- Tas pats ženklas neturi kartotis daugiau nei keturis kartus

- Negali apimti jokios ilgesnės nei keturių ženklų naudotojo vardo dalies
- Neturi sutapti su ankstesniu slaptažodžiu

### ► Norėdami pakeisti slaptažodį

☞ Būdami naudotojų grupės **User** (naudotojas) naudotoju, slaptažodį galite keisti tik tuomet, jei sistema dirba režimu **Strong password mode** (saugusis slaptažodžių režimas).

- 1 Pasirinkite mygtuką **Log on** (prisiregistruoti).  
Rodomas dialogo langas.
- 2 Įveskite naudotojo vardą ir slaptažodį.
- 3 Pasirinkite mygtuką **Change password** (keisti slaptažodį).  
Rodomas dialogo langas.
- 4 Du kartus įveskite naują slaptažodį.
- 5 Pasirinkite mygtuką **Confirm** (patvirtinti).

Jei pakeitimas nebuvo sėkmingas, rodomas pranešimas. Atidžiai perskaitykite informaciją ir dar kartą pakeiskite slaptažodžius.

■

## Tyrimo juostelių kasetės keitimas

Retais atvejais, pvz., tuomet, kai norite perdėti tyrimo juostelių kasetę iš vieno analizatoriaus į kitą arba kai planuojate nenaudoti analizatoriaus ilgą laiką, gali prireikti išimti tyrimo juostelių kasetę jos nepakeičiant nauja.

Išėmus tyrimo juostelių kasetę, likusių tyrimo juostelių kiekis ir stabilumo instrumente laikas įrašomi į RFID žymę.



ISPĖJIMAS

### Neteisingi rezultatai dėl pablogėjusios tyrimo juostelių kokybės

Tyrimo juostelių kasetė skyriuje nuolat palaikoma pastovi nedidelė drėgmė. Laikant tyrimo juostelių kasetes įprastoje laboratorijos aplinkoje, tyrimo juostelių laukeliai gali greitai sugerti vandenį ir dėl to gali pasikeisti jų cheminės savybės, kurios gali lemti klaidingus rezultatus.

- Išėmę tyrimo juostelių kasetę iš analizatoriaus, ją iš karto perdėkite.

PASTABA

### Tyrimo juostelių klaida palietus tyrimo juosteles

Palietus tyrimo juosteles, jos gali deformuotis ir sukelti problemų.

- Nelieskite tyrimo juostelių kasetės viduje esančių tyrimo juostelių.

### ► Norėdami išimti tyrimo juostelių kasetę

- 1 Pasirinkite **Monitoring > Manage supplies > Test strip** (stebėjimas > tvarkyti vartojimo reikmenis > tyrimo juostelė), o tada informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Exchange test strip cassette** (keisti tyrimo juostelių kasetę).

Vedlys paleidžiamas.

- 2 Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.



- 3 Atlikdami 5 veiksmą, naujos tyrimo juostelių kasetės nedėkite, o pasirinkite mygtuką **Continue without test strip cassette loaded** (tęsti be įkeltos tyrimo juostelių kasetės).
- 4 Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

## Informacijos spausdinimas ir eksportavimas, ataskaitų generavimas

Kritinę informaciją galite atspausdinti ir eksportuoti į failus. Procedūra paprastai apima *Norėdami spausdinti arba eksportuoti informaciją* (psl. 219) aprašytus veiksmus.

Toliau esančioje lentelėje nurodyta, kokius duomenis galima atspausdinti ir eksportuoti bei pateikta informacija apie galimas įvairias parinktis.

Informacijos tipas	Naršymo kelias	Iškylantieji langai	Komentaras apie iškylantįjį langą
Visi pateikti toliau	... > <b>Report</b> (ataskaita)	<b>Output mode</b> (išvesties režimas) <sup>(1)</sup>	<b>Print</b> (spausdinti): Spausdinti numatytoju spausdintuvu <b>Export to PDF</b> (eksportuoti kaip PDF): Išsaugoti informaciją PDF formatu numatytoje failo vietoje.
		<b>File path</b> (failo kelias) <sup>(1)</sup>	Galima rinktis, kai <b>Output mode</b> (išvesties režimas) yra <b>Export to PDF</b> (eksportuoti į PDF). Norėdami išsaugoti duomenis kitoje, o ne numatytoje vietoje, pasirinkite mygtuką <b>Select</b> (pasirinkti) ir nurodykite failo vietą. (Tai gali būti vieta prijungtoje USB laikmenoje arba prijungtame prie tinklo įrenginyje.) Parinktis <b>Axeda</b> yra skirta tiesioginiam persiuntimui „Roche“ priežiūros tarnybai. Nenaudokite šios parinkties, išskyrus atvejus, kai tai nurodė „Roche“ priežiūros specialistai.
Pasirinkti rezultatai (rezultatų ataskaita)	<b>Routine &gt; Manage test results</b> (įprasta > tvarkyti tyrimų rezultatus)	<b>Analyzer</b> (analizatorius)	Galite rinktis, jei dirbate su <b>cobas® 6500 urine analyzer series</b> .
☒ Taip pat žr. <i>Norėdami spausdinti rezultatus (rezultatų ataskaitą)</i> (psl. 155) <i>Norėdami išsaugoti rezultatus failuose (rezultatų ataskaita)</i> (psl. 156)		<b>Output mode</b> (išvesties režimas)	<b>Export images only</b> (eksportuoti tik vaizdus): Galite rinktis, jei sistemoje yra mikroskopijos analizatorius. Išsaugoti visus vaizdus failu. (Vaizdų tiesiogiai spausdintuvu spausdinti negalima. Pirmiausia juos išsaugokite kaip failus, o tada atspausdinkite naudodami grafikos programą.)

**Lentelė 5-7** Informacijos spausdinimas ir eksportavimas, ataskaitų generavimas

Papildomos darbinės užduotys

Informacijos tipas	Naršymo kelias	Iškylantieji langai	Komentaras apie iškylantįjį langą
Paciento rezultatai (paciento ataskaita)	<b>Routine &gt; Manage patients</b> (įprasta > tvarkyti pacientus)	<b>Analyzer</b> (analizatorius)	Galite rinktis, jei dirbate su <b>cobas® 6500 urine analyzer series</b> .
☒ Taip pat žr. <i>Norėdami spausdinti rezultatus (paciento ataskaitą) (psl. 155)</i> <i>Norėdami išsaugoti rezultatus failuose (paciento ataskaita) (psl. 156)</i>		<b>Result selection</b> (rezultato pasirinkimas)	Nurodykite, kuriuos paciento rezultatus reikia atspausdinti arba išsaugoti failuose.
		<b>Output mode</b> (išvesties režimas)	<b>Export images only</b> (eksportuoti tik vaizdus): Galite rinktis, jei sistemoje yra mikroskopijos analizatorius. Išsaugoti visus vaizdus failu. (Vaizdų tiesiogiai spausdintuvu spausdinti negalima. Pirmiausia juos išsaugokite kaip failus, o tada atspausdinkite naudodami grafikos programą.)
KK rezultatai	<b>Routine &gt; Manage QC &gt; Review QC results</b> (įprasta > tvarkyti KK > peržiūrėti KK rezultatus)		
☒ Taip pat žr. <i>Norėdami atspausdinti KK rezultatus arba išsaugoti juos failu (psl. 214)</i>			
Fotometro kalibravimo rezultatai	<b>Monitoring &gt; Manage calibrations &gt; Calibrate photometer</b> (stebėjimas > tvarkyti kalibravimą > kalibruoti fotometrą)		
Matavimo kameros kalibravimo rezultatai	<b>Monitoring &gt; Manage calibrations &gt; Check measuring cell</b> (stebėjimas > tvarkyti kalibravimą > tikrinti matavimo kamerą)		
Mikroskopo patikros rezultatai	<b>Monitoring &gt; Manage calibrations &gt; Check microscope</b> (stebėjimas > tvarkyti kalibravimą > tikrinti mikroskopą)		
Problemos ataskaita	<b>Monitoring &gt; Perform maintenance &gt; Create problem report</b> (stebėjimas > atlikti priežiūrą > kurti problemos ataskaitą)	<b>Include failsafe images</b> (įtraukti klaidų vaizdus)	Atskirame slaptažodžiu apsaugotame failu išsaugoti fotometro vaizdus, kurie buvo užfiksuoti nustačius klaidą. Šie vaizdai skirti tik „Roche“ priežiūros specialistams.
☒ Taip pat žr. <i>Norėdami sukurti problemų ataskaitą (psl. 284)</i>			
Ekranų vaizdai	<b>Monitoring &gt; Perform maintenance &gt; Export screen shots</b> (stebėjimas > atlikti priežiūrą > eksportuoti ekranų vaizdus)		Naudotojui pasiekiamoje vietoje išsaugomi naujausi 100 ekranų vaizdų, kurie buvo sugeneruoti naudojant ekranų vaizdo fiksavimo funkciją  .
☒ Žr. Lentelė 7-3 <i>Kiti priežiūros veiksmai</i> (psl. 268)			
Sistemos nuostatos ir konfigūracija	<b>Administration &gt; System configuration &gt; Import or export system settings &gt; Report system settings</b> (administravimas > sistemos konfigūravimas > importuoti arba eksportuoti sistemos nuostatas)	<b>Analyzer</b> (analizatorius)	Galite rinktis, jei dirbate su <b>cobas® 6500 urine analyzer series</b> .
☒ Žr. <i>Norėdami generuoti sistemos nuostatų ataskaitą</i> (psl. 257)			
Kryžminės patikros taisyklių apibrėžimai	<b>Administration &gt; System settings &gt; Measurement settings &gt; Cross-check rules</b> (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > kryžminės patikros taisyklės)	<b>Analyzer</b> (analizatorius)	Galite rinktis, jei dirbate su <b>cobas® 6500 urine analyzer series</b> .

Lentelė 5-7 Informacijos spausdinimas ir eksportavimas, ataskaitų generavimas

Informacijos tipas	Naršymo kelias	Iškylantieji langai	Komentaras apie iškylantįjį langą
Ribų apibrėžimai	<b>Administration &gt; System settings &gt; Measurement settings &gt; [analyzer] &gt; Limit configuration</b> (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > [analizatorius] > ribų konfigūravimas)		Ataskaita apima visų abiejų analizatorių su stebėjimu ir patologijomis susijusių ir tyrimo juostelių analizatoriaus sieto parametrų ribas.
Intervalų lentelės apibrėžimai	<b>Administration &gt; System settings &gt; Measurement settings &gt; [analyzer] &gt; Range table configuration</b> (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > analizatorius > intervalų lentelės konfigūravimas)		
Intervalų lentelės veiksmai	<b>Administration &gt; System settings &gt; Measurement settings &gt; [analyzer] &gt; Range table configuration &gt; History</b> (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > [analizatorius] > intervalų lentelės konfigūravimas > istorija)		Visų su intervalų lentelėmis atliktų veiksmų sąrašas.
COL parametro spalvų intervalų apibrėžimai	<b>Administration &gt; System settings &gt; Measurement settings &gt; u 601 &gt; Photometer color adjustment</b> (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > u 601 > fotometro spalvų koregavimas)		

**Lentelė 5-7** Informacijos spausdinimas ir eksportavimas, ataskaitų generavimas

(1) Ši parinktis galima visiems informacijos tipams.

#### ► Norėdami spausdinti arba eksportuoti informaciją

- 1 Pasirinkite atitinkamą ekraną ir, jei reikia, pasirinkite duomenis.
- 2 Pasirinkite mygtuką **Report** (ataskaita).  
Rodomas iškylantysis langas.
- 3 Iškylančiajame lange nurodykite, ar duomenis reikia spausdinti spausdintuvu ar eksportuoti į failus, pvz., PDF formatu arba grafiniu formatu (**Output mode** (išvesties režimas)).
- 4 Norėdami išsaugoti duomenis kitoje, o ne numatytoje vietoje, iškylančiajame lange pasirinkite mygtuką **Select** (pasirinkti) ir nurodykite **File path** (failo vieta). (Tai gali būti vieta prijungtoje USB laikmenoje arba prijungtame prie tinklo įrenginyje.)
  - ☒ Informacijos apie numatytąsias vertes žr. *Ataskaitų išvaizdos ir turinio konfigūravimas bei tvarkymas* (psl. 253)
- 5 Iškylančiajame lange pasirinkite mygtuką **Yes** (taip).  
Informacija apdorojama, kaip nurodyta.

■

*Papildomos darbinės užduotys*

# Konfigūravimas

Šiame skyriuje aprašyta, kaip pritaikyti darbinę aplinką prie individualių poreikių.

## Šiame skyriuje

## Skyrius **6**

Naudotojų tvarkymas .....	223
Naujo naudotojo kūrimas .....	223
Naudotojo duomenų keitimas .....	225
Slaptažodžio atkūrimas .....	225
Naudotojų suaktyvinimas ir deaktivavimas .....	226
Sistemos nuostatos: tyrimo aplinkos kūrimas.....	226
Kaip nurodyti, ar ir kokios dalelių žymės bus rodomos.....	228
Kaip nurodyti vienetus, kuriais bus pateikiami rezultatai.....	229
Kaip nurodyti tvarką, kuria bus pateikiami tyrimo parametrai .....	231
Kaip nurodyti patvirtinimo metodą .....	231
Kaip nurodyti kryžminės patikros taisyklę .....	232
Kaip nurodyti saugomų rezultatų apimtį .....	234
Kaip nurodyti, kaip bus generuojami mėginių ID .....	234
Kaip kurti intervalų lenteles .....	235
RBC ir WBC rezultatų pateikimas pusiau kiekybiniu lygiu.....	238
Ribų konfigūravimas .....	238
COL spalvų intervalų nurodymas.....	240
Reikmenų ir kietųjų atliekų išpėjimo ribų nurodymas.....	242
Su mikroskopija susiję apibrėžimai .....	242
Darbas su vaizdais.....	242
Dalelių konfigūravimas.....	243
Dalelių poklasių kūrimas .....	243
KK aplinkos kūrimas .....	245
Numatytojo tyrimo profilio nurodymas.....	246
Sistemos konfigūravimas: darbinės aplinkos kūrimas .....	247
Basic configuration 1 (1 bazinė konfigūracija) .....	248
Basic configuration 2 (2 bazinė konfigūracija) .....	249
Kaip nurodyti, kada turi būti generuojami pranešimai.....	251
Brūkšninių kodų patikros parametrų nurodymas .....	252
Ryšio su pagrindiniu kompiuteriu konfigūravimas .....	253

Ataskaitų išvaizdos ir turinio konfigūravimas bei tvarkymas .....	253
Naujos kalbos įdiegimas.....	255
Naudotojo sąsajos kalbos keitimas .....	255
Sistemos nuostatų importavimas ir eksportavimas .....	256
Įdiegtų programinės įrangos komponentų versijų tikrinimas .....	257
Stovelių tvarkymas .....	258
Adatos veikimo koregavimas.....	259

## Naudotojų tvarkymas

Naudotojų tvarkymo veiklą sudaro šie veiksmi:

- Naujų naudotojų kūrimas
- Naudotojų duomenų keitimas
- Naudotojų deaktyvinimas
- Naujų slaptažodžių nurodymas
- Slaptažodžių atkūrimas

### Naujo naudotojo kūrimas

Tam, kad galėtumėte nurodyti naudotojo duomenis, jūs turite priklausyti naudotojų grupei **Supervisor** (prižiūrėtojas).

- 
- ☛ Diegiant programinę įrangą, sukuriama naudotojų grupės **Supervisor** (prižiūrėtojas) ir **User** (naudotojas).
- 

#### ► Norėdami sukurti naują naudotoją

- 
- ☛ Žvaigždute pažymėti elementai yra privalomi.
- 

**1** Pasirinkite **Administration > User management** (administravimas > naudotojų tvarkymas).

**2** Pasirinkite mygtuką **Create** (kurti).

Rodoma informacijos sritis su visais elementais, kuriuos reikia nurodyti.

**3** Pirmiausia nurodykite naudotojo vardą.

Įveskite nuo 1 iki 32 raidinių-skaitinių ženklų. Leidžiama naudoti tarpus. Įvestas vardas bus rodomas ekrano globalioje informacinėje srityje. Vardą nurodyti privaloma.

**4** Nurodykite naudotojo pavardę.

Įveskite nuo 1 iki 50 raidinių-skaitinių ženklų. Leidžiama naudoti tarpus. Įvestas vardas bus rodomas ekrano globalioje informacinėje srityje. Vardą nurodyti privaloma.

**5** Įveskite naudotojo vardą.

Įveskite nuo 4 iki 20 skaitinių-raidinių ženklų. Šį vardą reikės nurodyti registracijos metu. Jis bus rodomas kartu su rezultatais ir žurnalo informacija.

## 6 Pasirinkite naudotojų grupę.

<b>User (naudotojas)</b>	Turintys naudotojo teises ( <b>User</b> ) naudotojas gali atlikti visus kasdieniam darbui reikalingus veiksmus. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Užsakymų tvarkymas</li> <li>• Tyrimo veiksmai</li> <li>• Kalibravimo veiksmai</li> <li>• KK veiksmai</li> <li>• Rezultatų tvarkymas</li> <li>• Rezultatų pateikimas</li> <li>• Kasdienė priežiūra</li> <li>• Ataskaitų kūrimas ir sistemos nuostatų eksportavimas</li> </ul>
<b>Supervisor (prižiūrėtojas)</b>	Be visų grupės <b>User</b> (naudotojas) veiksmų, prižiūrėtojo teises ( <b>Supervisor</b> ) turintys naudotojai gali atlikti toliau nurodytas užduotis: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudotojų konfigūravimas</li> <li>• Sistemos nuostatos (tyrimų kūrimas, profiliai)</li> <li>• Naudotojo sąsajos kalbos įdiegimas</li> <li>• Sistemos konfigūravimas (operacinė sistema, ryšys)</li> <li>• Dalijimasis ekranu</li> </ul>
<b>Service (priežiūra)</b>	Be visų grupių <b>User</b> (naudotojas) ir <b>Supervisor</b> (prižiūrėtojas) veiksmų, priežiūros teises ( <b>Service</b> ) turintys naudotojai gali atlikti toliau nurodytas užduotis: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programinės įrangos diegimas</li> </ul>

## 7 Pasirinkite naudotojo būseną.

<b>Active (aktyvus)</b>	Informacija gali būti naudojama registracijos metu.
<b>Inactive (neaktyvus)</b>	Informacija negali būti naudojama registracijos metu. Ji saugoma analizatoriuje ir gali būti suaktyvinta bet kuriuo metu <input type="checkbox"/> Žr. <i>Naudotojų suaktyvinimas ir deaktyvinimas</i> (psl. 226).



Kadangi kiekvienas rezultatas turi būti susietas su naudotoju, naudotojų iš duomenų bazės pašalinti negalima, todėl jie yra deaktyvinami.

8 Pasirinkite mygtuką **Create password** (kurti slaptažodį).

Jei darbo režimas yra **Strong password mode** (saugusis slaptažodžių režimas), sistema automatiškai sukuria slaptažodį ir rodo jį iškylančiame lange. Pasirinkite mygtuką **Confirm** (patvirtinti). Prisiregistravęs pirmą kartą, naudotojas turės pakeisti slaptažodį. Tuomet slaptažodį reikės keisti kas 60 dienų.

Jei darbo režimas yra **Simple password mode** (paprastasis slaptažodžių režimas), iškylančiame lange įveskite slaptažodį ir pasirinkite mygtuką **Confirm** (patvirtinti).

Slaptažodžiuose skiriamos didžiosios ir mažosios raidės.

Kai darbo režimas yra **Strong password mode** (saugusis slaptažodžių režimas), turi būti tenkinamos toliau nurodytos sąlygos:

- Bent aštuoni ženklai
- Bent viena didžioji raidė
- Bent viena mažoji raidė
- Bent vienas skaičius
- Tas pats ženklas neturi kartotis daugiau nei keturis kartus



- Negali apimti jokios ilgesnės nei keturių ženklų naudotojo vardo dalies
  - Neturi sutapti su ankstesniu slaptažodžiu
- 9 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

## Naudotojo duomenų keitimas

Tam, kad galėtumėte keisti naudotojo duomenis, turite priklausyti naudotojų grupei **Supervisor** (prižiūrėtojas).

### ► Norėdami keisti naudotojo duomenis

- 1 Pasirinkite **Administration > User management** (administravimas > naudotojų tvarkymas).
- 2 Pagrindinėje srityje pasirinkite naudotoją, kurio duomenis norite keisti.  
Informacijos srityje rodoma naudotojo informacija.
- 3 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti) ir pakeisite informaciją.  
☞ Žr. *Norėdami sukurti naują naudotoją* (psl. 223).
- 4 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

## Slaptažodžio atkūrimas

Tam, kad galėtumėte atkurti slaptažodį, turite priklausyti naudotojų grupei **Supervisor** (prižiūrėtojas).

### ► Norėdami atkurti slaptažodį

- 1 Pasirinkite **Administration > User management** (administravimas > naudotojų tvarkymas).
- 2 Pagrindinėje srityje pasirinkite naudotoją, kurio slaptažodį norite atkurti.  
Informacijos srityje rodoma naudotojo informacija.
- 3 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 4 Pasirinkite mygtuką **Create Password** (kurti slaptažodį).  
Rodomas išskylantysis langas.
- 5 Jei darbo režimas yra **Simple password mode** (paprastas slaptažodžių režimas), išskylančiame lange du kartus įveskite slaptažodį ir pasirinkite mygtuką **Confirm** (patvirtinti).
- 6 Jei darbo režimas yra **Strong password mode** (saugusis slaptažodžių režimas), įsiminkite slaptažodį ir išskylančiame lange pasirinkite mygtuką **Confirm** (patvirtinti).
- 7 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

## Naudotojų suaktyvinimas ir deaktyvinimas

Aktyvią informaciją galima naudoti registracijos metu, o neaktyvios informacijos – negalima, tačiau ji saugoma analizatoriuje ir gali būti suaktyvinta bet kuriuo metu.

☒ Kadangi kiekvienas rezultatas turi būti susietas su naudotoju, naudotojų iš duomenų bazės pašalinti negalima, todėl jie yra deaktyvinami.

Tam, kad galėtumėte deaktyvinti naudotoją, turite priklausyti naudotojų grupei **Supervisor** (prižiūrėtojas).

### ► Norėdami suaktyvinti arba deaktyvinti naudotoją

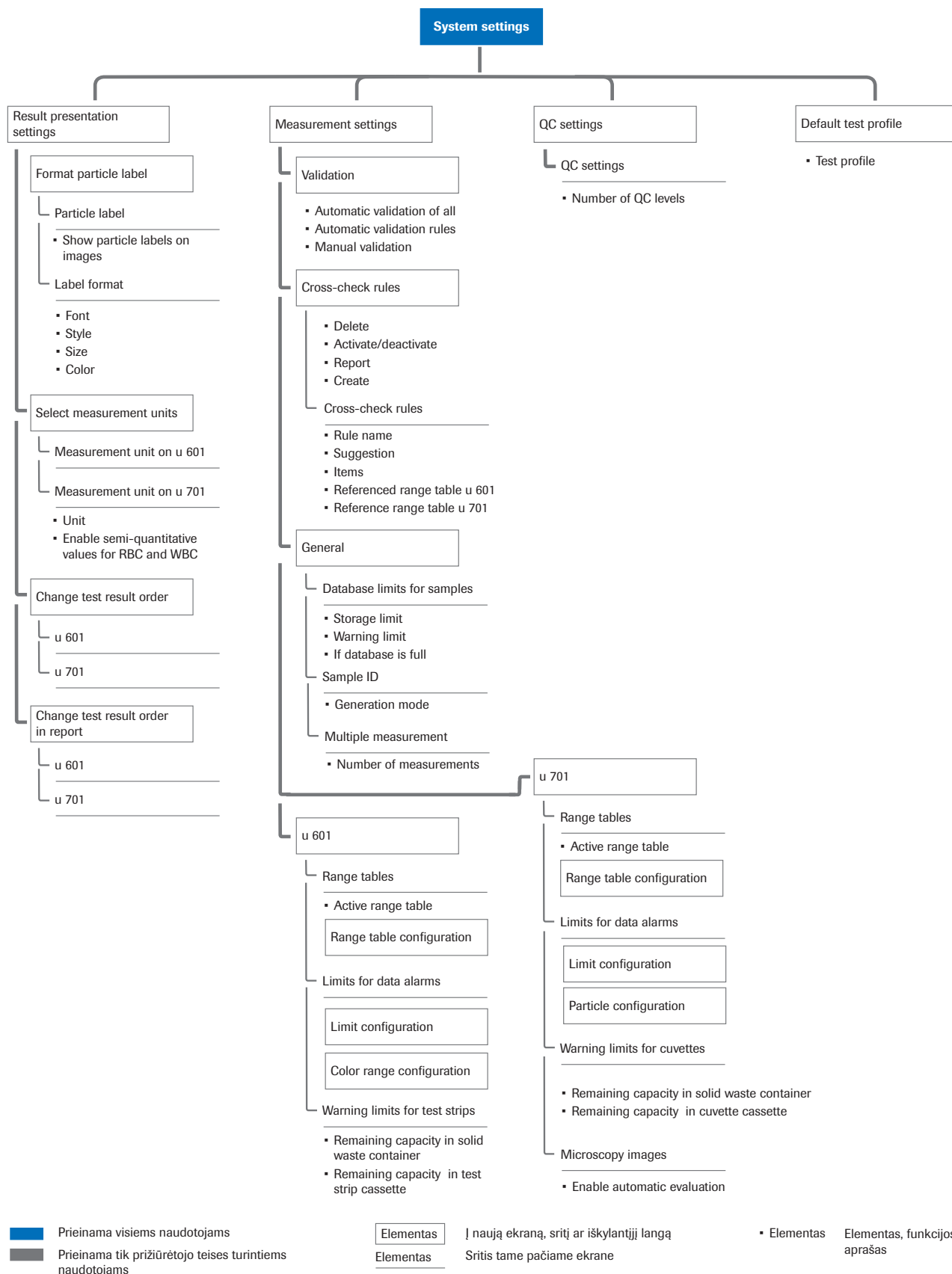
- 1 Pasirinkite **Administration > User management** (administravimas > naudotojų tvarkymas).
- 2 Pagrindinėje srityje pasirinkite naudotoją, kurį norite deaktyvinti.  
Informacijos srityje rodoma naudotojo informacija.
- 3 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 4 Išskleidžiamajame sąraše **Status** (būsena) pasirinkite **Active** (aktyvus) arba **Inactive** (neaktyvus).
- 5 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

## Sistemos nuostatos: tyrimo aplinkos kūrimas

☒ Įprastai visi naudotojų grupės **User** (naudotojas) naudotojai gali peržiūrėti visus apibrėžimus, tačiau tam, kad galėtumėte juos nurodyti ir keisti, turite priklausyti naudotojų grupei **Supervisor** (prižiūrėtojas). Visi naudotojai gali kurti problemų ataskaitas bei eksportuoti sistemos nuostatas ir kurti jų ataskaitas.

Norėdami pasiekti su tyrimais susijusias nuostatas, pasirinkite **Administration > System settings** (administravimas > sistemos nuostatos).



  Prieinama visiems naudotojams

  Prieinama tik prižiūrėtojo teises turintiems naudotojams

  Elementas

  Elementas

| naują ekraną, sritį ar iškylantįjį langą

Sritis tame pačiame ekrane

▪ Elementas Elementas, funkcijos aprašas

Paveikslėlis 6-1 Sistemos nuostatų naršymo schema

## Kaip nurodyti, ar ir kokios dalelių žymės bus rodomos

### ► Norėdami nurodyti, ar ir kokios dalelių žymės bus rodomos

- 1 Pasirinkite **Administration > System settings > Result presentation settings > Format particle label** (administravimas > sistemos nuostatos > rezultatų pateikimo nuostatos > formatuoti dalelės žymę).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 3 Norėdami nurodyti, ar vaizduose turi būti rodomos žymės, pasirinkite žymimąjį langelį **Show particle label on image** (rodyti dalelės žymę vaizde) arba jį išvalykite.
- 4 Grupėje **Label format** (žymės formatas) nurodykite žymės išvaizdą (šriftą, stilių, dydį, spalvą).
- 5 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

### 📖 **Susijusios temos**

- *RBC ir WBC rezultatų pateikimas pusiau kiekybiniu lygiu* (psl. 238)

## Kaip nurodyti vienetus, kuriais bus pateikiami rezultatai

Galite nurodyti vienetus, kuriais bus pateikiami rezultatai.

Toliau esančiose lentelėse pateikti pavyzdžiai, kaip rodomi rezultatai, atsižvelgiant į pasirinktus vienetus.

Vienetai	Stulpelis Test (tyrimas)	Stulpelis Result (rezultatas)	Stulpelis Information (informacija)
Standartiniai	GLU	300 mg/dL	
SI	GLU	17 mmol/L	
Sutartiniai	GLU	3+	
Standartiniai ir sutartiniai	GLU	300 mg/dL	3+
SI ir sutartiniai	GLU	17 mmol/L	3+

Lentelė 6-1 cobas u 601 rodomi rezultatai, atsižvelgiant į pasirinktus vienetus

RBC ir WBC kiekybinės vertės yra aktyvios (RBC ir WBC pusiau kiekybinės vertės Administration > System settings > Result presentation settings (administravimas > sistemos nuostatos > rezultatų pateikimo nuostatos) yra neaktyvios)				
Vienetai	Stulpelis Test (tyrimas)	Stulpelis Result (rezultatas)	Stulpelis Information (informacija)	Pavyzdys
Standartiniai	RBC	181,2/μL		kiekybinė
	BAC	500/μL		pusiau kiekybinė
	PAT	teig.		kokybinė
Regėjimo laukas	RBC	41,1/HPF		kiekybinė
	BAC	100/HPF		pusiau kiekybinė
	PAT	teig.		kokybinė
Sutartiniai (standartiniai)	RBC	181,2/μL		kiekybinė
	BAC	2+		pusiau kiekybinė
	PAT	teig.		kokybinė
Sutartiniai (regėjimo laukas)	RBC	41,1/HPF		kiekybinė
	BAC	2+		pusiau kiekybinė
	PAT	teig.		kokybinė
Standartiniai ir sutartiniai	RBC	181,2/μL		kiekybinė
	BAC	500/μL	2+	pusiau kiekybinė
	PAT	teig.	teig.	kokybinė
Regėjimo laukas ir sutartiniai	RBC	41,1/HPF		kiekybinė
	BAC	100/HPF	2+	pusiau kiekybinė
	PAT	teig.	teig.	kokybinė
Sutartiniai ir kiekiai (standartiniai)	RBC	181,2/μL		kiekybinė
	BAC	2+	~695,4/μL	pusiau kiekybinė
	PAT	teig.	~6,2/μL	kokybinė
Sutartiniai ir kiekiai (regėjimo laukas)	RBC	41,1/HPF		kiekybinė
	BAC	2+	~157,9/HPF	pusiau kiekybinė
	PAT	teig.	~1,4/HPF	kokybinė

Lentelė 6-2 cobas u 701 rodomi rezultatai su suaktyvintomis RBC ir WBC kiekybinėmis vertėmis

Sistemos nuostatos: tyrimo aplinkos kūrimas

RBC ir WBC kiekybinės vertės yra neaktyvios (RBC ir WBC pusiau kiekybinės vertės Administration > System settings > Result presentation settings (administravimas > sistemos nuostatos > rezultatų pateikimo nuostatos) yra aktyvios)				
Vienetai	Stulpelis Test (tyrimas)	Stulpelis Result (rezultatas)	Stulpelis Information (informacija)	Pavyzdys
Standartiniai	RBC	150/μL		kiekybinė
	BAC	500/μL		pusiau kiekybinė
	PAT	teig.		kokybinė
Regėjimo laukas	RBC	30/HPF		kiekybinė
	BAC	100/HPF		pusiau kiekybinė
	PAT	teig.		kokybinė
Sutartiniai (standartiniai)	RBC	4+		kiekybinė
	BAC	2+		pusiau kiekybinė
	PAT	teig.		kokybinė
Sutartiniai (regėjimo laukas)	RBC	4+		kiekybinė
	BAC	2+		pusiau kiekybinė
	PAT	teig.		kokybinė
Standartiniai ir sutartiniai	RBC	150/μL	4+	kiekybinė
	BAC	500/μL	2+	pusiau kiekybinė
	PAT	teig.	teig.	kokybinė
Regėjimo laukas ir sutartiniai	RBC	30/HPF	4+	kiekybinė
	BAC	100/HPF	2+	pusiau kiekybinė
	PAT	teig.	teig.	kokybinė
Sutartiniai ir kiekiai (standartiniai)	RBC	4+	~181,2/μL	kiekybinė
	BAC	2+	~695,4/μL	pusiau kiekybinė
	PAT	teig.	~6,2/μL	kokybinė
Sutartiniai ir kiekiai (regėjimo laukas)	RBC	4+	~41,1/HPF	kiekybinė
	BAC	2+	~157,9/HPF	pusiau kiekybinė
	PAT	teig.	~1,4/HPF	kokybinė

Lentelė 6-3 cobas u 701 rodomi rezultatai su deaktyvintomis RBC ir WBC kiekybinėmis vertėmis



► **Norėdami nurodyti matavimo vienetus**

- 1 Pasirinkite **Administration > System settings > Result presentation settings > Select measurement units** (administravimas > sistemos nuostatos > rezultatų pateikimo nuostatos > pasirinkti matavimo vienetus).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 3 Išskleidžiamajame sąraše **Measurement unit on u 601** (u 601 matavimo vienetai), pasirinkite tyrimo juostelių analizatoriaus matavimo vienetus.
- 4 Išskleidžiamajame sąraše **Measurement unit on u 701** (u 601 matavimo vienetai), pasirinkite mikroskopijos analizatoriaus matavimo vienetus.
- 5 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

## Kaip nurodyti tvarką, kuria bus pateikiami tyrimo parametrai

Galite nurodyti tyrimo parametrų tvarką, kuria jie bus eksportuojami ir pateikiami rezultatų ekranuose bei spaudiniuose.

- ▶ **Norėdami nurodyti tvarką, kuria bus parametrai bus pateikiami rezultatų ekranuose**
  - 1 Pasirinkite **Administration > System settings > Result presentation settings** (administravimas > sistemos nuostatos > rezultatų pateikimo nuostatos)
  - 2 Pasirinkite, kur bus taikoma tvarka.
    - Norėdami nurodyti ekrane pateikiamų rezultatų tvarką, pasirinkite mygtuką **Change test result order** (keisti tyrimo rezultatų tvarką). arba
    - Norėdami nurodyti spausdinamų ir eksportuojamų rezultatų pateikimo tvarką, pasirinkite mygtuką **Change test result order in report** (keisti tyrimo rezultatų tvarką ataskaitoje).
  - 3 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
  - 4 Pasirinkite parametras, ir norėdami jį sąraše perkelti viršun arba žemyn, pasirinkite  arba .
  - 5 Pakartokite veiksmus su visais parametrais, kuriuos norite perkelti.
  - 6 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

## Kaip nurodyti patvirtinimo metodą

Galite nustatyti, kad analizatorius visus rezultatus patvirtintų automatiškai arba kad rezultatai nebūtų tikrinami automatiškai, jei yra susijusių duomenų pavojaus signalų. Be to, galite nustatyti, kad visi rezultatai būtų tikrinami automatiškai.

- ▶ **Norėdami nurodyti patvirtinimo metodą**
  - 1 Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings > Validation** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > patvirtinimas)
  - 2 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).

## 3 Išskleidžiamajame sąrašė pasirinkite metodą.

<b>Automatic validation of all (visų automatinis patvirtinimas)</b>	Visi rezultatai patvirtinami automatiškai. Jei dirbate su LIS, patvirtinti rezultatai yra automatiškai siunčiami į pagrindinį kompiuterį.
<b>Automatic validation rules (automatinio patvirtinimo taisyklės)</b>	Visi rezultatai patvirtinami automatiškai, jei nėra taikoma papildoma sąlyga (taisyklė) (buvo suaktyvinta kryžminės patikros taisyklė, buvo sugeneruotas stebėjimo arba sieto pavojaus signalas, buvo sugeneruotas patologinis rezultatas). Jei dirbate su LIS, patvirtinti rezultatai yra automatiškai siunčiami į pagrindinį kompiuterį.
<b>Manual validation (patvirtinimas rankiniu būdu)</b>	Visi rezultatai turi būti patvirtinti rankiniu būdu.

Automatinis patvirtinimas niekuomet neatliekamas šiose situacijose:

- Nepavyko nuskaityti mėginio brūkšninio kodo (jei generavimo režimas yra **Barcode** (brūkšninis kodas))
- Šiam rezultatui jau yra užsakymas
- Rezultatui rodomas **Ub** arba **Uc** duomenų pavojaus signalas
- Rezultatui rodomas **F1**, **F2**, **F3** arba **F4** duomenų pavojaus signalas
- Buvo gautas mažiau nei penkių vaizdų galiojantis rezultatas
- Nurodytas skiedimo koeficientas

4 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

## Kaip nurodyti kryžminės patikros taisyklės

Kryžminės patikros taisyklės naudojamos nurodyti papildomiems veiksams, kuriuos reikia atlikti esant tam tikriems rezultatams arba vertėms.

- Nurodžius, kiekviena kryžminės patikros taisyklė susiejama su aktyvia intervalų lentele
- Su rezultatu susijusią kryžminės patikros taisyklę galite suaktyvinti arba deaktivinti, tačiau jos keisti arba pašalinti negalite.
- Kryžminės patikros taisyklę pakeisti arba pašalinti galite tuomet, jei ji nėra susieta su rezultatu ir jei ji yra susieta su aktyvia intervalų lentele.
- Jei tyrimai atliekami tik viename analizatoriuje, su abiejų instrumentų parametrais susijusios kryžminės patikros taisyklės yra ignoruojamos.
- Kryžminės patikros taisyklės galite atspausdinti ir eksportuoti.

### ► Norėdami nurodyti kryžminės patikros taisyklę

- 1 Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings > Cross-check rules** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > kryžminės patikros taisyklės).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Create** (kurti).



3 Įveskite arba pasirinkite vertes.

**Rule name** (taisyklės pavadinimas): Raidiniai ir skaitiniai ženklai.

**Suggestion** (siūlymas): Nurodykite, kokius veiksmus reikia atlikti, jei yra taikoma taisyklė.

**Item** (elementas): Norėdami nurodyti sąlygą, išskleidžiamuosiuose sąrašuose pasirinkite vertes.

4 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

5 Pagrindinėje srityje pasirinkite mygtuką **Activate / deactivate** (suaktyvinti / deaktyvinti).



#### ► Norėdami pakeisti kryžminės patikros taisyklę

- Kryžminę taisyklę galite keisti, jei ji nėra susijusi su tyrimo rezultatais. Jei reikia pakeisti su tyrimo rezultatais susijusią kryžminės patikros taisyklę, turite sukurti naują kryžminės patikros taisyklę.
- Kryžminės patikros taisyklę galite suaktyvinti arba deaktyvinti, jei ji yra susijusi su aktyvia intervalų lentele.

1 Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings > Cross-check rules** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > kryžminės patikros taisyklės).

2 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).

3 Pakeiskite reikiamas vertes.

**Rule name** (taisyklės pavadinimas): Raidiniai ir skaitiniai ženklai.

**Suggestion** (siūlymas): Nurodykite, kokius veiksmus reikia atlikti, jei yra taikoma taisyklė.

**Item** (elementas): Norėdami nurodyti sąlygą, išskleidžiamuosiuose sąrašuose pasirinkite vertes.

4 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).



#### ► Norėdami pašalinti kryžminės patikros taisyklę

- Kryžminės patikros taisyklę galite keisti, jei ji nėra susijusi su rezultatais.

1 Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings > Cross-check rules** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > kryžminės patikros taisyklės).

2 Taisyklių sąraše pasirinkite taisyklę, kurią norite pašalinti.

3 Pasirinkite mygtuką **Delete** (šalinti).

4 Iškylančiajame lange patvirtinkite šalinimą.

Taisyklė pašalinta.



## Kaip nurodyti saugomų rezultatų apimtį

Galite nurodyti, kokie veiksmai turi būti atliekami viršijus nurodytą saugomų rezultatų apimtį.

### ► Norėdami nurodyti saugomų mėginių rezultatų apimtį

- 1 Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings > General** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > bendra).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 3 Lauke **Storage limit** (saugomų rezultatų apimtis), įveskite didžiausią saugomų mėginių tyrimų rezultatų kiekį (1000–10 000). Saugomų KK, fotometro kalibravimo, matavimo kameros kalibravimo ir mikroskopo patikros rezultatų kiekis negali viršyti 300, be to, jo negalima keisti.
- 4 Lauke **Warning limit** (įspėjimo riba), įveskite ribinę vertę, kurią pasiekus pranešimų sąrašė bus rodomas pranešimas.
- 5 Nurodykite, ar užsipildžius duomenų bazei bus perrašyti seniausi duomenys ar bus sustabdytas apdorojimas.
- 6 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

## Kaip nurodyti, kaip bus generuojami mėginių ID

Mėginių ID nuskaitomi iš mėginių brūkšninio kodo arba jie yra automatiškai generuojami pagal mėginių sekos numerį.

☒ Jei analizatorius yra prijungtas prie LAS, parinktis **Generation mode Sequence number** (generavimo režimas – sekos numeris) nėra pasiekiamas. Sistemos paleidimo metu automatiškai nustatomas **Barcode** (brūkšninis kodas) režimas.

### ► Norėdami nurodyti, kaip bus generuojami mėginių ID

- 1 Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings > General** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > bendra).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 3 Pasirinkite generavimo režimą (**Generation mode**).

<b>Barcode (brūkšninis kodas)</b>	Šią vertę naudokite, jei dirbate su mėginių brūkšniniais kodais, o mėginių brūkšniniuose koduose užkoduoti mėginių ID.
-----------------------------------	--

<b>Sequence number (sekos numeris)</b>	Šią vertę naudokite, jei su mėginių brūkšniniais kodais nedirbate.
--	--

- 4 Visų mėginių tyrimų skaičių nurodo gamintojas. „Roche“ priežiūros specialistai šį skaičių gali pakeisti.
- 5 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

## Kaip kurti intervalų lenteles

Tyrimų rezultatai, KK medžiagos ir kryžminės taisyklės yra visuomet susietos su intervalų lentele, kuri buvo aktyvi generavimo ar kūrimo metu. Peržiūrint rezultatus, KK medžiagas ar kryžminės patikros taisykles, nurodoma susijusi intervalų lentelė.

Su rezultatu, kryžminės patikros taisykle arba KK medžiaga susijusių intervalų lentelių keisti negalima. Jei reikia pakeisti tokią intervalų lentelę, prieš tai turite sukurti naują intervalų lentelę arba pašalinti susijusius rezultatus.

Kiekvieno rezultato intervalų lentelės kuriamos atskirai.

### Keičiant atspindžio reikšmes, gaunami atitinkamo tyrimo skirtingi vertinimo jautriai

Dėl sumažintos neigiamo (**neg**) intervalo atspindžio reikšmės sumažėja tyrimo vertinimo jautrumas ir atvirkščiai. Tokiu būdu jautrumą galima koreguoti pagal kiekvienos laboratorijos reikalavimus.

„Roche“ neatsako už rezultatų, gautų pakeitus intervalus ar atspindžio vertes, tikslumą. Atlikus pakeitimus, naudotojas turi įsitikinti rezultatų patikimumu.

### ► Norėdami pasirinkti intervalų lentelę

 Pasirinkus kitą, o ne aktyvią intervalų lentelę, tai turi įtakos kai kurioms nuostatomis:

- Deaktyvinamos kryžminės patikros taisyklės ir KK medžiagos. Todėl reikia iš naujo nurodyti KK medžiagas ir, jei reikia, naujas kryžminės patikros taisykles. Deaktyvintas kryžminės patikros taisykles ir KK medžiagas galima iš naujo suaktyvinti dar kartą pasirinkus susijusių intervalų lentelę, tačiau, jei jos nėra susijusios su rezultatais, jas galima pašalinti.
- Atkuriamos numatytosios intervalų ribų vertės. Žr. *Norėdami nurodyti ribines vertes* (psl. 240).

**1** Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos).

**2** Pasirinkite analizatorių

- **u 601**  
arba
- **u 701**

**3** Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).


**4** Išskleidžiamajame sąraše **Active range table** (aktyvi intervalų lentelė) pasirinkite intervalų lentelę.

<b>International (tarptautinės)</b>	Šios numatytosios intervalų lentelės atitinka teisinius ir standartinius atitinkamos vietovės rezultatų patvirtinimo reikalavimus.
<b>US (JAV)</b>	

<b>Naudotojų sukurtų intervalų lentelių pavadinimas</b>	Informacijos apie tokias intervalų lenteles žr. <i>Norėdami sukurti naują intervalų lentelę</i> (psl. 236).
---	---

**5** Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

**6** Nurodykite naujas KK medžiagas.

 Žr. *KK medžiagų nurodymas* (psl. 208).

7 Jei reikia, nurodykite naują kryžminės patikros taisyklę.

☒ Žr. *Norėdami nurodyti kryžminės patikros taisyklę* (psl. 232).



### ► Norėdami sukurti naują intervalų lentelę

☒ Kaip naujos intervalų lentelės pagrindą galite naudoti **International** (tarptautinės) arba **US (JAV)** intervalų lentelę, o tada intervalus pakeisti. Kaip naujos intervalų lentelės pagrindo negalite naudoti naudotojo sukurtos intervalų lentelės.

1 Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos).

2 Pasirinkite analizatorių

- **u 601**  
arba
- **u 701**

3 Pasirinkite mygtuką **Range table configuration** (intervalų lentelės konfigūravimas).

4 Išskleidžiamajame sąrašė **Range table** (intervalų lentelė) kaip bazinę intervalų lentelę pasirinkite **International** (tarptautinės) arba **US (JAV)**.

5 Pasirinkite mygtuką **Create** (kurti).

6 Iškylančiajame lange įveskite naujos lentelės pavadinimą, o tada pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

Rodomas bazinės intervalų lentelės vertės.

7 Pasirinkite parametą.


Informacijos srityje rodomi esami intervalai.

8 Norėdami pamatyti visą intervalą, naudokite sričių skirtuką ☐.

9 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).

10 Jei nėra rodomų pasirinkto parametro verčių, pasirinkite mygtuką **Create range** (kurti intervalą).

11 Pasirinkite pirmąjį intervalo lauką ir įveskite reikiamą naują vertę. Klaviatūroje paspaudus įvedimo klavišą, pereinama prie kito lauko.

☒ Laukai su pakeistomis vertėmis ir tušti laukai, kuriuose turi būti vertė, žymimi geltonai .

Jei norite atkurti pradines bazinės intervalų lentelės vertes, pasirinkite mygtuką **Set to default** (nustatyti numatytąsias). Panaikinami visi atlikti pakeitimai.

☒ Esamus intervalus galite pašalinti, be to, galite pridėti naujus intervalus.

- Jei pridėsite naują intervalą, jis pridėdamas lentelės apačioje.
- Pasirinkus **Delete range** (šalinti intervalą) visuomet pašalinamas paskutinis lentelės intervalas.

12 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

13 Suaktyvinkite lentelę.

☒ Žr. *Norėdami pasirinkti intervalų lentelę* (psl. 235).

14 Nurodykite naujas KK medžiagas.

☒ Žr. KK medžiagų nurodymas (psl. 208).

15 Jei reikia, nurodykite naujas kryžminės patikros taisykles.

☒ Žr. Norėdami nurodyti kryžminės patikros taisyklę (psl. 232).

■

### ► Norėdami keisti intervalų lenteles

- ☒ • Naudotojų sukurtas intervalų lentelės galite keisti, jei jos nėra susijusios su tyrimų rezultatais, KK medžiaga arba kryžminės patikros taisykle. Jei reikia pakeisti su tyrimo rezultatais susijusią intervalų lentelę, turite sukurti naują lentelę.
- **International** (tarptautinės) ir **US** (JAV) intervalų lentelių keisti ir šalinti negalima.

1 Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos).

2 Pasirinkite analizatorių

- **u 601**  
arba
- **u 701**

3 Pasirinkite mygtuką **Range table configuration** (intervalų lentelės konfigūravimas).


4 Srityje **Range table configuration** (intervalų lentelės konfigūravimas) pasirinkite parametrą.

Informacijos srityje rodomos intervalų vertės.

5 Norėdami pamatyti visą intervalą, naudokite sričių skirtuką ☒.

6 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).

7 Pasirinkite vertę, kurią norite keisti ir įveskite naują vertę. Pakartokite veiksmus su visais elementais, kuriuos norite keisti.

- ☒ • Laukai su pakeistomis vertėmis ir tušti laukai, kuriuose turi būti vertė, žymimi geltonai .

Jei norite atkurti pradines bazinės intervalų lentelės vertes, pasirinkite mygtuką **Set to default** (nustatyti numatytąsias). Panaikinami visi atlikti pakeitimai.

- ☒ • Esamus intervalus galite pašalinti, be to, galite pridėti naujus intervalus.
  - Jei pridodate naują intervalą, jis pridodamas lentelės apačioje.
  - Pasirinkus **Delete range** (šalinti intervalą) visuomet pašalinamas paskutinis lentelės intervalas.

8 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

Pagrindinėje srityje **Range table configuration** (intervalų lentelės konfigūravimas) geltonai pažymėtas parametro pavadinimas nurodo, kad intervalas buvo pakeistas.

■

## RBC ir WBC rezultatų pateikimas pusiau kiekybiniu lygiu

RBC ir WBC vertinami kiekybiniu lygiu. Jei jums patogiau, kad abiejų tyrimų ataskaitos būtų pateikiamos pusiau kiekybiniu lygiu, tai galite pasiekti nurodydami naują intervalų lentelę ir nurodydami RBC ir WBC intervalus.

☒ Kadangi **International** (tarptautinės) ir **US (JAV)** intervalų lentelėse nėra RBC ir WBC parametrų verčių, pirmiausia turite sukurti jų intervalus.

### ► Norėdami, kad RBC ir WBC rezultatai būtų pateikiami pusiau kiekybiniu lygiu

1 Sukurkite naują intervalų lentelę.

☒ Žr. *Norėdami sukurti naują intervalų lentelę* (psl. 236)

2 Suaktyvinkite naują intervalų lentelę.

☒ Žr. *Norėdami pasirinkti intervalų lentelę* (psl. 235)

3 Suaktyvinkite RBC ir WBC pusiau kiekybines vertes.

- Pasirinkite **Administration > System settings > Result presentation settings > Select measurement units** (administravimas > sistemos nuostatos > rezultatų pateikimo nuostatos > pasirinkti matavimo vienetus).
- Pasirinkite žymimąjį langelį **Enable semi-quantitative values for RBC and WBC** (suaktyvinti pusiau kiekybines RBC ir WBC vertes).
- Pasirinkite **Save** (išsaugoti).

■

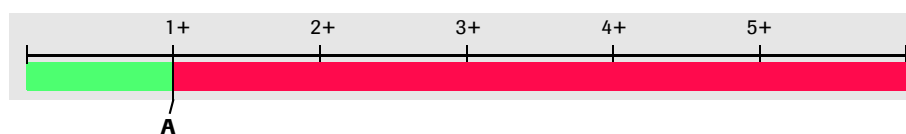
## Ribų konfigūravimas

Verčių intervalai ir ribos naudojamos nurodyti, ar rezultatas yra teigiamas ar neigiamas ir ar reikia suaktyvinti duomenų pavojaus signalus ir veiksmus, pvz., papildomus tyrimus.

Ribos naudojamos keliais būdais: esant paprastai ribai, rezultatas yra mažesnis arba didesnis už ribinę vertę, todėl pagal ją nustatoma, ar rezultatas yra teigiamas ar neigiamas. Esant intervalui, nurodomos dvi ribinės vertės, kurias galima interpretuoti dviem būdais: rezultatas patenka į intervalą (neigiamas) arba nepatenka į intervalą (teigiamas) arba į intervalą patenkančios vertės lemia „silpnai“ teigiamą rezultatą, o į intervalą nepatenkančios vertės – teigiamą ir neigiamą rezultatą.

Toliau esantys pavyzdžiai iliustruoja, kaip gali būti suaktyvinami skirtingi duomenų pavojaus signalai.

☒ Sieto rezultatai generuojami tik **cobas u 601** analizatoriumi.



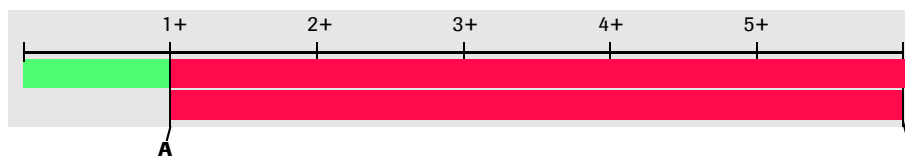
**A** Patologinio duomenų pavojaus signalo riba

**Paveikslėlis 6-2** Patologinių duomenų pavojaus signalų riba



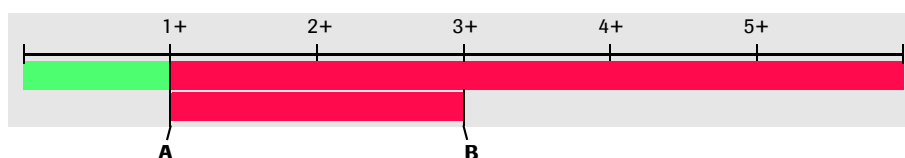
**A** Stebėjimo duomenų pavojaus signalo riba    **B** Patologinio duomenų pavojaus signalo riba

**Paveikslėlis 6-3** Patologinių ir stebėjimo duomenų pavojaus signalų ribos



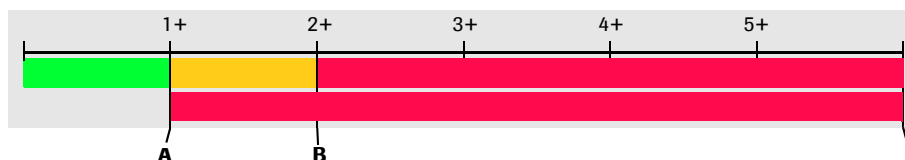
**A** Patologinio duomenų pavojaus signalo riba    **B** Viršutinė sieto duomenų pavojaus signalo riba  
Apatinė sieto duomenų pavojaus signalo riba

**Paveikslėlis 6-4** Patologinių ir sieto duomenų pavojaus signalų ribos



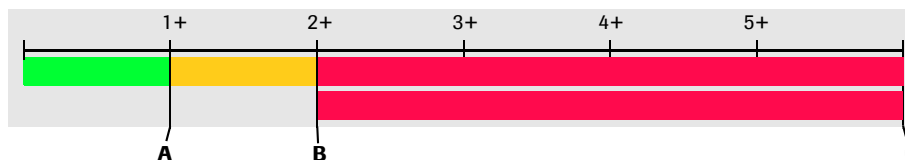
**A** Patologinio duomenų pavojaus signalo riba    **B** Viršutinė sieto duomenų pavojaus signalo riba  
Apatinė sieto duomenų pavojaus signalo riba  
| 1+ ir 3+ intervalą patenkantys rezultatai suaktyvina sieto duomenų pavojaus signalą

**Paveikslėlis 6-5** Patologinių ir sieto duomenų pavojaus signalų ribos



**A** Stebėjimo duomenų pavojaus signalo riba    **C** Viršutinė sieto duomenų pavojaus signalo riba  
Apatinė sieto duomenų pavojaus signalo riba  
**B** Patologinio duomenų pavojaus signalo riba  
|  $\geq 1+$  intervalą patenkantys rezultatai suaktyvina sieto duomenų pavojaus signalą

**Paveikslėlis 6-6** Patologinių, stebėjimo ir sieto duomenų pavojaus signalų ribos



**A** Stebėjimo duomenų pavojaus signalo riba    **C** Viršutinė sieto duomenų pavojaus signalo riba  
**B** Patologinio duomenų pavojaus signalo riba  
Apatinė sieto duomenų pavojaus signalo riba  
|  $\geq 2+$  intervalą patenkantys rezultatai suaktyvina sieto duomenų pavojaus signalą

**Paveikslėlis 6-7** Patologinių, stebėjimo ir sieto duomenų pavojaus signalų ribos

Esant sieto ribai, ribinė vertė įprastai gaunama intervalo verčių pagrindu. Pagal ją nustatoma, ar, atlikus tyrimo juostelės analizę, turi būti atliekama mikroskopijos analizė.

Be to, kurdami naujas intervalų lenteles, galite kurti savo intervalus. Žr. *Norėdami sukurti naują intervalų lentelę* (psl. 236).

► **Norėdami nurodyti ribines vertes**

- 1 Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos).
- 2 Pasirinkite analizatorių
  - **u 601**  
arba
  - **u 701**
- 3 Pasirinkite mygtuką **Limit configuration** (ribų konfigūravimas).
- 4 Pagrindinėje srityje pasirinkite tyrimą, o tada informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).

<b>Trace value (stebėjimo vertė)</b>	Vertė nurodo, kada mėginį reikia tirti toliau. Ji turi būti $\leq$ patologinei vertei.
<b>Abnormal value (patologinė vertė)</b>	Už šią vertę $\geq$ vertės nepatenka į normos arba stebėjimo intervalą. Ji turi būti $\geq$ stebėjimo vertei.
<b>Sieve lower limit (sieto apatinė riba)</b>	Už šią vertę $\geq$ vertės suaktyvina papildomą tyrimą.
<b>Sieve upper limit (Sieto viršutinė riba)</b>	Už šią vertę $\leq$ vertės suaktyvina papildomą tyrimą.

- 5 Įveskite reikiamas vertes, o tada pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).
- 6 Tokiu pačiu būdu nurodykite kitų tyrimų vertes.
  -

## COL spalvų intervalų nurodymas

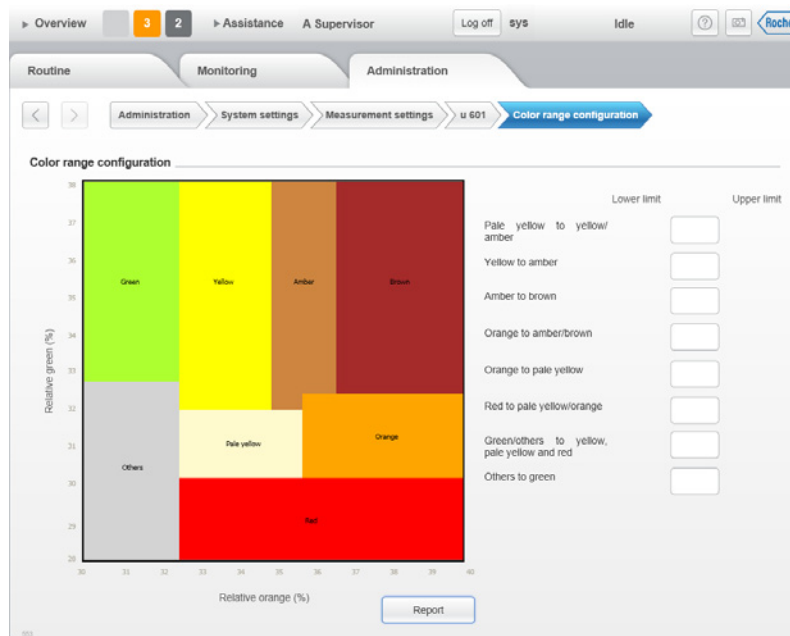
Gali įvykti taip, kad rezultatų lentelėje rodoma spalva nesutampa su tikrąja šlapimo spalva. Jei taip vyksta reguliariai, galite prisitaikyti pakoreguodami spalvų intervalus.

- ☞ Su koreguotomis spalvomis gauti rezultatai bus žymimi duomenų pavojaus signalu **K**.



► **Norėdami koreguoti spalvų intervalus**

- 1 Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings > u 601 > Color range configuration** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > u 601 > spalvų intervalų konfigūravimas).



**Paveikslėlis 6-8**

- 2 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 3 Spalvų lentelėje pasirinkite spalvos, kurią norite keisti, sritį.

Atitinkamos vertės rodomos dešinėje esančiuose laukuose.

Pasirinktas spalvos laukas	Galimi verčių lentelės laukai
<b>Pale yellow</b> (blyškiai geltona)	<b>Pale yellow to yellow/amber</b> (blyškiai geltona – geltona / gintarinė) <b>Orange to pale yellow</b> (oranžinė – blyškiai geltona)
<b>Yellow</b> (geltona)	<b>Yellow to amber</b> (geltona – gintarinė)
<b>Amber</b> (gintarinė)	<b>Amber to brown</b> (gintarinė – ruda)
<b>Orange</b> (oranžinė)	<b>Orange to amber/brown</b> (oranžinė – gintarinė / ruda)
<b>Brown</b> (ruda)	Nėra, pasirinkite <b>Orange</b> (oranžinė) arba <b>Amber</b> (gintarinė)
<b>Red</b> (raudona)	<b>Red to pale yellow/orange</b> (raudona – blyškiai geltona / oranžinė)
<b>Green</b> (žalia)	<b>Green/others to yellow, pale yellow and red</b> (žalia / kita – geltona, blyškiai geltona ir raudona) <b>Others to green</b> (kita – žalia)
<b>Other</b> (kita)	Nėra, pasirinkite <b>Green</b> (žalia)

**Lentelė 6-4** Galimi COL spalvų pakeitimai

- 4 Pasirinkite procentų lauką ir įveskite naują vertę.
- 5 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

## Reikmenų ir kietųjų atliekų įspėjimo ribų nurodymas

Kiekvieno analizatoriaus įspėjimo ribos nurodomos atskirai.

### ► Norėdami nurodyti įspėjimo ribas

- 1 Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos).
  - 2 Pasirinkite analizatorių
    - **u 601**  
arba
    - **u 701**
  - 3 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
  - 4 Nurodykite ribas.
  - 5 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).
- 

## Su mikroskopija susiję apibrėžimai

### Darbas su vaizdais

Galite nurodyti, ar bus atliekamas automatinis vaizdų vertinimas, ar bus leidžiamas pakartotinis klasifikavimas ir ar bus naudojami dalelių poklasiai.

Be to, galite nurodyti, kaip bus apdorojami atskirų dalelių kiekiai ir kaip bus tvarkomi rezultatai.

### ► Norėdami nurodyti, kaip bus dirbama su vaizdais

- ☒ Tam, kad galėtumėte deaktivinti automatinį vertinimą, turite priklausyti naudotojų grupei **Supervisor** (prižiūrėtojas).
- „Roche“ priežiūros specialistai gali suaktyvinti šias funkcijas:  
**Enable reclassification** (suaktyvinti pakartotinį klasifikavimą): leisti rezultatus koreguoti rankiniu būdu.  
**Enable subclasses** (suaktyvinti poklasių): leisti kurti dalelių poklasius ir tokiems dalelių poklasiams priskirti daleles rankiniu būdu.

- 1 Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings > u 701** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > u 701).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 3 Pažymėkite arba išvalykite žymimąjį langelį **Enable automatic evaluation** (suaktyvinti automatinį vertinimą).

- ☒ Išvalius šį žymimąjį langelį, analizatorius automatiškai nebeanalizuoja vaizdų, rezultatai nėra generuojami, o visus vaizdus reikia tirti rankiniu būdu.

- 4 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).
-

### ☰ Susijusios temos

- *Vaizdų analizė rankiniu būdu* (psl. 163)
- *Dalelių konfigūravimas* (psl. 243)
- *Dalelių poklasių kūrimas* (psl. 243)

## Dalelių konfigūravimas

Galite nurodyti, kokios dalelės bus įtrauktos skaičiuojant rezultatą.

- ☒ Galite įtraukti arba išskirti pagrindines dalelių klases, o ne atskirus poklasius. Galite išskirti tik su rezultatu nesusijusias daleles.

### ► Norėdami nurodyti įtraukiamas daleles

- 1 Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings > u 701 > Particle configuration** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > u 701 > dalelių konfigūravimas).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 3 Norėdami įtraukti daleles į skaičiuojamą rezultatą arba jas išskirti, pasirinkite arba išvalykite šalia dalelių pavadinimų esančius žymimuosius langelius.
- 4 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).



## Dalelių poklasių kūrimas

Galite kurti bet kurios iš numatytųjų pagrindinių klasių poklasius.

Jei norite tirti arba įrašyti dalelę, kuri nėra numatytosios pagrindinės klasės dalelės variantas, sukurkite pagrindinės klasės **Others** (kita) poklasį, pvz., trichomonados, makrofagai arba artefaktai.

- ☒ Poklasius galite šalinti, jei nėra su jais susijusių rezultatų, tačiau poklasius pridėti galite bet kuriuo metu.
- Su poklasiais susijusios vertės nėra vertinamos. Jos pagrįstos rankiniu būdu atliekama mikroskopija.

- ☒ Pasekmės naudojant poklasius:
  - Sugeneravus pagrindinės klasės pirmąjį poklasį, sukuriamas bendrasis poklasis, kurio pavadinimo plėtinys yra \_X. Šio poklasio kiekis atitinka „normalių“ pagrindinės klasės dalelių kiekį.
  - Siekiant, kad būtų pateikiamas standartinės rankiniu būdu atliekamos mikroskopijos rezultatą atitinkantis rezultatas, skaičiuojant rezultatą, taikomi reikiami konvertavimo koeficientai.
  - Poklasiams naudojami pagrindinės klasės intervalų lentelės, ribų ir kryžminės patikros taisyklių tipai. Galite nurodyti atskiras poklasio kryžminės patikros taisykles.

► **Norėdami nurodyti dalelių poklasį**

- 1 Pasirinkite **Administration > System settings > Measurement settings > u701** (administravimas > sistemos nuostatos > matavimo nuostatos > u701).
- 2 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Particle configuration** (dalelių konfigūravimas).

Rodomas pagrindinė klasė ir poklasiai.

Particle configuration

Class/subclass	Include in evaluation
RBC	<input checked="" type="checkbox"/>
RBC1	
WBC	<input checked="" type="checkbox"/>
NEC	<input checked="" type="checkbox"/>
SEC	<input checked="" type="checkbox"/>
YEA	<input checked="" type="checkbox"/>
CRY	<input checked="" type="checkbox"/>
BAC	<input checked="" type="checkbox"/>
HYA	<input checked="" type="checkbox"/>
SPRM	<input checked="" type="checkbox"/>

**Paveikslėlis 6-9**

- 3 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 4 Pasirinkite pagrindinę klasę, kuriai norite nurodyti poklasį.

Rodomi poklasių kūrimo ir šalinimo mygtukai.

Particle configuration

Class/subclass	Include in evaluation
RBC	<input checked="" type="checkbox"/>
RBC1	
WBC	<input checked="" type="checkbox"/>
NEC	<input checked="" type="checkbox"/>
SEC	<input checked="" type="checkbox"/>
YEA	<input checked="" type="checkbox"/>
CRY	<input checked="" type="checkbox"/>
BAC	<input checked="" type="checkbox"/>
HYA	<input checked="" type="checkbox"/>
SPRM	<input checked="" type="checkbox"/>

Delete subclass      Create subclass

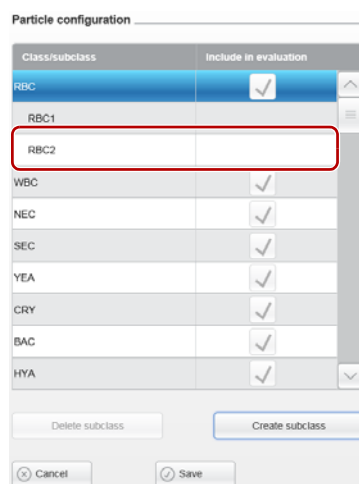
Cancel      Save

**Paveikslėlis 6-10**

- 5 Pasirinkite mygtuką **Create subclass** (kurti poklasį).
- 6 Išskylančiajame lange įveskit poklasio pavadinimą.

- 7 Išskylančiame lange pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

Rodomas naujas poklasis.



**Paveikslėlis 6-11**

- 8 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

Sukuriamas papildomas bendrasis poklasis, kurio pavadinimo plėtinys yra **\_X**. Šio poklasio kiekis atitinka „normalių“ pagrindinės klasės dalelių kiekį.

☞ Poklasiai rodomi vaizdų galerijoje ir vaizdų informacijos ekrane



## KK aplinkos kūrimas

### ► Norėdami nurodyti KK lygių skaičių

☞ Jei naują KK medžiagą kuriate naudodami RFID skaitytuvą ir ši KK medžiaga turi daugiau lygių nei nurodytas maksimalus skaičius, tuomet maksimalus skaičius yra automatiškai padidinamas iki naujos KK medžiagos lygių skaičiaus.

- 1 Pasirinkite **Administration > System settings > QC settings** (administravimas > sistemos nuostatos > KK nuostatos).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 3 Įveskite lygių, su kuriais norite dirbti, skaičių.  
Galite nurodyti iki penkių lygių.
- 4 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).



## Numatytojo tyrimo profilio nurodymas

### ► Norėdami nurodyti numatytąjį tyrimo profilį

- 1 Pasirinkite **Administration > System settings > Default test profile** (administravimas > sistemos nuostatos > numatytasis tyrimo profilis).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 3 Išskleidžiamajame sąrašė pasirinkite profilį.

<b>u 601 &amp; u 701</b>	Tiriami mėginių visi tyrimo juostelės ir mikroskopijos tyrimo parametrai. Tai numatytoji nuostata.
<b>u 601</b>	Tiriami mėginių visi tyrimo juostelės parametrai.
<b>u 601 reduced</b>	Tiriami mėginių visi tyrimo juostelės parametrai, tačiau neatliekami matavimo kameros tyrimai (SG, CLA).
<b>u 701</b>	Tiriami mėginių visi mikroskopijos tyrimo parametrai.
<b>u 601 sieve to u 701</b>	Tiriami mėginių visi tyrimo juostelės parametrai ir, jei buvo suaktyvintas sieto duomenų pavojaus signalas, visi mikroskopijos tyrimo parametrai.
<b>u 601 reduced &amp; u 701</b>	Tiriami mėginių visi tyrimo juostelės ir mikroskopijos tyrimo parametrai, tačiau tyrimo juostelių analizatoriuje neatliekami matavimo kameros tyrimai (SG, CLA).

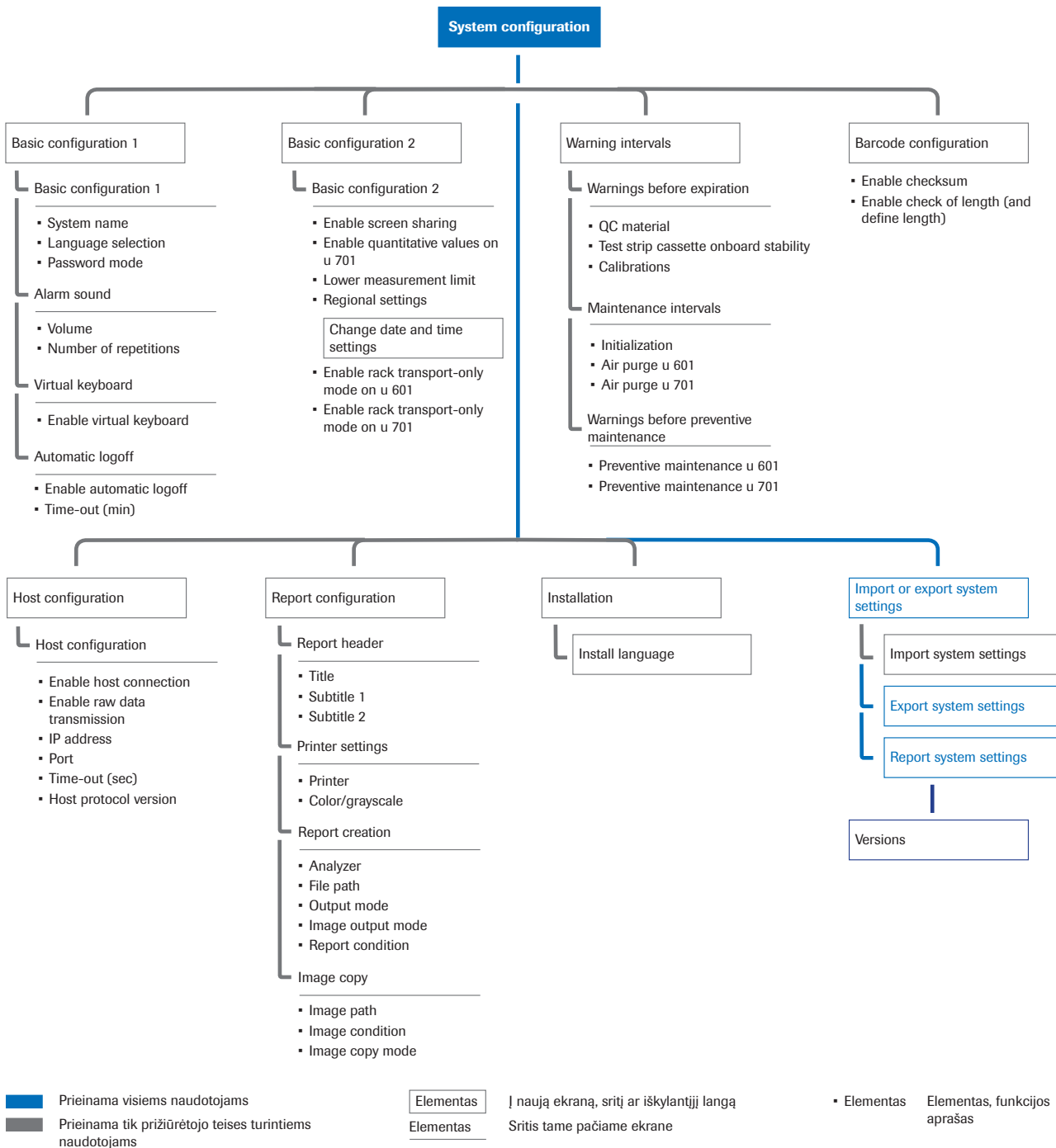
Tyrimų profiliai yra numatytieji, jų keisti negalima.

- 4 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).



# Sistemos konfigūravimas: darbinės aplinkos kūrimas

Norėdami pasiekti konfigūravimo parinktį, nuo kurių priklauso darbinė aplinka, pasirinkite **Administration > System configuration** (administravimas > sistemos konfigūravimas).



Paveikslėlis 6-12 Sistemos konfigūravimo naršymo schema

## Basic configuration 1 (1 bazinė konfigūracija)

Šioje srityje nurodomi šie elementai:

- Sistemos pavadinimas
- Naudotojo sąsajos kalba
- Slaptažodžių generavimo ir patikros būdas
- Pavojaus signalų garsumas ir jų kartojimo dažnis
- Ar virtualioji klaviatūra turi būti rodoma ekrane
- Ar ir kuriam laikui praėjus analizatoriaus naudotojai turi būti išregistruojami automatiškai

### ► Norėdami nurodyti bazinės konfigūracijos parinktis

- 1 Pasirinkite **Administration > System configuration > Basic configuration 1** (administravimas > sistemos konfigūravimas > 1 bazinė konfigūracija).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 3 Pasirinkite reikiamas parinktis.

Šiek tiek informacijos:

<b>System name (sistemos pavadinimas)</b>	Radiniai-skaitiniai ženklai. Globalioje informacinėje srityje rodomas pavadinimas.
<b>Language selection (kalbos pasirinkimas)<sup>(1)</sup></b>	<b>de:</b> Vokiečių <b>en:</b> Anglų <b>es:</b> Ispanų <b>fr:</b> Prancūzų <b>it:</b> Italų <b>pt:</b> Portugalų <b>tr:</b> Turkų <b>zh:</b> Kinų Galima rinktis tik įdiegtas kalbas.
<b>Password mode (slaptažodžių režimas)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Simple password mode</b> (paprastasis slaptažodžių režimas): Slaptažodžiai nurodomi rankiniu būdu, kuriant naudotoją. Bendrasis naudotojas jų keisti negali.</li> <li>• <b>Strong password mode</b> (saugusis slaptažodžių režimas): Kuriant naudotoją, sistema generuoja atsitiktinį 8 ženklų ilgio slaptažodį, kurį naudotojas turi keisti pirmą kartą prisiregistravęs, o vėliau – kas 60 dienų.</li> </ul> ▼  Žr. <i>Norėdami sukurti naują naudotoją</i> (psl. 223).
<b>Enable virtual keyboard (suaktyvinti virtualiąją klaviatūrą)</b>	Išvalykite žymimąjį langelį, jei norite naudoti išorinę klaviatūrą, o ne virtualiąją klaviatūrą. Nenaudokite virtualiosios klaviatūros ir išorinės klaviatūros tuo pačiu metu, nes tai gali lemti darbo sutrikimus.
<b>Enable automatic log off (suaktyvinti automatinį išregistravimą)</b>	Pasirinkę žymimąjį langelį, įveskite ir skirtojo laiko vertę, kuri turi būti nuo 1 iki 1000 minučių.

(1) Šis sąrašas nėra baigtinis, kalbų skaičius gali didėti ir analizatoriuje gali būti diegiamos kitos kalbos.



- 4 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).



## Basic configuration 2 (2 bazinė konfigūracija)

Šioje srityje nurodomi šie elementai:

- Ar leidžiama nuotolinio dalijimosi ekranu funkcija
- Ar mikroskopijos analizatorius turi pateikti kiekybines vertes
- Būdas, kuriuo pateikiamos apatinės matavimo ribinės vertės
- Geografinė sritis, kurioje įrengta sistema
- Datos ir laiko nuostatos
- Ar norite deaktivinti vieno analizatoriaus matavimo funkcijas

► **Norėdami nurodyti daugiau bazinės konfigūracijos parinkčių**

- 1 Pasirinkite **Administration > System configuration > Basic configuration 2** (administravimas > sistemos konfigūravimas > 2 bazinė konfigūracija).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 3 Pasirinkite reikiamas parinktis.

Šiek tiek informacijos:

---

<b>Enable screen sharing</b> (suaktyvinti dalijimosi ekranu funkcija)	Suaktyvinti dalijimosi ekranu funkciją, kai aktyvus nuotolinis ryšys.
---	--

---

<b>Enable quantitative values on u 701 (suaktyvinti u 701 kiekybines vertes)</b>	<p>Pasirinkite šį žymimąjį langelį, norėdami matyti dalelių koncentracijos vertes. Išvalykite šį žymimą langelį, jei, pvz., tai nėra leidžiama teisiškai.</p> <p>Pasekmės išvalius žymimąjį langelį:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pasekmės taikomos tik esant mikroskopijos analizatoriaus matavimo vienetams <b>Arbitrary and counts (conventional)</b> (sutartiniai ir kartai (standartiniai)) bei <b>Arbitrary and counts (field of view)</b> (sutartiniai ir kartai (regėjimo laukas)).</li> <li>• Taikant šią nuostatą apskaičiuoti rezultatai žymimi simboliu „~“, kuris nurodo, kad jie nebuvo faktiškai įvertinti kiekybiniu lygiu.</li> <li>• Rezultatų sąrašo stulpelio <b>Information</b> (informacija) antraštėje rodoma žvaigždutė, be to, rodoma legenda, kuri naudotoją informuoja apie tai, kad šiame stulpelyje esančios vertės nebus pateiktos paciento ataskaitoje. Kliento faile arba eksportavus rezultatus CSV formatu, stulpelis <b>Information</b> (informacija) yra tuščias.</li> <li>• Jei rezultatus į pagrindinį kompiuterį siunčiate naudodami 8.0 arba senesnės versijos protokolą, vertės perduodamos, tačiau stulpelis <b>Information</b> (informacija) yra tuščias.</li> <li>• Jei rezultatus į pagrindinį kompiuterį siunčiate naudodami 9.0 arba naujesnės versijos protokolą, stulpelio <b>Information</b> (informacija) vertės neperduodamos.</li> </ul> <p>Atkreipkite dėmesį, kad ši nuostata netaikoma RBC ir WBC rezultatams, kurie visuomet yra kiekybiniai ir kurių stulpelis <b>Information</b> (informacija) visuomet yra tuščias.</p>
<b>Lower measurement limit (apatinė matavimo riba)<sup>(1)</sup></b>	<p>Šis apibrėžimas taikomas tik kiekybiniam RBC ir WBC parametrui.</p> <p><b>International</b> (tarptautinės): Tuščioji riba<sup>(2)</sup>. Mažesnės už tuščiąją ribą vertės pateikiamos kaip &lt; LoB.</p> <p><b>US (JAV)</b>: Kiekybinio nustatymo riba<sup>(3)</sup>. Mažesnės už kiekybinio nustatymo ribą vertės pateikiamos kaip &lt; LoQ.</p>
<b>Regional settings (regiono nuostatos)</b>	<p>Regiono nuostatos priklauso nuo operacinės sistemos.</p>
<b>Change date and time settings (keisti datos ir laiko nuostatas)</b>	<p>Nurodoma sistemos data ir laikas.</p> <p>Atkreipkite dėmesį, kad datos ir laiko rodymo formatas priklauso nuo parinktųjų <b>Regional settings</b> (regiono nuostatos) ir jo negalima pakeisti.</p>
<b>Enable rack-transport-mode only on u601 (suaktyvinti tik u601 stovelių transportavimo režimą)</b>	<p>Pasirinkite šį žymimąjį langelį, jei norite laikinai naudoti tik <b>cobas u 701</b> analizatorius, kai <b>cobas u 601</b> analizatoriumi tyrimų atlikti negalima.</p> <p>Ši parinktis leidžia toliau naudoti veikiančių analizatorių, laukiant, kol atvyks „Roche“ priežiūros specialistai.</p> <p>☑ Žr. <i>Vienas iš analizatorių nebeatlieka tyrimų</i> (psl. 304).</p>

<b>Enable rack-transport-mode only on u701 (suaktyvinti tik u701 stovelių transportavimo režimą)</b>	<p>Pasirinkite šį žymimąjį langelį, jei norite laikinai naudoti tik <b>cobas u 601</b> analizatorius, kai <b>cobas u 701</b> analizatoriumi tyrimų atlikti negalima.</p> <p>Ši parinktis leidžia toliau naudoti veikiančių analizatorių, laukiant, kol atvyks „Roche“ priežiūros specialistai.</p> <p><input type="checkbox"/> Žr. <i>Vienas iš analizatorių nebeatlieka tyrimų</i> (psl. 304).</p>
--	---

- (1) Tuščioji riba, aptikimo riba ir kiekybinio nustatymo riba taikomos pagal CLSI (Klinikinių ir laboratorinių standartų instituto) EP17-A2 reikalavimus.
- (2) Tuščioji riba yra 95-ojo procentilio riba, gauta  $n \geq 60$  mėginių be analitės matavimų kelių nepriklausomų serijų metu. Tuščioji riba atitinka koncentraciją, kurios neviršijant, mėginiai be analitės yra nustatomi 95% tikslumu.
- (3) Kiekybinio nustatymo riba yra mažiausia analitės koncentracija, kuri gali būti išmatuota esant 60% variacijos koeficientui (VK).

#### 4 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).



## Kaip nurodyti, kada turi būti generuojami pranešimai

Kai kuriuos intervalus galite koreguoti, kad pritaikytumėte juos prie laboratorijos reikalavimų. Jie suskirstyti į grupes:

- **Warnings before expiration** (įspėjimai prieš galiojimo pabaigą)
  - Įspėjimai apie pasibaigusį KK medžiagų, tyrimo juostelių kasečių ir kalibravimo galiojimą.
- **Maintenance intervals** (priežiūros intervalai)
  - Sistemos inicijavimo dažnis.
 

Siekiant užtikrinti tinkamą analizatoriaus veikimą, pvz., kad tinkamai veiktų sulinkusios adatos aptikimo funkcija, būtina periodiškai inicijuoti sistemą.
  - Oro šalinimo dažnis.
 

Siekiant pašalinti vamzdeliuose esančius oro burbuliukus, periodiškai atliekama oro šalinimo procedūra. Šį intervalą gali pakeisti „Roche“ priežiūros specialistai.
- **Warnings before preventive maintenance** (įspėjimai prieš profilaktinę priežiūrą)
  - Profilaktinės priežiūros dažnis.
 

Profilaktinės priežiūros metu valomi arba keičiami įvairūs elementai, pvz., keičiami vamzdeliai, siurblys, švirkštai ir filtrai.

Šis intervalas priklauso nuo atliktų tyrimų skaičiaus ir nuo laiko, kada paskutinį kartą buvo atlikti priežiūros veiksmai. Šio intervalo skaitiklio reikšmę gali atkurti „Roche“ priežiūros specialistai.

#### ► **Norėdami keisti pasirinktus pranešimų rodymo laikus**

- 1 Pasirinkite **Administration > System configuration > Warning intervals** (administravimas > sistemos konfigūravimas > įspėjimo intervalai).
- 2 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 3 Išskleidžiamuosiuose sąrašuose pasirinkite reikiamus laikus.

- 4 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).



## Brūkšinių kodų patikros parametrų nurodymas

Suaktyvinus patikrą, brūkšniniai kodai nuskaitomi patikimiau.



---

### **Neteisingi rezultatai dėl neaptiktų brūkšinių kodų nuskaitymo klaidų**

Nenaudojant kontrolinės sumos, brūkšinių kodų nuskaitymo klaidos gali likti neaptiktos, todėl mėginiai gali likti neatpažinti.

- ▶ Naudokite tik kontrolines sumas turinčius brūkšinius kodus.
- ▶ Naudokite tik geros spausdinimo kokybės brūkšinių kodų etiketes.

---

### ▶ **Norėdami nurodyti taikomas brūkšinių kodų patikras**

- 1 Pasirinkite **Administration > System configuration > Barcode configuration** (administravimas > sistemos konfigūravimas > brūkšinių kodų konfigūravimas).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 3 Nurodykite, ar bus naudojama kontrolinė suma.
- 4 Nurodykite, ar turi būti tikrinamas brūkšninio kodo ilgis.
- 5 Jei nurodėte, kad brūkšninio kodo ilgis turi būti tikrinamas, naudodami slankiklį nurodykite, kiek ženklų turi sudaryti kontrolinę sumą.
- 6 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).



## Ryšio su pagrindiniu kompiuteriu konfigūravimas

Tikslios vertės priklauso nuo jūsų IT infrastruktūros. Žr. IT infrastruktūros dokumentaciją.

### ► Norėdami konfigūruoti ryšį su pagrindiniu kompiuteriu

**1** Pasirinkite **Administration > System configuration > Host configuration** (administravimas > sistemos konfigūravimas > ryšio su pagrindiniu kompiuteriu konfigūravimas).

**2** Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).

**3** Pasirinkite arba išvalykite žymimuosius langelius ir laukuose įveskite informaciją.

**Port** (prievedas) nuostatos: Žr. pagrindinio kompiuterio sąsajos ir naudojamų tvarkyklių dokumentaciją.

<b>c 6500</b>	8 ir senesnės ryšio su pagrindiniu kompiuteriu protokolo versijos.
<b>c 6500_09</b>	9 arba naujesnės ryšio su pagrindiniu kompiuterio protokolo versijos. Ši versija nėra suderinama su ankstesnėmis.

**4** Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

■

## Ataskaitų išvaizdos ir turinio konfigūravimas bei tvarkymas

Ataskaitos dažniausiai pateikiamos gydytojams kaip atspausdinti dokumentai arba PDF failai.

Galite nurodyti numatytąsias ataskaitos antraštės turinio, spausdintuvo, analizatoriaus, kurio rezultatai turi būti pateikiami, failų vietos ir ataskaitų tipo vertes.

### ► Norėdami nurodyti, kaip turi atrodyti ataskaitos, parinkti jų turinį ir vietą, kurioje jos bus spausdinamos ar išsaugomos

**1** Pasirinkite **Administration > System configuration > Report configuration** (administravimas > sistemos konfigūravimas) > ataskaitų konfigūravimas

**2** Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).

**3** Pasirinkite reikiamas parinktis.

Šiek tiek informacijos:

<b>Report header (ataskaitos antraštė)</b>	Nurodyta <b>Report header</b> (ataskaitos antraštė) naudojama pacientų ataskaitose.
<b>Title (antraštė)</b>	pvz., įstaigos pavadinimas
<b>Subtitle 1 (1 paantraštė)</b>	pvz., laboratorijos pavadinimas
<b>Subtitle 2 (2 paantraštė)</b>	pvz., skyriaus pavadinimas
<b>Spausdintuvo nuostatos</b>	<b>Printer</b> (spausdintuvas) Prie analizatoriaus prijungtas spausdintuvas arba bet kuris nurodytas prie tinklo prijungtas spausdintuvas.

<b>Report creation (ataskaitos kūrimas)</b>	<b>Report creation</b> (ataskaitos kūrimas) vertės naudojamos kaip numatytosios visose ataskaitose. Jas galima keisti kuriant ataskaitą.
<b>File path (failo adresas)</b>	Adresai, kuriuos naudotojas gali rinktis išsaugodamas duomenis failuose arba kurdamas ataskaitą. Adresas turi atitikti prie tinklo prijungtą įrenginį. Parinktis <b>Axeda</b> yra skirta tiesioginiam persiuntimui „Roche“ priežiūros tarnybai.
<b>Output mode (išvesties režimas)</b>	<b>Print</b> (spausdinti): siųsti ataskaitą spausdintuvui. <b>PDF</b> : išsaugoti ataskaitą kaip PDF failą. <b>Export only images</b> (eksportuoti tik vaizdus): kiekvienas vaizdas išsaugomas atskirame faile <b>File path</b> (failo adresas) nurodytoje vietoje.
<b>Image output mode (vaizdų išvesties režimas)</b>	<b>With labels</b> (su žymėmis): eksportuojamuose vaizduose rodyti dalelių žymes. <b>Without labels</b> (be žymių): eksportuojamuose vaizduose nerodyti dalelių žymių. <b>Both</b> (abu): Bus sukurta po dvi kiekvieno vaizdo kopijas – viena be dalelių žymių (GIF formatu), o kita su žymėmis (PNG formatu).
<b>Report condition (ataskaitos sąlyga)</b>	<b>Automatic</b> (automatiškai): generuoti kiekvieno rezultato ataskaitą. <b>Data alarm</b> (duomenų pavojaus signalas): Generuoti rezultatų ataskaitas, kai duomenų pavojai nurodyti <b>Assigned data alarms</b> (priskirti duomenų pavojaus signalai). (Norėdami įtraukti duomenų pavojaus signalą į šį sąrašą, išskleidžiamajame sąrašė <b>Available data alarms</b> (galimi duomenų pavojaus signalai) pasirinkite duomenų pavojaus signalą, o tada pasirinkite mygtuką <b>Create</b> (kurti). Norėdami pašalinti duomenų pavojaus signalus iš sąrašo, pasirinkite mygtuką <b>Clear</b> (šalinti).) <b>Manual</b> (rankinis): Ataskaitos generuojamos tik nurodžius
<b>Image copy (vaizdo kopija)</b>	<b>Image copy</b> (vaizdo kopija) vertės naudojamos kaip numatytosios vertės, automatiškai siunčiant vaizdų kopijas į išorinę laikmeną.
<b>Image path (vaizdo adresas)</b>	Išorinė laikmena, kurioje vaizdai bus išsaugomi automatiškai.
<b>Image condition (vaizdo sąlyga)</b>	<b>No images</b> (be vaizdų): vaizdai nėra automatiškai išsaugomi <b>Image path</b> (vaizdo adresas) nurodytoje vietoje. <b>All images</b> (visi vaizdai): visi vaizdai automatiškai išsaugomi <b>Image path</b> (vaizdo adresas) nurodytoje vietoje. <b>Pathological images</b> (patologiniai vaizdai): <b>Image path</b> (vaizdo adresas) nurodytoje vietoje automatiškai išsaugomi tik patologiniai vaizdai (esant <b>A</b> duomenų pavojaus signalui).
<b>Image copy mode (vaizdų kopijavimo režimas)</b>	<b>With labels</b> (su žymėmis): eksportuojamuose vaizduose rodyti dalelių žymes. <b>Without labels</b> (be žymių): eksportuojamuose vaizduose nerodyti dalelių žymių. <b>Both</b> (abu): Bus sukurta po dvi kiekvieno vaizdo kopijas – viena be dalelių žymių (GIF formatu), o kita su žymėmis (PNG formatu).

#### 4 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).



## Naujos kalbos įdiegimas

Galite atnaujinti kalbos failus ir įdiegti papildomų kalbų. Kalbą nurodo failo pavadinime esantis kalbos kodas.<sup>(1)</sup>

<b>de</b>	Vokiečių
<b>en</b>	Anglų
<b>es</b>	Ispanų
<b>fr</b>	Prancūzų
<b>it</b>	Italų
<b>pt</b>	Portugalų
<b>tr</b>	Turkų
<b>zh</b>	Kinų

### ► Norėdami įdiegti naują kalbą arba ją atnaujinti

- 1 Pasirinkite **Administration > System configuration > Installation > Install language** (administravimas > sistemos konfigūravimas > įdiegimas > įdiegti kalbą).
- 2 Pereikite į aplanką, kurioje yra kalbos failas, ir pasirinkite kalbos failą.
- 3 Pasirinkite mygtuką **Install** (įdiegti).  
Pasibaigus diegimui, rodomas išskylantysis langas.
- 4 Pasirinkite mygtuką **OK** (gerai).

■

## Naudotojo sąsajos kalbos keitimas

Naudotojo sąsajos kalbą galite pakeisti bet kuriuo metu, pasirinkdami analizatoriuje įdiegtą kalbą.

### ► Norėdami pakeisti naudotojo sąsajos kalbą

- 1 Įsitikinkite, kad analizatorius neatlieka jokio tyrimo arba veiksmo.
- 2 Pasirinkite **Administration > System configuration > Basic configuration 1** (administravimas > sistemos konfigūravimas > 1 bazinė konfigūracija).
- 3 Informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 4 Išskleidžiamajame sąrašė **Language selection** (kalbos pasirinkimas) pasirinkite kalbą, kurią norite naudoti.<sup>(2)</sup>

<b>de</b>	Vokiečių
<b>en</b>	Anglų
<b>es</b>	Ispanų
<b>fr</b>	Prancūzų
<b>it</b>	Italų

(1) Šis sąrašas nėra baigtinis, kalbų skaičius gali didėti ir analizatoriuje gali būti diegiamos kitos kalbos.

(2) Toliau pateiktas sąrašas nėra baigtinis, prieinamų kalbų skaičius gali didėti ir analizatoriuje gali būti diegiamos kitos kalbos.

<b>pt</b>	Portugalų
<b>tr</b>	Turkų
<b>zh</b>	Kinų

- 5 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

Rodomas išskylantysis langas.


- 6 Išskylančiame lange pasirinkite mygtuką **Restart** (paleisti iš naujo).

Sistemos programinė įranga bus paleista iš naujo. Palaukite, kol darbinė sritis **Overview** (apžvalga) bus rodoma nauja kalba.


■

## Sistemos nuostatų importavimas ir eksportavimas

Sistemos nuostatos *neapima* su naudotojais, pacientais, rezultatais, užsakymais ir priežiūros skaitikliais susijusių duomenų.

 Tam, kad galėtumėte importuoti sistemos nuostatas, turite pašalinti visus mėginių ir KK rezultatus.

### ► Norėdami importuoti sistemos nuostatas

-  • Prieš tai eksportuotas sistemos nuostatas galite importuoti, nei jei jos buvo išsaugotos naudojant kitą programinės įrangos versiją. Tokiu atveju turi būti įdiegta 2.1.1 arba naujesnė programinės įrangos versija.
- Jei importuojamame konfigūracijos faile yra informacijos, neaktualios esamai sąrankai, ji yra ignoruojama ir neimportuojama.
  - Jei importuojamame konfigūracijos faile nėra nuostatos vertės, tačiau ją naudoja įdiegta programinė įranga, kitą kartą paleidus programinę įrangą, nustatoma numatytoji vertė.

- 1 Pasirinkite **Administration > System configuration > Import or export system settings > Import system settings** (administravimas > sistemos konfigūravimas > importuoti arba eksportuoti sistemos nuostatas > importuoti sistemos nuostatas).

- 2 Rodomame išskylančiame lange patvirtinkite veiksmą.

- Jei analizatoriuje yra rezultatų, pasirinkite mygtuką **Yes** (taip), kad patvirtintumėte šalinimą ir toliau vykdytumėte importavimą arba
- Jei analizatoriuje rezultatų nėra, norėdami tęsti, pasirinkite mygtuką **Confirm** (patvirtinti).

- 3 Pasirinkite įrenginį, kuriame saugomos nuostatos, pvz., USB atmintinę.

- 4 Pasirinkite mygtuką **Open** (atidaryti).

Analizatoriaus programinė įranga bus išjungta ir paleista iš naujo automatiškai.

Importavimas atliktas sėkmingai, kai rodoma kortelė **Overview** (apžvalga), o analizatoriaus būseną yra **Idle** (laisva).

■



► **Norėdami eksportuoti sistemos nuostatas**

☒ Sistemos nuostatas gali eksportuoti visi naudotojai.

- 1 Pasirinkite **Administration > System configuration > Import or export system settings > Export system settings** (administravimas > sistemos konfigūravimas > importuoti arba eksportuoti sistemos nuostatas > eksportuoti sistemos nuostatas).
- 2 IškyLANČIAJAME lange pasirinkite įrenginį, kuriame turi būti išsaugotas nuostatų failas, pvz., USB atmintinę, o tada pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

► **Norėdami generuoti sistemos nuostatų ataskaitą**

☒ Sistemos nuostatų ataskaitoje nesudėtingai suprantama forma pateikiamos sistemos nuostatos.

Sistemos nuostatų ataskaitas gali generuoti visi naudotojai.

- 1 Pasirinkite **Administration > System configuration > Import or export system settings > Report system settings** (administravimas > sistemos konfigūravimas > importuoti arba eksportuoti sistemos nuostatas > kurti sistemos nuostatų ataskaitą).
- 2 IškyLANČIAJAME lange pasirinkite išvesties režimą.
  - Pasirinkę **Export to PDF** (eksportuoti į PDF), pasirinkite ir mygtuką **Select** (pasirinkti), kad nurodytumėte failo vietą.
  - Pasirinkus **Print** (spausdinti), ataskaita bus spausdinama numatytuoju spausdintuvu.
- 3 IškyLANČIAJAME lange pasirinkite mygtuką **Yes** (taip).

## Įdiegtų programinės įrangos komponentų versijų tikrinimas

Ši informacija gali būti naudinga „Roche“ specialistui šalinant triktis.

☒ Sistemos nuostatas gali peržiūrėti visi naudotojai.

► **Norėdami peržiūrėti įdiegtų programinės įrangos komponentų versijas**

- 1 Pasirinkite **Administration > System configuration > Versions** (administravimas > sistemos konfigūravimas > versijos).

Informacijos srityje pateikiama informacija.

## Stovelių tvarkymas

Galite nurodyti KK ir plovimo stovelius. Tai reiškia, kad, įdėjus stovelį į įkėlimo buferį, iš karto automatiškai bus pradėtas KK tyrimas ir plovimas. Tai užtikrinama priskyrus konkrečių stovelių ID KK tyrimo ir plovimo veiksmams.

Be to, šiuos stovelius galite priskirti konkrečiam analizatoriui.

### ► Norėdami nurodyti plovimo stovelį

- 1 Pasirinkite **Monitoring > Manage racks** (stebėjimas > tvarkyti stovelius).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Create** (kurti).
- 3 Pasižymėkite stovelio, kurį norite naudoti kaip plovimo stovelį, suprantama forma pateiktą ID ir įveskite lauke **Rack ID** (stovelio ID).
- 4 Išskleidžiamajame sąrašė **Assignment** (priskyrimas) pasirinkite **Wash** (plovimas).
- 5 Pasirinkite analizatorių.



---

Tą patį stovelį galite priskirti tyrimo juostelių ir mikroskopijos analizatoriams.

---

- 6 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).



### ► Norėdami nurodyti KK stovelį

- 1 Pasirinkite **Monitoring > Manage racks** (stebėjimas > tvarkyti stovelius).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Create** (kurti).
- 3 Pasižymėkite stovelio, kurį norite naudoti kaip KK stovelį, suprantama forma pateiktą ID ir įveskite lauke **Rack ID** (stovelio ID).
- 4 Išskleidžiamajame sąrašė **Assignment** (priskyrimas) pasirinkite **QC** (KK).
- 5 Pasirinkite analizatorių.



---

Tą patį stovelį galite priskirti tyrimo juostelių ir mikroskopijos analizatoriams.

---

- 6 Išskleidžiamajame sąrašė pasirinkdami KK lygius, kiekvienam KK lygiui nurodykite bent vieną stovelio vietą. Tą patį lygį galite priskirti kelioms vietoms.



---

Vietos neprivalo būti gretimos, tačiau „Roche“ rekomenduoja rinktis lengvai įsimenamas vietas.

---

- 7 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).



## Adatos veikimo koregavimas

Jei **cobas**® 6500 urine analyzer series norite naudoti skirtingo tipo mėgintuvėlius arba stovelius, būtina atlikti adatos paruošimo procedūrą.

Tokiu būdu bus užtikrinta, kad adata nepalies mėgintuvėlio dugno ir kad aspiravimo metu ji bus tinkamai įmerkta į skystį.

Šis veiksmas atliekamas naudojant vedlį **Adjust rack and tube** (koreguoti stovėlį ir mėgintuvėlį).

Reikiamos medžiagos  5 mL kintamo tūrio pipetė

---

☞ Mėginių stovelio vertės automatiškai taikomos ir KK stoveliams, todėl KK stovelių ruošti nereikia.

---

### ► Norėdami koreguoti adatos veikimą

- 1 Pasirinkite kortelę **Assistance** (pagalba).
- 2 Pasirinkite analizatorių
  - Pasirinkite mygtuką **Wizards on u 601** (u 601 vedliai) arba
  - Pasirinkite mygtuką **Wizards on u 701** (u 701 vedliai)
- 3 Norėdami paleisti vedlį, pasirinkite užduoties mygtuką **Adjust rack and tube** (koreguoti stovėlį ir mėgintuvėlį).
- 4 Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.
  -



# Priežiūra

---

7	<i>Priežiūra</i> .....	263
---	------------------------	-----



# Priežiūra

Šiame skyriuje rasite nurodymus, kaip atlikti priežiūros veiksmus, kurie nėra įprastinio kasdienio darbo dalis.

## Šiame skyriuje

Skyrius

**7**

Sauga .....	265
Įprastinė priežiūra .....	266
Įvairūs priežiūros veiksmai .....	270
Vandens talpyklos valymas .....	270
Kaip nurodyti saugomų rezultatų apimtį .....	271
Duomenų apsauga .....	272
Sąrankos duomenų eksportavimas ir importavimas .....	272
Duomenų bazės atsarginės kopijos kūrimas .....	272
Problemos su adata .....	273
Jei analizatoriaus nenaudosite kurį laiką .....	274

*Turinys*



## Sauga



---

**Perskaitykite ir įsigilinkite į saugos skyriuje pateiktą informaciją.**

☞ Žr. psl. 15 ff.

Toliau pateikti saugos pranešimai yra ypač svarbūs:

Įspėjamieji pranešimai:

- *Biologiškai pavojingos medžiagos* (psl. 20)
- *Atliekos* (psl. 21)

Perspėjamieji pranešimai

- *Mechaninė sauga* (psl. 22)
- *Darbiniai tirpalai* (psl. 23)
- *Vibracijos poveikis* (psl. 23)

Informaciniai pranešimai

- *Išsiliejimas* (psl. 24)
  - *Per didelis aplinkos drėgnumas* (psl. 24)
- 

**PASTABA****Analizatoriaus sugadinimas naudojant netinkamą valymo tirpalą**

Naudojant netinkamus valymo tirpalus, gali būti pažeistos valomos dalys.

- ▶ Naudokite tik rekomenduojamus valymo tirpalus.

Žr. *Valymo tirpalai* (psl. 91)

- ▶ Niekuomet nenaudokite rekomenduojamo plovimo tirpalo analizatoriaus valymui.
-

## Įprastinė priežiūra

Visus įprastinės priežiūros veiksmus galima atlikti naudojant vedlius. Jie sugrupuoti į su vartojimo reikmenimis susijusius veiksmus (reikmenys) ir į su analizatoriaus darbinės būklės palaikymu susijusius veiksmus (priežiūra).

Kai reikia atlikti priežiūros veiksmą, apie tai informuoja užduočių sąrašė rodomas pranešimas. Pasirinkus tokį pranešimą, rodoma išsami informacija, apimanti aprašą, galimas priežastis ir rekomenduojamus korekcinius veiksmus. Jei yra prieinamas vedlys, informacijos srityje rodomas mygtukas.

Su vartojimo reikmenimis susijusius vedlius galite paleisti bet kuriuo metu pasirinkę **Assistance > Wizards** (pagalba > vedliai) arba **Monitoring > Manage supplies** (stebėjimas > tvarkyti reikmenis).

Vedlio pavadinimas	Kada atlikti	Paskirtis
<b>Fill water container</b> (vandens talpyklos pildymas)	Darbo dienos pradžioje arba, kai nurodyta	Pripildymo lygis stebimas, o jam sumažėjus rodomas pranešimas Kai talpykla yra tuščia, veiksmai nutraukiami. Naudokite II/IF tipo vandenį. ▶ <i>Vandens talpyklos pildymas</i> (psl. 184)
<b>Exchange test strip cassette</b> (tyrimo juostelės kasetės keitimas)	Kai nurodyta	Pripildymo lygis stebimas, o jam sumažėjus rodomas pranešimas Kai kasetė yra tuščia, veiksmai nutraukiami. ▶ <i>Tyrimo juostelių kasetės keitimas</i> (psl. 186)
<b>Empty the solid waste container</b> (kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas)	Įkeliant naują tyrimo juostelių kasetę arba, kai nurodyta	Pripildymo lygis stebimas, o jam padidėjus rodomas pranešimas Jei kietųjų atliekų talpykla yra pilna, tyrimo juostelės gali įstrigti atliekų kanale arba tyrimo juostelių padėkliuke ir sutrikdyti tyrimo mechanizmo veikimą. Atliekas šalinkite laikydamiesi atitinkamų vietos nuostatų reikalavimų. ▶ <i>Kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas</i> (psl. 185)
<b>Empty the liquid waste container</b> (skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas)	Užpildžius atliekų talpyklą arba, kai nurodyta	Pripildymo lygis stebimas, o jam padidėjus rodomas pranešimas Kai talpykla yra pilna, veiksmai nutraukiami. Atliekas šalinkite laikydamiesi atitinkamų vietos nuostatų reikalavimų. ▶ <i>Kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas</i> (psl. 185)

Lentelė 7-1 cobas u 601 urine analyzer vedliai




Vedlio pavadinimas	Kada atlikti	Paskirtis
<b>Calibrate photometer</b> (fotometro kalibravimas)	Kai nurodyta	Siekiant užtikrinti tinkamą darbą ir teisingą rezultatų skaičiavimą, fotometro kalibravimas turi būti atliekamas kas 4 savaites. ▶ <i>Fotometro įrenginio kalibravimas</i> (psl. 203)
<b>Exchange probe</b> (adatos keitimas)	Kai nurodyta <i>Tam, kad nenutrūktų darbas, „Roche“ rekomenduoja darbo vietoje turėti atsarginę adatą.</i>	Nepavykus automatiniam adatos padėties kalibravimo testui arba jei adata yra pažeista, t. y. sulankstyta, adatą reikia pakeisti. ▶ <i>Norėdami keisti adatą</i> (psl. 274)
<b>Adjust rack and tube</b> (koreguoti stovėlį ir mėgintuvėlį)	Planuojant naudoti kito tipo mėgintuvėlius.	Kad adata nesusidurtų ir būtų užtikrintas tinkamas ir tikslus pipetavimas, pipetavimo mechanizmą reikia pritaikyti prie naujų mėgintuvėlių matmenų. ▶ <i>Adatos veikimo koregavimas</i> (psl. 259)

Lentelė 7-1 cobas u 601 urine analyzer vedliai

Vedlio pavadinimas	Kada atlikti	Paskirtis
<b>Fill water container</b> (vandens talpyklos pildymas)	Darbo dienos pradžioje arba, kai nurodyta	Pripildymo lygis stebimas, o jam sumažėjus rodomas pranešimas Kai talpykla yra tuščia, veiksmi nutraukiami. Naudokite II/IF tipo vandenį. ▶ <i>Vandens talpyklos pildymas</i> (psl. 184)
<b>Exchange cuvette cassette</b> (kiuvečių kasetės keitimas)	Kai nurodyta	Pripildymo lygis stebimas, o jam sumažėjus rodomas pranešimas Kai kasetė yra tuščia, veiksmi nutraukiami. ▶ <i>Kiuvečių kasetės keitimas</i> (psl. 188)
<b>Empty the solid waste container</b> (kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas)	Įkeliant naują kiuvečių kasetę arba, kai nurodyta	Pripildymo lygis stebimas, o jam padidėjus rodomas pranešimas Kai talpykla yra pilna, veiksmi nutraukiami. Atliekas šalinkite laikydamiesi atitinkamų vietos nuostatų reikalavimų. ▶ <i>Kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas</i> (psl. 185)
<b>Empty the liquid waste container</b> (skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas)	Užpildžius atliekų talpyklą arba, kai nurodyta	Pripildymo lygis stebimas, o jam padidėjus rodomas pranešimas Kai talpykla yra pilna, veiksmi nutraukiami. Atliekas šalinkite laikydamiesi atitinkamų vietos nuostatų reikalavimų. ▶ <i>Kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas</i> (psl. 185)




Lentelė 7-2 cobas u 701 microscopy analyzer vedliai

## Iprastinė priežiūra

Vedlio pavadinimas	Kada atlikti	Paskirtis
<b>Check microscope</b> (mikroskopo patikra)	Kai nurodyta	Siekiant užtikrinti tinkamą mikroskopo fokusavimo mechanizmo veikimą, mikroskopo patikrą reikia atlikti kas 4 savaites. Tai atliekama įvykdant nustatytą etaloninės kiuvetės fotografinių matavimų seką.  <i>Mikroskopo fokusavimo mechanizmo patikra</i> (psl. 205)
<b>Exchange probe</b> (adatos keitimas)	Kai nurodyta <i>Tam, kad nenutrūktų darbas, „Roche“ rekomenduoja darbo vietoje turėti atsarginę adatą.</i>	Nepavykus automatiniam adatos padėties kalibravimo testui arba jei adata yra pažeista, t. y. sulankstyta, adatą reikia pakeisti.  <i>Norėdami keisti adatą</i> (psl. 274)
<b>Adjust rack and tube</b> (koreguoti stovėlį ir mėgintuvėlį)	Planuojant naudoti kito tipo mėgintuvėlius.	Kad adata nesusidurtų ir būtų užtikrintas tinkamas ir tikslus pipetavimas, pipetavimo mechanizmą reikia pritaikyti prie naujų mėgintuvėlių matmenų.  <i>Adatos veikimo koregavimas</i> (psl. 259)

Lentelė 7-2 cobas u 701 microscopy analyzer vedliai

Toliau nurodytus vedlius galite paleisti bet kuriuo metu pasirinkę **Monitoring > Perform maintenance** (stebėjimas > atlikti priežiūrą)

Užduoties pavadinimas	Kada atlikti	Paskirtis
<b>Create problem report</b> (problemų ataskaitos kūrimas)	Kaip trikčių šalinimo procedūros dalį	Problemų ataskaitoje pateikiami 1000 naujausių pranešimų ir 10 000 naujausių veiklos stebėjimo įrašų kartu su informacija apie įdiegtas programines įrangos versijas, kalbas, elektroninį žinyną ir skaitiklių vertes.  <i>Norėdami sukurti problemų ataskaitą</i> (psl. 284)
<b>Export screenshots</b> (ekrano vaizdų eksportavimas)	Kaip trikčių šalinimo procedūros dalį	Eksportuoti visus naudojant ekrano vaizdų fiksavimo mygtuką  užfiksuotus ekrano vaizdus, kad juos galėtų peržiūrėti naudotojas. Užfiksavus ekrano vaizdą, jis išsaugomas vidinėje laikmenoje. Vidinėje laikmenoje galima išsaugoti iki 100 ekrano vaizdų.  <i>Ekrano vaizdai</i> (psl. 283)
<b>Initialize system</b> (sistemos inicijavimas)	Kaip trikčių šalinimo procedūros dalį arba, kai nurodyta	Inicijuojant sistemą, techninės įrangos elementai perkeliama į numatytąsias vietas, todėl sukuriama situacija, kuriai esant galima tęsti darbą.

Lentelė 7-3 Kiti priežiūros veiksmai

Užduoties pavadinimas	Kada atlikti	Paskirtis
<b>Backup database</b> (duomenų bazės atsarginė kopija)	Siekiant užtikrinti saugumą, kaip trikčių šalinimo procedūros dalį	Kuriant duomenų bazės atsarginę kopiją, nukopijuojamas visas duomenų bazės turinys, įskaitant užsakymų ir rezultatų duomenis, naudotojų ir koduotų pacientų demografinius duomenis bei sąrankos, apibrėžimų ir registracijos duomenis. Jei atsarginė duomenų bazės kopija generuojama trikčių šalinimo tikslais, pacientų demografinius duomenis atmeskite išskylančiajame lange pasirinkdami žymimąjį langelį <b>Create anonymized database backup</b> (kurti anonimizotą duomenų bazės atsarginę kopiją). ☑ <i>Norėdami kurti atsarginę duomenų bazės kopiją (psl. 273)</i>
<b>Restore database</b> (duomenų bazės atkūrimas)	Kaip trikčių šalinimo procedūros dalį	Importuoti duomenų bazę, kuri buvo sugeneruotą naudojant funkciją <b>Backup database</b> (kurti atsarginę duomenų bazės kopiją).
<b>Export data in CSV format</b> (eksportuoti duomenis CSV formatu)	Kaip trikčių šalinimo procedūros dalį arba, kai nurodyta	Eksportuoti rezultatų duomenis. ☑ <i>Norėdami eksportuoti visus rezultatus (psl. 271)</i>
<b>Perform wash</b> (plovimas)	Ši procedūra yra sistemos išjungimo dalis	Siekiant pašalinti nešvarumus ir apsaugoti nuo baltymų ir kitų teršalų kaupimosi adatoje ir skysčių sistemoje, o ypač plovimo modulyje, skysčių sistemą reikia plauti kiekvieną dieną. ☑ <i>Skysčių sistemos plovimas (psl. 182)</i>
<b>Unload rack</b> (stovelio iškėlimas)	Esant avarinėms situacijoms	Perkelti konvejeriye esantį stovelį į įkėlimo buferį.

**Lentelė 7-3** Kiti priežiūros veiksmai

Toliau nurodytas priežiūros veiksmas paleidžiamas pasirinkus **Monitoring > Analyzer > u 601 or u 701 > Perform air purge** (stebėjimas > analizatorius > u 601 arba u 701 > atlikti oro šalinimą).

Užduoties pavadinimas	Kada atlikti	Paskirtis
<b>Perform air purge</b> (oro šalinimas)	Oro šalinimas atliekamas automatiškai, todėl naudotojui įprastai nereikia atlikti jokių veiksmų. Šį veiksmą gali reikėti atlikti tuomet, kai pranešimų sąrašė rodomas pranešimas, arba kaip trikčių šalinimo procedūros dalį.	Pašalinti vamzdeliuose susikaupusį orą. Tai atliekama visoje skysčių sistemoje pumpuojant sistemos vandenį. ☑ <i>Oro šalinimas (psl. 183)</i>

**Lentelė 7-4** Kiti priežiūros veiksmai

## Įvairūs priežiūros veiksmai

Kai kuriuos priežiūros veiksmus reikia atlikti periodiškai, o kitus – pagal poreikį.

### Vandens talpyklos valymas

Tam, kad vandens talpykloje nesikaupytų nuosėdos, ją valykite naudodami 1% NaOCl tirpalą.

☒ Standartinę atliekų talpyklą valykite, jei analizatorius kurį laiką nebuvo naudojamas.

☒ Išoriniam vandens tiekimui skirtą vandens talpyklą valykite kartą per mėnesį.

- Reikiamos medžiagos*
- 1% NaOCl (Galite naudoti parduodamą 5% NaOCl tirpalą ir jį 5 kartus praskiesti distiliuotu vandeniu.)
  - Valytasis vanduo
  - ☒ Vandens kokybė (psl. 91)

#### ► Norėdami išvalyti vandens talpyklą

- 1 Paleiskite vedlį **Fill water container** (vandens talpyklos pildymas). Patikrinkite, ar vandens talpyklos viduje nėra nuosėdų.
- 2 Prieš pripildydami talpyklą vandens, talpyklą kelis kartus išskalaukite šiltu vandentiekio vandeniu.  
Jei vandens talpykla yra užteršta, ją plaukite 1% NaOCl tirpalu.
- 3 Išskalaukite vandens talpyklą išgrynintu vandeniu.
- 4 Pripildykite talpyklą vandens ir vykdykite vedlio pateikiamus nurodymus.
- 5 Jei problema išlieka, kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.

#### ► Norėdami valyti išoriniam vandens tiekimui skirtą vandens talpyklą



- 1 Išjunkite išorinį vandens tiekimą.
- 2 Išimkite vandens vamzdelio adapterį iš vandens talpyklos.  
Laikykite vamzdelio apačią vandens talpykloje, kol vanduo nustos bėgęs.
- 3 Ištuštinkite vandens talpyklą.
- 4 Išskalaukite vandens talpyklą 1% NaOCl tirpalu.
- 5 Norėdami pašalinti visus NaOCl likučius, išplaukite vandens talpyklą valytuoju vandeniu.
- 6 Naudodami 1% NaOCl tirpalu sudrėkintą audinį, nuvalykite skysčių lygio nustatymo jutiklius ir plūdinį vožtuvą.
- 7 Norėdami pašalinti visus NaOCl likučius, nuvalykite lygio nustatymo jutiklius ir plūdinį vožtuvą valytuoju vandeniu sudrėkintu audiniu.
- 8 Įdėkite vandens vamzdelio adapterį į vandens talpyklą ir užsukite.

9 Įjunkite išorinį vandens tiekimą.



## Kaip nurodyti saugomų rezultatų apimtį

Galite nustatyti, kad, užsipildžius duomenų bazei, analizatorius automatiškai perrašytų seniausius duomenis arba darbas būtų nutrauktas.

☒ Žr. *Kaip nurodyti saugomų rezultatų apimtį* (psl. 234).

Pranešimų sąrašė rodomas pranešimas informuoja, kad duomenų bazė prisipildė.

Rezultatus eksportuoti galite dviem būdais:

- Pasirinktus arba visus rezultatų sąrašė esančius rezultatus galite PDF formatu eksportuoti į išorinį saugojimo įrenginį, be to, susijusius nuosėdų vaizdus galite eksportuoti grafiniu formatu.

☒ Žr. *Norėdami išsaugoti rezultatus failuose (rezultatų ataskaita)* (psl. 156).

- Visus analizatoriuje saugomus rezultatus, įskaitant KK ir kalibravimo rezultatus, galite eksportuoti į CSV formato failą, o tada apdoroti juos naudodami skaičiuoklės programą.

Tam, kad rezultatų sąrašas būtų patogus dirbti ir kad taupytumėte vietą, reguliariai pašalinkite rezultatus.

### ► Norėdami eksportuoti visus rezultatus

- 1 Pasirinkite **Monitoring > Perform maintenance > Export data in CSV format** (stebėjimas > atlikti priežiūrą > eksportuoti duomenis CSV formatu).

Rodomas išskylantysis langas.

- 2 Jei taip nurodė „Roche“ priežiūros specialistai, pasirinkite žymimąjį langelį **Include extended data** (įtraukti išplėstinius duomenis), kad įtrauktumėte visus nepadorotus duomenis ir suglaudintumėte juos ZIP faile.

Gautas failas apsaugotas slaptažodžiu.

- 3 Norėdami eksportuoti visus analizatoriuje saugomus rezultatus, pasirinkite mygtuką **Yes** (taip).

Rodomas išskylantysis langas, kuriame turite nurodyti, kur turi būti išsaugoti failai.

- 4 Pasirinkite vietą.

- 5 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

Rodomas eigos išskylantysis langas. Veiksmas gali šiek tiek užtrukti.

Kiekvienam analizatoriui sugeneruojamas CSV failas ir, jei įtraukėte neapdorotus duomenis, ZIP failas, kurių pavadinimai prasideda *RawData\_*.



### ► Norėdami šalinti rezultatus

☒ Šalinant rezultatus iš rezultatų sąrašo, jie pašalinami iš duomenų bazės.



### Prarasti rezultatų duomenys klaidingai pašalinus

Pasirinkus **Delete** (šalinti), kai šalinimas jau vyksta, gali būti pašalintas kitas rezultatas.

- ▶ Nepasirinkite **Delete** (šalinti), kai šalinimas vyksta.
- ▶ Prieš pasirinkdami **Delete** (šalinti), visuomet du kartus patikrinkite, kokius rezultatus pasirinkote.

#### 1 Atidarykite rezultatų sąrašą:

- Pasirinkite **Routine > Manage test results** (įprasta > tvarkyti tyrimų rezultatus) arba
- Pasirinkite **Routine > Manage QC > Review QC results** (įprasta > tvarkyti KK > peržiūrėti KK rezultatus)

#### 2 Norėdami surasti rezultatus, kuriuos norite šalinti, naudokite funkcijas **View** (peržiūra) ir **Search** (paieška).

#### 3 Pasirinkite rezultatus, kuriuos norite šalinti.

Pasirinkite rezultatų įrašų pradžioje esančius žymimuosius langelius arba, norėdami pasirinkti visus sąraše esančius rezultatus, pasirinkite žymimąjį langelį lentelės antraštėje.

#### 4 Pasirinkite mygtuką **Delete** (šalinti).

#### 5 Išskylančiame lange patvirtinkite šalinimą.



## Duomenų apsauga

Sąrankos duomenis ir visą duomenų bazę galite eksportuoti į išorinį įrenginį ir, prireikus, galite vėl importuoti šiuos duomenis.

### Sąrankos duomenų eksportavimas ir importavimas

Sąrankos duomenys apima visas **System settings** (sistemos nuostatos) ir **System configuration** (sistemos konfigūravimas) nuostatas. Jos neapima užsakymų, rezultatų, naudotojų ar su pacientais susijusių duomenų.

#### ▶ Norėdami kurti atsarginę analizatoriaus sąrankos duomenų kopiją

- 1 Žr. *Sistemos nuostatų importavimas ir eksportavimas* (psl. 256)



### Duomenų bazės atsarginės kopijos kūrimas

Atsarginę duomenų bazės kopiją galite sukurti išoriniame įrenginyje.

Kuriant atsarginę kopiją, nukopijuojamas visas duomenų bazės turinys, įskaitant užsakymų ir rezultatų duomenis, naudotojų ir koduotų pacientų demografinius duomenis bei sąrankos, apibrėžimų ir registracijos duomenis.

Galite sukurti atsarginę kopiją, į kurią nebūtų įtraukti pacientų demografiniai duomenys. Tokiu atveju nepavyks atkurti demografinių duomenų naudojant funkciją **Database restore** (duomenų bazės atkūrimas). Instrumente saugomi pacientų demografiniai duomenys pašalinami atkūrimo proceso metu.



► **Norėdami kurti atsarginę duomenų bazės kopiją**

- 1 Jei norite sukurti standartinę duomenų bazės atsarginę kopiją, pasirinkite **Monitoring > Perform maintenance > Backup database** (stebėjimas > atlikti priežiūrą > kurti atsarginę duomenų bazės kopiją).
- 2 Jei atsarginė duomenų bazės kopija generuojama trikčių šalinimo tikslais, pacientų demografinius duomenis atmeskite išskylančiajame lange pasirinkdami žymimąjį langelį **Create anonymized database backup** (kurti anonimizotą duomenų bazės atsarginę kopiją).
- 3 Išskylančiajame lange patvirtinkite veiksmą.
- 4 Kitame išskylančiajame lange pasirinkite paskirties vietą.
- 5 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

Veiksmas gali šiek tiek užtrukti.



## Problemos su adata

Inicijuojant analizatorius, adatos padėtis yra automatiškai kalibruojama ir koreguojama. Jei inicijavimo metu adatos padėtis nuolat neatitinka leidžiamų ribų, adatą reikia pakeisti. Apie tai informuoja pranešimų sąrašė rodomas pranešimas.



### Neteisingi rezultatai palietus adatą

Liečiant adatą neapsaugotais pirštais, jos paviršius gali išsitempti, o tai gali turėti įtakos rezultatų tikslumui.

- Nelieskite adatos, išskyrus atvejus, kai atliekate šiame dokumente nurodytus priežiūros veiksmus.



### Darbinių tirpalų sukeltas odos uždegimas ar sužeidimas

Tiesioginis sąlytis su valymo tirpalais ar kitais darbiniais tirpalais gali sukelti odos sudirginimą, uždegimą ar nudegimus.

- Valymo tirpalui ar kitam darbiniam tirpalui susilietus su oda, nedelsdami nuplaukite vandeniu ir panaudokite dezinfekcijos priemonę. Kreipkitės į gydytoją.



### Asmens sužeidimas dėl sąlyčio su aštriais objektais

- Venkite sąlyčio su adatos antgaliu.

☞ Tam, kad nenutrūktų darbas, „Roche“ rekomenduoja darbo vietoje turėti atsarginę adatą.

Jei iniciacija nebuvo sėkminga, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Pakartokite iniciaciją.  
Pasirinkite **Monitoring > Perform maintenance > Initialize system** (stebėjimas > atlikti priežiūrą > inicijuoti sistemą).
2. Jei problema išlieka, nuvalykite sulinkusios adatos detektorius.  
☞ Žr. *Norėdami valyti sulinkusios adatos detektorius* (psl. 194).
3. Jei problema išlieka, nuvalykite adatą.  
☞ Žr. *Norėdami valyti adatą* (psl. 274).
4. Jei problema išlieka, pakeiskite adatą.  
☞ Žr. *Norėdami keisti adatą* (psl. 274).

**► Norėdami valyti adatą****1** Paleiskite vedlį **Exchange probe** (adatos keitimas).

- Pranešimų sąrašė pasirinkite pranešimą, kuris nurodo, kad reikia pakeisti adatą, tuomet informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Exchange probe** (keisti adatą).  
arba
- Pasirinkite **Assistance > Wizards > Exchange probe on u 601** (pagalba > vedliai > keisti u 601 adatą) arba **Exchange probe on u 701** (keisti u 701 adatą).

Vedlys paleidžiamas.

**2** Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus. Tačiau adatą ne išimkite ir ne pakeiskite, o nuvalykite ją naudodami nesiveliantį audinį.

Atsargiai braukite audiniu nuo viršaus į apačią. Nevalykite judesiais į viršų ir į apačią.

■

**► Norėdami keisti adatą****1** Paleiskite vedlį **Exchange probe** (adatos keitimas).

- Pranešimų sąrašė pasirinkite pranešimą, kuris nurodo, kad reikia pakeisti adatą, tuomet informacijos srityje pasirinkite mygtuką **Exchange probe** (keisti adatą).  
arba
- Pasirinkite **Assistance > Wizards > Exchange probe on u 601** (pagalba > vedliai > keisti u 601 adatą) arba **Exchange probe on u 701** (keisti u 701 adatą).

Vedlys paleidžiamas.

**2** Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

■

## Jei analizatoriaus nenaudosite kurį laiką

Analizatoriuje ilgą laiką palikti reikmenys gali sugesti. Todėl, jei planuojate nenaudoti analizatoriaus kurį laiką, „Roche“ rekomenduoja juos išimti iš analizatoriaus.

Toliau nurodytas užduotis reikia atlikti, jei planuojate nenaudoti analizatoriaus kurį laiką:

1. Išimkite tyrimo juostelių kasetę  
☒ Žr. *Tyrimo juostelių kasetės keitimas* (psl. 216).
2. Ištuštinkite kietąsias atliekas  
☒ Žr. *Kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas* (psl. 185).
3. Ištuštinkite vandens talpyklą  
☒ Žr. *Norėdami ištuštinti vandens talpyklą* (psl. 275).
4. Pašalinkite visą vandenį iš skysčių sistemos  
☒ Žr. *Norėdami išleisti sistemos vandenį* (psl. 275).

5. Ištuštinkite skystąsias atliekas
  - ▣ Žr. *Skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas* (psl. 185).
6. Išjunkite sistemą ir išjunkite maitinimą
  - ▣ Žr. *Norėdami išjungti analizatorių* (psl. 275).

► **Norėdami ištuštinti vandens talpyklą**

- 1 Pasirinkite **Assistance > Wizards > Fill water container on u 601** (pagalba > vedliai > pripildyti u 601 vandens talpyklą).
- 2 Išimkite vandens talpyklą ir išpilkite sistemos vandenį.
- 3 Įdėkite *tuščią* vandens talpyklą.
- 4 Pabaikite darbą su vedliu.
- 5 Pasirinkite **Assistance > Wizards > Fill water container on u 701** (pagalba > vedliai > pripildyti u 701 vandens talpyklą).
- 6 Išimkite vandens talpyklą ir išpilkite sistemos vandenį.
- 7 Įdėkite *tuščią* vandens talpyklą.
- 8 Pabaikite darbą su vedliu.

■

► **Norėdami išleisti sistemos vandenį**

- 1 Pasirinkite **Overview** (apžvalga) > tyrimo juostelių analizatoriaus nuotrauka > **Perform air purge** (atlikti oro šalinimą).
- 2 Atlikite prieš tai nurodytą veiksmą kelis kartus, kol vamzdelyje neliks vandens.
- 3 Pasirinkite **Overview** (apžvalga) > mikroskopijos analizatoriaus nuotrauka > **Perform air purge** (atlikti oro šalinimą).
- 4 Atlikite prieš tai nurodytą veiksmą kelis kartus, kol vamzdelyje neliks vandens.

■

► **Norėdami išjungti analizatorių**

- 1 Įsitikinkite, kad globalioje informacinėje srityje rodoma analizatoriaus būseną **Idle** (laisva).



**Paveikslėlis 7-1**

- 2 Pasirinkite **Overview > Shut down** (apžvalga > išjungti).  
Rodomas iškylantysis langas, kuriame turite nurodyti, ar norite atlikti kasdienį plovimo priežiūros veiksmą.
- 3 Pasirinkite mygtuką **No** (ne).  
Išjungiamą programinę įrangą ir analizatoriai.
- 4 Nustatykite analizatorių gale esantį maitinimo jungiklį į išjungimo padėtį ○.

■



# **Trikčių šalinimas**

---

8	<i>Trikčių šalinimas</i> .....	279
9	<i>Pranešimai</i> .....	305



# Trikčių šalinimas

Šiame skyriuje pateikta informacija apie veiksmus, kuriuos reikia atlikti, esant neįprastoms situacijoms.

## Šiame skyriuje

Skyrius

**8**

Išskirtinės situacijos .....	281
Ekranų vaizdai .....	283
Žurnalo failai.....	283
Nepavyksta sukalibruoti fotometro .....	285
Nepavyksta sukalibruoti matavimo kameros .....	289
Nepavyksta gauti mikroskopo patikros rezultatų .....	290
Atsiskyriosios brūkšnių kodų etiketės .....	291
Darbo pratęsimas nenumatytai sustabdžius.....	292
Avarinis sustabdymas .....	294
Jei darbo metu atsitiktinai ištraukėte atliekų dėklą .....	295
Darbo pratęsimas nutrūkus maitinimui .....	296
Apsauginė blokuotė .....	297
Užsikimšęs tiekiamo vandens filtras .....	298
Užblokuotos plūdės .....	301
Vienas iš analizatorių nebeatlieka tyrimų.....	304

*Turinys*



## Išskirtinės situacijos

Toliau esančioje lentelėje pagal abėcėlę išvardintos galinčios kilti išskirtinės situacijos ir pateikti jų sprendimo būdai.

Prasminis žodis	Situacija	Kaip spręsti situaciją
Apsauginė blokuotė	Rodomas pranešimas, informuojantis, kad apsauginė blokuotė nėra įjungta	☒ <i>Apsauginė blokuotė</i> (psl. 297)
Atliekų talpykla	Vandens arba skystųjų atliekų talpykloje esanti plūdė nejuda laisvai arba yra užblokuota. Panešimuose nurodytas lygis nesutampa su faktiniu lygiu.	☒ <i>Užblokuotos plūdės</i> (psl. 301)
Avarinis sustabdymas	Reikia nedelsiant sustabdyti visus mechaninius veiksmus. Pastovi analizatoriaus būsena <b>Processing</b> (apdorojama) arba <b>Init</b> (inicijacija).	☒ <i>Norėdami sustabdyti avariniu būdu</i> (psl. 294)
Brūkšniniai kodai	Nepavyksta nuskaityti brūkšninio kodo. Brūkšinių kodų etiketės gali atsiskirti ir prilipti prie stovelių transportavimo įrenginio dalių arba įstrigti tarp stovelio ar mėgintuvėlio ir analizatoriaus dalių.	☒ <i>Atsiskyrusios brūkšinių kodų etiketės</i> (psl. 291)
Dangtis	Atsitiktinai atidarėte pagrindinį dangtį.	☒ <i>Norėdami tęsti darbą, kai jis buvo nutrauktas atsitiktinai atidarius pagrindinį dangtį</i> (psl. 292)
Ekranas	Visiškai sustingus ekrano vaizdui, jūs turėsite išjungti įjungimo / išjungimo jungiklius.	☒ <i>Norėdami tęsti darbą, jei analizatorius buvo priverstinai išjungtas</i> (psl. 292)
Ekranų vaizdai	Šalindami triktis, norite dokumentuoti situaciją.	☒ <i>Norėdami fiksuoti ekrano vaizdą</i> (psl. 283)
Etiketės	Nepavyksta nuskaityti brūkšninio kodo. Brūkšinių kodų etiketės gali atsiskirti ir prilipti prie stovelių transportavimo įrenginio dalių arba įstrigti tarp stovelio ar mėgintuvėlio ir analizatoriaus dalių.	☒ <i>Atsiskyrusios brūkšinių kodų etiketės</i> (psl. 291)
	Apdorojimas nutrauktas dėl užsikimšusio tiekiamo vandens filtro.	☒ <i>Užsikimšęs tiekiamo vandens filtras</i> (psl. 298)
	Galbūt naudojate ne „Roche“ rekomenduojamo tipo stovelius.	
Fotometro kalibravimas	Nepavyksta sukalibruoti fotometro. Pakartotinai gaunami neteisingi rezultatai.	☒ <i>Nepavyksta sukalibruoti fotometro</i> (psl. 285)
Išjungimas	Visiškai sustingus ekrano vaizdui, jūs turėsite išjungti įjungimo / išjungimo jungiklius.	☒ <i>Norėdami tęsti darbą, jei analizatorius buvo priverstinai išjungtas</i> (psl. 292)
Įstrigimas	Pastovi analizatoriaus būsena <b>Processing</b> (apdorojama) arba <b>Init</b> (inicijacija).	☒ <i>Norėdami sustabdyti avariniu būdu</i> (psl. 294)
Jutiklis (plūdės)	Vandens arba skystųjų atliekų talpykloje esanti plūdė nejuda laisvai arba yra užblokuota. Panešimuose nurodytas lygis nesutampa su faktiniu lygiu.	☒ <i>Užblokuotos plūdės</i> (psl. 301)

**Lentelė 8-1** Išskirtinės situacijos ir jų sprendimo būdai

## Išskirtinės situacijos


Prasminis žodis	Situacija	Kaip spręsti situaciją
Kalibravimas	Nepavyksta sukalibruoti fotometro.	☒ <i>Nepavyksta sukalibruoti fotometro (psl. 285)</i>
	Nepavyksta sukalibruoti matavimo kameros. Pakartotinai gaunami neteisingi rezultatai.	☒ <i>Nepavyksta sukalibruoti matavimo kameros (psl. 289)</i>
	Atlikus mikroskopo patikrą, negaunami teisingi rezultatai.	☒ <i>Nepavyksta gauti mikroskopo patikros rezultatų (psl. 290)</i>
Matavimo kameros kalibravimas	Nepavyksta sukalibruoti matavimo kameros. Pakartotinai gaunami neteisingi rezultatai.	☒ <i>Nepavyksta sukalibruoti matavimo kameros (psl. 289)</i>
Mikroskopo patikra	Atlikus mikroskopo patikrą, negaunami teisingi rezultatai. Pakartotinai gaunami neteisingi rezultatai.	☒ <i>Nepavyksta gauti mikroskopo patikros rezultatų (psl. 290)</i>
Nutrūkęs energijos tiekimas	Nutrūkus energijos tiekimui, norėdami neprarasti duomenų, turite atlikti nurodytus veiksmus.	☒ <i>Norėdami tęsti darbą, jei buvo nutrauktas maitinimas (psl. 296)</i>
Plūdės	Vandens arba skystųjų atliekų talpykloje esanti plūdė nejuda laisvai arba yra užblokuota. Panešimuose nurodytas lygis nesutampa su faktiniu lygiu.	☒ <i>Užblokuotos plūdės (psl. 301)</i>
Problemos ataskaita	Visi analizatoriaus veiksmi įrašomi žurnalo failuose. Trikčių šalinimo tikslais šiuos failus galite eksportuoti.	☒ <i>Norėdami sukurti problemų ataskaitą (psl. 284)</i>
Sustabdymas	Apdorojimas nutrauktas atsitiktinai atidarius pagrindinį dangtį.	☒ <i>Norėdami tęsti darbą, kai jis buvo nutrauktas atsitiktinai atidarius pagrindinį dangtį (psl. 292)</i>
	Apdorojimas nutrauktas atsitiktinai ištraukus atliekų dėklą.	☒ <i>Norėdami tęsti darbą, jei atliekų dėklas buvo ištrauktas (psl. 295)</i>
	Apdorojimas nutrauktas dėl užsikūšusio tiekiamo vandens filtro.	☒ <i>Užsikūšęs tiekiamo vandens filtras (psl. 298)</i>
	Vienas iš analizatorių nebeatlieka tyrimų.	☒ <i>Vienas iš analizatorių nebeatlieka tyrimų (psl. 304)</i>
	Pastovi analizatoriaus būsena <b>Processing</b> (apdorojama) arba <b>Init</b> (inicijacija).	☒ <i>Norėdami sustabdyti avariniu būdu (psl. 294)</i>
	Reikia nedelsiant sustabdyti visus mechaninius veiksmus.	☒ <i>Norėdami sustabdyti avariniu būdu (psl. 294)</i>
	Visiškai sustingus ekrano vaizdai, jūs turėsite išjungti įjungimo / išjungimo jungiklius.	☒ <i>Norėdami tęsti darbą, jei analizatorius buvo priverstinai išjungtas (psl. 292)</i>
Vandens filtras	Apdorojimas nutrauktas dėl užsikūšusio tiekiamo vandens filtro.	☒ <i>Norėdami išvalyti tiekiamo vandens filtrą (psl. 299)</i> <i>Norėdami valyti tiekiamo vandens filtrą (išorinis vandens tiekimas) (psl. 299)</i>
Vandens talpykla	Vandens arba skystųjų atliekų talpykloje esanti plūdė nejuda laisvai arba yra užblokuota. Panešimuose nurodytas lygis nesutampa su faktiniu lygiu.	☒ <i>Užblokuotos plūdės (psl. 301)</i>
Žurnalo failai	Visi analizatoriaus veiksmi įrašomi žurnalo failuose. Trikčių šalinimo tikslais šiuos failus galite eksportuoti.	☒ <i>Žurnalo failai (psl. 283)</i>
		☒ <i>Norėdami sukurti problemų ataskaitą (psl. 284)</i>

Lentelė 8-1 Išskirtinės situacijos ir jų sprendimo būdai

## Ekranų vaizdai


Šalinant triktis, ypač jei reikia kreiptis į „Roche“ priežiūros specialistus, naudinga užfiksuoti ekranų vaizdus, kuriuose matoma situacija įvykus problemai.

### ► Norėdami fiksuoti ekranų vaizdą

- 1 Globalioje informacinėje srityje pasirinkite mygtuką .

Ekranų vaizdas išsaugomas faile.

- 2 Jei norite ekranų vaizdą nagrinėti patys, pasirinkite **Monitoring > Perform maintenance > Export screen shots** (stebėjimas > atlikti priežiūrą > eksportuoti ekranų vaizdus).

Naudojant šią funkciją, naudotojui pasiekiamoje vietoje išsaugomi naujausi 100 ekranų vaizdų, kurie buvo sugeneruoti naudojant ekranų vaizdo fiksavimo funkciją .

■

## Žurnalo failai


Visi analizatoriaus veiksmai įrašomi žurnalo failuose.

*Message log (pranešimų žurnalas)* Pranešimų žurnalą gali peržiūrėti visi naudotojai. Jame chronologine tvarka saugomi įrašai apie visus analizatoriaus sugeneruotus pranešimus, įskaitant užduočių pranešimus.

*Audit trail (veiklos stebėjimas)* Prižiūrėtojo teises turintys naudotojai gali peržiūrėti veiklos stebėjimo žurnalą, kuriame chronologine tvarka saugomi įrašai apie visus veiksmus ir įvykius, pvz., prisiregistravimą, išsiregistravimą, užsakymų tvarkymą, mėginių apdorojimą, rezultatų validavimą, KK, kalibravimą, priežiūrą, programinės įrangos atnaujinimą, nuotolinę prieigą. Kartu saugomi ir su konfigūravimu susiję įrašai.

*Problem report (problemų ataskaita)* Problemų ataskaita yra įvairių žurnalų rinkinys ir apima 1000 naujausių pranešimų žurnalo pranešimų, 10 000 veiklos stebėjimo įrašų, skaitiklių vertes ir informaciją apie įdiegtas programinės įrangos ir elektroninio žinyno versijas.

---

 Problemų ataskaitos neapima duomenų PDF versijų, jos skirtos trikčių šalinimo tikslams.

---

Problemų ataskaitą galite eksportuoti į išorinį įrenginį, iš kurio ją galima nusiųsti specialistams analizei.

### ► Norėdami peržiūrėti pranešimų žurnalą

- 1 Pasirinkite **Administration > Message log** (administravimas > pranešimų žurnalas).

Pranešimai rodomi chronologine tvarka.

■

► **Norėdami peržiūrėti veiklos stebėjimo žurnalą**

☒ Tam, kad galėtumėte peržiūrėti veiklos stebėjimo žurnalą, turite turėti prižiūrėjo teises.

- 1 Pasirinkite **Administration > Audit trail** (administravimas > veiklos stebėjimas).  
Pranešimai rodomi chronologine tvarka.

■

► **Norėdami sukurti problemų ataskaitą**

- 1 Pasirinkite **Monitoring > Perform maintenance > Create problem report** (stebėjimas > atlikti priežiūrą > kurti problemų ataskaitą).
- 2 Išskylančiame lange nurodykite ataskaitos išsaugojimo vietą.

☒ Parinktis **Axeda** yra skirta tiesioginiam persiuntimui „Roche“ priežiūros tarnybai. Nenaudokite šios parinkties, išskyrus atvejus, kai tai nurodė „Roche“ priežiūros specialistai.

- 3 Išskylančiame lange, nurodykite, ar įtraukti klaidų vaizdus.

Tai yra fotometro vaizdai, kurie buvo užfiksuoti nustačius klaidą ir kurie skirti tik „Roche“ priežiūros specialistams.

- 4 Pasirinkite mygtuką **Save** (išsaugoti).

☒ Informacijos, kaip nurodyti numatytąsias failų vietas, žr. *Ataskaitų išvaizdos ir turinio konfigūravimas bei tvarkymas* (psl. 253).

■

## Nepavyksta sukalibruoti fotometro

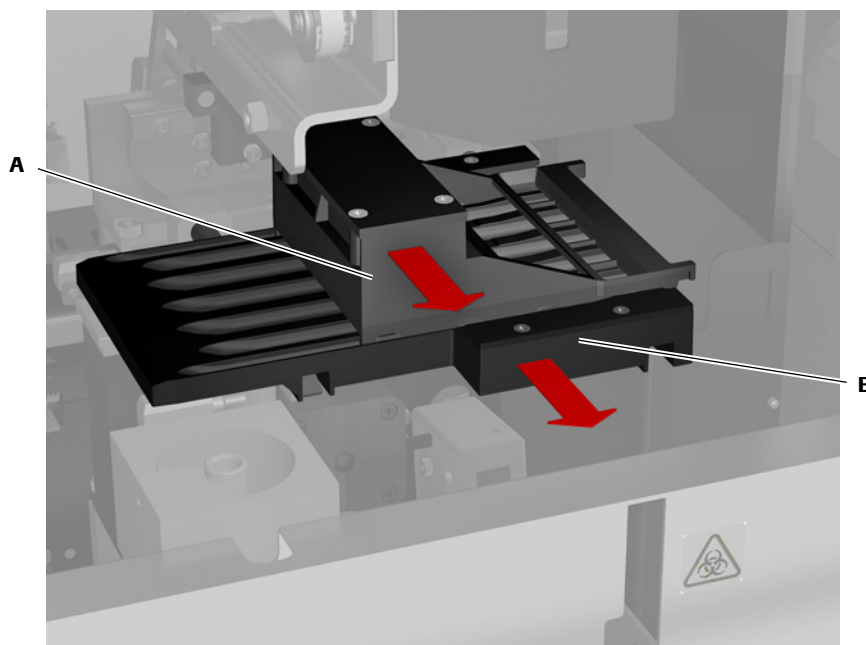
Jei pastoviai nepavyksta sukalibruoti fotometro, atlikite nurodytus veiksmus:

1. Kiekvieną kartą kalibruodami fotometrą, įsitikinkite, kad naudojate naują kalibravimo juostelę.
2. Patikrinkite kalibravimo juostelę.
  - Patikrinkite, ar ji nėra užteršta. Naudokite švarias juosteles.
  - Patikrinkite kalibravimo juostelių galiojimo datą. Naudokite tik galiojančias kalibravimo juosteles.
  - Patikrinkite kalibravimo juostelių laikymo sąlygas. Vertikaliai laikytos kalibravimo juostelės gali būti sulankstytos ir netinkamos naudoti.
  - Sukalibruokite fotometro įrenginį.
3. Jei problema išlieka, nuvalykite etaloninę plokštelę.  
Sukalibruokite fotometro įrenginį.
4. Jei problema išlieka, pakeiskite etaloninę plokštelę.  
Sukalibruokite fotometro įrenginį.
5. Jei problema išlieka, kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.

### ► Norėdami valyti etaloninę plokštelę

⚠ Etaloninės plokštelės valymui nenaudokite kitų, nei rekomenduojama, valymo medžiagų. Esant įbrėžimams, etaloninė plokštelė gali tapti netinkama naudoti.

- 1 Išjunkite analizatorių.
  - ☒ Žr. *Norėdami išjungti analizatorių* (psl. 190).
- 2 Atidarykite pagrindinį dangtį.
- 3 Ištraukite tyrimo juostelių transportavimo įrenginį (A).



Paveikslėlis 8-1

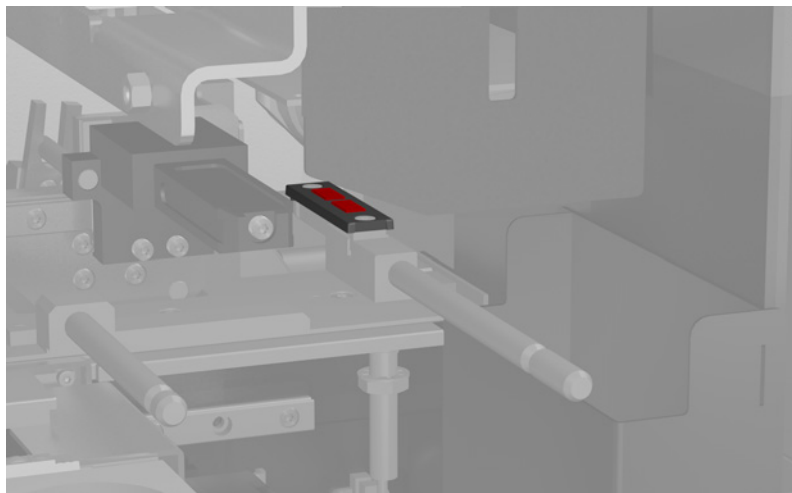
Nepavyksta sukalibruoti fotometro

- 4 Ištraukite tyrimo juostelių padėkliuką (B).
- 5 Medvilninį tamponą apvyniokite etanoliu sudrėkintu nesiveliančiu audiniu.



Valydami, naudokite tik etanolį.

- 6 Nuvalykite etaloninės plokštelės viršutinį paviršių po vieną kartą visomis kryptimis, pvz., iš galo į priekį.



Paveikslėlis 8-2

- 7 Etaloninei plokštei leiskite kelias sekundes išdžiūti.
- 8 Tyrimo juostelių padėkliuką uždėkite ant dviejų laikiklių ir gerai paspauskite.
- 9 Tyrimo juostelių transportavimo įrenginį uždėkite ant laikiklio ir gerai paspauskite.
- 10 Uždarykite pagrindinį dangtį.
- 11 Paleiskite sistemą.
- 12 Kai analizatoriaus būseną bus **Idle** (laisva), sukalibruokite fotometrą.

☞ Žr. *Fotometro įrenginio kalibravimas* (psl. 203).



#### ► Norėdami keisti etaloninę plokštelę



**ĮSPĖJIMAS**

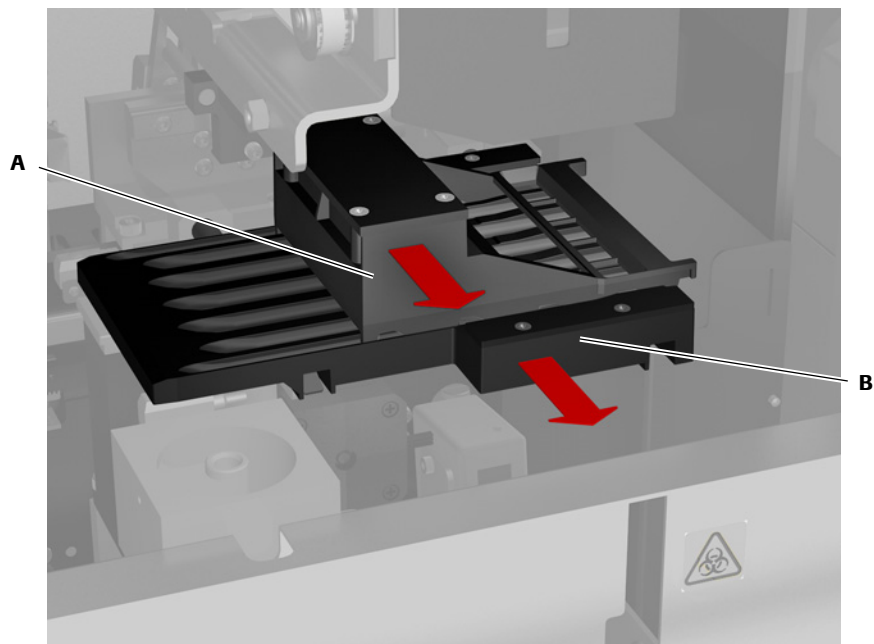
#### Sužeidimai įstrigus juvelyriniams dirbiniams ir drabužiams

Kadangi erdvė yra ribota, drabužiai arba juvelyriniai dirbiniai gali įstrigti ankštuose tarpuose ir sužeisti arba būti sugadinti.

- Prieš pradėdami procedūrą, atlenkite arba atsiraitokite rankoves.
- Prieš pradėdami procedūrą, nuo rankų nusiimkite visus juvelyrinius dirbinius.

- 1 Išjunkite analizatorių.
  - ☞ Žr. *Norėdami išjungti analizatorių* (psl. 190).
- 2 Atidarykite pagrindinį dangtį.

- 3 Ištraukite tyrimo juostelių transportavimo įrenginį (A).

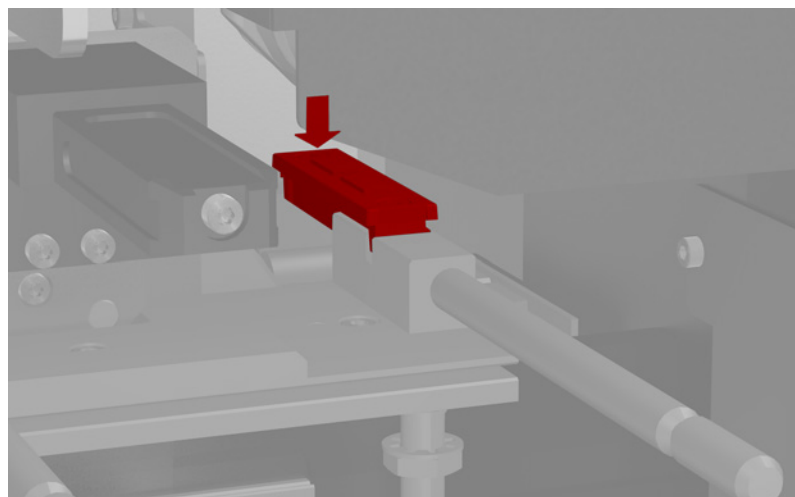


**Paveikslėlis 8-3**

- 4 Ištraukite tyrimo juostelių padėkliuką (B).
- 5 Norėdami pakelti priekinę etaloninės plokštelės galą, paspauskite etaloninės plokštelės galinę dalį.



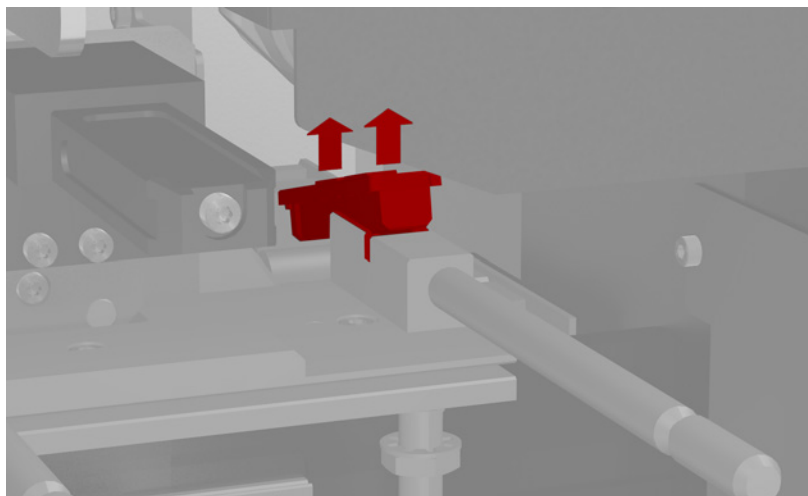
Nelieskite etaloninės plokštelės matavimo paviršiaus.



**Paveikslėlis 8-4**

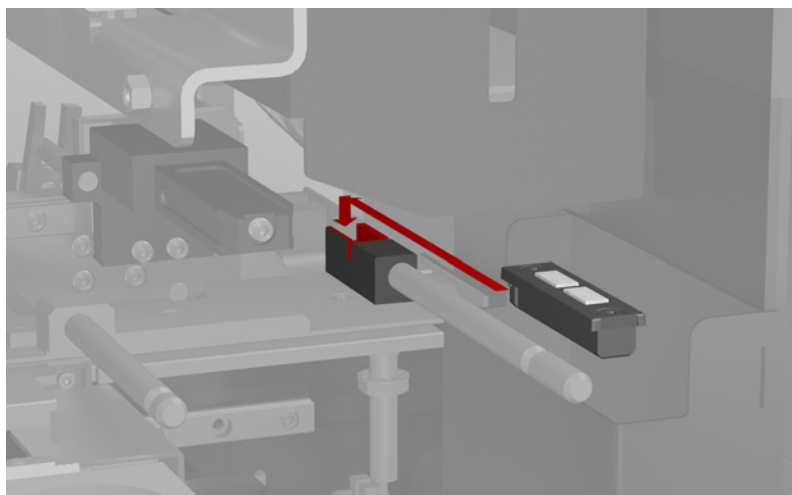
Dabar galite suimti už priekinio etaloninės plokštelės krašto.

- 6 Pakelkite ir nuimkite etaloningą plokštelę.



Paveikslėlis 8-5

- 7 Ant pagrindo uždėkite naują etaloningą plokštelę. Nelieskite plokštelės matavimo paviršių.



Paveikslėlis 8-6


- 8 Tyrimo juostelių padėkliuką uždėkite ant dviejų laikiklių ir gerai paspauskite.
- 9 Tyrimo juostelių transportavimo įrenginį uždėkite ant laikiklio ir gerai paspauskite.
- 10 Uždarykite pagrindinį dangtį.
- 11 Paleiskite sistemą.
- 12 Kai analizatoriaus būseną bus **Idle** (laisva), sukalibruokite fotometrą.
  - ☒ Žr. *Fotometro įrenginio kalibravimas* (psl. 203).
  -



## Nepavyksta sukalibruoti matavimo kameros

Jei pastoviai nepavyksta sukalibruoti matavimo kameros, atlikite nurodytus veiksmus:

► **Norėdami sukalibruoti matavimo kamerą**

- 1 Pakartokite kalibravimą.
- 2 Jei problema išlieka, patikrinkite, ar naudojate reikiamos kokybės vandenį.  
•  Žr. *Vandens kokybė* (psl. 91).

Jei reikia, pakeiskite vandenį, o tada atlikite plovimą. (**Monitoring > Perform maintenance > Perform wash** (stebėjimas > atlikti priežiūrą > atlikti plovimą))

- 3 Jei problema išlieka, kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.

■

Nepavyksta gauti mikroskopo patikros rezultatų

## Nepavyksta gauti mikroskopo patikros rezultatų

Jei nepavyksta gauti mikroskopo patikros rezultatų, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Pakartokite mikroskopo patikrą.
2. Jei problema išlieka, patikrinkite, ar neužteršta ir nesubraižyta etaloninė kiuvetė.

Jei etaloninė kiuvetė užteršta, nuvalykite ją naudodami vieną iš rekomenduojamų valymo tirpalų. Nusausinkite nesiveliančiu minkštu audiniu.

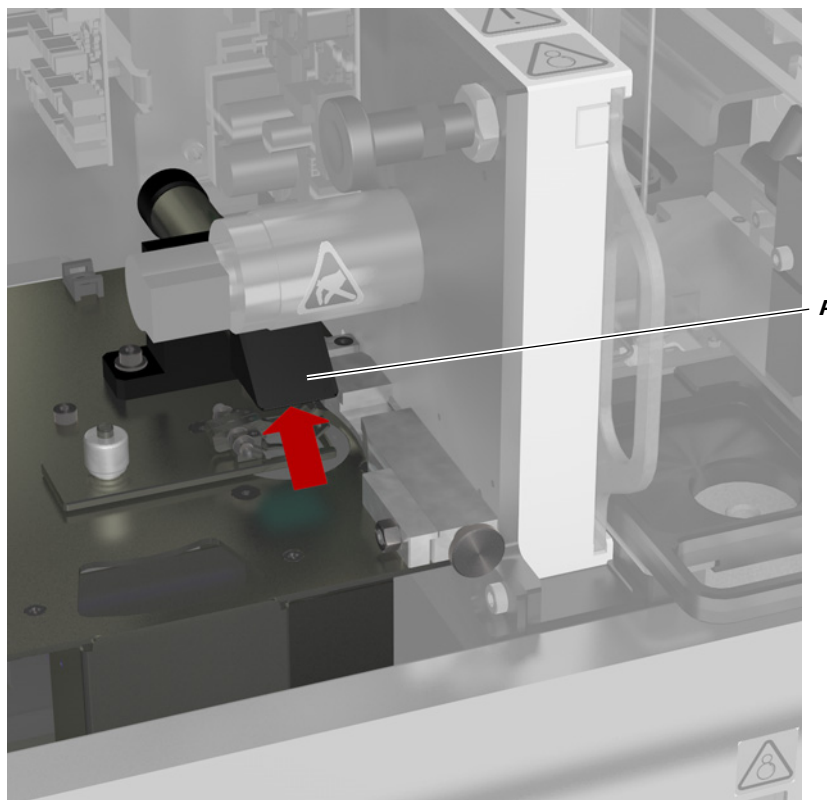
Pakartokite mikroskopo patikrą.

Jei etaloninė kiuvetė užteršta, atlikite mikroskopo patikrą naudodami naują etaloninę kiuvetę.

3. Jei problema išlieka, inicijuokite analizatorių (**Monitoring > Perform maintenance > Initialize system** (stebėjimas > atlikti priežiūrą > inicijuoti sistemą)).

Pakartokite mikroskopo patikrą.

4. Jei problema išlieka, naudodami etanoliu sudrėkintą medvilninį tamponą nuvalykite apatinę mikroskopo lempos objektyvo pusę (A).



Paveikslėlis 8-7



Mikroskopo lempos objektyvui valyti naudokite tik etanolį. Nenaudokite jokių kitų valymo tirpalų.

Nelieskite apatinės objektyvo pusės pirštais.

5. Jei problema išlieka, kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.

## Atsiskyrusios brūkšinių kodų etiketės

Brūkšinių kodų etiketės gali atsiskirti ir prilipti prie stovelių transportavimo įrenginio dalių arba įstrigti tarp stovelio ar mėgintuvėlio ir analizatoriaus dalių. Jei taip įvyksta tarp stovelių įkėlimo vietos ir brūkšinių kodų skaitytuvo, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas. Apdorojimas nutraukiamas.

► **Norėdami tęsti darbą, kai jis buvo nutrauktas dėl atsiskyrusių brūkšinių kodų etikečių**

- 1 Peržiūrėkite pranešimo informaciją ir išsiaiškinkite galimas priežastis.
- 2 Atidarykite pagrindinį dangtį.
- 3 Įsitikinkite, kad etiketė netrukdo judėti stoveliui. Jei reikia, ją išimkite.
- 4 Uždarykite pagrindinį dangtį.
- 5 Pasirinkite **Monitoring > Perform maintenance > Unload racks** (stebėjimas > atlikti priežiūrą > iškelti stovelius).
- 6 Išimkite stovelį iš išvedimo buferio.
- 7 Pakeiskite brūkšninį kodą.
  - Jei problema susijusi su stovelio brūkšninio kodo etikete, perdėkite mėgintuvėlius į naują stovelį.
  - Jei problema susijusi su mėgintuvėlio brūkšninio kodo etikete, pakeiskite etiketę. Etiketę galite tiesiog nuimti ir įdėti mėgintuvėlį į pradinę padėtį. Tokiu atveju analizatorius automatiškai nurodo mėginio ID ir užsakymą, taikydamas numatytąjį tyrimo profilį.
- 8 Įkelkite stovelį į prioritetinių stovelių vietą.

Procedūra pradeda automatiškai.

■

## Darbo pratęsimas nenumatyta sustabdžius



### Prarasti duomenys ir mėginys atidarius pagrindinį dangtį

Atidarius pagrindinį dangtį darbo metu, nutraukiamas visų įrenginių maitinimas, nedelsiant sustabdomas apdorojimas ir negalima išsaugoti būsenos informacijos. Nebaigti tyrimai ir kiti veiksmai turi būti atlikti iš naujo.

- ▶ Neatidarykite pagrindinio dangčio, kol analizatorius atlieka veiksmus. Tai darykite tik avariniu atveju.



### Prarasti duomenys ir mėginys analizatorių išjungus įjungimo / išjungimo jungikliu

Įjungimo / išjungimo jungiklį palaikius nuspaustą kelias sekundes, nutraukiami visi veiksmai ir išjungiamas vidinis kompiuteris. Būsenos informacija neišsaugoma. Nebaigti tyrimai ir kiti veiksmai turi būti atlikti iš naujo.

- ▶ Nenaudokite įjungimo / išjungimo jungiklio analizatoriui išjungti, išskyrus avarinius atvejus, pvz., jei sustingo ekrane rodomas vaizdas ir analizatorius nereaguoja į naudotojo veiksmus ar pan.

### ▶ Norėdami tęsti darbą, kai jis buvo nutrauktas atsitiktinai atidarius pagrindinį dangtį

- ☞ Jei darbo metu atsitiktinai arba specialiai atidarysite pagrindinį dangtį, visa veikla nedelsiant nutraukiama (nutraukiamas visų įrenginių maitinimas), o nebaigtus tyrimus ir kitus veiksmus reikės atlikti iš naujo.

- 1 Uždarykite visus dangčius.  
Atkuriamas įrenginių maitinimas.
- 2 Jei konvejeriye yra stovėlis, pasirinkite **Monitoring > Perform maintenance > Unload racks** (stebėjimas > atlikti priežiūrą > iškelti stovėlius).
- 3 Išimkite stovėlį iš išvedimo buferio.
- 4 Pasirinkite **Monitoring > Perform maintenance > Initialize system** (stebėjimas > atlikti priežiūrą > inicijuoti sistemą).  
Palaukite, kol vėl bus rodoma darbinė sritis **Overview** (apžvalga).
- 5 Patikrinkite užduočių sąrašą ir atlikite visas raudonas ir oranžines užduotis.
- 6 Jei reikia, papildykite mėginius.
- 7 Įkelkite stovėlį į prioritetinių stovėlių vietą.

■

### ▶ Norėdami tęsti darbą, jei analizatorius buvo priverstinai išjungtas

- ☞ Jei, pvz., sustingo ekrane rodomas vaizdas ir analizatorius nereaguoja į naudotojo ekrane atliekamus veiksmus ar pan., gali prireikti išjungti analizatorių kelias sekundes laikant nuspaustą įjungimo / išjungimo jungiklį. Tokiu būdu nutraukiama visa veikla ir išjungiamas vidinis kompiuteris. Būsenos informacija neišsaugoma. Nebaigti tyrimai ir kiti veiksmai turi būti atlikti iš naujo.

- 1 Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį.  
Analizatoriaus programinė įranga bus paleista automatiškai.

- 2 Palaukite, kol bus rodoma darbinė sritis **Overview** (apžvalga).
- 3 Jei konvejeriye yra stovelis, pasirinkite **Monitoring > Perform maintenance > Unload racks** (stebėjimas > atlikti priežiūrą > išskelti stovelius).
- 4 Išimkite stovelį iš išvedimo buferio.
- 5 Patikrinkite užduočių sąrašą ir atlikite visas raudonas ir oranžines užduotis.
- 6 Patikrinkite mėginius, kurių rezultatų nėra.  
Įsitikinkite, kad mėginių pakanka.
- 7 Įdėkite mėginius į tą pačią stovelio vietą, iš kurios jie buvo išimti.
- 8 Jei dirbate be mėginių brūkšninių kodų, nurodykite užsakymus.  
☒ Žr. *Tyrimų atlikimas iš naujo dirbant su mėginių sekos numeriais, mėginių ID ir nenaudojant mėginių brūkšninių kodų* (psl. 160).

■

## Avarinis sustabdymas

Naudokite šią funkciją, jei dėl kurios nors priežasties būtina nedelsiant sustabdyti analizatoriaus veiklą arba jei pastovi analizatoriaus būseną yra **Operating** (darbinė) arba **Init** (iniciacija).

### ► Norėdami sustabdyti avariniu būdu

- 1 Darbinėje srityje **Overview** (apžvalga) pasirinkite mygtuką **E. Stop** (avarinis sustabdymas).

Sustabdomi visi mechaniniai analizatoriaus veiksmi.

- 2 Jei analizatoriaus būseną tapo **Standby** (budėjimo), atlikite vieną iš nurodytų veiksmų:

- Inicijuokite analizatorių pasirinkdami **Monitoring > Perform maintenance > Initialize system** (stebėjimas > atlikti priežiūrą > inicijuoti sistemą) arba
- Išjunkite analizatorių naudodami mygtuką **Shut down** (išjungti)

- 3 Jei analizatoriaus būseną *netapo* **Standby** (budėjimo), išjunkite analizatorių naudodami įjungimo / išjungimo jungiklį.

- 4 Jei išjungėte analizatorių, išspręskite visas techninės įrangos problemas ir iš naujo paleiskite analizatorių.

☞ Žr. *Norėdami tęsti darbą, jei analizatorius buvo priverstinai išjungtas* (psl. 292)

- 5 Jei problema išlieka, kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.

■

## Jei darbo metu atsitiktinai ištraukėte atliekų dėklą




### Prarasti duomenys ir mėginys atidarius atliekų dėklą

Jei analizatoriui atliekant tyrimus atsitiktinai ištrauksite dėklą, visa veikla bus nedelsiant nutraukta, o analizatoriaus būsena taps **Idle** (laisva). Nutraukus pipetuotų mėginių apdorojimą, tai turės įtakos inkubavimo laikui, kuris ypač svarbus, siekiant gauti teisingus rezultatus.

Visos pipetuotos tyrimo juostelės ir kiuvetės išmetamos, o nebaigtus tyrimus reikia atlikti iš naujo.

- ▶ Neatidarykite atliekų dėklo, kol vyksta tyrimas.

### ▶ Norėdami tęsti darbą, jei atliekų dėklas buvo ištrauktas

- 1 Uždarykite atliekų dėklą.
  - 2 Pasirinkite darbinę sritį **Overview** (apžvalga).
  - 3 Pasirinkite techninės įrangos elementą.
  - 4 Pasirinkite mygtuką **Initialize system** (inicijuoti sistemą).  
Tai gali užtrukti. Palaukite, kol analizatoriaus būsena taps **Idle** (laisva).
  - 5 Išimkite stovelį iš išvedimo buferio.
  - 6 Patikrinkite mėginius, kurių rezultatų nėra.  
Įsitikinkite, kad mėginių pakanka.
  - 7 Įdėkite mėginius į tą pačią stovelio vietą, iš kurios jie buvo išimti.
  - 8 Jei dirbate be mėginių brūkšninių kodų, nurodykite užsakymus.  
 Žr. Tyrimų atlikimas iš naujo dirbant su mėginių sekos numeriais, mėginių ID ir nenaudojant mėginių brūkšninių kodų (psl. 160).
  - 9 Įkelkite stovelį į prioritetinių stovelių vietą.  
Sugeneruojami nauji užsakymai ir apdorojami tyrimai.
-

## Darbo pratęsimas nutrūkus maitinimui



### Prarasti duomenys ir mėginys nutrūkus maitinimui

Atsitiktinai atjungus energijos tiekimą arba nutrūkus maitinimui, nutraukiami visi veiksmai, o būsenos informacija neišsaugoma. Nebaigti tyrimai ir kiti veiksmai turi būti atlikti iš naujo.

- ▶ Maitinimo kabeliai turi būti saugiai įrengti ten, kur nevaikšto darbuotojai.
- ▶ „Roche“ rekomenduoja naudoti nenutrūkstamo maitinimo šaltinį. Žr. *Nenutrūkstamo maitinimo šaltinis (UPS)* (psl. 91).



### Neteisingi rezultatai nutrūkus maitinimui

Atsitiktinai atjungus energijos tiekimą arba nutrūkus maitinimui, sustabdomi visi veiksmai. Jei taip įvykus lieka atidaryta tyrimo juostelių kasetės sklendė, į tyrimo juostelių kasetę gali pateikti aplinkos oras, kuris gali paveikti tyrimo juostelių laukelius.

- ▶ Maitinimo kabeliai turi būti saugiai įrengti ten, kur nevaikšto darbuotojai.
- ▶ „Roche“ rekomenduoja naudoti nenutrūkstamo maitinimo šaltinį. Žr. *Nenutrūkstamo maitinimo šaltinis (UPS)* (psl. 91).

### ▶ Norėdami tęsti darbą, jei buvo nutrauktas maitinimas

- 1 Atkurkite analizatoriaus maitinimą.
- 2 Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį.  
Analizatoriaus programinė įranga bus paleista automatiškai.
- 3 Palaukite, kol bus rodoma darbinė sritis **Overview** (apžvalga).
- 4 Jei konvejeriye yra stovelis, pasirinkite **Monitoring > Perform maintenance > Unload racks** (stebėjimas > atlikti priežiūrą > iškelti stovelius).
- 5 Išimkite stovelį iš išvedimo buferio.
- 6 Patikrinkite užduočių sąrašą ir atlikite visas raudonas ir oranžines užduotis.
- 7 Patikrinkite mėginius, kurių rezultatų nėra.  
Įsitikinkite, kad mėginių pakanka.
- 8 Įdėkite mėginius į tą pačią stovelio vietą, iš kurios jie buvo išimti.
- 9 Jei dirbate be mėginių brūkšninių kodų, nurodykite užsakymus.  
☒ Žr. *Tyrimų atlikimas iš naujo dirbant su mėginių sekos numeriais, mėginių ID ir nenaudojant mėginių brūkšninių kodų* (psl. 160).





## Apsauginė blokuotė



---


### Nedelsiant sustabdytas darbas atidarius pagrindinį dangtį

Atidarius pagrindinį dangtį, nutraukiamas visų įrenginių maitinimas ir sustabdomi visi veiksmai.

- ▶ Neatidarykite pagrindinio dangčio įprasto darbo metu.

---

Šią funkciją gali deaktivinti „Roche“ priežiūros specialistai testavimo ir trikčių šalinimo tikslais. Kai ši funkcija deaktivinta, pranešimų sąrašė rodomas pranešimas.

- 
-  Jei „Roche“ priežiūros specialistas neatšaukė šios funkcijos deaktivavimo, nedelsdami kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.
-

## Užsikimšęs tiekiamo vandens filtras

Vandenyje esantys nešvarumai gali užkimšti vandens talpyklos tiekiamo vandens filtrą. Tokiu atveju analizatorius gali gauti nepakankamai vandens ir gali būti nutrauktas darbas.

Esant šiai situacijai, atlikite nurodytus veiksmus:

1. Patikrinkite, ar vandens kokybė atitinka standartus.  
☞ Žr. *Vandens kokybė* (psl. 91).
2. Patikrinkite, ar tiekiamo vandens filtras nėra užsiteršęs arba užsikimšęs.  
☞ Žr. *Norėdami išvalyti tiekiamo vandens filtrą* (psl. 299).  
Žr. *Norėdami valyti tiekiamo vandens filtrą (išorinis vandens tiekimas)* (psl. 299)
3. Patikrinkite, ar vandens talpyklos vidus nėra užsiteršęs ir joje nėra nuosėdų.  
☞ Žr. *Norėdami išvalyti vandens talpyklą* (psl. 270).  
Žr. *Norėdami valyti išoriniam vandens tiekimui skirtą vandens talpyklą* (psl. 270)



**A** Vandens vamzdelio adapteris

**C** Tiekiamo vandens filtras

**B** Vandens vamzdelis

**Paveikslėlis 8-8** Vandens talpykla



*Užsikimšęs tiekiamo vandens filtras*



**ĮSPĖJIMAS**

- 4 Išskalaukite tiekiamo vandens filtrą 1% NaOCl.
- 5 Naudodami valytąjį vandenį, išskalaukite tiekiamo vandens filtrą ir kitus vamzdelio adapterio komponentus.

---

**Neteisingi rezultatai dėl užteršto vandens**

Valymo tirpalu užterštas vanduo gali lemti neteisingus rezultatus.

- ▶ Prieš įdėdami vandens vamzdelio adapterį, naudodami valytąjį vandenį, kruopščiai išskalaukite filtrą ir kitus adapterio komponentus.

- 
- 6 Įdėkite vandens vamzdelio adapterį į vandens talpyklą ir užsukite.
  - 7 Įjunkite išorinį vandens tiekimą.

■

## Užblokuotos plūdės

Gali įvykti taip, kad vandens arba skystųjų atliekų talpyklose esančios plūdės nejudą laisvai arba yra užblokuotos. Tokiais atvejais pranešimuose nurodytas lygis gali nesutapti su faktiniu lygiu.

Esant tokiai situacijai, plūdės išlaisvinkite rankiniu būdu.

### ► Norėdami išlaisvinti vandens talpykloje esančias plūdės

- 1 Pasirinkite pranešimą dėl vandens pripildymo lygio.
- 2 Atjunkite vandens vamzdelio adapterį (A) nuo vandens talpyklos ir padėkite ant švaraus paviršiaus.



**Paveikslėlis 8-10** Vandens talpykla

- 3 Suimkite plūdės (B) dviem pirštais ir švelniai pastumkite pirmyn ir atgal išilgai plūdžių strypo. Jos turi laisvai judėti.

Stebėkite ekrane rodomo pranešimo būseną – jo spalva turi pasikeisti, atsižvelgiant į plūdės padėtį.

Šiuos veiksmus atlikite su kita plūde.

- 4 Jei plūdė, pajudinus į priekį ir atgal, nejudą laisvai arba nesikeičia pranešimo būseną, kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.
- 5 Vandens vamzdelio adapterį vėl įdėkite į vandens talpyklą.
- 6 Jei problema kartojasi, kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.

■

► **Norėdami išlaisvinti vandens talpykloje su išoriniu vandens tiekimu esančias plūdes**

- 1 Pasirinkite pranešimą dėl vandens pripildymo lygio.
- 2 Atjunkite vandens vamzdelio adapterį (A) nuo vandens talpyklos ir padėkite ant švaraus paviršiaus.



**Paveikslėlis 8-11** Vandens talpykla

- 3 Suimkite plūdės (B) dviem pirštais ir švelniai pastumkite pirmyn ir atgal išilgai plūdžių strypo. Jos turi laisvai judėti.

Stebėkite ekrane rodomo pranešimo būseną – jo spalva turi pasikeisti, atsižvelgiant į plūdės padėtį.

Šiuos veiksmus atlikite su kita plūde.

- 4 Jei plūdė, pajudinus į priekį ir atgal, nejuda laisvai arba nesikeičia pranešimo būseną, kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.
- 5 Vandens vamzdelio adapterį įdėkite į vandens talpyklą.
- 6 Jei problema kartojasi, kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.

■

► **Norėdami išlaisvinti skystųjų atliekų talpykloje esančias plūdes**

**Aplinkos užteršimas skystosiomis ir kietosiomis atliekomis**

Analizatoriaus atliekos gali būti biologiškai pavojingos ir turi būti tvarkomos pagal galiojančių įstatymų ir nuostatų reikalavimus.

- Išmesdami atliekas, tai darykite laikydamiesi galiojančių vietos nuostatų reikalavimų.
- Visos KK medžiagų ir kitų darbinių medžiagų sudėtinės dalys, darbas su kuriomis yra teisiškai reglamentuotas aplinkosaugos požiūriu, turi tvarkomos laikantis galiojančių kanalizaciją eksploatuojančios institucijos reikalavimų. Informacijos apie vandens išleidimui į kanalizaciją taikomus reikalavimus kreipkitės į medžiagų tiekėjus.



**ISPĖJIMAS**



### Užsikrėtimas dėl skystųjų atliekų

Esant sąlyčiui su skystosiomis atliekomis, galima užsikrėsti. Visos medžiagos ir mechaniniai komponentai, susiję su atliekų sistemomis, yra potencialiai biologiškai pavojingi.

- ▶ Būtinai dėvėkite apsaugos įrangą. Dirbdami su laboratorinėmis pirštinėmis, būkite ypač atsargūs, nes jas galima lengvai pradurti ar įplėšti ir užsikrėsti.
- ▶ Išsipylus biologiškai pavojingai medžiagai, ją nedelsdami nuvalykite ir panaudokite dezinfekcijos priemonę.
- ▶ Skystosioms atliekoms susilietus su oda, nedelsdami nuplaukite vandeniu ir panaudokite dezinfekcijos priemonę. Kreipkitės į gydytoją.
- ▶ Atkreipkite dėmesį į ant įrangos esančias saugos žymes.

- 1 Pasirinkite pranešimą dėl skystųjų atliekų pripildymo lygio.
- 2 Paleiskite atitinkamą vedlį **Empty liquid waste container** (skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas) ir vykdykite nurodymus.
- 3 Atjunkite atliekų vamzdelio adapterį (A) nuo skystųjų atliekų talpyklos ir padėkite ant švaraus paviršiaus.



**Paveikslėlis 8-12** Skystųjų atliekų talpykla

- 4 Ištuštinkite skysčių talpyklą. Jas tvarkykite laikydamiesi vietos nuostatų reikalavimų.
- 5 Suimkite plūdės (B) dviem pirštais ir švelniai pastumkite pirmyn ir atgal išilgai plūdžių strypo. Jos turi laisvai judėti.

Stebėkite ekrane rodomo pranešimo būseną – jo spalva turi pasikeisti, atsižvelgiant į plūdės padėtį.

Šiuos veiksmus atlikite su kita plūde.

- 6 Jei plūdė, pajudinus į priekį ir atgal, nejuda laisvai arba nesikeičia pranešimo būseną, kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.
- 7 Atliekų vamzdelio adapterį vėl įdėkite į skystųjų atliekų talpyklą.
- 8 Jei problema kartojasi, kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.

■

## Vienas iš analizatorių nebeatlieka tyrimų

Jei dėl kokių nors priežasčių nėra galima naudoti analizatorių ir reikia „Roche“ priežiūros specialistų, galite laikinai naudoti tik vieną analizatorių, suaktyvindami neveikiančio analizatoriaus funkciją **Rack-transport-only mode** (stovelių transportavimo režimas).

Norint sėkmingai pereiti prie darbo vienu analizatoriumi, turi būti tenkinamos toliau nurodytos sąlygos:

- Turi būti galimas autonomiškai veikiančių įrenginių inicijavimas.
- Adatos gali būti perkeliamos į pastatymo vietas

### ► Norėdami suaktyvinti darbą vienu analizatoriumi

☒ Tam, kad galėtumėte atlikti šią procedūrą, turite turėti prižiūrėtojo (**Supervisor**) naudotojo teises.

- 1 Pasirinkite **Administration > System configuration > Basic configuration 2** (administravimas > sistemos konfigūravimas > 2 bazinė konfigūracija).
- 2 Pasirinkite mygtuką **Edit** (redaguoti).
- 3 Pasirinkite analizatorių, kuriuo nebegalima atlikti tyrimų. Pasirinkite atitinkamą žymimąjį langelį **Transport only for u 601** (u 601 tik transportuoti) arba **Transport only for u 701** (u 701 tik transportuoti).
- Pasirinkite žymimąjį langelį **Enable rack-transport-only mode on u601** (suaktyvinti u601 stovelių transportavimo režimą). arba
- Pasirinkite žymimąjį langelį **Enable rack-transport-only mode on u701** (suaktyvinti u701 stovelių transportavimo režimą).

Pasekmės, suaktyvinus būseną **rack-transport-only mode** (stovelių transportavimo režimas):

- Kai analizatoriaus būseną yra **rack-transport-only mode** (stovelių transportavimo režimas), analizatoriuje nepasiekiami vedliai ir veiksmus paleidžiantys mygtukai.
  - Rezultatai pateikiami, kaip įprasta sistemoje **cobas® 6500**, tačiau, kadangi tyrimai nėra atliekami, trūksta vieno rinkinio.
  - Su užsakymais, kurių nepavyko visiškai įvykdyti, reikia elgtis atitinkamai, pvz., įvykdyti juos iš naujo arba sukurti naujus užsakymus.
- 4 Pasirinkite **Save** (išsaugoti).  
Rodomas išskylantysis langas.
  - 5 Pasirinkite **Restart** (paleisti iš naujo).  
Sistema paleidžiama iš naujo.

☒ Jei yra su durimis ir adatos vieta susijusių klaidų pranešimų, procedūra nebuvo atlikta sėkmingai.



# Pranešimai

Šiame skyriuje rasite pavojaus signalų ir išpėjamuosius pranešimus, su kuriais gali tekti susidurti.

## Šiame skyriuje

*Skyrius*

**9**

Pranešimai.....	307
-----------------	-----

*Turinys*

## Pranešimai

Toliau esančiose lentelėse pateikti pavojaus signalų ir išpėjamieji duomenų pavojaus signalų pranešimai, su kuriais gali teikti susidurti. Jie pateikiami pagal ID.

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60002	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Įvyko išvedimo buferio ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60010	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Pradinėje padėtyje įvyko stovelių stūmiklio klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite išvedimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60011	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Priekinėje padėtyje įvyko stovelių stūmiklio klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite išvedimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60020	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Įvyko stovelių dėklo rakinimo mechanizmo atidarymo klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite išvedimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60021	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Įvyko stovelių dėklo rakinimo mechanizmo atidarymo klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite išvedimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60030	Pranešimas	Rack tray error (stovelių dėklo klaida)
	Aprašas	Išvedimo buferyje nėra stovelio.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Į išvedimo buferį tinkamai įdėkite stovelių dėklą.
60040	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Išvedimo buferis užpildytas.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Išimkite pilną stovelių dėklą iš išvedimo buferio ir pakeiskite jį tuščiu.
60100	Pranešimas	Internal PC interface error (vidinė kompiuterio sąsajos klaida)
	Aprašas	Įvyko vidinė kompiuterio ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

## Pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60106	Pranešimas	Preventive maintenance warning (profilaktinės priežiūros įspėjimas)
	Aprašas	Per nurodytą laiką reikia atlikti profilaktinės priežiūros veiksmus.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.
60107	Pranešimas	Preventive maintenance warning (profilaktinės priežiūros įspėjimas)
	Aprašas	Reikia atlikti profilaktinės priežiūros veiksmus.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.
60108	Pranešimas	Analyzer error (analizatoriaus klaida)
	Aprašas	Darbas nutrauktas avarinio sustabdymo būdu.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60110	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nerasta nuosekliojo prievedo tvarkyklė.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Nuoseklusis prievedas nenurodytas.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
60111	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nerasta nuosekliojo prievedo tvarkyklė.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Įvyko nuosekliojo prievedo klaida.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
60112	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nerasta nuosekliojo prievedo tvarkyklė.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Nurodyta per daug prievedų.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
60113	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nerasta tvarkyklė.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
60114	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nerasta prievedo tvarkyklė.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Paskirstant atmintį įvyko klaida.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
60115	Pranešimas	Driver error (tvarkyklės klaida)
	Aprašas	Nepavyko paleisti tvarkyklės.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Nepavyko paleisti prievedo gijos.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
60116	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nepavyko paleisti tvarkyklės.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Nepavyko sukurti prievedo gijos.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60117	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nepavyko paleisti tvarkyklės.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Nepavyko sukurti prievado klasės.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
60118	Pranešimas	RFID error (RFID klaida)
	Aprašas	Nerasta RFID tvarkyklė.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Įvyko RFID prievado klaida.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
60119	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nerasta fotometro USB prievado tvarkyklė.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Įvyko fotometro USB prievado klaida.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
60120	Pranešimas	RFID error (RFID klaida)
	Aprašas	Įvyko RFID ryšio klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60128	Pranešimas	RFID error (RFID klaida)
	Aprašas	Įvyko RFID ryšio klaida.
	Galima priežastis	Dingus ryšiui, nepavyko nuskaityti RFID.
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
60130	Pranešimas	Database error (duomenų bazės klaida)
	Aprašas	Nepavyko užmegzti ryšio su duomenų baze.
	Galima priežastis	Duomenų bazė pažeista. Pažeistas standusis diskas.
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
60131	Pranešimas	Driver error (tvarkyklės klaida)
	Aprašas	Nerasta tvarkyklė.
	Galima priežastis	Nepavyko paleisti tvarkyklės.
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60132	Pranešimas	Driver error (tvarkyklės klaida)
	Aprašas	Nerasta tvarkyklė.
	Galima priežastis	Nepavyko paleisti tvarkyklės.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
6033	Pranešimas	Database error (duomenų bazės klaida)
	Aprašas	Netinkama duomenų bazės versija.
	Galima priežastis	Nepavyko įdiegti naujesnės arba senesnės programinės įrangos versijos. Nepavyko atkurti duomenų bazės. c 6500 konfigūracija sukurta naudojant skirtingas programinės įrangos versijas.
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60140	Pranešimas	Instrument connection error (instrumento ryšio klaida)
	Aprašas	Ryšys su cobas u 601 buvo nutrauktas.
	Galima priežastis	Įvyko programinės įrangos klaida arba buvo atjungtas kabelis.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar tinkamai prijungtas LAN kabelis. Iš naujo paleiskite analizatorių.
60141	Pranešimas	Analyzer connection error (analizatoriaus ryšio klaida)
	Aprašas	Programinei įrangai nepavyko užmegzti ryšio su cobas u 601.
	Galima priežastis	Nepavyko paleisti tvarkyklės.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
60150	Pranešimas	Host connection error (pagrindinio kompiuterio ryšio klaida)
	Aprašas	Programinei įrangai nepavyko užmegzti ryšio su pagrindiniu kompiuteriu.
	Galima priežastis	Gali būti neteisingas pagrindinio kompiuterio IP adresas. Pasirinktas neteisingas prievadas. Gali būti pažeistas LAN kabelis.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite pagrindinio kompiuterio IP adresą, prievadą ir LAN kabelį. Jei reikia, pakeiskite LAN kabelį.
60160	Pranešimas	Database limit warning (įspėjimas dėl duomenų bazės apimties)
	Aprašas	Duomenų bazė beveik pilna.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Padarykite duomenų bazės atsarginę kopiją ir pašalinkite kai kuriuos rezultatus.
60161	Pranešimas	Database error (duomenų bazės klaida)
	Aprašas	Duomenų bazė pilna. Mėginių apdoroti nebegalėsite.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Padarykite duomenų bazės atsarginę kopiją ir pašalinkite kai kuriuos rezultatus.
60170	Pranešimas	USB device error (USB įrenginio klaida)
	Aprašas	Nuskaityta arba įrašyta duomenis USB įrenginyje, įvyko klaida.
	Galima priežastis	USB įrenginys netinkamai prijungtas. USB įrenginys gali būti pažeistas.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo prijunkite USB įrenginį. Naudokite kitą USB įrenginį.
60180	Pranešimas	Settings file warning (įspėjimas dėl nustatymų failo)
	Aprašas	Automatiškai buvo atkurtas nustatymų failas arba ankstesnė jo būseną.
	Galima priežastis	Analizatorius paleidžiamas pirmą kartą. Analizatorius buvo išjungtas netinkamai. Pažeistas analizatoriaus standusis diskas. Pašalinti nustatymų failai.
	Korekcinis veiksmas	Jei analizatorius paleidžiamas pirmą kartą, pranešimą ignoruokite. Patikrinkite sistemos nustatymus ir sekos numerį. Įsitikinkite, kad naujas sekos numeris yra vienetu didesnis nei vėliausiai išmatuoto mėginio sekos numeris.
60190	Pranešimas	Initialization warning (inicijavimo įspėjimas)
	Aprašas	Analizatorius nebuvo inicijuotas per nurodytą laiką.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite analizatorių.
60200	Pranešimas	Photometer error (fotometro klaida)
	Aprašas	Įvyko fotometro ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60201	Pranešimas	Photometer error (fotometro klaida)
	Aprašas	Nepavyko fotometro automatinė patikra.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite nustatytą programinės įrangos datą.
60204	Pranešimas	Photometer error (fotometro klaida)
	Aprašas	Inicijavimo metu įvyko fotometro klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60208	Pranešimas	Photometer error (fotometro klaida)
	Aprašas	Įvyko fotometro ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
60209	Pranešimas	Photometer error (fotometro klaida)
	Aprašas	Įvyko vidinė fotometro klaida. {0}
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
60210	Pranešimas	Photometer error (fotometro klaida)
	Aprašas	Pradinėje padėtyje įvyko fotometro klaida. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar fotometro judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60211	Pranešimas	Photometer error (fotometro klaida)
	Aprašas	Priekinėje padėtyje įvyko fotometro klaida. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar fotometro judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60216	Pranešimas	Incubation error (inkubavimo klaida)
	Aprašas	Pasibaigė inkubavimo laikas. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Tyrimo juostelė per ilgai buvo analizatoriuje.
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite instrumentą ir pakartokite tyrimą.
60252	Pranešimas	Photometer calibration error (fotometro kalibravimo klaida)
	Aprašas	Pasibaigė fotometro kalibravimo laikas.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Calibrate photometer (fotometro kalibravimas)
60253	Pranešimas	Photometer calibration error (fotometro kalibravimo klaida)
	Aprašas	Fotometras dar nesukalibruotas.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Calibrate photometer (fotometro kalibravimas)

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

## Pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60254	Pranešimas	Photometer calibration error (fotometro kalibravimo klaida)
	Aprašas	Nepavyko fotometro kalibravimas
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Pakartokite kalibravimą naudodami naują kalibravimo juostelę.
60255	Pranešimas	Photometer calibration error (fotometro kalibravimo klaida)
	Aprašas	Nepavyko fotometro kalibravimas
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Pakartokite kalibravimą naudodami naują kalibravimo juostelę.
60256	Pranešimas	Photometer calibration warning (fotometro kalibravimo įspėjimas)
	Aprašas	Fotometro kalibravimo galiojimas pasibaigs per nurodytą laiką.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Calibrate photometer (fotometro kalibravimas). Veiksmas turi būti atliktas prieš tai, kai reikės atlikti kalibravimą.
60260	Pranešimas	Test strip error (tyrimo juostelės klaida)
	Aprašas	Nepavyko išmatuoti tyrimo juostelės.
	Galima priežastis	Tyrimo juostelė nėra tinkamai įdėta į tyrimo juostelių padėkliuką.
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite analizatorių ir pakartokite tyrimą.
60261	Pranešimas	Photometer error (fotometro klaida)
	Aprašas	Nepavyko išmatuoti tyrimo juostelės.
	Galima priežastis	Tyrimo juostelė netinkamai įdėta į tyrimo juostelių padėkliuką arba fotometras veikia netinkamai.
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite analizatorių ir pakartokite tyrimą.
60262	Pranešimas	Test strip error (tyrimo juostelės klaida)
	Aprašas	Nepavyko išmatuoti tyrimo juostelės.
	Galima priežastis	Tyrimo juostelė nėra tinkamai įdėta į tyrimo juostelių padėkliuką.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite tyrimo juostelių transportavimo įrenginį. Inicijuokite analizatorių ir pakartokite tyrimą.
60263	Pranešimas	Test strip error (tyrimo juostelės klaida)
	Aprašas	Nepavyko išmatuoti tyrimo juostelės.
	Galima priežastis	Tyrimo juostelė nėra tinkamai įdėta į tyrimo juostelių padėkliuką.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite tyrimo juostelių transportavimo įrenginį. Inicijuokite analizatorių ir pakartokite tyrimą.
60264	Pranešimas	Test strip error (tyrimo juostelės klaida)
	Aprašas	Nepavyko išmatuoti tyrimo juostelės.
	Galima priežastis	Tyrimo juostelė netinkamai įdėta į tyrimo juostelių padėkliuką arba naudojama netinkama tyrimo juostelių kasetė.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite tyrimo juostelių kasetę ir tyrimo juostelių transportavimo įrenginį. Inicijuokite analizatorių ir pakartokite tyrimą.
60270	Pranešimas	Test strip error (tyrimo juostelės klaida)
	Aprašas	Nepavyko išmatuoti tyrimo juostelės.
	Galima priežastis	Tyrimo juostelė į tyrimo juostelių padėkliuką įdėta apversta.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite tyrimo juostelių transportavimo įrenginį. Inicijuokite analizatorių ir pakartokite tyrimą.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai



ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60271	Pranešimas	Test strip error (tyrimo juostelės klaida)
	Aprašas	Nepavyko išmatuoti tyrimo juostelės.
	Galima priežastis	Trūksta tyrimo juostelės.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite tyrimo juostelių transportavimo įrenginį. Inicijuokite analizatorių ir pakartokite tyrimą.
60272	Pranešimas	Test strip error (tyrimo juostelės klaida)
	Aprašas	Nepavyko išmatuoti tyrimo juostelės.
	Galima priežastis	Tyrimo juostelė į tyrimo juostelių padėkliuką įdėta atvirkščiai.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite tyrimo juostelių transportavimo įrenginį. Inicijuokite analizatorių ir pakartokite tyrimą.
60273	Pranešimas	Test strip error (tyrimo juostelės klaida)
	Aprašas	Nepavyko išmatuoti tyrimo juostelės.
	Galima priežastis	Tyrimo juostelė sulankstyta.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite tyrimo juostelių transportavimo įrenginį ir tyrimo juostelių kasetę. Inicijuokite analizatorių ir pakartokite tyrimą.
60280	Pranešimas	Photometer warning (fotometro įspėjimas)
	Aprašas	Fotometro tarnavimo laikas beveik baigėsi (tyrimo juostelių skaitiklis).
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite analizatorių ir pakartokite tyrimą.
60281	Pranešimas	Photometer warning (fotometro įspėjimas)
	Aprašas	Fotometro tarnavimo laikas beveik baigėsi (šviesos diodo blyksnių skaitiklis).
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite analizatorių ir pakartokite tyrimą.
60290	Pranešimas	Photometer error (fotometro klaida)
	Aprašas	Nepavyko išmatuoti tyrimo juostelės.
	Galima priežastis	Netinkamas etaloninės plokštelės atspindys (minimali pilkos vertė).
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Calibrate photometer (fotometro kalibravimas)
60291	Pranešimas	Photometer error (fotometro klaida)
	Aprašas	Nepavyko išmatuoti tyrimo juostelės.
	Galima priežastis	Netinkamas etaloninės plokštelės atspindys (maksimali pilkos vertė).
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Calibrate photometer (fotometro kalibravimas)
60292	Pranešimas	Test strip error (tyrimo juostelės klaida)
	Aprašas	Nepavyko išmatuoti tyrimo juostelės.
	Galima priežastis	Tyrimo juostelė nėra tinkamai įdėta į tyrimo juostelių padėkliuką.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite tyrimo juostelių transportavimo įrenginį. Inicijuokite analizatorių ir pakartokite tyrimą.
60293	Pranešimas	Test strip error (tyrimo juostelės klaida)
	Aprašas	Tyrimo juostelės nepavyko tinkamai išmatuoti, nes mėginys pipetuotas netinkamai.
	Galima priežastis	Skysčių sistema nėra tinkamai pripildyta sistemos vandens. Skysčių sistemoje gali būti oro burbuliukų. Netinkama mėginių adatos padėtis.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar skysčių sistema tinkamai pripildyta sistemos vandens ir ar joje nėra oro burbuliukų.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60294	Pranešimas	Photometer error (fotometro klaida)
	Aprašas	Nepavyko išmatuoti tyrimo juostelės.
	Galima priežastis	Netinkamas etaloninės plokštelės atspindys.
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Calibrate photometer (fotometro kalibravimas)
60295	Pranešimas	Test strip error (tyrimo juostelės klaida)
	Aprašas	Nepavyko išmatuoti tyrimo juostelės.
	Galima priežastis	Tyrimo laukelis tinkamai nepipetuotas.
	Korekcinis veiksmas	Atlikite oro šalinimo procedūrą. Patikrinkite mėginių adatą. Inicijuokite analizatorių ir pakartokite tyrimą.
60300	Pranešimas	Test strip cassette compartment error (tyrimo juostelių kasečių skyriaus klaida)
	Aprašas	Įvyko tyrimo juostelių kasečių skyriaus klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60310	Pranešimas	Test strip cassette compartment error (tyrimo juostelių kasečių skyriaus klaida)
	Aprašas	Tyrimo juostelių kasečių skyrius atidarytas. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Uždarykite kasečių skyriaus duris.
60320	Pranešimas	Test strip cassette compartment error (tyrimo juostelių kasečių skyriaus klaida)
	Aprašas	Pradinėje padėtyje įvyko tyrimo juostelių kasečių keltuvo klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60321	Pranešimas	Test strip cassette compartment error (tyrimo juostelių kasečių skyriaus klaida)
	Aprašas	Galinėje padėtyje įvyko tyrimo juostelių kasečių keltuvo klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60330	Pranešimas	Test strip pusher error (tyrimo juostelių stūmiklio klaida)
	Aprašas	Pradinėje padėtyje įvyko tyrimo juostelių kasečių stūmiklio klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60331	Pranešimas	Test strip pusher error (tyrimo juostelių stūmiklio klaida)
	Aprašas	Galinėje padėtyje įvyko tyrimo juostelių kasečių stūmiklio klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60340	Pranešimas	Test strip cassette compartment error (tyrimo juostelių kasečių skyriaus klaida)
	Aprašas	Įvyko kasečių skyriaus sklendės uždarymo klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar kasečių skyriaus sklendės judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60341	Pranešimas	Test strip cassette compartment error (tyrimo juostelių kasečių skyriaus klaida)
	Aprašas	Įvyko kasečių skyriaus sklendės atidarymo klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar kasečių skyriaus sklendės judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60342	Pranešimas	Test strip cassette compartment error (tyrimo juostelių kasečių skyriaus klaida)
	Aprašas	Įvyko kasečių skyriaus sklendės atidarymo klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar kasečių skyriaus sklendės judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60351	Pranešimas	Test strip cassette error (tyrimo juostelių kasetės klaida)
	Aprašas	Nėra tyrimo juostelių kasetės. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Exchange test strip cassette (tyrimo juostelių kasetės keitimas).
60363	Pranešimas	Test strip cassette warning (tyrimo juostelių kasetės įspėjimas)
	Aprašas	Tyrimo juostelių kasetė beveik tuščia.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paruoškite naują tyrimo juostelių kasetę.
60364	Pranešimas	Test strip cassette error (tyrimo juostelių kasetės klaida)
	Aprašas	Tyrimo juostelių kasetė tuščia.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Exchange test strip cassette (tyrimo juostelių kasetės keitimas).
60370	Pranešimas	Main cover error (pagrindinio dangčio klaida)
	Aprašas	Atidarytas pagrindinis dangtis.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Uždarykite pagrindinį dangtį.
60381	Pranešimas	Test strip cassette error (tyrimo juostelių kasetės klaida)
	Aprašas	Pasibaigė tyrimo juostelių kasetės stabilumo instrumente laikotarpis.
	Galima priežastis	Tyrimo juostelių kasetė atidaryta ilgiau nei dvi savaites.
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Exchange test strip cassette (tyrimo juostelių kasetės keitimas).
60382	Pranešimas	Test strip cassette error (tyrimo juostelių kasetės klaida)
	Aprašas	Baigėsi tyrimo juostelių kasetės galiojimas.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Exchange test strip cassette (tyrimo juostelių kasetės keitimas).
60383	Pranešimas	Test strip cassette error (tyrimo juostelių kasetės klaida)
	Aprašas	Tyrimo juostelių kasetė nepatvirtinta.
	Galima priežastis	Nepavyko nuskaityti RFID žymės.
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
60384	Pranešimas	Test strip cassette error (tyrimo juostelių kasetės klaida)
	Aprašas	Tyrimo juostelių kasetė nepatvirtinta.
	Galima priežastis	Nėra RFID žymės.
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Exchange test strip cassette (tyrimo juostelių kasetės keitimas).

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

## Pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60385	Pranešimas	Test strip cassette onboard stability warning (įspėjimas dėl tyrimo juostelių kasetės stabilumo instrumente)
	Aprašas	Tyrimo juostelių kasetės stabilumo instrumente laikotarpis baigsis, kaip nurodyta.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Exchange test strip cassette (tyrimo juostelių kasetės keitimas). Veiksmas turi būti atliktas prieš pasibaigiant stabilumo instrumente laikotarpiui.
60400	Pranešimas	Solid waste container warning (įspėjimas dėl kietųjų atliekų talpyklos)
	Aprašas	Kietųjų atliekų talpykla beveik pilna.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
60401	Pranešimas	Solid waste container error (kietųjų atliekų talpyklos klaida)
	Aprašas	Kietųjų atliekų talpykla pilna.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Empty solid waste container u 601. (u 601 kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas)
60420	Pranešimas	Solid waste container error (kietųjų atliekų talpyklos klaida)
	Aprašas	Nėra kietųjų atliekų talpyklos. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Nėra kietųjų atliekų talpyklos arba ji tinkamai neįdėta.
	Korekcinis veiksmas	Tinkamai įdėkite kietųjų atliekų talpyklą.
60500	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko pipetavimo įrenginio ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60510	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Pradinėje padėtyje įvyko perkėlimo galvutės klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar perkėlimo galvutės judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60511	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Mėgintuvėlio padėtyje įvyko perkėlimo galvutės klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar perkėlimo galvutės judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60512	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Plovimo modulio padėtyje įvyko perkėlimo galvutės klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar perkėlimo galvutės judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60515	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Judant įvyko perkėlimo galvutės klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar perkėlimo galvutės judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60520	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Viršutinėje padėtyje įvyko perkėlimo galvutės klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar perkėlimo galvutės judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60521	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Apatinėje padėtyje įvyko perkėlimo galvutės klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar perkėlimo galvutės judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60530	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko mėginių adatos klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys. Sulankstyta mėginių adata. Yra skysčių sistemos nuotėkis Sulinkusios adatos detektoriuje yra skysčio.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar judėjimui netrukdo kliūtys. Apžiūrėkite, ar mėginių adata nesulankstyta. Prireikus, pakeiskite. Tinkamai pritvirtinkite mėginių adatos vamzdelį. Nusausinkite sulinkusios adatos detektorių.
60540	Pranešimas	Sample volume error (mėginio tūrio klaida)
	Aprašas	Mėgintuvėlyje nepakanka mėginio pasirinktam tyrimo profiliui.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Įsitikinkite, kad mėgintuvėlyje yra pakankamai mėginio. Naudokite tik nurodytus mėgintuvėlius ir mėginių stovelius. Pakartokite tyrimą.
60544	Pranešimas	Racks and tubes adjustment error (stovelių ir mėgintuvėlių koregavimo klaida)
	Aprašas	Stovelių ir mėgintuvėlių koregavimo metu įvyko klaida.
	Galima priežastis	Koregavimo metu mėgintuvėliai nebuvo tinkamai pripildyti. Skysčio lygio nustatymo funkcija veikia netinkamai.
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60545	Pranešimas	Sample volume error (mėginio tūrio klaida)
	Aprašas	Skysčio lygio nustatymo funkcija veikia netinkamai.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

## Pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60550	Pranešimas	Sample probe error (mėginių adatos klaida)
	Aprašas	Mėginių adata sustabdyta. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Adatos judėjimo kelyje yra kliūčių. Jei kliūčių nėra, mėginių adata nesureguliuota.
	Korekcinis veiksmas	Pašalinkite visas kliūtis.
60552	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko mėginių adatos klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite mėginių adatą. Prireikus, pakeiskite. Pašalinkite visas kliūtis. Iš naujo paleiskite analizatorių.
60570	Pranešimas	Sample probe error (mėginių adatos klaida)
	Aprašas	Maišant mėginius, mėginių adata aspiravo oro.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Įsitikinkite, kad mėgintuvėlyje yra pakankamai mėginio. Naudokite tik nurodytus mėgintuvėlius ir mėginių stovelius. Atlikite oro šalinimo procedūrą. Pakartokite tyrimą.
60600	Pranešimas	Rack transport error (stovelio transportavimo klaida)
	Aprašas	Įvyko stovelių transportavimo įrenginio ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60610	Pranešimas	Rack transport wheel error (stovelių transportavimo disko klaida)
	Aprašas	Stovelių transportavimo diskas negali perkelti mėginių stovelio. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Stovelių transportavimo diske nėra mėginių stovelio.
	Korekcinis veiksmas	Išimkite mėginių stovelį rankiniu būdu. Iš naujo paleiskite analizatorių. Įdėkite mėginių stovelį į įkėlimo buferį. Pradėkite matavimą.
60620	Pranešimas	Sample rack error (mėginių stovelio klaida)
	Aprašas	Brūkšninis skaitytuvas neaptiko mėginių stovelio. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar mėginių stovelio judėjimo netrukdo kliūtys. Išimkite mėginių stovelį rankiniu būdu. Iš naujo paleiskite analizatorių. Įdėkite mėginių stovelį į įkėlimo buferį. Pradėkite matavimą.
60621	Pranešimas	Rack conveyor error (stovelių konvejerio klaida)
	Aprašas	Įkėlimo buferyje nėra stovelio.
	Galima priežastis	Stovelis įstrigo stovelių konvejeriye.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar stovelių konvejeriye nėra įstrigusiu stovelių. Išimkite įstrigusius stovelius ir inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60622	Pranešimas	Rack conveyor error (stovelių konvejerio klaida)
	Aprašas	Brūkšninis skaitytuvas neaptiko mėginių stovelio. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Stovelis įstrigo stovelių konvejerėje.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar mėginių stovelio judėjimo netrukdo kliūtys. Išimkite mėginių stovelių rankiniu būdu. Iš naujo paleiskite analizatorių. Įdėkite mėginių stovelių į įkėlimo buferį. Pradėkite matavimą.
60623	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Išvedimo buferyje nėra stovelio.
	Galima priežastis	Stovelis įstrigo išvedimo buferyje.
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
60626	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Išvedimo buferyje nėra stovelio.
	Galima priežastis	Stovelis įstrigo išvedimo buferyje.
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
60631	Pranešimas	Barcode reader error (brūkšninių kodų skaitytuvo klaida)
	Aprašas	Nutrūko ryšys su brūkšninių kodų skaitytuvu. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60635	Pranešimas	Barcode reader error (brūkšninių kodų skaitytuvo klaida)
	Aprašas	Nepavyko nuskaityti brūkšninio kodo.
	Galima priežastis	Trūksta brūkšninio kodo, jo padėtis netinkama arba jis yra pažeistas.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite brūkšninio kodo etiketę. Jei norite iš naujo pradėti tyrimą, naudokite naują brūkšninį kodą. Redaguokite mėginio ID rankiniu būdu.
60650	Pranešimas	Barcode reader error (brūkšninių kodų skaitytuvo klaida)
	Aprašas	Nepavyko nuskaityti mėginių stovelio brūkšninio kodo etiketės, todėl mėginių stovelis buvo praleistas.
	Galima priežastis	Brūkšninio kodo etiketė yra purvina arba pažeista.
	Korekcinis veiksmas	Naudokite kitą mėginių stovelių.
60700	Pranešimas	Mixing syringe error (maišymo švirkšto klaida)
	Aprašas	Pradinėje padėtyje įvyko maišymo švirkšto klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar maišymo švirkšto judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60701	Pranešimas	Sample syringe error (mėginių švirkšto klaida)
	Aprašas	Pradinėje padėtyje įvyko mėginių švirkšto klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar mėginių švirkšto judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

## Pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60800	Pranešimas	Liquid waste container error (skystųjų atliekų talpyklos klaida)
	Aprašas	Skystųjų atliekų talpyklos jutiklis neveikia tinkamai. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Skystųjų atliekų talpyklos jutiklis netinkamai prijungtas. Jutiklis pažeistas arba užblokuotas.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar skystųjų atliekų talpyklos jutiklio jungtis yra tinkamai sujungta su instrumentu. Apžiūrėkite jutiklį. Paleiskite vedlį: Empty liquid waste container u 601. (u 601 skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas)
60802	Pranešimas	Liquid waste container warning (skystųjų atliekų talpyklos įspėjimas)
	Aprašas	Skystųjų atliekų talpykla beveik pilna.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Empty liquid waste container u 601. (u 601 skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas)
60803	Pranešimas	Liquid waste container error (skystųjų atliekų talpyklos klaida)
	Aprašas	Skystųjų atliekų talpykla pilna. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Empty liquid waste container u 601. (u 601 skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas)
60804	Pranešimas	Liquid waste container error (skystųjų atliekų talpyklos klaida)
	Aprašas	Skystųjų atliekų talpyklos jutiklis neveikia tinkamai.
	Galima priežastis	Skystųjų atliekų talpyklos jutiklis gali būti pažeistas.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite jutiklius ir prireikrus, pakeiskite.
60810	Pranešimas	Liquid waste container error (skystųjų atliekų talpyklos klaida)
	Aprašas	Skystųjų atliekų talpyklos plūdė neveikia tinkamai. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netinkamai sujungta skystųjų atliekų lygio jutiklio jungtis. Skystųjų atliekų lygio jutiklis pažeistas arba užblokuota plūdė.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar skystųjų atliekų talpyklos jutiklio jungtis yra tinkamai sujungta su instrumentu. Apžiūrėkite jutiklį. Paleiskite vedlį: Empty liquid waste container u 701. (u 701 skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas)
60901	Pranešimas	Water container warning (vandens talpyklos įspėjimas)
	Aprašas	Vandens talpykla beveik tuščia.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Fill water container u 601 (u 601 vandens talpyklos pripildymas)
60902	Pranešimas	Water container error (vandens talpyklos klaida)
	Aprašas	Vandens talpykla tuščia. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Fill water container u 601 (u 601 vandens talpyklos pripildymas)
60903	Pranešimas	Water container error (vandens talpyklos klaida)
	Aprašas	Vandens talpykla perpildyta.
	Galima priežastis	Pažeistas vandens talpyklos vožtuvas.
	Korekcinis veiksmas	Išjunkite išorinį vandens tiekimą.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai



ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
60904	Pranešimas	Water container error (vandens talpyklos klaida)
	Aprašas	Vandens talpykla tuščia. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Nutrauktas išorinis vandens tiekimas.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite išorinį vandens tiekimą.
60905	Pranešimas	Water container error (vandens talpyklos klaida)
	Aprašas	Vandens talpyklos plūdė veikia netinkamai. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netinkamai sujungta vandens lygio jutiklio jungtis. Vandens lygio jutiklis pažeistas arba užblokuota plūdė.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar atliekų talpyklos jutiklio jungtis yra tinkamai sujungta su instrumentu. Apžiūrėkite jutiklį. Paleiskite vedlį: Fill water container u 601 (u 601 vandens talpyklos pripildymas)
60914	Pranešimas	Rinse station error (plovimo modulio klaida)
	Aprašas	Įvyko plovimo modulio ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
60920	Pranešimas	Wash warning (plovimo įspėjimas)
	Aprašas	Per paskutines 12 valandų nebuvo atliktas plovimas.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Atlikite plovimą.
60930	Pranešimas	Air purge warning (įspėjimas dėl oro šalinimo)
	Aprašas	Analizatorius budėjimo režimu veikia ilgiau nei 12 valandų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Atlikite oro šalinimo procedūrą.
60933	Pranešimas	Air purge error (oro šalinimo klaida)
	Aprašas	Šalinant orą įvyko klaida.
	Galima priežastis	Oro šalinimo metu nepakako sistemos vandens.
	Korekcinis veiksmas	Pripildykite vandens talpyklą ir pakartokite oro šalinimą.
61000	Pranešimas	Input buffer error (įkėlimo buferio klaida)
	Aprašas	Įvyko įkėlimo buferio ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
61010	Pranešimas	Input buffer error (įkėlimo buferio klaida)
	Aprašas	Pradinėje padėtyje įvyko stovelių stūmiklio klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite įkėlimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
61011	Pranešimas	Input buffer error (įkėlimo buferio klaida)
	Aprašas	Priekinėje padėtyje įvyko stovelių stūmiklio klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite įkėlimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
61012	Pranešimas	Input buffer error (įkėlimo buferio klaida)
	Aprašas	Įvyko stovelių stūmiklio klaida.
	Galima priežastis	Stovelis įdėtas judant stovelių stūmikliui.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar įkėlimo buferio judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
61013	Pranešimas	Input buffer error (įkėlimo buferio klaida)
	Aprašas	Priekinėje padėtyje įvyko stovelių stūmiklio klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite įkėlimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
61020	Pranešimas	Input buffer error (įkėlimo buferio klaida)
	Aprašas	Įvyko stovelių dėklo rakinimo mechanizmo atidarymo klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite įkėlimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
61021	Pranešimas	Input buffer error (įkėlimo buferio klaida)
	Aprašas	Įvyko stovelių dėklo rakinimo mechanizmo uždarymo klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite įkėlimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
61030	Pranešimas	Rack tray error (stovelių dėklo klaida)
	Aprašas	Įkėlimo buferyje nėra stovelių dėklo. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Nėra stovelių dėklo arba jis tinkamai neįdėtas.
	Korekcinis veiksmas	Į įkėlimo buferį tinkamai įdėkite stovelių dėklą.
61040	Pranešimas	Input buffer warning (įkėlimo buferio įspėjimas)
	Aprašas	Įkėlimo buferyje nėra mėginių stovelių.
	Galima priežastis	Įkėlimo buferyje nėra mėginių stovelių.
	Korekcinis veiksmas	Įdėkite mėginių stovelių į įkėlimo buferį.
61046	Pranešimas	Input connection unit error (įkėlimo jungiamojo įrenginio klaida)
	Aprašas	Stovelis nepateko įkėlimo jungiamąjį įrenginį.
	Galima priežastis	Kliūtis stovelių transportavimo įrenginyje.
	Korekcinis veiksmas	Pašalinkite visas kliūtis.
61102	Pranešimas	Test strip cassette compartment error (tyrimo juostelių kasečių skyriaus klaida)
	Aprašas	Tyrimo juostelių kasečių skyriuje įvyko tyrimo juostelės klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių. Paleiskite vedlį: Exchange strip cassette (juostelių kasetės keitimas).
61106	Pranešimas	Test strip transporter error (tyrimo juostelių transportavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko tyrimo juostelių transportavimo įrenginio ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
61110	Pranešimas	Test strip gripper error (tyrimo juostelių griebtuvo klaida)
	Aprašas	Kasečių skyriaus vietoje įvyko tyrimo juostelių griebtuvo klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar tyrimo juostelių griebtuvo judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
61111	Pranešimas	Test strip gripper error (tyrimo juostelių griebtuvo klaida)
	Aprašas	Tyrimo juostelių transportavimo įrenginio vietoje įvyko tyrimo juostelių griebtuvo klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar tyrimo juostelių griebtuvo judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
61120	Pranešimas	Test strip gripper error (tyrimo juostelių griebtuvo klaida)
	Aprašas	Tyrimo juostelių transportavimo įrenginio vietoje įvyko tyrimo juostelių griebtuvo klaida. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių. Paleiskite vedlį: Exchange strip cassette (juostelių kasetės keitimas).
61121	Pranešimas	Test strip tray error (tyrimo juostelių padėkliuko klaida)
	Aprašas	Tyrimo juostelių padėkliukas negali pajudėti.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite tyrimo juostelių padėkliuką. Pašalinkite visas kliūtis. Iš naujo paleiskite analizatorių.
61130	Pranešimas	Test strip transporter error (tyrimo juostelių transportavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Pradinėje padėtyje įvyko tyrimo juostelių transportavimo įrenginio klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar tyrimo juostelių transportavimo įrenginio judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
61131	Pranešimas	Test strip transporter error (tyrimo juostelių transportavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Viršutinėje padėtyje įvyko tyrimo juostelių transportavimo įrenginio klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar tyrimo juostelių transportavimo įrenginio judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite ir (arba) iš naujo paleiskite analizatorių.
61132	Pranešimas	Test strip transporter error (tyrimo juostelių transportavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko tyrimo juostelių transportavimo įrenginio inicijavimo klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar tyrimo juostelių transportavimo įrenginio judėjimui netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
61133	Pranešimas	Test strip transporter error (tyrimo juostelių transportavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Tyrimo juostelių transportavimo įrenginys nerastas.
	Galima priežastis	Nėra tyrimo juostelių transportavimo įrenginio arba jis netinkamai įdėtas.
	Korekcinis veiksmas	Tinkamai įdėkite tyrimo juostelių transportavimo įrenginį.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

## Pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
61140	Pranešimas	Test strip tray error (tyrimo juostelių padėkliuko klaida)
	Aprašas	Tyrimo juostelių padėkliukas nerastas.
	Galima priežastis	Nėra tyrimo juostelių padėkliuko arba jis netinkamai įdėtas.
	Korekcinis veiksmas	Tinkamai įdėkite tyrimo juostelių padėkliuką.
61200	Pranešimas	Measuring cell error (matavimo kameros klaida)
	Aprašas	Įvyko matavimo kameros klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių. Atlikite: Sukalibruoti matavimo kamerą.
61212	Pranešimas	Measuring cell calibration error (matavimo kameros kalibravimo klaida)
	Aprašas	Nebegalioja matavimo kameros kalibravimas.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Sukalibruoti matavimo kamerą.
61213	Pranešimas	Measuring cell calibration error (matavimo kameros kalibravimo klaida)
	Aprašas	Matavimo kamera nesukalibruota.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Atlikite: Sukalibruoti matavimo kamerą.
61214	Pranešimas	Measuring cell calibration warning (matavimo kameros kalibravimo įspėjimas)
	Aprašas	Matavimo kameros kalibravimo galiojimas pasibaigs per nurodytą laiką.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Sukalibruokite matavimo kamerą, kol nepasibaigė jos kalibravimo galiojimas.
61220	Pranešimas	Measuring cell error (matavimo kameros klaida)
	Aprašas	SG matavimas nepatenka į intervalą.
	Galima priežastis	Mėginys pernelyg drumstas. Matavimo kameroje yra oro burbuliukų. Skysčių sistema nesandari. Skysčių sistema negali būti tinkamai pripildyta sistemos vandens.
	Korekcinis veiksmas	Atlikite oro šalinimą ir pakartokite tyrimą. Atlikite plovimą ir pakartokite tyrimą.
61221	Pranešimas	Measuring cell error (matavimo kameros klaida)
	Aprašas	SG vertė per žema.
	Galima priežastis	Mėginys pernelyg drumstas. Matavimo kameroje yra oro burbuliukų. Skysčių sistema nesandari. Skysčių sistema negali būti tinkamai pripildyta sistemos vandens.
	Korekcinis veiksmas	Atlikite oro šalinimą ir pakartokite tyrimą. Atlikite plovimą ir pakartokite tyrimą.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
61222	Pranešimas	Measuring cell error (matavimo kameros klaida)
	Aprašas	SG vertė per aukšta.
	Galima priežastis	Mėginys pernelyg drumstas. Matavimo kameroje yra oro burbuliukų. Skysčių sistema nesandari. Skysčių sistema negali būti tinkamai pripildyta sistemos vandens.
	Korekcinis veiksmas	Atlikite oro šalinimą ir pakartokite tyrimą. Atlikite plovimą ir pakartokite tyrimą.
61223	Pranešimas	Measuring cell error (matavimo kameros klaida)
	Aprašas	SG vertė nepatenka į intervalą.
	Galima priežastis	Sistemos vanduo per drumstas. Matavimo kameroje yra oro burbuliukų. Skysčių sistema nesandari. Skysčių sistema negali būti tinkamai pripildyta sistemos vandens.
	Korekcinis veiksmas	Atlikite oro šalinimą ir pakartokite tyrimą. Atlikite plovimą ir pakartokite tyrimą. Pakeiskite sistemos vandenį ir pakartokite oro šalinimą.
61224	Pranešimas	Measuring cell error (matavimo kameros klaida)
	Aprašas	Kalibravimo vertė nepatenka į intervalą.
	Galima priežastis	Sistemos vanduo užterštas. Matavimo kameroje yra oro burbuliukų. Skysčių sistema nesandari. Skysčių sistema negali būti tinkamai pripildyta sistemos vandens.
	Korekcinis veiksmas	Atlikite oro šalinimą ir pakartokite matavimo kameros kalibravimą. Atlikite plovimą ir pakartokite matavimo kameros kalibravimą. Paleiskite vedlį: Exchange system water (sistemos vandens keitimas). Pakartokite matavimo kameros kalibravimą.
61225	Pranešimas	Measuring cell error (matavimo kameros klaida)
	Aprašas	Kalibravimo vertė nepatenka į intervalą.
	Galima priežastis	Sistemos vanduo užterštas. Matavimo kameroje yra oro burbuliukų. Skysčių sistema nesandari. Skysčių sistema negali būti tinkamai pripildyta sistemos vandens.
	Korekcinis veiksmas	Atlikite oro šalinimą ir pakartokite matavimo kameros kalibravimą. Atlikite plovimą ir pakartokite matavimo kameros kalibravimą. Paleiskite vedlį: Exchange system water (sistemos vandens keitimas). Pakartokite matavimo kameros kalibravimą.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

## Pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
61226	Pranešimas	Measuring cell error (matavimo kameros klaida)
	Aprašas	Kalibravimo vertė nepatenka į intervalą.
	Galima priežastis	Sistemos vanduo užterštas. Matavimo kameroje yra oro burbuliukų. Skysčių sistema nesandari. Skysčių sistema negali būti tinkamai pripildyta sistemos vandens.
	Korekcinis veiksmas	Atlikite oro šalinimą ir pakartokite matavimo kameros kalibravimą. Atlikite plovimą ir pakartokite matavimo kameros kalibravimą. Paleiskite vedlį: Exchange system water (sistemos vandens keitimas). Pakartokite matavimo kameros kalibravimą.
61227	Pranešimas	Measuring cell error (matavimo kameros klaida)
	Aprašas	Dėl pernelyg didelio drumstumo nepavyko išmatuoti SG.
	Galima priežastis	Mėginys pernelyg drumstas. Matavimo kameroje yra oro burbuliukų.
	Korekcinis veiksmas	Atskieskite mėginį ir pakartokite tyrimą. Atlikite oro šalinimą, kol skysčių sistema bus tinkamai pripildyta sistemos vandens.
61600	Pranešimas	RFID tag error (RFID žymės klaida)
	Aprašas	Šios KK medžiagos RFID žymė negalioja.
	Galima priežastis	Nėra RFID žymės arba ji yra pažeista.
	Korekcinis veiksmas	Pakartokite arba naudokite kitą KK medžiagą.
61601	Pranešimas	QC error (KK klaida)
	Aprašas	Paskutinė KK neatitinka visų KK lygių.
	Galima priežastis	Bent vienam KK lygiui nėra KK rezultato. Naujausias KK rezultatas neatitinka bent vieno KK lygio. Pasikeitė KK lygių skaičius. Bent vienam KK lygiui pašalinti KK rezultatai.
	Korekcinis veiksmas	Atlikite KK tyrimą.
61602	Pranešimas	QC error (KK klaida)
	Aprašas	Bent vienam KK lygiui nėra aktyvios KK medžiagos.
	Galima priežastis	Nebegalioja KK lygio aktyvi KK medžiaga. Neseniai pasikeitė KK lygių skaičius. KK lygiui pašalinta aktyvi KK medžiaga.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite KK medžiagas ir suaktyvinkite po vieną visiems KK lygiams. Nurodykite naujas KK medžiagas.
61603	Pranešimas	QC material warning (KK medžiagos išpėjimas)
	Aprašas	KK medžiagos galiojimas pasibaigs per nurodytą laiką.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Atlikite naują KK. Veiksmas turi būti atliktas prieš tai, kai pasibaigs KK medžiagos galiojimas.
61612	Pranešimas	Initialization error (inicijavimo klaida)
	Aprašas	Nepavyko inicijuoti analizatoriaus.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
61630	Pranešimas	Software error (programinės įrangos klaida)
	Aprašas	Įvyko programinės įrangos klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
61631	Pranešimas	{0} not validated results ({0} nepatvirtintų rezultatų)
	Aprašas	Tyrimo rezultatų sąrašas yra nepatvirtintų rezultatų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Patvirtinkite rezultatus.
61632	Pranešimas	{0} orders in progress (vykdoma {0} užsakymų)
	Aprašas	Užsakymai atliekami.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
61633	Pranešimas	Wash in progress (vyksta plovimas)
	Aprašas	Vykdomas plovimas.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
61634	Pranešimas	{0} erroneous orders ({0} klaidingų užsakymų)
	Aprašas	Apdorojant mėginių užsakymus įvyko klaidų.
	Galima priežastis	Kai kurių mėginių užsakymų nepavyko apdoroti, nes pasirinktam tyrimo profiliui mėgintuvėlyje nepakanka mėginio. Apdorojant mėginių užsakymus įvyko aparatinės įrangos klaidų. Stoveliai buvo transportuoti į išvedimo buferį prieš pasibaigiant mėginių apdorojimui.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite mėginių užsakymų sąrašą ir pakartokite tyrimus. Pašalinkite mėginių užsakymus, kurių būsena yra klaida.
61640	Pranešimas	Safety interlock error (apsauginės blokuotės klaida)
	Aprašas	Analizatorius nutraukė darbą.
	Galima priežastis	Analizatoriui dirbant buvo atidarytas priekinis dangtis.
	Korekcinis veiksmas	Uždarykite priekinį dangtį ir inicijuokite analizatorių.
61721	Pranešimas	Safety interlock is disabled (apsauginė blokuotė išjungta)
	Aprašas	Apsauginė blokuotė išjungta ir negalima nustatyti, kada atidaromas pagrindinis dangtis.
	Galima priežastis	Perjungtas apsauginės blokuotės jungiklis.
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
61731	Pranešimas	Temperature error (temperatūros klaida)
	Aprašas	Temperatūra analizatoriuje nepatenka į intervalą.
	Galima priežastis	Aplinkos sąlygos netinkamos.
	Korekcinis veiksmas	Aplinkos temperatūra turi būti nuo 18 iki 32 °C (64,4–90 °F).

Lentelė 9-1 cobas u 601 šlapimo analizatoriaus pranešimai

## Pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
70002	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Įvyko išvedimo buferio ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70010	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Pradinėje padėtyje įvyko stovelių stūmiklio klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite išvedimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70011	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Priekinėje padėtyje įvyko stovelių stūmiklio klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite išvedimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70020	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Įvyko stovelių dėklo rakinimo mechanizmo atidarymo klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite išvedimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70021	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Įvyko stovelių dėklo rakinimo mechanizmo uždarymo klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite išvedimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70030	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Išvedimo buferyje nėra stovelių dėklo.
	Galima priežastis	Nėra stovelių dėklo arba jis tinkamai neįdėtas.
	Korekcinis veiksmas	Į išvedimo buferį tinkamai įdėkite stovelių dėklą.
70040	Pranešimas	Output buffer error (išvedimo buferio klaida)
	Aprašas	Išvedimo buferis užpildytas.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Išimkite pilną stovelių dėklą iš išvedimo buferio ir pakeiskite jį tuščiu.
70100	Pranešimas	Internal PC error (vidinė kompiuterio klaida)
	Aprašas	Įvyko vidinė kompiuterio ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70106	Pranešimas	Preventive maintenance warning (profilaktinės priežiūros įspėjimas)
	Aprašas	Per nurodytą laiką reikia atlikti profilaktinės priežiūros veiksmus.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius



ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
70107	Pranešimas	Preventive maintenance warning (profilaktinės priežiūros įspėjimas)
	Aprašas	Reikia atlikti profilaktinės priežiūros veiksmus.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Kreipkitės į „Roche“ priežiūros specialistus.
70108	Pranešimas	Analyzer error (analizatoriaus klaida)
	Aprašas	Darbas nutrauktas avarinio sustabdymo būdu.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70110	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nerasta nuosekliojo prievedo tvarkyklė.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Nuoseklusis prievedas nenurodytas.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
70111	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nerasta nuosekliojo prievedo tvarkyklė.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Įvyko nuosekliojo prievedo klaida.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
70112	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nerasta nuosekliojo prievedo tvarkyklė.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Nurodyta per daug prievedų.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
70113	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nerasta tvarkyklė.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
70114	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nerasta prievedo tvarkyklė.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Paskirstant atmintį įvyko klaida.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
70115	Pranešimas	Driver error (tvarkyklės klaida)
	Aprašas	Nepavyko paleisti tvarkyklės.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Nepavyko paleisti prievedo gijos.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
70116	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nepavyko paleisti tvarkyklės.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Nepavyko sukurti prievedo gijos.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
70117	Pranešimas	Port error (prievedo klaida)
	Aprašas	Nepavyko paleisti tvarkyklės.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Nepavyko sukurti prievedo gijos.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius

## Pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
70118	Pranešimas	RFID error (RFID klaida)
	Aprašas	Nerasta RFID tvarkyklė.
	Galima priežastis	Tinkamai nesukonfigūruotos tvarkyklės. Įvyko RFID prievado klaida.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
70120	Pranešimas	RFID error (RFID klaida)
	Aprašas	RFID ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70128	Pranešimas	RFID error (RFID klaida)
	Aprašas	Įvyko RFID ryšio klaida.
	Galima priežastis	Dingus ryšiu, nepavyko nuskaityti RFID.
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
70130	Pranešimas	Database error (duomenų bazės klaida)
	Aprašas	Nepavyko užmegzti ryšio su duomenų baze.
	Galima priežastis	Duomenų bazė pažeista. Pažeistas standusis diskas.
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
70131	Pranešimas	Driver error (tvarkyklės klaida)
	Aprašas	Nerasta tvarkyklė.
	Galima priežastis	Nepavyko paleisti tvarkyklės.
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70132	Pranešimas	Driver error (tvarkyklės klaida)
	Aprašas	Nerasta tvarkyklė.
	Galima priežastis	Nepavyko paleisti tvarkyklės.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
70133	Pranešimas	Database error (duomenų bazės klaida)
	Aprašas	Netinkama duomenų bazės versija.
	Galima priežastis	Nepavyko įdiegti naujesnės arba senesnės programinės įrangos versijos. Nepavyko atkurti duomenų bazės. c 6500 konfigūracija sukurta naudojant skirtingas programinės įrangos versijas.
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
70140	Pranešimas	Instrument connection error (instrumento ryšio klaida)
	Aprašas	Ryšys su cobas u 701 buvo nutrauktas.
	Galima priežastis	Įvyko programinės įrangos klaida arba buvo atjungtas kabelis.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar tinkamai prijungtas LAN kabelis. Iš naujo paleiskite instrumentą.
70141	Pranešimas	701 Client not connected (klientas neprisijungęs).
	Aprašas	Programinei įrangai nepavyko užmegzti ryšio su cobas u 701.
	Galima priežastis	Nepavyko paleisti tvarkyklės.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
70150	Pranešimas	Host connection error (pagrindinio kompiuterio ryšio klaida)
	Aprašas	Programinei įrangai nepavyko užmegzti ryšio su pagrindiniu kompiuteriu.
	Galima priežastis	Gali būti neteisingas pagrindinio kompiuterio IP adresas. Pasirinktas neteisingas prievadas. Gali būti pažeistas LAN kabelis.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite pagrindinio kompiuterio IP adresą, prievadą ir LAN kabelį. Jei reikia, pakeiskite LAN kabelį.
70160	Pranešimas	Database limit warning (įspėjimas dėl duomenų bazės apimties)
	Aprašas	Duomenų bazė beveik pilna.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Padarykite duomenų bazės atsarginę kopiją ir pašalinkite kai kuriuos rezultatus.
70161	Pranešimas	Database error (duomenų bazės klaida)
	Aprašas	Duomenų bazė pilna. Mėginių apdoroti nebegalėsite.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Padarykite duomenų bazės atsarginę kopiją ir pašalinkite kai kuriuos rezultatus.
70170	Pranešimas	USB device error (USB įrenginio klaida)
	Aprašas	Nuskaitant arba įrašant duomenis USB įrenginyje, įvyko klaida.
	Galima priežastis	USB įrenginys netinkamai prijungtas. USB įrenginys gali būti pažeistas.
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo prijunkite USB įrenginį. Naudokite kitą USB įrenginį.
70180	Pranešimas	Setting file warning (įspėjimas dėl nustatymų failo)
	Aprašas	Automatiškai buvo atkurtas nustatymų failas arba ankstesnė jo būseną.
	Galima priežastis	Analizatorius paleidžiamas pirmą kartą. Analizatorius buvo išjungtas netinkamai. Pažeistas analizatoriaus standusis diskas. Pašalinti nustatymų failai.
	Korekcinis veiksmas	Jei analizatorius paleidžiamas pirmą kartą, pranešimą ignoruokite. Patikrinkite sistemos nustatymus ir sekos numerį. Įsitikinkite, kad naujas sekos numeris yra vienetu didesnis nei vėliausiai išmatuoto mėginio sekos numeris.
70190	Pranešimas	Initialization warning (inicijavimo įspėjimas)
	Aprašas	Analizatorius nebuvo inicijuotas per nurodytą laiką.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite analizatorių.
70400	Pranešimas	Solid waste container warning (įspėjimas dėl kietųjų atliekų talpyklos)
	Aprašas	Kietųjų atliekų talpykla beveik pilna.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
70401	Pranešimas	Solid waste container error (kietųjų atliekų talpyklos klaida)
	Aprašas	Kietųjų atliekų talpykla pilna.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Empty solid waste container u 701. (u 701 kietųjų atliekų talpyklos ištuštinimas)

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
70420	Pranešimas	Solid waste container error (kietųjų atliekų talpyklos klaida)
	Aprašas	Kietųjų atliekų talpykla pilna.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Tinkamai įdėkite kietųjų atliekų talpyklą.
70500	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko pipetavimo įrenginio ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70504	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Pipetavimo įrenginio klaida įvyko paruošimo procedūros metu.
	Galima priežastis	Galėjo būti sulankstyta mėginių adata.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite mėginių adatą. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70510	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Pradinėje padėtyje įvyko perkėlimo galvutės klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar perkėlimo galvutės judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70511	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Mėgintuvėlio padėtyje įvyko perkėlimo galvutės klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar perkėlimo galvutės judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70512	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Plovimo modulio padėtyje perkėlimo galvutės klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar perkėlimo galvutės judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70520	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Viršutinėje padėtyje įvyko perkėlimo galvutės klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar perkėlimo galvutės judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70521	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Apatinėje padėtyje įvyko perkėlimo galvutės klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar perkėlimo galvutės judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
70531	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko mėginių adatos klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys. Sulankstyta mėginių adata. Yra skysčių sistemos nuotėkis Sulinkusios adatos detektoriuje yra skysčio.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Apžiūrėkite, ar mėginių adata nesulankstyta. Prireikus, pakeiskite. Tinkamai pritvirtinkite mėginių adatos vamzdelį. Nusausinkite sulinkusios adatos detektorių.
70540	Pranešimas	Sample volume error (mėginio tūrio klaida)
	Aprašas	Mėgintuvėlyje nepakanka mėginio pasirinktam tyrimo profiliui.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Įsitikinkite, kad mėgintuvėlyje yra pakankamai mėginio. Naudokite tik nurodytus mėgintuvėlius ir mėginių stovelius. Pakartokite tyrimą.
70544	Pranešimas	Racks and tubes adjustment error (stovelių ir mėgintuvėlių koregavimo klaida)
	Aprašas	Stovelių ir mėgintuvėlių koregavimo metu įvyko klaida.
	Galima priežastis	Koregavimo metu mėgintuvėliai nebuvo tinkamai pripildyti. Skysčio lygio nustatymo funkcija veikia netinkamai.
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70545	Pranešimas	Sample volume error (mėginio tūrio klaida)
	Aprašas	Skysčio lygio nustatymo funkcija veikia netinkamai.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70550	Pranešimas	Sample probe error (mėginių adatos klaida)
	Aprašas	Mėginių adata sustabdyta. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Adatos judėjimo kelyje yra kliūčių. Jei kliūčių nėra, mėginių adata nesureguliuota.
	Korekcinis veiksmas	Pašalinkite visas kliūtis.
70552	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko mėginių adatos klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite mėginių adatą. Prireikus, pakeiskite. Pašalinkite visas kliūtis. Iš naujo paleiskite analizatorių.
70570	Pranešimas	Sample probe error (mėginių adatos klaida)
	Aprašas	Maišant mėginius, mėginių adata aspiravo oro.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Įsitikinkite, kad mėgintuvėlyje yra pakankamai mėginio. Naudokite tik nurodytus mėgintuvėlius ir mėginių stovelius. Atlikite oro šalinimo procedūrą. Pakartokite tyrimą.

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
70601	Pranešimas	Rack transport error (stovelio transportavimo klaida)
	Aprašas	Įvyko stovelių transportavimo įrenginio ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70610	Pranešimas	Rack transport wheel error (stovelių transportavimo disko klaida)
	Aprašas	Stovelių transportavimo diskas negali perkelti mėginių stovelio. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Stovelių transportavimo diske nėra mėginių stovelio.
	Korekcinis veiksmas	Išimkite mėginių stovelių rankiniu būdu. Iš naujo paleiskite analizatorių. Įdėkite mėginių stovelių į įkėlimo buferį. Pradėkite matavimą.
70620	Pranešimas	Sample rack error (mėginių stovelio klaida)
	Aprašas	Brūkšninis skaitytuvas neaptiko mėginių stovelio. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar mėginių stovelio judėjimo netrukdo kliūtys. Išimkite mėginių stovelių rankiniu būdu. Iš naujo paleiskite analizatorių. Įdėkite mėginių stovelių į įkėlimo buferį. Pradėkite matavimą.
70621	Pranešimas	Rack conveyor error (stovelių konvejerio klaida)
	Aprašas	Išvedimo buferyje nėra stovelio.
	Galima priežastis	Stovelis įstrigo stovelių konvejeriye.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar stovelių konvejeriye nėra įstrigusiu stovelių. Išimkite įstrigusius stovelius ir inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70622	Pranešimas	Rack transport unit error (stovelių transportavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Pipetavimo padėtyje nėra mėginių stovelio.
	Galima priežastis	Stovelis įstrigo stovelių konvejeriye.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar mėginių stovelio judėjimo netrukdo kliūtys. Išimkite mėginių stovelių rankiniu būdu. Iš naujo paleiskite analizatorių. Įdėkite mėginių stovelių į įkėlimo buferį. Pradėkite matavimą.
70623	Pranešimas	Rack transport unit error (stovelių transportavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Brūkšninis skaitytuvas neaptiko prioritetinio stovelio.
	Galima priežastis	Stovelis įstrigo stovelių konvejeriye.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar mėginių stovelio judėjimo netrukdo kliūtys. Išimkite mėginių stovelių rankiniu būdu. Iš naujo paleiskite analizatorių. Įdėkite mėginių stovelių į prioritetinių stovelių vietą. Pradėkite matavimą.
70631	Pranešimas	Barcode reader error (brūkšninių kodų skaitytuvo klaida)
	Aprašas	Nutrūko ryšys su brūkšninių kodų skaitytuvu. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70635	Pranešimas	Barcode reader error (brūkšninių kodų skaitytuvo klaida)
	Aprašas	Nepavyko nuskaityti brūkšninio kodo.
	Galima priežastis	Trūksta brūkšninio kodo, jo padėtis netinkama arba jis yra pažeistas.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite brūkšninio kodo etiketę. Jei norite iš naujo pradėti procedūrą, naudokite naują brūkšninį kodą. Redaguokite mėginio ID rankiniu būdu.

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
70650	Pranešimas	Barcode reader error (brūkšnių kodų skaitytuvo klaida)
	Aprašas	Nepavyko nuskaityti mėginių stovelio brūkšninio kodo etiketės, todėl mėginių stovelis buvo praleistas.
	Galima priežastis	Brūkšninio kodo etiketė yra purvina arba pažeista.
	Korekcinis veiksmas	Naudokite kitą mėginių stovelių.
70663	Pranešimas	Rack conveyor error (stovelių konvejerio klaida)
	Aprašas	Išvedimo buferyje nėra stovelio.
	Galima priežastis	Stovelis įstrigo stovelių konvejeriye.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar stovelių konvejeriye nėra įstrigusių stovelių. Išimkite įstrigusius stovelius ir inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70700	Pranešimas	Sample syringe error (mėginių švirkšto klaida)
	Aprašas	Pradinėje padėtyje įvyko mėginių švirkšto klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar mėginių švirkšto judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70802	Pranešimas	Liquid waste container warning (skystųjų atliekų talpyklos įspėjimas)
	Aprašas	Skystųjų atliekų talpykla beveik pilna.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Empty liquid waste container u 701. (u 701 skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas)
70803	Pranešimas	Liquid waste container error (skystųjų atliekų talpyklos klaida)
	Aprašas	Skystųjų atliekų talpykla pilna. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Empty liquid waste container u 701. (u 701 skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas)
70810	Pranešimas	Liquid waste container error (skystųjų atliekų talpyklos klaida)
	Aprašas	Skystųjų atliekų talpyklos plūdė neveikia tinkamai. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netinkamai sujungta skystųjų atliekų lygio jutiklio jungtis. Skystųjų atliekų lygio jutiklis pažeistas arba užblokuota plūdė.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar skystųjų atliekų talpyklos jutiklio jungtis yra tinkamai sujungta su analizatoriumi. Apžiūrėkite jutiklį. Paleiskite vedlį: Empty liquid waste container u 701. (u 701 skystųjų atliekų talpyklos ištuštinimas)
70901	Pranešimas	Water container warning (vandens talpyklos įspėjimas)
	Aprašas	Vandens talpykla beveik tuščia.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Fill water container u 701 (u 701 vandens talpyklos pripildymas)
70902	Pranešimas	Water container error (vandens talpyklos klaida)
	Aprašas	Vandens talpykla tuščia. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašas nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Fill water container u 701 (u 701 vandens talpyklos pripildymas)

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius

## Pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
70903	Pranešimas	Water container error (vandens talpyklos klaida)
	Aprašas	Vandens talpykla perpildyta.
	Galima priežastis	Pažeistas vandens talpyklos vožtuvas.
	Korekcinis veiksmas	Išjunkite išorinį vandens tiekimą.
70904	Pranešimas	Water container error (vandens talpyklos klaida)
	Aprašas	Vandens talpykla tuščia. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Nutrauktas išorinis vandens tiekimas.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite išorinį vandens tiekimą.
70905	Pranešimas	Water container error (vandens talpyklos klaida)
	Aprašas	Vandens talpyklos plūdė veikia netinkamai. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netinkamai sujungta vandens lygio jutiklio jungtis. Vandens lygio jutiklis pažeistas arba užblokuota plūdė.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar atliekų talpyklos jutiklio jungtis yra tinkamai sujungta su analizatoriumi. Apžiūrėkite jutiklį. Paleiskite vedlį: Fill water container u 701 (u 701 vandens talpyklos pripildymas)
70914	Pranešimas	Rinse station error (plovimo modulio klaida)
	Aprašas	Įvyko plovimo modulio ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
70920	Pranešimas	Wash warning (plovimo įspėjimas)
	Aprašas	Per paskutines 12 valandų nebuvo atliktas plovimas.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Atlikite plovimą.
70930	Pranešimas	Air purge warning (įspėjimas dėl oro šalinimo)
	Aprašas	Analizatorius budėjimo režimu veikia ilgiau nei 12 valandų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Atlikite oro šalinimo procedūrą.
70934	Pranešimas	Air purge error (oro šalinimo klaida)
	Aprašas	Šalinant orą įvyko klaida.
	Galima priežastis	Oro šalinimo metu nepakako sistemos vandens.
	Korekcinis veiksmas	Pripildykite vandens talpyklą ir pakartokite oro šalinimą.
71001	Pranešimas	Input buffer error (įkėlimo buferio klaida)
	Aprašas	Netinkamai veikia įkėlimo buferis.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71002	Pranešimas	Input buffer error (įkėlimo buferio klaida)
	Aprašas	Įvyko įkėlimo buferio ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius



ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
71010	Pranešimas	Input buffer error (įkėlimo buferio klaida)
	Aprašas	Pradinėje padėtyje įvyko stovelių stūmiklio klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite įkėlimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71011	Pranešimas	Input buffer error (įkėlimo buferio klaida)
	Aprašas	Priekinėje padėtyje įvyko stovelių stūmiklio klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite išvedimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71012	Pranešimas	Input buffer error (įkėlimo buferio klaida)
	Aprašas	Įvyko stovelių stūmiklio klaida.
	Galima priežastis	Stovelis buvo įdėtas, kol stūmiklio ranka buvo perkeliama į pradinę padėtį.
	Korekcinis veiksmas	Apžiūrėkite, ar įkėlimo buferio judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71020	Pranešimas	Input buffer error (įkėlimo buferio klaida)
	Aprašas	Stovelių dėklo rakinimo mechanizmo atidarymo klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite įkėlimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71021	Pranešimas	Input buffer error (įkėlimo buferio klaida)
	Aprašas	Įvyko stovelių dėklo rakinimo mechanizmo uždarymo klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite įkėlimo buferio stovelių dėklą ir tinkamai jį įdėkite. Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71030	Pranešimas	Rack tray error (stovelių dėklo klaida)
	Aprašas	Įkėlimo buferyje nėra stovelių dėklo. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Nėra stovelių dėklo arba jis tinkamai neįdėtas.
	Korekcinis veiksmas	Į įkėlimo buferį tinkamai įdėkite stovelių dėklą.
71040	Pranešimas	Input buffer warning (įkėlimo buferio įspėjimas)
	Aprašas	Įkėlimo buferyje nėra mėginių stovelių.
	Galima priežastis	Įkėlimo buferyje nėra mėginių stovelių.
	Korekcinis veiksmas	Įdėkite mėginių stovelių į įkėlimo buferį.
71046	Pranešimas	Input connection unit error (įkėlimo jungiamojo įrenginio klaida)
	Aprašas	Stovelis nepateko įkėlimo jungiamąjį įrenginį.
	Galima priežastis	Kliūtis stovelių transportavimo įrenginyje.
	Korekcinis veiksmas	Pašalinkite visas kliūtis.
71300	Pranešimas	Cuvette transporter error (kiuvečių transportavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko kiuvečių transportavimo įrenginio klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius

## Pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
71301	Pranešimas	Cuvette transporter error (kiuvečių transportavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko kiuvečių transportavimo įrenginio klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71302	Pranešimas	Cuvette transporter error (kiuvečių transportavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko kiuvečių transportavimo įrenginio klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71303	Pranešimas	Cuvette transporter error (kiuvečių transportavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko kiuvečių transportavimo įrenginio klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71304	Pranešimas	Cuvette transporter error (kiuvečių transportavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko kiuvečių transportavimo įrenginio klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71305	Pranešimas	Cuvette transporter error (kiuvečių transportavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko kiuvečių transportavimo įrenginio klaida.
	Galima priežastis	Judėjimui gali trukdyti fizinės kliūtys.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar judėjimo netrukdo kliūtys. Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71310	Pranešimas	Back cuvette rail error (galinio kiuvečių bėgelio klaida)
	Aprašas	Pašalinta pipetavimo pakopa.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Tinkamai įdėkite pipetavimo pakopą.
71320	Pranešimas	Cuvette cassette warning (kiuvečių kasetės įspėjimas)
	Aprašas	Kiuvečių kasetė beveik tuščia.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paruoškite naują kiuvečių kasetę.
71321	Pranešimas	Cuvette cassette error (kiuvečių kasetės klaida)
	Aprašas	Kiuvečių kasetė tuščia.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Exchange cuvette cassette (kiuvečių kasetės keitimas).
71322	Pranešimas	Cuvette cassette error (kiuvečių kasetės klaida)
	Aprašas	Kiuvečių kasetės galiojimas pasibaigė.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Exchange cuvette cassette (kiuvečių kasetės keitimas).

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
71323	Pranešimas	Cuvette cassette error (kiuvečių kasetės klaida)
	Aprašas	Nepavyko įkelti kiuvečių kasetės.
	Galima priežastis	Kiuvečių kasetė tuščia arba nebegaliojanti.
	Korekcinis veiksmas	Naudokite kitą kiuvečių kasetę. Paleiskite vedlį: Exchange cuvette cassette (kiuvečių kasetės keitimas).
71330	Pranešimas	Cuvette cassette removed (kiuvečių kasetė pašalinta)
	Aprašas	Kiuvečių kasetė pašalinta.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Exchange cuvette cassette (kiuvečių kasetės keitimas).
71332	Pranešimas	Cuvette cassette error (kiuvečių kasetės klaida)
	Aprašas	Kiuvečių kasetė tuščia. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Exchange cuvette cassette (kiuvečių kasetės keitimas).
71341	Pranešimas	Cuvette error (kiuветės klaida)
	Aprašas	Kiuvetės nepavyko tinkamai išmatuoti, nes mėginys pipetuotas netinkamai.
	Galima priežastis	Skysčių sistema nėra tinkamai pripildyta sistemos vandens. Skysčių sistemoje gali būti oro burbuliukų. Netinkama mėginių adatos padėtis.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite, ar skysčių sistema tinkamai pripildyta sistemos vandens ir ar joje nėra oro burbuliukų.
71350	Pranešimas	Main cover error (pagrindinio dangčio klaida)
	Aprašas	Atidarytas pagrindinis dangtis.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Uždarykite pagrindinį dangtį.
71362	Pranešimas	Cuvette cassette compartment error (kiuvečių kasečių skyriaus klaida)
	Aprašas	Įvyko kiuvečių kasečių skyriaus klaida. Pipetuoti mėginiai bus apdoroti. Peržiūrėkite, ar užsakymų sąrašė nėra laukiančių užsakymų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71363	Pranešimas	Cuvette cassette compartment error (kiuvečių kasečių skyriaus klaida)
	Aprašas	Įvyko kiuvečių kasečių skyriaus priekinio jutiklio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių. Paleiskite vedlį: Exchange cuvette cassette (kiuvečių kasetės keitimas).
71364	Pranešimas	Cuvette cassette compartment error (kiuvečių kasečių skyriaus klaida)
	Aprašas	Įvyko kiuvečių kasečių skyriaus galinio jutiklio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių. Paleiskite vedlį: Exchange cuvette cassette (kiuvečių kasetės keitimas).
71365	Pranešimas	Pipetting unit error (pipetavimo įrenginio klaida)
	Aprašas	Pipetavimo įrenginio klaida įvyko paruošimo procedūros metu.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius

## Pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
71366	Pranešimas	Laser error (lazerio klaida)
	Aprašas	Įvyko kiuvečių aptikimo lazerio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71370	Pranešimas	Pipetting stage error (pipetavimo pakopos klaida)
	Aprašas	Pašalinta pipetavimo pakopa.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Tinkamai įdėkite pipetavimo pakopą.
71380	Pranešimas	RFID tag error (RFID žymės klaida)
	Aprašas	Šios kiuvečių kasetės RFID žymė negalioja.
	Galima priežastis	Nėra RFID žymės arba ji yra pažeista.
	Korekcinis veiksmas	Pakartokite arba naudokite kitą kiuvečių kasetę.
71402	Pranešimas	Microscope unit error (mikroskopo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko mikroskopo ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71403	Pranešimas	Microscope unit error (mikroskopo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko mikroskopo įrenginio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71404	Pranešimas	Microscope unit error (mikroskopo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko mikroskopo pakopos klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71405	Pranešimas	Microscope unit error (mikroskopo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko mikroskopo įrenginio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71406	Pranešimas	Microscope unit error (mikroskopo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko mikroskopo įrenginio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71411	Pranešimas	Microscope unit error (mikroskopo įrenginio klaida)
	Aprašas	Nepavyko įkelti analizatoriaus tvarkyklės.
	Galima priežastis	Trūksta kameros tvarkyklės (*.dll failo).
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71412	Pranešimas	Microscope unit error (mikroskopo įrenginio klaida)
	Aprašas	Nepavyko įkelti analizatoriaus tvarkyklės.
	Galima priežastis	Trūksta kameros programinės įrangos.
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
71413	Pranešimas	Microscope unit error (mikroskopo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko kameros ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71422	Pranešimas	Microscope unit error (mikroskopo įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko mikroskopo įrenginio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71423	Pranešimas	Microscope unit error (mikroskopo įrenginio klaida)
	Aprašas	Nepavyko įkelti analizatoriaus tvarkyklės.
	Galima priežastis	Trūksta fokusavimo tvarkyklės (*.dll failo).
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71424	Pranešimas	Microscope unit error (mikroskopo įrenginio klaida)
	Aprašas	Nepavyko įkelti analizatoriaus tvarkyklės.
	Galima priežastis	Trūksta fokusavimo programinės įrangos.
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71430	Pranešimas	Microscope error (mikroskopo klaida)
	Aprašas	Baigėsi mikroskopo patikros galiojimas.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Check microscope (mikroskopo patikra).
71432	Pranešimas	Microscope check warning (mikroskopo patikros įspėjimas)
	Aprašas	Mikroskopo patikros galiojimas pasibaigs per nurodytą laiką.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Paleiskite vedlį: Check microscope (mikroskopo patikra). Veiksmas turi būti atliktas prieš tai, kai reikės atlikti patikrą.
71502	Pranešimas	Centrifuge unit error (centrifugos įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko centrifugos ryšio klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71503	Pranešimas	Centrifuge unit error (centrifugos įrenginio klaida)
	Aprašas	Įvyko centrifugos sukimo klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71510	Pranešimas	Centrifuge cover error (centrifugos dangčio klaida)
	Aprašas	Atidarytas centrifugos dangtis.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Uždarykite centrifugos dangtį.
71600	Pranešimas	RFID tag error (RFID žymės klaida)
	Aprašas	Šios KK medžiagos RFID žymė negalioja.
	Galima priežastis	Nėra RFID žymės arba ji yra pažeista.
	Korekcinis veiksmas	Pakartokite arba naudokite kitą KK medžiagą.

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius

## Pranešimai

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
71601	Pranešimas	QC error (KK klaida)
	Aprašas	Paskutinė KK neatitinka visų KK lygių.
	Galima priežastis	Bent vienam KK lygiui nėra KK rezultato. Naujausias KK rezultatas neatitinka bent vieno KK lygio. Pasikeitė KK lygių skaičius. Bent vienam KK lygiui pašalinti KK rezultatai.
	Korekcinis veiksmas	Atlikite KK tyrimą.
71602	Pranešimas	QC error (KK klaida)
	Aprašas	Bent vienam KK lygiui nėra aktyvios KK medžiagos.
	Galima priežastis	Nebegalioja KK lygio aktyvi KK medžiaga. Neseniai pasikeitė KK lygių skaičius. KK lygiui pašalinta aktyvi KK medžiaga.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite KK medžiagas ir suaktyvinkite po vieną visiems KK lygiams. Nurodykite naujas KK medžiagas.
71603	Pranešimas	QC material warning (KK medžiagos įspėjimas)
	Aprašas	KK medžiagos galiojimas pasibaigs per nurodytą laiką.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Atlikite naują KK. Veiksmas turi būti atliktas prieš tai, kai pasibaigs KK medžiagos galiojimas.
71612	Pranešimas	Initialization error (inicijavimo klaida)
	Aprašas	Nepavyko inicijuoti analizatoriaus.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Inicijuokite arba iš naujo paleiskite analizatorių.
71630	Pranešimas	Software error (programinės įrangos klaida)
	Aprašas	Įvyko programinės įrangos klaida.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Iš naujo paleiskite analizatorių.
71631	Pranešimas	{0} not validated results ({0} nepatvirtintų rezultatų)
	Aprašas	Tyrimo rezultatų sąrašė yra nepatvirtintų rezultatų.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Patvirtinkite rezultatus.
71632	Pranešimas	{0} orders in progress (vykdoma {0} užsakymų)
	Aprašas	Užsakymai atliekami.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma
71633	Pranešimas	Wash in progress (vyksta plovimas)
	Aprašas	Vykdomas plovimas.
	Galima priežastis	Netaikoma
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius

ID	Informacijos kategorija	Pranešimas
71634	Pranešimas	{0} erroneous orders ({0} klaidingų užsakymų)
	Aprašas	Apdorojant mėginių užsakymus įvyko klaidų.
	Galima priežastis	Kai kurių mėginių užsakymų nepavyko apdoroti, nes pasirinktam tyrimo profiliui mėgintuvėlyje nepakanka mėginio. Apdorojant mėginių užsakymus įvyko aparatinės įrangos klaidų. Stoveliai buvo transportuoti į išvedimo buferį prieš pasibaigiant mėginių apdorojimui.
	Korekcinis veiksmas	Patikrinkite mėginių užsakymų sąrašą ir pakartokite tyrimus. Pašalinkite mėginių užsakymus, kurių būseną yra klaida.
71640	Pranešimas	Safety interlock error (apsauginės blokuotės klaida)
	Aprašas	Analizatorius nutraukė darbą.
	Galima priežastis	Analizatoriui dirbant buvo atidarytas priekinis dangtis.
	Korekcinis veiksmas	Uždarykite priekinį dangtį ir inicijuokite analizatorių.
71721	Pranešimas	Safety interlock is disabled (apsauginė blokuotė išjungta)
	Aprašas	Apsauginė blokuotė išjungta ir negalima nustatyti, kada atidaromas pagrindinis dangtis.
	Galima priežastis	Perjungtas apsauginės blokuotės jungiklis.
	Korekcinis veiksmas	Netaikoma

Lentelė 9-2 cobas u 701 mikroskopijos analizatorius





# Žodynas

---

10	Žodynas.....	347
----	--------------	-----



# Žodynas

Žodyne pateikti naudotojo dokumentacijoje naudojami terminai, su kuriais skaitytojas gali būti nesuspajinęs arba kurių reikšmė gali būti būdinga kalbant apie šį analizatorių.

**„Roche“ 5 vietų stovėlis (Roche 5-position rack)** Standartinis stovėlis, kuriame telpa penki mėgintuvėliai.

**Analitė (Analyte)** žr. Šlapimo analitė

**Atpažinimo radijo dažniu (Radio frequency identification) (RFID) žymė** Prie „Roche“ vartojimo reikmenų tvirtinama elektroninė žymė, kurioje užkoduota svarbi informacija, pvz., produkto ID, partijos numeris, pagaminimo data ir parametrai.

**Darbinė sritis (Work area)** Ekranas dalis, įprastai kortelė, kurioje naudotojo patogumui grupuojama susijusi informacija ir užduotys, pvz., su tyrimų atlikimu arba konfigūravimu susijusios užduotys.

**Iškylantysis langas (Callout)** Ekranas rodomas iškylantysis langas, kuriame pateikiama informacija arba kuriame reikia patvirtinti įvedamus duomenis atliekant tam tikras užduotis.

**Kalibravimo juostelė (Calibration strip)** Pilka plastiko juostelė, naudojama kalibruoti fotometrui.

**Kiekybinis nustatymas (Quantitative determination)** Analizių ar šlapimo parametrų matavimas, kai gaunami skaitiniai rezultatai, pvz., koncentracija.

Atliekant kiekybinius tyrimus, atpažintos visų vaizdų dalelės yra suskaičiuojamos ir sumuojamos.

**Klaidos vaizdas (Failsafe image)** Klaidų vaizdai yra fotometro vaizdai, fiksuojami įvykus fotometro klaidoms. Jie skirti tik „Roche“ priežiūros specialistams.

**Kokybinis nustatymas (Qualitative determination)** Analizių ar parametrų matavimas, kai rezultatai klasifikuojami aprašant (kokybiškai), pvz., neigiamas / teigiamas.

**Kompensavimo laukelis (Compensation pad)**

Baltas ant tyrimo juostelės esantis laukelis, naudojamas nustatyti šlapimo spalvai ir kompensuoti spalvos vertę, siekiant išvengti klaidingų rezultatų, kai šlapimo spalva yra ryški.

**Plovimo tirpalas (Wash solution)** Skysčių sistemos vidaus plovimui naudojamas skystis.

**Pusiau kiekybinis nustatymas (Semi-quantitative determination)** Analizių ar šlapimo parametrų matavimas, kai aproksimuojamas medžiagos kiekis, pvz., neigiamas / silpnai teigiamas / vidutiniškai teigiamas / stipriai teigiamas.

Atliekant pusiau kiekybinius tyrimus, atpažintos tam tikro skaičiaus vaizdų dalelės yra suskaičiuojamos, o tada rezultatas yra ekstrapoliuojamas visai mėginio sričiai.

**Santykinis tankis (Specific gravity)** Šlapimo tankio ir vandens tankio santykis.

**Sutartiniai vienetai** Rezultatų klasifikavimas naudojant 1+, 2+, 3+ klases vietoje skaitinių koncentracijos rezultatų.

**Šlapimo analitė (Urine analyte)** Šlapimo sudedamoji dalis, kurios koncentracija tiriama.

**Valymo tirpalas (Cleaning solution)** Sistemos paviršių ir sistemos dalių valymui ir dekontaminacijai naudojamas skystis.



# Rodyklė

---

<i>Rodyklė</i> .....	351
----------------------	-----



## Rodyklė

### A

Adata, 72  
 – keitimas, 274  
 – valymas, 274  
 Adatos kalibravimas, 74  
 Adatos veikimo koregavimas, 259  
 Administravimo darbinė sritis, 108  
 Adresai, 3  
 Analizatoriaus išjungimas, 189, 190  
 Analizatoriaus žymės, 25  
 Analizatorius  
 – budėjimo režimo įjungimas, 190  
 – būseną, 178  
 – išjungimas, 189, 190  
 – korpuso valymas, 202  
 – nenaudojamas kurį laiką, 274  
 – paleidimas, 133  
 – prisiregistravimas, 134  
 – ruošimas, 135  
 – sustabdymas, 189  
 Aparatinės įrangos būseną, 180  
 Apdorojimas  
 – būseną, 143  
 – pratęsimas, 215  
 – stabdymas, 215  
 Apdorojimo klaidos, 158  
 Aplinkos sąlygos, 90  
 Apsauginė blokuotė, 297  
 Apsaugos priemonės, 18  
 Apžvalga  
 – darbas su mėginiais, 76  
 – darbas su tyrimo juostelėmis, 78  
 – išoriniam vandens tiekimui skirtos vandens talpyklos, 67  
 – jungtys, 54  
 – kalibravimas, 41  
 – kasdienis darbas, 42, 43, 129  
 – kietųjų atliekų talpyklos, 69  
 – KK, 41  
 – komponentai, 52  
 – mikroskopo fokusavimo mechanizmo patikra, 41  
 – pamainos pabaiga, 48  
 – rezultatai, 47  
 – rezultatų patvirtinimas, 47  
 – skysčių sistema, 71  
 – skysčių talpyklos, 66  
 – skystųjų atliekų talpyklos, 68  
 – stoveliai, 64  
 – tyrimų atlikimas, 38  
 – vandens talpyklos, 66  
 Apžvalgos darbinė sritis, 108  
 Ataskaitos, 154, 217

### Roche Diagnostics

Naudotojo vadovas · 2.0.0 versija

– nurodymas, 253  
 – Žr. spausdinimas, eksportavimas  
 Atitiktis, 3  
 Atkūrimas  
 – atsitiktinai atidarius pagrindinį dangtį, 292  
 – avarinis sustabdymas, 292  
 – energijos tiekimo nutrūkimas, 296  
 – priverstinis išjungimas, 292  
 Atliekos  
 – įspėjimo ribos, 242  
 – kietosios, 185  
 – sauga, 21  
 – skystosios, 185  
 Atliekų talpykla, specifikacijos, 92  
 Atpažinimas radijo dažniu  
 – Žr. RFID  
 Atskirai išsigijami komponentai, 92  
 Atspindžio fotometrija, 81  
 Automatinis išregistravimas, 248  
 Autorių teisės, 3  
 Avarinis sustabdymas, 292, 294, 296

### B

Biologinis pavojus, 20  
 Brūkšniniai kodai, 87  
 – nepavyko nuskaityti mėginio, 158  
 – nepavyko nuskaityti stovelio, 158  
 – patikros parametrai, 252  
 Brūkšninių kodų skaitytuvai, 86  
 – sauga, 21  
 Budėjimo būseną, 190  
 Buferiai  
 – įkėlimo, 60  
 – išvedimo, 61  
 Burbuliukai ant mėginio, 21  
 Būseną  
 – analizatorius, 40, 178  
 – aparatinė įranga, 180  
 – apdorojimas, 143  
 – duomenų pavojaus signalai, 182  
 – naudotojai, 224  
 – rezultatų, 149  
 – užsakymų simboliai, 145

### C

Centrifugos kamera, valymas, 199  
 COL spalvų intervalai, 240  
 CSV formatas, 271

**D**

- Dalelės
  - įtraukimas, 169
  - perklasifikavimas, 167
  - perklasifikavimas keičiant kiekius, 168
- Dalelių įtraukimas, 169
- Dalelių kiekiai ir konvertavimo koeficientai, 163
- Dalelių konfigūravimas, 243
- Dalelių perklasifikavimas, 243
- Dalelių poklasiai, 243
- Dalelių žymės, 228
- Dalijimasis ekranu, 249
- Dalys, 19
- Dangčiai, 53
- Darbas
  - principai, 38
  - sąlygos, 18, 90
  - saugus, 18
  - trumpasis vadovas, 43, 129
  - užduočių patikra, 179
- Darbas su
  - kiuvetės, 83
  - lentelės, 114
  - mėginiai, 76
  - sąrašai, 114
  - tyrimo juostelės, 80
- Darbas su mėginiais, 76
- Darbas su reagentais, apžvalga, 70
- Darbas su vaizdais, 242
- Darbinė erdvė, 90
- Darbinės charakteristikos, 93
- Darbinės sritys, 108
  - Administravimas, 108
  - Apžvalga, 108
  - Įprasti veiksmai, 108
  - Pagalba, 108
  - Stebėjimas, 108
- Data ir laikas, 249
- Datos ir laiko formatas, 250
- Dėklai, atsitiktinis ištraukimas, 295
- Dėklai, stovelių, 65
- Diagramos, KK, 116
- Direct water supply
  - water container, 67
- Drėgnumas, 23, 24
- Duomenų bazė, atsarginės kopijos kūrimas, 272
- Duomenų bazės atsarginės kopijos kūrimas, 272
- Duomenų pavojaus signalai
  - KK rezultatai, 213
  - rezultatai, 151
  - ribų nurodymas, 238
  - svarba, 182
- Duomenų saugumas, 22
- Dydis, analizatorius, 90

**E**

- Ekranas
  - darbinės sritys, 108
  - globali informacinė sritis, 104
  - informacijos pateikimas, 111
  - informacijos sritis, 106
  - iškylantieji langai, 107
  - kortelės, 106, 109
  - naršymo juosta, 106
  - pagalba, 107
  - pagrindinė sritis, 106
  - pagrindiniai elementai, 103
  - pranešimų sąrašas, 105
  - specifikacijos, 92
  - užduočių indikatorius, 105
  - užduočių mygtukai, 105
  - užduočių sąrašas, 105
- Ekranų vaizdai
  - eksportavimas, 268
  - generavimas, 283
- Eksportavimas
  - COL spalvų apibrėžimai, 217
  - ekrano vaizdai, 217
  - fotometro kalibravimo rezultatai, 217
  - intervalų lentelės apibrėžimai, 217
  - intervalų lentelės rezultatai, 217
  - intervalų ribų apibrėžimai, 217
  - KK rezultatai, 214
  - kryžminės patikros taisyklių apibrėžimai, 217
  - matavimo kameros kalibravimo rezultatai, 217
  - mikroskopo patikros rezultatai, 217
  - rezultatai, 156, 271
  - sistemos nuostatos, 257
- Elektromagnetiniai laukai, 23
- Elektroninis žinynas, 121
- Elektros sauga, 20
- Etaloninė plokštelė
  - keitimas, 286
  - valymas, 285
- Etiketės
  - atsiskyrusios, 291
  - įstrigusios transportavimo įrenginyje, 291

**F**

- Filtrai, 298
- Fiziniai matmenys, 90
- Fokusavimas, 85
- Fokusavimo mechanizmas, 41
- Formatai, data ir laikas, 250
- Fotometras, kalibravimas, 203



**G**

Glaudumas, 18  
Globali informacinė sritis, 104

**I**

Įkėlimas  
– prioritetiniai stoveliai, 142  
– stoveliai, 138  
– stoveliai su įkėlimo jungiamuoju įrenginiu, 139  
Įkėlimo buferis, 60  
– valymas, 192, 202  
Įkėlimo jungiamasis įrenginys, 61  
Informacija  
– filtravimas, 114  
– įvedimas, 115  
– parinkimas, 114  
– RFID žymės, 89  
– rikiavimas, 114  
Informacijos eksportavimas  
– apžvalga, 217  
Informacijos filtravimas, 114  
Informacijos įvedimas, 115  
Informacijos pasirinkimas, 114  
Informacijos pateikimas, 111  
Informacijos rikiavimas, 114  
Informacijos spausdinimas  
– apžvalga, 217  
Informacijos sritys, 106  
Intervaliai  
– keitimas, 237  
– spalva, 240  
Intervaliai, išpėjimų nurodymas, 251  
Intervalų lentelės, 235  
– keitimas, 235  
– naujos kūrimas, 236  
Įprastinė priežiūra, 266  
Įprastų veiksmų darbinė sritis, 108  
Įrengimas, 18  
Įspėjimai  
– galiojimas, 251  
– intervalai, 251  
Įstrigusios plūdės, 301  
Iškylantieji langai, 107  
Išregistravimas, automatinis, 248  
Išsiliejimas, 24  
Išsiregistravimas, 189  
Išskirtinės situacijos, 158  
Išvedimo buferis, 61  
– valymas, 192, 202  
Įtraukimas, šalinimas  
– KK tyrimo parametrai, 211

**J**

Judančios dalys, sauga, 24  
Jungikliai, maitinimo, 58  
Jungtys  
– apžvalga, 54  
– klaviatūra, 117  
– pelė, 117  
– skysčiai, 56  
– skysčiai, išorinis vandens tiekimas, 57  
Juostelė  
– Žr. tyrimo juostelė

**K**

Kalba, 248  
– įdiegimas, 255  
– keitimas, 255  
Kalbos įdiegimas, 255  
Kalibravimas  
– adata, 74  
– fotometro įrenginys, 203  
– matavimo kamera, 204, 289, 290  
Kalibravimas, apžvalga, 41  
Kasdienis darbas  
– apžvalga, 42  
– trumpasis vadovas, 43  
Kasetės  
– kiuvetės, 84  
– tyrimo juostelės, 79  
Keitimas  
– adata, 274  
– etaloninė plokštelė, 286  
– intervalai, 237  
– intervalų lentelės, 235  
– kalba, 255  
– kiuvečių kasetė, 188  
– KK duomenys, 210  
– KK tyrimo parametrai, 211  
– kryžminės patikros taisyklės, 233  
– mėginio informacija, 175  
– naudotojo duomenys, 225  
– paciento demografinė informacija, 176  
– slaptažodžiai, 215  
– tyrimo juostelių kasetė, 186, 216  
– Žr. keitimas  
Kietųjų atliekų talpyklos  
– apžvalga, 69  
– atsitiktinis ištraukimas, 295  
Kietųjų atliekų tuštinimas, vedlys, 186  
Kiuvečių kasečių skyrius, 84  
Kiuvečių kasetės, 84  
– keitimas, 188  
Kiuvetės, 83  
– darbas su, 83  
KK

- apžvalga, 41
- atlikimas, 183, 207
- atlikimas naudojant LAS, 207
- diagramos, 116
- KK medžiagų duomenų keitimas, 210
- lygiai, 245
- medžiagos, 208
- rezultato simboliai, 212
- rezultato spalvos, 213
- rezultatų duomenų pavojaus signalai, 213
- rezultatų peržiūra, 212
- RFID skaitytuvas, 209
- tyrimo parametrų įtraukimas ir šalinimas, 211
- tyrimo parametrų keitimas, 211
- užduotys, 206
- KK atlikimas, 183, 207
- KK atlikimas naudojant LAS, 207
- KK diagramos, 116
- KK medžiagos
  - keitimas, 210
  - šalinimas, 212
- KK rezultatai
  - išsaugojimas faile, 214
  - spausdinimas, 214
- KK rezultatų išsaugojimas failuose, 214
- KK stoveliai, 65
  - nurodymas, 258
  - ruošimas, 207
- KK tyrimo parametrai
  - įtraukimas, šalinimas, 211
  - keitimas, 211
- Klaidos apdorojant, 158
- Klasifikavimas, sauga, 17
- Klaviatūra, prijungimas, 117
- Klaviatūra, specifikacijos, 92
- Kokybės kontrolė
  - Žr. KK.
- Komponentai, 52
  - atskirai įsigijami, 92
- Konfigūravimas
  - sistema, 247
  - Taip pat žr. nurodymas
- Kontaktiniai adresai, 3
- Kontrolinis skaitmuo
  - perspėjamieji pranešimai, 87, 252
- Konvertavimo koeficientai ir dalelių kiekiai, 163
- Koregavimas
  - Žr. keitimas
- Kortelės, 106, 109
- Kryžminės patikros taisyklės, nurodymas, 232
- Kūrimas
  - intervalų lentelės, 236
  - slaptažodžiai, 224

## L

---

Laikymo sąlygos, 90  
Lygiai, KK, 245

## M

---

Maitinimas

- nutrūkimas, 19
- reikalavimai, 90

Maitinimo įjungimas / išjungimas

- Žr. įjungimas / išjungimas

Maitinimo jungikliai, 58  
Maitinimo reikalavimai, 90  
Mastelio keitimo funkcija, 112  
Matavimai

- atspindžio fotometriniai, 81
- santykinis tankis, 82
- skaidrumas, 82

Matavimo kamera, 82

- kalibravimas, 204, 289, 290

Matavimo principai, specifikacijos, 91  
Matavimo vienetai

- nurodymas, 229
- rodymo tvarka, 231

Matmenys, analizatorius, 90  
Mėginiai

- informacijos koregavimas, 175
- nepavyko nuskaityti brūkšninių kodų, 158

Mėginio sekos numeris, 234  
Mėginių apdorojimo pratęsimas, 215  
Mėginių apdorojimo sustabdymas, 215  
Mėginių ID, generavimas, 234  
Mėginių stoveliai, 65  
Mėginių tūris, minimalus, 91  
Mėgintuvėliai, 63  
Mikroskopas, fokusavimo mechanizmas, 85  
Mikroskopija, 85  
Mikroskopo fokusavimo mechanizmas, patikra, 205  
Mikroskopo pakopos sritis, valymas, 202  
Mikroskopo patikra, 41  
Minimalus mėginių tūris, 91  
Monitorius

- Žr. ekranas

Monitorius, specifikacijos, 92  
Mygtukai, spalvos, 120

## N

---

Naršymo juosta, 106  
Naudojami simboliai, 8  
Naudojimas

- juostelių analizatorius, 7
- mikroskopijos analizatorius, 7
- nenaudojamas kurį laiką, 19, 274

- saugus, 18
- simbolių šiame dokumente, 8
- šio vadovo, 7
- Naudotojai
  - aktyvinimas, 226
  - būseną, 224
  - deaktyvinimas, 226
  - duomenų keitimas, 225
  - grupės, 224
  - sukūrimas, 223
- Naudotojo kvalifikacija, 18
- Naudotojų deaktyvinimas, 226
- Naudotojų suaktyvinimas, 226
- Neįprastos situacijos, 158
- Nenaudojamas ilgą laiką, 19
- Nenutrūkstamo maitinimo šaltinis, specifikacijos, 91
- Nuolydis, 90
- Nuovargis, 24
- Nurodymas
  - ataskaitos, 253
  - duomenų pavojaus signalų ribos, 238
  - KK medžiagos, 208
  - KK stoveliai, 258
  - kryžminės patikros taisyklės, 232
  - matavimo vienetai, 229
  - mėginių ID generavimas, 234
  - naudotojai, 223
  - patvirtinimo metodas, 231
  - plovimo stoveliai, 258
  - reikmenų ir kietųjų atliekų įspėjimo ribų, 242
  - ryšys su pagrindiniu kompiuteriu, 253
  - stoveliai, 258
  - vienetų tvarka, 231
- Nutrūkimas, maitinimo, 19

## O

---

- Oras vamzdeliuose, 183
- Oro šalinimas
  - įspėjimo intervalai, 248
  - vedlys, 183

## P

---

- Pacientai
  - informacija, 176
  - keitimas, 176
  - priskyrimas, 154
  - sukūrimas, 176
  - šalinimas, 177
  - tvarkymas, 176
- Paciento demografinė informacija, 176
- Paciento informacija, 176
- Pacientų priskyrimas, 154
- Pacientų tvarkymas, 176

- Pagalba, 37, 107
- Pagalbos darbinė sritis, 108
- Pagrindinės sritis, 106
- Pajėgumas, 91
- Pakeitimai versijoje, 10
- Paleidimas
  - analizatorius, 133
  - tyrimai, 142
- Pamainos pabaiga, 189
  - apžvalga, 48
  - priežiūros veiksmai, 191
- Paskirtis, 2
- Pastabos apie leidimą, 2
- Patvirtinimo metodas, 231
- Pavojaus signalų indikatoriai
  - Žr., duomenų pavojaus signalai
- Pelė, prijungimas, 117
- Pervargimas, 24
- Peržiūrėtų leidimų istorija, 2
- Pipetavimo įrenginiai, 73
- Pipetavimo pakopos sritis, valymas, 196
- Plėvelė ant mėginio, 21
- Plovimas, vedlys, 182
- Plovimo įrenginys
  - Žr. plovimo modulis
- Plovimo modulis, 75
- Plovimo stoveliai, 65
  - nurodymas, 258
- Plovimo tirpalas, 91
- Plūdės, užblokuotos, 301
- Pranešimai, spalvinis kodavimas, 105
- Pranešimų sąrašas, 105
- Prekių ženklai, 3
- Priežiūra
  - analizatoriaus korpuso valymas, 202
  - buferių valymas, 192
  - centrifugos kameros valymas, 199
  - įprastinė, 266
  - mikroskopo pakopos srities valymas, 202
  - pamainos pabaiga, 191
  - pipetavimo pakopos srities valymas, 196
  - skysčių sistemos plovimas, 182
  - stovelių konvejerių valymas, 192
  - sulinkusios adatos detektorių valymas, 194
  - tyrimo juostelių padėkliuko valymas, 193
  - Tyrimo juostelių pipetavimo srities valymas, 195
  - vandens talpyklos valymas, 270
- Principai, darbas, 38
- Prioritetiniai stoveliai, 140
- Prioritetiniai stoveliai su įkėlimo jungiamuoju įrenginiu, 141
- Prioritetinis stovelis, įkėlimas, 142
- Prisiregistravimas, 134
- Priverstinis išjungimas, 292
- Problemų ataskaitos, kūrimas, 284
- Problemų ataskaitų kūrimas, 284

Programinė įranga  
 – įdiegta, 257  
 – trečiųjų šalių, 19  
 Pusiau kiekybinė  
 – RBC, 238  
 – WBC, 238  
 Putos ant mėginio, 21

## Q

QC results  
 – printing, 214  
 – saving to file, 214

## R

RBC  
 – pusiau kiekybinė, 238  
 Regiono nuostatos, 249  
 Reikmenys, 92  
 – įspėjimo ribos, 242  
 – tikrinimas, 181  
 Rezultatai  
 – abejotini, 158  
 – apžvalga, 47  
 – būsenos simboliai, 149  
 – duomenų pavojaus signalai, 151  
 – eksportavimas, 271  
 – išsaugojimas, 271  
 – išsaugojimas faile, 156  
 – KK, 212  
 – KK, išsaugojimas faile, 214  
 – patvirtinimas, 148  
 – peržiūra, 147  
 – saugomų apimtis, 234, 271  
 – spalvos, 120  
 – spausdinimas, 155  
 – šalinimas, 271  
 Rezultatų išsaugojimas, 271  
 Rezultatų išsaugojimas failuose, 156  
 Rezultatų patvirtinimas, 148  
 Rezultatų patvirtinimas, apžvalga, 47  
 Rezultatų peržiūra, 147  
 Rezultatų spausdinimas, 155  
 RFID žymės, 88  
 – informacija, 89  
 RFID, KK medžiagų nuskaitymas, 209  
 Ribos  
 – įspėjimo nurodymas, 242  
 – nurodymas, 238  
 Rodymo režimai, 109  
 Ruošimas, analizatorius, 135  
 Ryšys su pagrindiniu kompiuteriu, konfigūravimas, 253

## S

Sąlygos  
 – aplinkos, 90  
 – eksploatavimas, 18, 90  
 – laikymas, 90  
 Santrumpos, 8  
 Sąsajos, duomenys, 91  
 Sąsajos, specifikacijos, 91  
 Sauga  
 – aplinkos drėgnumas, 23, 24  
 – atliekos, 21  
 – biologinis pavojus, 20  
 – brūkšninių kodų skaitytuvai, 21  
 – elektromagnetiniai laukai, 23  
 – elektros, 20  
 – išsiliejimas, 24  
 – judančios dalys, 24  
 – klasifikavimas, 17  
 – mechaninė, 22  
 – naudotojo kvalifikacija, 18  
 – nuovargis, 24  
 – pervargimas, 24  
 – saugikliai, 24  
 – saugus darbas, 18  
 – sudirginimas, 23  
 – tarša, 23  
 – tvarkymas, 32  
 – užkrėtimas, 20  
 – vibracija, 23, 25  
 – žymės, 25  
 Saugikliai, 24  
 Saugomų apimtis, 234  
 – rezultatai, 271  
 Saugumas, duomenys, 22  
 Screenshots, exporting, 268  
 Sekos numeris, 234  
 Simboliai  
 – KK rezultatai, 213  
 – rezultatai, 149  
 – užsakymo būseną, 145  
 Sistemos iniciavimas, 295, 296  
 Sistemos konfigūravimas, 247  
 Sistemos nuostatos, 226  
 – eksportavimas, 257  
 – importavimas, 256  
 Sistemos nuostatų importavimas, 256  
 Sistemos pavadinimas, 248  
 Siuntimo funkcija, 153  
 Skysčiai  
 – jungtys, 56  
 Skysčių sistema, 71  
 – oro šalinimas, 183  
 – plovimas, 182  
 Skysčių sistemos plovimas, 182  
 Skysčių talpyklos, apžvalga, 66

Skystųjų atliekų talpyklos, apžvalga, 68  
 Skystųjų atliekų tuštinimas, vedlys, 185  
 Slaptažodžiai  
 – atkūrimas, 225  
 – keitimas, 215  
 – režimai, 248  
 – sukūrimas, 224  
 Slaptažodžių atkūrimas, 225  
 Spalvos  
 – KK rezultatai, 213  
 – mygtukai, 120  
 – pranešimai, 105  
 – rezultatai, 120  
 Specifikacijos, 90  
 – aplinkos sąlygos, 90  
 – atliekų talpyklos, 92  
 – darbinė erdvė, 90  
 – darbinės charakteristikos, 93  
 – fiziniai matmenys, 90  
 – klaviatūra, 92  
 – leidžiamas nuolydis, 90  
 – maitinimo reikalavimai, 90  
 – matavimo principai, 91  
 – min. mėginių tūris, 91  
 – monitorius, 92  
 – nenutrūkstamo maitinimo šaltinis, 91  
 – pajėgumas, 91  
 – plovimo tirpalas, 91  
 – sąsajos, 91  
 – šilumos atidavimas, 91  
 – valymo tirpalai, 91  
 – vandens kokybė, 91  
 – vandens talpykla, 92  
 Sričių skirtukas, 109  
 Sritys  
 – informacijos, 106  
 – pagrindinė, 106  
 Stalo nuolydis, 90  
 Stebėjimo darbinė sritis, 108  
 Stoveliai  
 – apžvalga, 64  
 – įkėlimas, 138  
 – įkėlimas naudojant įkėlimo jungiamąjį įrenginį, 139  
 – KK, 65  
 – KK stoveliai, 258  
 – mėginys, 65  
 – nepavyko nuskaityti brūkšnių kodų, 158  
 – plovimo, 65  
 – plovimo stoveliai, 258  
 – prioritetas naudojant įkėlimo jungiamąjį įrenginį, 141  
 – prioritetiniai, 140  
 – transportavimo įrenginiai, 70  
 – tvarkymas, 70, 258  
 Stovelių dėklai, 65  
 Stovelių konvejeriai, valymas, 192  
 Stovelių transportavimo įrenginiai, 70

Stovelių transportavimo režimas, 304  
 Sudirginimas, sauga, 23  
 Sukūrimas  
 – pacientai, 176  
 – užsakymai, 136  
 Sulinkusios adatos detektorius, 74  
 – valymas, 194

## Š

Šalinimas  
 – KK medžiagos, 212  
 – paciento demografinė informacija, 177  
 – rezultatai, 271  
 Šilumos atidavimas, 91

## T

Talpyklos  
 – išorinis vandens tiekimas, 67  
 – kietosios atliekos, 69, 185  
 – sistemos vanduo, 184  
 – skysčių, 66  
 – skystosios atliekos, 68, 185  
 – vanduo, 66  
 Tarša, 23  
 Techninės specifikacijos, 90  
 Tik stovelių transportavimo režimas, 249  
 Tikrinimas  
 – aparatinė įranga, 180  
 – brūkšnių kodų parametrai, 252  
 – įdiegta programinė įranga, 257  
 – mikroskopo fokusavimo mechanizmas, 205  
 – Patikra, 178  
 – reikmenys, 181  
 – užduotys, kurias reikia atlikti, 179  
 Tikslumas, 18  
 Tirpalai, valymas, 91  
 Tirpalai, vidiniam plovimui, 91  
 Transportavimas, 19  
 Trikčių šalinimas  
 – apžvalga, 281  
 Trumpasis vadovas, kasdienis darbas, 43, 129  
 Tuštinimas  
 – kietosios atliekos, 185  
 – skystosios atliekos, 185  
 – vandens talpykla, 275  
 – vanduo, 275  
 Tvarkymas, 32  
 – Žr. darbas su  
 Tyrimai  
 – atlikimas, 38  
 – atlikimas iš naujo, 159  
 – mikroskopijos analizatorius, 35  
 – profiliai, 246

- trumpasis vadovas, 43, 129
- tyrimo juostelių analizatorius, 35

## Tyrimas

- Žr. analizavimas

## Tyrimo juostelės

- darbas su, 78, 80
- kasečių skyrius, 79
- kasetė, 79

## Tyrimo juostelių kasečių skyrius, 79

## Tyrimo juostelių kasetė, 79

- keitimas, 186, 216

## Tyrimo juostelių kasetės keitimas, vedlys, 187, 188, 216

## Tyrimo juostelių padėkliukas, valymas, 193

## Tyrimo juostelių pipetavimo sritis, valymas, 195

## Tyrimų atlikimas

- trumpasis vadovas, 43, 129
- Tyrimų atlikimas iš naujo, 159
- Tyrimų profiliai, 246

**U**

## Užblokuotos plūdės, 301

## Užduočių indikatorius, 40, 105

## Užduočių mygtukai, 105

## Užduočių sąrašas, 41, 105, 178, 179

## Užduotys, KK, 206

## Užduotys, kurias reikia atlikti, 179

## Užimama erdvė, 90

## Užkrėtimas, 20

## Užsakymai

- būsenos simboliai, 145
- sukūrimas, 136

**V**

## Vaizdai

- dalelių konfiguravimas, 243
- dalelių perklasifikavimas, 167
- dalelių perklasifikavimas keičiant kiekius, 168
- dalelių poklasiai, 243
- darbas su, 242
- kiekių keitimas, 173
- mastelio keitimas, 112
- tyrimas, 163

## Vaizdų analizavimas, 163, 173

## Valymas

- adata, 274
- analizatoriaus korpusas, 202
- buferiai, 192
- centrifugos kamera, 199
- etaloninė plokštelė, 285
- įkėlimo buferis, 202
- išvesties buferis, 202
- mikroskopo pakopos sritis, 202
- pipetavimo pakopos sritis, 196

- skysčių sistema, 182

- stovelių konvejeriai, 192

- sulinkusios adatos detektorius, 194

- tirpalai, 91

- tyrimo juostelių padėkliukas, 193

- tyrimo juostelių pipetavimo sritis, 195

- tyrimo juostelių transportavimo įrenginys, 193

- vandens talpyklos, 270

## Valymo tirpalai, specifikacijos, 91

## Vandens filtras, užsikimšęs, 298

## Vandens išleidimas, 275

## Vandens kokybė, specifikacijos, 91

## Vandens pildymas, 184

## Vandens talpyklos, 184

- apžvalga, 66

- išorinis vandens tiekimas, 67

- ištušinimas, 275

- specifikacijos, 92

- užsikimšę filtrai, 298

- valymas, 270

## Vandens talpyklos pildymas, vedlys, 184

## Vanduo

- išleidimas, 275

- pripildymas, 184

## Vartojimo reikmenys, 92

- Žr. reikmenys

## Vedliai, 118

- Kietųjų atliekų tuštinimas, 186

- Oro šalinimas, 183

- Plovimas, 182

- Skystųjų atliekų tuštinimas, 185

- Tyrimo juostelių kasetės keitimas, 187, 188, 216

- Vandens talpyklos pildymas, 184

## Veiklos stebėjimas, 284

## Vibracija, 23, 25

## Vieta, 249

## Virtuali klaviatūra, 248

**W**

## WBC

- pusiau kiekybinė, 238

**Ž**

## Žinynas, 121

## Žurnalo failai, 283

- peržiūra, 283

## Žurnalo failų peržiūra, 283

## Žymės

- Žr., duomenų pavojaus signalai

## Žymės, RFID, 88